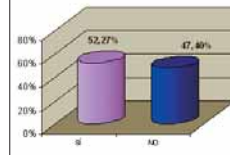


► ENCUESTA CHEQUEO A LOS SERVICIOS SANITARIOS

## Los segovianos, perjudicados por las obras del hospital

► La mitad de los consultados por "Segovia Opina" cree que hubiera sido mejor construir un complejo nuevo y reprocha la duración de la reforma ► El personal sanitario recibe una buena calificación ► El 94 por ciento de los usuarios critican las listas de espera SEGOVIA 6 Y 7

► ¿Se ha visto perjudicado por las obras del Hospital General?



Y ADEMÁS...



SUCESOS

### Hallan tres kilos de cocaína en un envío postal

La Guardia Civil ha detenido a dos nigerianos tras hallar en un envío en las oficinas de Correos tres kilos y 53 gramos de cocaína de gran pureza». SEGOVIA 9

PARTICIPACIÓN

### El municipio ofrece un plan de formación a las asociaciones

La Concejalía de Participación Ciudadana ha ofrecido a las asociaciones vecinales un plan de formación integral SEGOVIA 11

MUNICIPAL

El Ayuntamiento incumple sus promesas sobre las viviendas protegidas SEGOVIA 11

NACIONAL

Rajoy ofrece al PSOE un pacto sobre reformas territoriales ESPAÑA 23

DEPORTES



## Preocupante derrota del Caja

► Lobelle Santiago se llevó los tres puntos en un partido donde los segovianos hicieron una pésima segunda parte ► El equipo continúa flirteando con la promoción DEPORTES 28 A 31

ENCUESTAS

EL ADELANTADO les ofrecerá mañana un sondeo sobre la opinión de los segovianos acerca de la calidad del agua que se consume en esta capital



921443571 **100 KM**  
VW TRANSPORTER 2.0 TDI  
AÑO 2001 131.000 Km  
**10.200 €**

LA BOUTIQUE DE LA ILUMINACIÓN  
**LUCES**  
Diseño Clásico Foto  
C/ JOSÉ ZORRILLA, 93  
921 426 003 - SEGOVIA

Pide en tu quiosco el nuevo tomo de  
**NUESTRA COCINA**  
por 3,95 €  
Canarias  
Comigüe hoy la 11.ª ENTREGA CANARIAS

**GMS** BAREN TRASPASO  
**SAN CRISTÓBAL**  
BAR EN TRASPASO  
ZONA SAN CRISTÓBAL,  
420 MTS CON BODEGA,  
ACONDICIONADO  
REF: L 2657  
OFICINA SEGOVIA  
Pza de Santa Ana, 19  
Tel: 92141 32 32  
OFICINA AVILA  
Plaza de Santa Ana, 4  
Tel: 920 35 29 79  
Consulte nuestras ofertas en pág. interiores

|TRIBUNA| JOSÉ CAVERO

# Unidad de mercado y cohesión social

La semana que viene va a resultar particularmente intensa, en materia política, por causa de las sesiones convocadas en el debate sobre el Estado de las autonomías. Se nos ha comunicado ya la previsión de los cuatro grandes asuntos que serán abordados en los tres primeros días de esa semana entrante, y cómo, en a jornada del viernes, terminará el plazo para presentar mociones y propuestas que serán, a su vez, debatidas el martes siguiente, día 15. Los cuatro temas principales de debate, que no excluye que pudieran completarse con alguno más, reúnen el meollo o la almendra central de lo que cabe entender por el Estado Autonómico: el ámbito de competencias de cada una de las comunidades autónomas y del Estado, las relaciones intergubernamentales, la cooperación y coordinación entre los gobiernos autonómicos y el Gobierno central, la participación de las Comunidades Autónomas en el conjunto de la Unión Europea, y el punto más delicado y trascendente, la fórmula de financiación de las Comunidades Autónomas.

*En el resto de las materias pudieran producirse importantes cesiones del Gobierno de la Nación a los gobiernos autonómicos y a los ayuntamientos*

Para ese debate, han sido invitados a participar tanto los propios senadores como los presidentes de las 17 comunidades autónomas, por más que uno de ellos, el vasco Ibarretxe, haya anunciado, de antemano, su propósito de mantenerse al margen de la reunión y de sus debates. Alega el lehendakari que aún está pendiente el debate que debió merecer su propuesta de Estatuto para Euzkadi, rechazada en el Congreso. Ibarretxe, tras contemplar lo acontecido con la propuesta de reforma del Estatuto catalán, alega que su Plan es perfectamente equiparable y debió haber merecido idéntico trato: el debate y aprobación de la toma en consideración para su tramitación en la Comisión constitu-

cional del Congreso, del mismo modo que sucederá con la propuesta catalana.

Pero, volviendo a los trabajos del Senado a partir del lunes: Como se ve del simple enunciado de cuestiones a abordar, se pretende poner en discusión ni más ni menos que el conjunto de las relaciones entre el Gobierno de la Nación española y los gobiernos de las diecisiete autonomías y dos ciudades autónomas, en el decidido propósito de empezar a determinar, casi partiendo de cero y de la experiencia del último cuarto de siglo de existencia del Estado autonómico, las competencias entre esas dos partes integrantes de lo que llamamos España: el Gobierno central o de la Nación española

y sus Comunidades autónomas.

No cabe duda de que se llega a esta trascendente sesión del debate sobre el Estado de las autonomías, del presente y su futuro, después de haberse efectuado tres propuestas de reforma de Estatutos, el vasco, el catalán y el de la Comunidad Valenciana, que con criterios distintos, parece que no terminan de ajustarse plenamente, en mayor o menor grado, a lo que determina o abre vías la Constitución por las que se crean las Comunidades Autónomas. Dicen los convocantes de la sesiones de trabajo que sólo habrá dos limitaciones: unidad de mercado y cohesión social. En el resto de las materias pudieran producirse importantes cesiones del Gobierno de la Nación a los gobiernos autonómicos y a los ayuntamientos. De ahí esa necesidad apremiante de que, de una vez por todas, se establezcan los criterios a aplicar en todas las reformas de estatutos y se planteen esas reformas en el seno de la Cámara que pretende convertirse en territorial y de representación de las Comunidades.

|DESDE EL PARQUÉ| CARMEN TOMÁS

## Racha rota

LA BOLSA ESPAÑOLA, a pesar de un viernes regular, ha logrado cerrar la semana en positivo, lo que le ha valido para romper la racha de cuatro semanas consecutivas de pérdidas.

*A esperar datos y noticias, mientras el IBEX intenta mantener la referencia de los 10.500 puntos*

No ha habido sobresaltos con los tipos de interés. El BCE los ha mantenido en la eurozona en el 2 por ciento y la Reserva Federal los ha elevado al 4 por

ciento. La semana ha dejado algún susto añadido con el petróleo, aunque en la jornada de cierre de los mercados se ha moderado algo. Aún así, el Brent, de referencia en Europa, roza los 60 dólares, lo que sigue poniendo en aprietos el crecimiento económico de Europa y por supuesto la inflación. Cuánto tiempo tardarán en saltar las alarmas, es algo que no conocemos, pero es obvio que la autoridad monetaria lo hará más pronto que tarde. En las últimas horas el director gerente del FMI, Rodrigo Rato, ha dicho que no cree que el precio del dinero tenga que subir pronto en la 'zona euro'. Pero, en fin, definir pronto no es fácil. Será medio año, un año. Qué es eso para el endeudamiento de las familias españolas, algunas con hipotecas a 30 y

hasta 40 años. Pues, obviamente, nada. Y, ese es el gran problema y lo que sin duda está afectando a la serenidad, a la confianza de los consumidores, muy tocada según los últimos datos ofrecidos por el ICO.

En este ambiente raro, los inversores van haciendo cada día lo que pueden, tomando posiciones al tran-tran como los buenos jugadores de mus. No hay muchas noticias nuevas de empresas. La OPA de Gas Natural sobre Endesa sigue enconada, aunque la semana que viene dará que hablar; Telefónica después del bache tras el anuncio de compra, remonta y reparte dividendos. Y, poco más. A esperar datos y noticias, mientras el IBEX intenta mantener la referencia de los 10.500 puntos.

|TRIBUNA|

EMILIO MONTERO HERRERO

## ¿Reaccionaremos?

ACTUALMENTE, LA MAYORÍA de las personas con las que hablo tienen una cierta nostalgia de esa España única que ahora parece deshilacharse en naciones y comunidades que se afirman negándola y negándose unas a otras. Y es que el deseo insaciable de poder de los nacionalistas se vuelve contra la Constitución y complica la convivencia de esta nación aún llamada España. Las raíces del problema hay que buscarlas en los pueblos de España que han visto la panacea en la debilidad de los dirigentes centrales para obtener prebendas insolidarias. De consumarse esta aberración, nos convertiremos en nacioncitas sin ningún peso en el escenario internacional, empobrecidas y, probablemente enfrentadas entre sí (ya el problema del agua lo está haciendo). En este sentido, a veces damos la impresión de ser un país mediocre que desconoce su pasado, que no sabe bien hacia donde camina, ni le importa, y que solo está preocupado por comentar la última jornada de liga ó el último bodrio de la telebasura. Alguna enfermedad moral tiene que tener la sociedad española cuando ve plácidamente como se desgaja Cataluña, Vascongadas y quien sabe si Galicia. Tenemos que tener el valor de decir a los pocos, pero tercos, incordiantes de la independencia que se dejen de nacionalidades, autodeterminaciones y cosoberanías para romper la unidad constitucional de España hasta convertirla en un mosaico. Y a otros que se den cuenta que para gobernar España, la primera condición es que exista España. A estos empleados de todos los españoles y cuyo sueldo lo pagamos todos, cabe exigirles, cuando menos, que reaccionen ante estos teje-manajes. Es la hora de los principios, no-solo de programas, los programas si no responden a unos principios y unas convicciones, se convierten en algo vacío de contenido.

|REVISTA DE PRENSA| EDITORIALES

### EL MUNDO

En "SEAT, aviso del porvenir" se refiere al Expediente de Regulación de Empleo presentado ayer por esta empresa para despedir a 1.346 trabajadores de su fábrica de Martorell, y dice que "hay sobradas razones para pensar que la pérdida de empleos en el sector automovilístico no se va a limitar a esta marca", ya que "la deslocalización de las grandes empresas en busca de países con menores costes productivos es un proceso inevitable".

### LA VANGUARDIA

En su editorial titulado "El expediente de Seat" afirma que "Si Seat quiere asegurar su continuidad, que de momento no está en cuestión, debe intentar resolver el problema por su cuenta, sin esperar ayudas exteriores, ni de la casa madre, ni de las administraciones. Una solución que pasa, sin duda, por el sacrificio por parte de todos los colectivos implicados y por un esfuerzo en la potenciación del valor añadido, es decir, del diseño, de la mejora tecnológica y de la política comercial".

### EL PAÍS

Su editorial titulado "Injurias y libre expresión" hace referencia a la condena a un año de prisión a Otegi, líder de la ilegalizada Batasuna, por acusar al Rey de ser "responsable de los torturadores", y afirma que, en una democracia, el delito de injurias y la libertad de expresión conviven en una línea fronteriza muy 'débil, de difícil deslinde, incluso cuando se trata del Rey".

### A RAZON

En "Lecciones de la sentencia contra Otegi", dice que "conviene recordar que el fallo del Tribunal Supremo anula otro del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, que había absuelto al dirigente batasuno por considerar que llamar "jefe de los torturadores" al Rey está amparado por la libertad de expresión. No es la primera vez que el Supremo le enmienda la plana a algún tribunal de ámbito autonómico, pero puede que sea una de las últimas".

### ABC

En "Ahorro, alerta roja", comenta la caída del ahorro en las familias españolas que "necesitan acudir a nuevos préstamos para pagar sus deudas". Además hace referencia a un informe de la Fundación de las Cajas de Ahorros, Funcas, que "coincide con el elaborado por el Banco de España" que "alerta de la peligrosa situación de endeudamiento de las familias españolas, con una deuda media de 50.000 euros".

[TRIBUNA] MERCEDES GÓMEZ FERNÁNDEZ (\*)

## Fin de semana atípico

**H**AY FINES DE SEMANA que recordamos con agrado mucho tiempo y otros que preferiríamos olvidar si no fuera porque los acontecimientos y sus consecuencias, tozudos, nos los mantienen presentes en el recuerdo.

El recién pasado fue uno de ellos. Desde Asia nos llegaron las noticias de un terremoto allí ocurrido y de sus desoladores efectos. Desde América central las no menos estremecedoras consecuencias del huracán "Stan" y desde Marruecos, acompañadas de las correspondientes fotografías, la forma de disuadir de su intención de entrar en España y Europa a través de las frágiles fronteras de Ceuta y Melilla, a los denominados genéricamente "subsaharianos". Todo un panorama de desolación ante el que no podemos permanecer indiferentes.

Indiferente es el estado que adopta una persona cuando ante un hecho grave, tanto le da que se actúe de una forma o de otra, mientras ella sigue su vida como si tal cosa existiera o sucediese porque... "no va con ella".

Es verdad que tanto lo ocurrido en Asia como en América nos queda distante, aunque no tanto, especialmente desde que las comunicaciones han acercado todos los lugares. Tampoco, quizás, conocemos a nadie en ellos y por tanto las relaciones de afecto son nulas, pero no es menos cierto que los fenómenos naturales ocurridos en esos lugares, probablemente imprevisibles, les han acontecido a ellos y nos podrían haber tocado a nosotros.

Siendo esto así y teniendo esta certeza, el agradecimiento debe ser el primer sentimiento.

El segundo, en las personas creyentes, cualquiera que sea

su credo, rezar para que las que han sobrevivido tengan fuerzas para recomenzar, sobreponiéndose a las pérdidas de seres queridos y bienes materiales, y para que quienes les ayudan en el lugar, tengan fuerzas y no abandonen en la lucha titánica contra el tiempo, contra el dolor y la desesperación de los que han quedado.

El tercer el de colaborar en aquello que se nos solicite en la medida de nuestras posibilidades. Hay mucho que desenterrar y mucho que reconstruir y reparar en los cuerpos y para los cuerpos, y también mucho, muchísimo, lo que es preciso para acompañar y rehacer las almas rotas por el dolor y la impotencia.

Luego, aunque estamos lejos, es mucho lo que podemos hacer desde aquí para que las personas que están allí, ayudando en nuestro lugar, y por qué no, en nuestro nombre, tengan fuerzas y recursos suficientes para llevar un poquito de ánimo y consuelo material y afectivo a cada uno de los sobrevivientes.

No los podemos dejar solos. Recordarlos y acompañarlos en la distancia, es también solidaridad, como lo es procurar allegar recursos por los medios que nos den más confianza. Estamos seguros de que lo vamos a hacer y además con urgencia, porque tenemos experiencia de que los acontecimientos se suceden con tanta rapidez, que de no actuar así, se nos acumularían.

Nos falta ocuparnos de la tercera de las tragedias. Sus causas son muy otras como lo son las formas elegidas para resolverlas. Otro día lo comentaremos.

(De la Asociación "Solidaridad y Medios").

[TRIBUNA] ANA ISABEL ARÉVALO (\*)

## Manifestación contra la LOE

**L**A ASOCIACIÓN PROFESIONAL de Profesores de Religión en Centros Estatales (APPRECE) de Segovia aprobó, como integrante de APPRECE Castilla y León, participar en la manifestación para lograr un cambio en la política educativa y que el gobierno cumpla con el Pacto por la Educación.

APPRECE Segovia invita a los segovianos a unirse a la manifestación en Madrid del sábado 12 de noviembre a las cinco de la tarde porque el proyecto de la LOE: No garantiza el derecho constitucional de los padres a educar conforme sus convicciones; no fomenta la educación integral ni de calidad; impone un adoctrinamiento obligatorio y evaluable en los principios ideológicos del gobierno, sin contar con los padres; usurpa el derecho de las familias a educar imponiendo un modelo estatista e intervencionista; no favorece la participación de los padres en la escuela pública; pone trabas a la libertad de los padres para elegir el centro; atenta contra la libertad de enseñanza; discrimina a los centros concertados; desprecia el valor del esfuerzo personal y no lo alienta en los alumnos; reincide en medidas ineficaces para evitar el fracaso escolar; establece la promoción automática con tres suspensos;

*La participación en la manifestación es sumamente importante, por lo que entendemos que no hay que quedarse en casa ya que el momento, la educación y el futuro lo necesitan*

justifica como un derecho el hacer novillos; no aporta medidas contra la violencia escolar; no hace referencia en el cuerpo de la ley al Hecho Religioso; puede relegar la enseñanza de la Religión a una actividad extracurricular, fuera del horario lectivo,

sin peso académico ni alternativa; discrimina y castiga a los alumnos que elijan Religión; privatiza al profesorado de Religión dejando de ser contratado por la administración y desaloja a los profesores de Religión del claustro y restringe sus derechos docentes.

Nos aleja de Europa eliminando la prueba de Bachillerato, devaluando las titulaciones y discriminando la enseñanza de religión, presente en todos los países de la Unión Europea; no dignifica el trabajo del profesor ni apoya su autoridad en el aula; crea desigualdad entre los profesores de la escuela pública y concertada; traba la negociación del Estatuto Docente; crea desigualdad propiciando 17 sistemas educativos distintos en España y quiere ser impuesto sin ningún consenso entre las distintas fuerzas sociales, profesionales y sindicales.

La participación en la manifestación es sumamente importante, por lo que entendemos que no hay que quedarse en casa ya que el momento, la educación y el futuro lo necesitan. Los autocares saldrán de la Estación de Autobuses, en la capital, a las tres de la tarde, pudiéndose recoger el billete con anterioridad en "Viajes Laura" (2 euros)

(\*) Miembro de APPRECE-Segovia.

[NUESTRA OPINIÓN]

## Obras polémicas

**L**A ENCUESTA DE SEGOVIA OPINA para EL ADELANTADO revela que los segovianos han percibido las molestias y han sido sensibles a las obras de ampliación del Hospital General que se prolongan ya por más de cinco años - la primera piedra se colocó en febrero de 2000-. Más de la mitad de los encuestados se ha visto perjudicado de alguna forma por estos trabajos y, en línea con lo que han venido manteniendo muchos colectivos profesionales, un 50,97% cree que hubiera sido mejor construir un hospital nuevo. La decisión fue otra y ha conllevado que los trabajadores y los hospitalizados convivan con los andamios desde hace casi una eternidad, hasta el punto de que un 83,45% de los consultados estima que el tiempo de duración ha sido largo o "excesivamente largo", con quejas como accesos deficientes y, sobre todo, de mala señalización de las instalaciones. Sin embargo, el resultado de los trabajos parece que se contempla con agrado ya que dan su aprobado a los nuevos servicios ya abiertos un 61,64% de las personas que los han utilizado. Y sin salir de la sanidad, el sondeo revela que una mayoría de los segovianos se siente bien tratado por los profesionales del Complejo Hospitalario y de los centros de salud, aunque no faltan reivindicaciones como la solicitud de más infraestructuras sanitarias o quejas hacia el tiempo de las listas de espera. Y bien visto es el relativamente nuevo servicio de emergencias sanitarias del 112, a quien dan su aprobado un 68,39% de los encuestados, de los que un 21,29% lo conciben como muy bueno", teniendo en cuenta que la mitad de los encuestados o de alguien de su entorno ha sido atendido por los estos profesionales. Una buena fotografía de la sanidad pública a través de los ojos de sus usuarios.

## EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Editor-Director:  
Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernandez Domingo

Administración

Carlos Rebollos Herranz

Publicidad y Marketing

David Mataranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres  
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)  
40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@adelantado.com

Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: JUAN MARTÍN

## El papelón de los gamberros

El vandalismo vuelve, por desgracia, a la actualidad. El viernes por la noche, una pandilla de... gamberros no tuvo más ocurrencia que volcar un contenedor para el depósito de papel en la avenida de Fernández Ladreda. El viento hizo el resto, dejando el paseo como luce en la fotografía. La pena es que los autores de tal tropelía no fueran detenidos y obligados a recoger, uno por uno, y a mano, todos los papeles esparcidos, con independencia del "castigo" que merece su conducta. Vamos, que luego también podrían realizar otros trabajos para la comunidad, como, por ejemplo, la limpieza de calles por un tiempo más o menos prolongado, eso sí, sin sueldo. Poca gracia les haría, como a nosotros ahora su acción.



## VANESA HERRANZ



HORIZONTE CULTURAL

## 'Paisajes'

Horizonte Cultural acoge la muestra de Vanesa Herranz, dentro del ciclo de exposiciones que la asociación ofrece para el curso 2005-2006.

## PARTICIPACIÓN

## Gratis en Agenda

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: "Agenda Social", calle Peñalara, 3. 40006. Segovia. Las fotografías - en ningún caso fotocopias - se publicarán por orden de llegada; y no se devolverán.

adelantado@elad-  
lantado.com

## AGENDA 4

## HOY

6 noviembre de 2005

Faltan 56 días para que finalice el año

## Santoral

San Leonardo, San Severo, Santo Atico y Winoco, Felita de Millán

## TELÉFONOS DE URGENCIA

## Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL ..... 921431212  
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700  
PROTECCIÓN CIVIL ... 921759115  
GUARDIA CIVIL ... 062 Y 921426363  
INF DE CARRETERAS ... 921417131  
BOMBEROS SEGOVIA ... 921422222  
BOMB. COCA ..... 921586132  
BOMB. SEPÚLVEDA ... 921540000

## Servicios sanitarios

EMERGENCIAS ..... 061  
HOSPITAL GENERAL ... 921419100  
HOSP. POLICLINICO ... 921419100  
H. MISERICORDIA ... 921460115-16  
CRUZ ROJA ..... 921440202  
URGENCIAS ..... 921440702  
INFOCÁNCER (GRATUITA)  
(24 HORAS) ..... 900100036

## Transportes

RADIO TAXI ..... 921445000  
ESTACIÓN RENFE ... 902240202  
ESTACIÓN DE  
AUTOBUSES ..... 921427707

## Otros

EMERGENCIAS ..... 112  
TURISMO ..... 921460334  
AYUDA A LA VIVIENDA  
(JUNTA CYL) ..... 902 22 88 88  
CORREOS ..... 921461949

## Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE  
GOBIERNO ..... 921759000  
JUNTA DE  
CASTILLA Y LEÓN ... 921417384  
DIPUTACIÓN ..... 921113300  
AYUNTAMIENTOS  
SEGOVIA ..... 921419800  
AYLLÓN ..... 921553000  
CANTALEJO ..... 921520001  
CANTIMPALOS ..... 921496009  
CARBONERO  
EL MAYOR ..... 921560002  
COCA ..... 921586011  
EL ESPINAR ..... 921181700  
FUENTEPELAYO ... 921574000  
MOZONCILLO ..... 921577392  
NAVALMANZANO ... 921575002  
NAVA DE LA ASUNCIÓN .....  
921580036  
NAVAS DE ORO ... 921591000  
PALAZUELOS  
DE ERESMA ..... 921449354  
RIAZA ..... 921551016  
SAN ILDEFONSO ... 921470018  
STA. MARÍA LA REAL  
DE NIEVA ..... 921594036  
SEPÚLVEDA ..... 921540000  
TUREGANO ..... 921500000  
VILLACASTÍN ..... 921198008

## EXPOSICIONES

## Pizarras

"Pizarras grabadas" de Ángel Enjuto en el espacio Mirador. Hasta el 17 de diciembre.

CAFETERÍA EL DESVÁN

## Cerámica

Muestra colectiva de Carmen Ballarín, Ana Soto y David Whitehead. Hasta el 15 de noviembre.

CASA DE LOS PICOS

## Luis Mayo

Exposición "Los árboles" de Luis Mayo.

CLAUSTRO GALERÍA DE ARTE

## Antonia Fernández

Óleos, emplaste de Antonia Fernández en el Centro Senior Corpus (c/ Juan Bravo, 2). Mañana último día.

CENTRO SENIOR CORPUS

## Colectiva

Exposición colectiva de varios artistas en el Espacio de Arte Miñón. (c/ Valdeláguila, n. 3). Hasta finales de noviembre.

ESPACIO DE ARTE MIÑÓN

## Fran Herreros

Exposición 'Pinturas Fresca'. Hasta el 30 de noviembre. (Barrio El Salvador, en la calle Pedro de Fuentidueña, 13).

GALERÍA BRICOPEKE

## Klaus Ohnsmann

Muestra de pinturas de K. Ohnsmann. Hasta el 29 de noviembre.

GALERÍA NÉLIDA

## Vanessa Herranz

Exposición 'Paisajes', pastel sobre papel. Hasta el 30 de noviembre.

HORIZONTE CULTURAL

## Colecciones del IVAM

Hasta el 19 de febrero, muestra "Obras maestras del siglo XX en las colecciones del Ivam" en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

## Bordados

Bordados populares de Segovia en el Museo Rodería Robles (c/ San Agustín).

MUSEO RODERÍA ROBLES

## Concha Prada

Muestra itinerante "Invisibles" de la zamorana Concha Prada. Hasta el 27 de noviembre.

MUSEO ZULOAGA

## Labores de ganchillo

"Museo de los Quehaceres" en el restaurante El Molino de Madrona. Hasta el 15 de noviembre.

RESTAURANTE EL MOLINO

## José Bueno Maroto

Hasta el 1 de diciembre, exposición fotográfica 'Sombras', en horario comercial.

SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS

Eugenio Granell-Leoncio Martínez Cameno

## EXPOSICIÓN



Galería El Claustro. Luis Mayo presenta su muestra 'Los árboles', en la galería Claustro.

Hasta el 27 de noviembre, muestra "La imagen de la mujer en la obra de Eugenio Granell" en el Torreón de Lozoya.

"Observando la naturaleza", de Leoncio Martínez Cameno. Hasta el 27 de noviembre en la Sala de las Caballerizas.

TORREÓN DE LOZOYA

## Vera Callejo

Exposición de acuarelas. Hasta el 27 de noviembre. De martes a viernes, de 11,30 a 14,00 y de 17,00 a 20,00h.). Los sábados, domingos y festivos: De 11,30h., a 20,30 h..

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ZACA

## Eduardo Chillida

Hasta el 11 de diciembre muestra de Wolfgang Stifter "El trazo español" y grabados de Eduardo Chillida en la galería Calart Actual de La Granja de San Ildefonso.

LA GRANJA.CALART ACTUAL

## Vidrio

Exposición temporal 'Escuela de Artes Aplicadas del Vidrio de Zelezny Brod', en la Sala de Las Luces. Hasta el 25 de diciembre.

Visitas al honor del Museo Nacional del Vidrio en La Granja de San Ildefonso, de martes a viernes y domingo, de 10,00 a 14,45 h.; sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

LA GRANJA. MUSEO NACIONAL DEL VIDRIO

## Colectiva

Muestra colectiva de Francisco Recuero, Eloísa Gil Peña, Alfonso Redondo, Alicia Mediavilla, Pedro Martínez-Avial, María Luisa Ruiz Larrea y Daniel Gil Martín. En la galería Petraría hasta el 27 de noviembre.

PEDRAZA-GALERÍA PETRARÍA

## Ignacio Gómez Pulido

Muestra de fotografías de Ignacio Gómez Pulido "Los wayúu de la Güajira-Colombia" en el Centro Social de Caja Segovia. Hasta el 18

de noviembre.

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

## Luis Moro

"Hipocampo", pintura, escultura e instalación del segoviano Luis Moro en la galería de arte Dolores de Sierra en Madrid (c/ San Agustín, 15-bajo). Hasta el 10 de diciembre.

MADRID

## Francisco-Luis Puch Abad

Muestra del escultor segoviano Francisco-Luis Puch Abad en el centro cultural "La Despernada" de Villanueva de la Cañada (Madrid). Hasta el próximo día 22 de noviembre.

VILLANUEVA DE LA CAÑADA (MADRID)

## GASTRONOMÍA

## Jornadas Micológicas

El restaurante La Brasería de San Rafael acoge las IV Jornadas Micológicas que se desarrollarán hasta el 20 de noviembre.

RTE. LA BRASERÍA EN SAN RAFAEL

## Jornadas Caza

El restaurante La Matita de Collado Hermoso celebra las XIV Jornadas de Caza que se desarrollarán hasta el 20 de noviembre.

RESTAURANTE LA MATITA DE COLLADO HERMOSO

## AVISOS

## Catorcena de San Millán

La junta ha confeccionado unos llaveros como recuerdo de esta catorcena. Quienes deseen obtenerlos gratuitamente, pueden pedirselos al presidente de la junta, en el teléfono 921429012 o en la parroquia.

PARROQUIA DE SAN MILLÁN

## Actividades

El Centro Cultural de la Asociación de la Mujer de San Millán inicia sus cursos de danza,

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**SEGOVIA**

**HOY**

**Día y noche:** López Duque. Cronista Lecea, 6 (junto Plaza Mayor)  
**de 9,45 a 22,00 horas,** Tamayo Barbero. José Zorilla, 41.

**MAÑANA:**

**Día y noche:** Rubio Ruano. Vía Roma, 30.

**EL ESPINAR**

El despacho de guardia está en San Rafael.

**OTRAS LOCALIDADES**

Hoy están de guardia durante las 24 horas: los establecimientos de Cantalejo, Campo de San Pedro y Navafria. Además, de 10,00 a 22,00 horas, permanecerán abiertas las farmacias de las localidades de Hontalbilla, Escarabajosa, Turégano, Nieva y Villacastín y La Granja.

gimnasia, cultura y pintura. De martes a jueves, de 17 a 19 horas. Teléfono: 649010474.

ASOCIACIÓN DE VECINOS DE SAN MILLÁN

**Vacunación**

De lunes a viernes y de 10,00 a 13,00 h., vacunación neumocócica y antigripal a los mutualistas de Muface en el Hospital de la Misericordia. Es preciso presentar la documentación pertinente de Muface. Hasta el día 11, personal de Asepeyo recorrerá distintos edificios de la Junta dentro de la campaña de vacunación antigripal puesta en marcha por la Delegación Territorial de la Junta.

HOSPITAL DE LA MISERICORDIA-RESIDENCIA MIXTA

**Salas de Estudio**

Salas de estudio en el colegio "Elena Fortún" (Barrio Nueva Segovia) y en el colegio Eresma (Barrio La Albuera); la primera estará abierta de 17,30 a 21,30 h. y la segunda, de 19,00 a 22,00 h.

NUEVA SEGOVIA Y LA ALBUERA

**OTRAS ACTIVIDADES**

**Carrera Popular**

La Asociación de Industriales Polígono 'El Cerro' celebra hoy, a las 11,00 horas, la III edición de este certamen que se desarrollará por las calles del área a beneficio de Unicef.

POLIGONO INDUSTRIAL EL CERRO

**Danza del vientre**

Hoy, a las 11 h. comienzan los cursos de Danza del vientre de la asociación Cultural Solydanza.

CENTRO DEPORTIVO ROBLEDO

**Corte de carretera**

Mañana, desde las 9 y durante seis horas, corte de tráfico en el enlace entre la N-603 a la SG-P-7223, y desde El Espinar hasta este punto, por las obras de construcción del enlace con la N-VI.

N-603 A SG-P-7223

**Visitas**

Con motivo de la declaración del Año Internacional de la física 2005, la Biblioteca de la Academia de Artillería abre una exposición en sus vitrinas centrales de una selección de los libros más representativos de esta ciencia. Desde mañana, 7 de noviembre y hasta el día 18 de este mes. En horario de 10 a 13 horas.

ACADEMIA DE ARTILLERIA

**Liga nacional**

Carrera de orientación de la liga nacional. Federados y público atento. Se tendrá como base el mapa de la carrera del día 15 de octubre.

CENTRO CULTURAL DE EL ESPINAR

**Conferencia**

El día 9, conferencia del director del Museo Guggenheim de Bilbao, Juan Ignacio Vidarte, sobre

estas instalaciones. A las 20 horas.

MUSEO ESTEBAN VICENTE



**TEATRO**

**'Paella'**

La compañía Román y Cia ponen en escena esta obra de teatro infantil. Hoy a las 12,30 horas.

TEATRO JUAN BRAVO

**Representación sobre reciclaje**

La Librería Atenena, en El Sotillo, acoge hoy a las 12,30 h., la representación de 'La Historia del reciclaje' a cargo de varias niñas de la localidad

LIBRERIA ATENEA



**MÚSICA**

**Carnaval de los animales**

Campaña de música, que promueve la Diputación Provincial y la Junta de Castilla y León, dirigida a alumnos de Educación Primaria. El día 8, para estudiantes de los Cra El Olmar y Entre dos Ríos y el colegio La Chopera.

LA OVEJA NEGRA. CABAÑAS DE POLENOS



**CONCURSOS**

**Concurso piano**

La Fundación Don Juan de Borbón convoca el IX premio infantil de piano, Santa Cecilia 2005. Podrán participar los pianistas que el 26 de noviembre no superen la edad de 14 años. Más información, 921461400.

ORGANIZA FUNDACIÓN JUAN DE BORBÓN

**Certamen fotográfico**

Segovia desde tu cámara: Continúa la convocatoria de la Cámara de Comercio para el concurso de fotografías que ilustren lo acontecido en Segovia y provincia a lo largo de este año.

CAMARA DE COMERCIO



**CONVOCATORIAS**

**Folclore**

Hasta el día 9, inscripciones para el taller de percusión de cocina en la tradición castellana que se impartirá el 12 y 13 de noviembre en la Escuela de Música Tradicional de San Pedro de Gaillos.

ESCUELA SAN PEDRO DE GAILLOS

**Programa "Inver Activa 2005"**

Mañana finaliza el plazo para solicitar plaza en las actividades en la nieve de la Dirección General de Juventud de la Junta. Pueden participar personas de entre 18 y 30 años. Sección de Juventud de la Junta, Plaza de la Merced. Tlf.: 921 417384, o página web xxx.jcy.es/juventud.

DIRECCIÓN GENERAL DE JUVENTUD DE LA JUNTA

**AGENDA SOCIAL**



**Nacimiento.** Hola, soy Julia. He venido para dar mucha guerra a mis padres, Pedro y Raquel.



**Felicitación.** Juan cumple seis meses. Para que sigas así de precioso y simpático, de parte de toda tu familia.



**Bodas de plata.** Martín Sanz Calvo y Josefina Sanz Sanz celebraron su 25 aniversario de bodas y lo festejaron con sus hijos, Jesús, Martín, Helena, familiares y amigos. Decidieron darse un homenaje realizando un cruceo por el Mediterráneo (Niza, Nápoles, Roma, Montecarlo...). Y para esta ocasión el capitán, en su honor, les ofreció una cena. ¡Enhobuena por vuestras "Vacaciones en el mar"! Que seáis muy felices.



**Felicitación.** ¡Feliz cumpleaños, Nerea! Te deseamos todo lo mejor de parte de tus tíos y abuelos. Un beso (Tronchi).



**Felicitación.** Hola. Soy Helena García y tengo 18 meses. Este año soy la encargada de felicitar a mi hermano David, que hoy cumple cinco años, en nombre de toda mi familia y sobre todo de mi mamá y papá. Que sigas siendo tan bueno. ¡Felicidades!

**MAQUINARIA. Alquiler y Venta**

- ▶ GENERADORES DE AIRE CALIENTE ▶ GRÚAS AUTOMONTANTES ▶ HORMIGONERAS
- ▶ GRUPOS ELÉCTRICOS ▶ HIDROLIMPIADORAS
- ▶ MANIPULADORES TELESCÓPICOS
- ▶ MINICARDORAS
- ▶ MINIDUMPERS
- ▶ MARTILLOS



SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

**BRICOLAJE**

**HERRAMIENTAS PARA LA MADERA**



SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

# La mitad de los segovianos hubiera preferido un hospital nuevo

**Duración.** La duración de las obras del Hospital General es larga o excesivamente larga para el 83% de las personas consultadas

**Nuevos servicios.** Los nuevos servicios puestos en funcionamiento reciben una calificación positiva

**Quejas.** La principal molestia de la que se quejan los encuestados es la mala señalización interior del centro de Atención Especializada

P. BRAVO / SEGOVIA

Los segovianos han hecho un chequeo a los servicios sanitarios públicos a través del sondeo realizado en la capital por la consultora "Segovia Opina" para EL ADELANTADO. En esta revisión, los mejores resultados los obtiene el personal sanitario tanto de Atención Primaria como de Atención Especializada, que han recibido un fuerte aplauso de los usuarios; y los peores, la dotación de instalaciones, considerada insuficiente, y las que han sido calificadas como excesivamente largas listas de espera.

La trascendencia que por múltiples causas tiene y tendrá la ejecución del proyecto de obras de ampliación y reforma del Hospital General, ha hecho que se diera un trato específico a este tema sobre el

**El 52 por ciento de los segovianos se siente perjudicado por la ampliación y reforma del hospital**

que desde hace más de cinco años llevan pronunciándose los políticos y representantes institucionales.

Ahora tienen el turno de palabra los usuarios, que viven estas obras de una forma tan directa como si tuvieran a los albañiles metidos en casa, y aseguran que hubieran preferido la construcción de un nuevo centro hospitalario a sufrir una larga reforma que aún no ha terminado. El 50,97 por ciento de los consultados opina que hubiera sido mejor la creación de otro complejo, mientras que el 39,94 por ciento apoya la opción elegida por la Administración de actualizar y ampliar las instala-

ciones que hace 31 años se pusieron en funcionamiento con el nombre de Residencia Licinio de la Fuente.

Los resultados de la encuesta señalan que más de la mitad de las personas consultadas, el 52,3 por ciento, se ha visto perjudicada por las obras, ya sea directamente como paciente o trabajador, o indirectamente como familiar o acompañante que ha acudido al Hospital General.

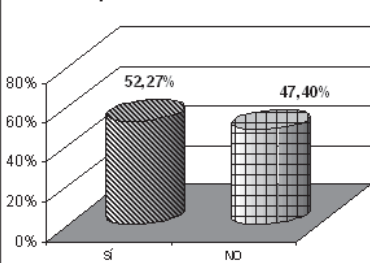
Las principales molestias de las que se quejan son en primer lugar la mala señalización interior (47,83%), seguida de las deficien-

cias en los accesos a los edificios sanitarios (29,19%) y, en tercer lugar, otros problemas derivados de las obras (15,53) como las famosas goteras originadas por filtraciones de lluvia. Además un 6,8 por ciento de las personas a las que se ha pedido opinión ha comentado que se ha visto perjudicado por otras molestias.

Parece ser el que sucesivo trazado de las rayas roja, verde, amarilla y ahora también la naranja, que se han marcado en el suelo para guiar a los usuarios hasta diferentes servicios, no evita los despistes, las pérdidas y que sean muchas las personas que recurran a preguntar a cualquier trabajador que se crucen en su camino, a veces también desorientado.

El inicio de los trabajos de ejecución del proyecto de reforma y ampliación quedó simbolizado en febrero de 2000 con la colocación de la primera piedra del futuro complejo. El Insalud impulsó es-

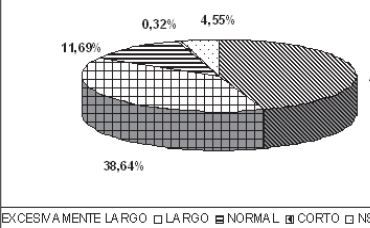
► ¿Se ha visto perjudicado por las obras del Hospital General?



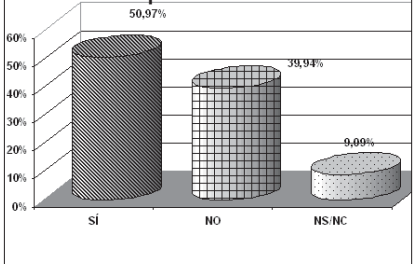
► En caso de que las obras le hayan causado molestias ¿a qué se ha debido?



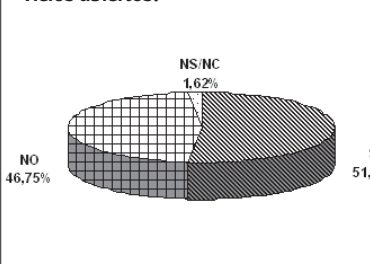
► ¿Qué opina del tiempo de duración de las obras?



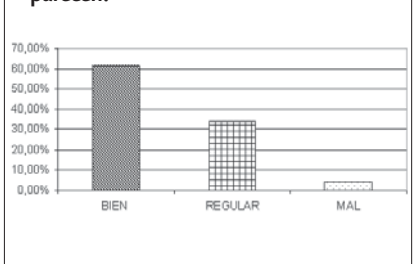
► ¿Piensa que hubiera sido mejor construir otro hospital nuevo?



► ¿Ha utilizado alguno de los nuevos servicios abiertos?

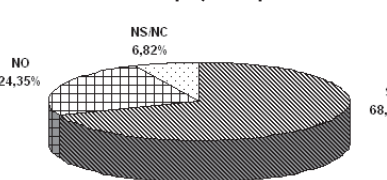


► En caso de respuesta afirmativa ¿qué le parecen?

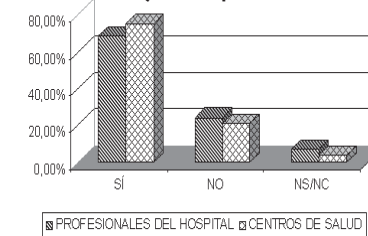


## PERSONAL DEL COMPLEJO HOSPITALARIO Y DE LOS CENTROS DE SALUD

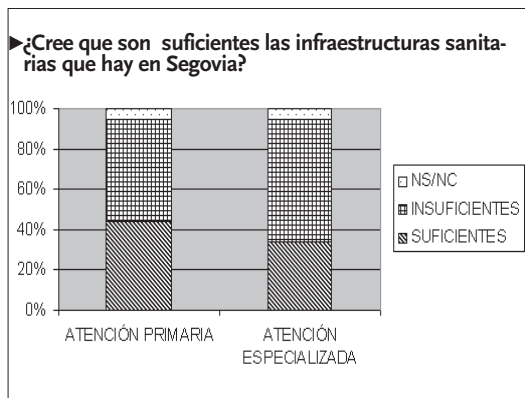
► ¿Se considera bien tratado por los profesionales del complejo hospitalario?



► Valoración de los trabajadores de centros de salud y de hospitales



• **Un aplauso para los trabajadores.** La labor que desarrollan los trabajadores de Sanidad ha sido destacada positivamente por los usuarios, especialmente cuando hacen referencia al personal de los centros de salud. En conjunto, los segovianos consultados se sienten bien tratados por los profesionales sanitarios, y si ahondamos en los resultados de la encuesta se observa que tres de cada cuatro respuestas, el 75,3 por ciento, están dirigidas a elogiar el trato recibido de las personas que trabajan en Atención Primaria; este porcentaje baja hasta el 68,8 por ciento cuando la pregunta se centra en los trabajadores de Atención Especializada (Hospitales General y Policlínico). Entre el 21 y el 24 por ciento se mueven las respuestas negativas en ambos campos de la asistencia.



tas obras que desde el año 2002, con el traspaso de competencias en materia sanitaria, son responsabilidad de la Junta de Castilla y León. Los más de cinco años que han pasado desde que tuviera lugar esa ceremonia es un tiempo calificado como "largo" o "excesivamente largo" por más del 83 por ciento de las personas consultadas por "Segovia Opina". Tan sólo un 11,69 por ciento estima que se trata de una duración normal, y son muy pocos (0,32%) los que aseguran que es corta.

Siguiendo con el calendario de las obras, hay que recordar que durante el verano de 2003 se fueron ocupando y poniendo en funcionamiento las instalaciones de nueva construcción — área de ampliación donde se ha ubicado la zona de hospitalización, quirúrgica, y otros servicios— y desde entonces el 51 por ciento de los segovianos ya las han estrenado.

El sondeo muestra que como se dice popularmente "lo nuevo gusta". Así más del 61 por ciento de las personas que han utilizado los servicios creados o refor-

mados han ofrecido una opinión positiva y aseguran que les parecen "bien", pero también es significativo que casi un 34 por ciento ponen un "regular" de calificación. Para el cuatro por ciento la nota es negativa.

**INFRAESTRUCTURAS** La encuesta se ha abierto a otros temas de actualidad relacionados con el ámbito de la sanidad en Segovia y siguiendo en materia de obras, donde además del proyecto del Hospital General tiene también relevancia la construcción del centro de salud Segovia III, ha pedido la opinión de los usuarios sobre de infraestructuras. La mayoría de los consultados considera que la dotación es insuficiente para cubrir las necesidades. Así se ha manifestado más del 60 por ciento de los consultados al valorar las instalaciones existentes o en proyecto en Atención Especializada (hospitalaria), y más del 50 por ciento al opinar sobre los recursos de Atención Primaria (centros de salud o consultorios).

# La espera que desespera a los pacientes

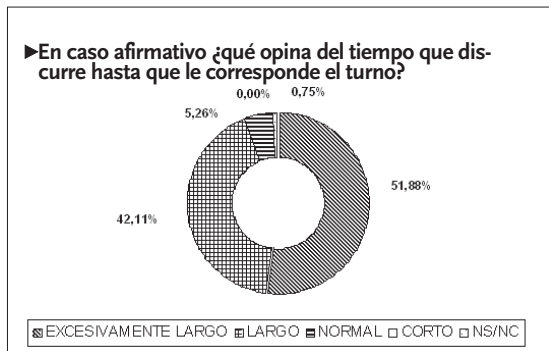
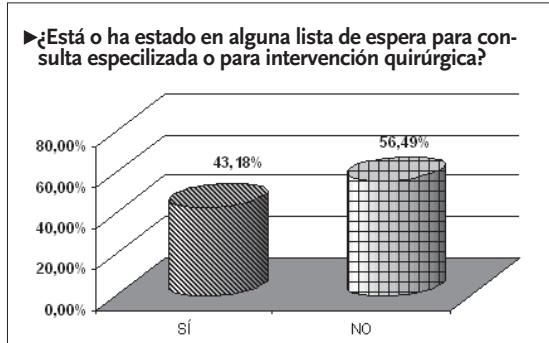
La Administración se marca cada año planes para reducir la demora pero el 94% de los usuarios critica la tardanza en recibir una cita

P. B. / SEGOVIA

Cada año los responsables sanitarios de Segovia se marcan nuevos objetivos para conseguir reducir las listas de pacientes en espera de una cita, conscientes de que es uno de los problemas que más preocupa a los ciudadanos, como así ratifica el resultado de la consulta de "Segovia Opina". El 56 por ciento de los ciudadanos consultados ha indicado que no ha estado ni está esperando una consulta de Atención Especializada o pendiente de ser sometido a una intervención quirúrgica, pero hay un 43 por ciento si se ha visto en esta situación o la está soportando en estos momentos.

El pronunciamiento más contundente de los bien llamados pacientes se obtiene al pedir una calificación de la demora. Para el 94 por ciento de las personas en lista de espera el tiempo que discurre hasta que le corresponde su turno es largo, y no sólo eso, sino que la mitad de ellos lo califican como "excesivamente largo". El 5 por ciento cree que es normal y no hay nadie que diga que es corto.

**OBJETIVOS** La Gerencia de Atención Especializada quiere acabar el año 2005 sin que ha-



ya un paciente esperando más de 150 días para ser sometido a una intervención quirúrgica, y con una demora media de 54 días. La espe-

ra máxima para acudir a la primera consulta se ha fijado en 45 días y en 25 días para una prueba diagnóstica.

**FICHA TÉCNICA**

► **Ámbito.**

Segovia capital.

► **Universo.**

Población segoviana de ambos sexos, a partir de 18 años.

► **Tamaño de la muestra.**

Diseñadas: 310 encuestas.  
Realizadas: 308 encuestas.

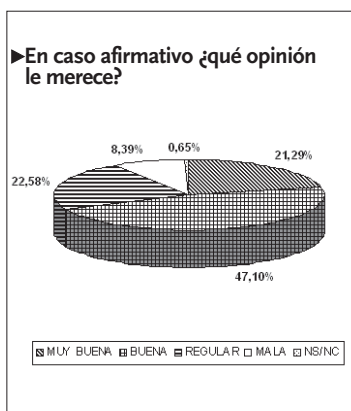
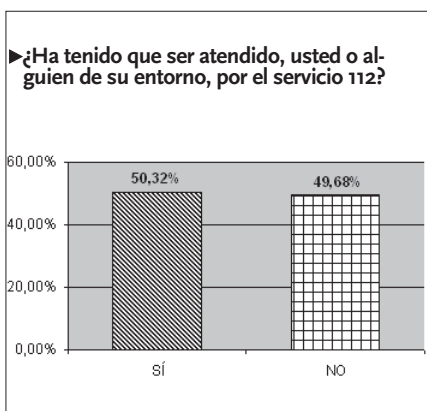
► **Fecha de trabajo de campo.**

El sondeo se llevó a cabo el jueves día 27 de octubre de 2005.

► **Error muestral.**

Nivel de confianza del 95,5 %.

**Implantación y valoración del servicio de emergencias sanitarias 112**



Uno de cada dos encuestados ha tenido que ser atendido, él o alguien de su entorno, por el servicio de emergencias sanitarias denominado 112 por ser estos los números que se tienen que marcar en el teléfono para poder recibir asistencia urgente. El grupo más amplio de usuarios, con un 47 por ciento de encuestas, ha valorado el servicio recibido e, incluso, un 21,29 por ciento considera que es muy bueno, pero hay que señalar que para un 22,6 por ciento, es decir para el segundo grupo más numeroso, la atención recibida ha sido regular. La peor nota es la que conceden el 8,4 por ciento que califican como mala la prestación.



## AZULEJOS TABANERA

**ESPECTACULAR EXPOSICIÓN:**  
Avda. Principal Pol. Hontoria Tel: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

► MEDIO AMBIENTE

# Unas 350 personas participaron ayer en la marcha Allende Sierra

Los ecologistas insistieron en reclamar una mayor agilidad para la declaración ambiental

• Unas 350 personas participaron ayer en la Marcha de otoño Allende Sierra que cruzó el macizo central entre la localidad madrileña de Rascafría y la de San Ildefonso.

F. D. / SEGOVIA

Durante más de cinco horas de camino, los marchadores realizaron diversas paradas en el recorrido, donde participaron en charlas ofrecidas por especialistas y conocedores de la zona.

El portavoz de la asociación Centaurea, Carlos Bravo, explicó que además de las 250 personas inscritas en la marcha, se unieron otras cien procedentes de distintos puntos de Segovia y Madrid que participaron a título individual. En su opinión, desde los colectivos ecologistas están "preocupados por la lentitud en la declaración de Parque Nacional porque, aunque el equipo redactor de Madrid ya presentó el PORN, aún no ha salido a información pública". Pero además criticó que Castilla y León vaya "aún más retrasada y si bien anunció que en una semana iba a tener la propuesta del PORN, nos cuesta creer que vaya a pasar en poco tiempo".

La marcha arrancó en Rascafría, donde su alcaldesa ofreció a los participantes unas sopas de ajo. Luego continuó la marcha hacia el puerto de Cotos por la senda que conduce hasta la Laguna de



Un momento de la marcha que ayer se celebró por la zona de Cinco Lagunas, en la zona de Peñalara./EL ADELANTADO

los Pájaros a través de uno de los parajes alpinos más emblemáticos del parque natural de la Cumbre, Circo y Lagunas de Peñalara. La comitiva, consciente de la importancia del espacio protegido, fue "rigurosamente respetuosa con el entorno y las normas del parque", matizó Bravo.

Tras una breve explicación de los restos del glaciario del Cuaternario sobre la Hoya, de José

Hernando y tras alcanzar la Laguna de los Pájaros, los marchadores pasaron a la vertiente segoviana por el camino de los Neveros, lugar excepcional para contemplar el valle del Lozoya, a un lado, y, al otro, los pinares de Valsaín, La Granja y la meseta castellana. En este mismo punto apreciaron los "bruscos cambios" producidos en el inmediato paisaje segoviano por las nuevas urbanizaciones.

Antes de iniciar el descenso a San Ildefonso, donde el Ayuntamiento granjeño agasajó a los caminantes con chorizo y vino, entraron en los pinares de Valsaín y los arroyos de la Chorrancia y Carneros (que surte de agua al estanque "El Mar" de los jardines de Palacio), donde contaron con la amabilidad de Patrimonio Nacional, que les abrió el acceso a esta zona.

Carriedo vincula el Parque a la financiación y respecto a la economía

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, aseguró ayer que la declaración como Parque Nacional de la Sierra de Guadarrama dependerá de que "tenga las mismas condiciones de financiación que el resto de los parques existentes" y de que las acciones a desarrollar no supongan "restricciones a la calidad de vida y las acciones productivas de la zona" informa Ical.

De esta forma, Fernández Carriedo indicó que el equipo de la Universidad de Salamanca, dirigido por el profesor Valentín Calero, entregará a la Consejería en pocas semanas el borrador del programa de ordenación de recursos naturales y en función de lo que allí se refleje se decidirá la figura de protección que llevarán a cabo. El titular de Medio Ambiente recordó que el Tribunal Constitucional fijó la transferencia a las comunidades autónomas de los parques nacionales, motivo por el cual, Carriedo explicó que, en caso de que se solicite la declaración como Parque Nacional de la Sierra de Guadarrama, se hará con la exigencia de que la financiación sea igual a los declarados antes -13- de que se transfirieran a las comunidades autónomas.

Asimismo apuntó otra de las condiciones que se tendrían que dar para que fuese declarado Parque Nacional. Así, explicó que en la sierra hay "muchísimas actividades que son absolutamente compatibles con la protección del medio asociado al proceso productivo. En este sentido recordó que la normativa de parques nacionales limita actividades y las hace incompatibles con la protección de la naturaleza.

**¿BUSCAS UNA NUEVA OPORTUNIDAD DE NEGOCIO?**

► ¿Sueñas con abrir un negocio propio que te proporcione la independencia que estás buscando?

**Personas emprendedoras con espíritu empresarial.**

**Mínima inversión en un negocio consolidado con rentabilidad asegurada.**

**687 606 871**

**MC**  
MO. INMOBILIARIA

**M&M DECOR**  
TU ESTILO EN MUEBLES DECORACIÓN

Abierto sábados mañana

**Ctra. Valladolid, 28**  
**40196 La Lastrilla**

**Telf. 921 434550**  
**email: mmdcor@mmdcor.com**  
**Fax 921 432626**

**PROMOCIÓN** EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**8 SALAS DE CINE**  
C.C. LUZ DE CASTILLA

**¡Ven al Cine!**

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A BROSKI) • SEGOVIA

**CINEBOX LUZ DE CASTILLA**

**Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5410 con la palabra CINEBOX**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **BOX TU MUNDO**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles\* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 31 de diciembre de 2005. El sorteo se celebrará el 14 de noviembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

(\* Dos entradas para cada ganador)

**Triángulo Inmobiliaria**

**Pisos venta**

P1742 - SANTO TOMÁS: salón - comedor, 2 baños, cocina amueblada, 3 dormitorios, 2 plazas de garaje...

P1739 - LA LASTRILLA: Piso de 84 m2 con: 3 dormitorios, armarios empotrados, salón, cocina amueblada con electrodomésticos...

San Francisco 19 Tfno 921 412020

**RESIDENCIA 3ª edad**

**ADRAD**

Todos los servicios  
**TERAPIA DIARIA**

Telfs. 921 47 08 22 // 921 47 00 69. Fax: 921 47 24 62  
Plaza de la Fruta, 1. LA GRANJA (Segovia)



► SUCESOS

# La Guardia Civil halla 3 kilos de cocaína en un envío postal

Detenidos dos nigerianos como presuntos intermediarios de alguna red de narcotráfico

• La Guardia Civil ha detenido a dos nigerianos tras haber encontrado en un envío en las oficinas de Correos de Segovia y camuflado en unos floreros tres kilos y 53 gramos de cocaína de gran pureza.

A.M. / SEGOVIA

La operación, que aún no está cerrada, de acuerdo con fuentes de la investigación, se ha saldado con la detención de dos ciudadanos nigerianos que pudieron haber sido utilizados como "mulas" o intermediarios por alguna red dedicada al narcotráfico.

Los agentes barajan la hipótesis de que las mafias de distribución de droga estén utilizando provincias que aparentemente sean más seguras que la capital madrileña, porque pueda haber menos controles, aunque esta operación demuestra lo contrario, según manifestó el subdelegado del Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo.

Tras conocer que se iba a enviar a un domicilio de Segovia un paquete postal procedente de Uruguay, presumiblemente con droga, agentes del Instituto Armado, auxiliados por un perro detector de drogas, se desplazaron hasta las oficinas de Correos, donde fue examinado el paquete. El envío fue trasladado al juzgado, donde fue abierto en presencia del juez y en su interior se hallaron dos jarrones con flores artificiales, donde estaban camuflados 3.053 gramos de cocaína

de gran pureza, superior al 90%.

Para extraer la droga del interior de los jarrones, los agentes tuvieron que emplear una radial debido a la dureza del envase y al sellado del mismo, ya que estaba impregnado con alquitrán, entre otras sustancias, supuestamente para evitar que pudiera ser olfateada por los perros.

A partir de este momento, la Guardia Civil montó un servicio de vigilancia, tanto en las Oficinas de Correos, donde fue llevado de nuevo el paquete, para que sirviera como cebo, como en las inmediaciones del domicilio donde supuestamente iba destinado el mismo.

El pasado jueves por la tarde, A.C.U., de nacionalidad nigeriana, de 20 años, acudió a Correos a retirar el paquete y fue detenido cuando se disponía a salir de las oficinas. Asimismo, al día siguiente, fue identificado y detenido otro ciudadano nigeriano, cuyas iniciales no han sido facilitadas, con residencia en el domicilio a donde iba dirigido el paquete y supuestamente relacionado con el anterior individuo.

Tras destacar que la droga es la de mayor índice de concentración de las aprehensiones realizadas en Segovia, la Guardia Civil estima que, una vez cortada y adulterada, podría haberse distribuido en unas 35.000 dosis, con un precio aproximado de 464.450 euros.

**PROGRAMADA** El subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, ha destacado "el excelente trabajo realizado por los miembros



Los agentes del Instituto Armado muestran los objetos en los que había sido escondida la droga./EL ADELANTADO



La cocaína encontrada tenía una pureza del 98 por ciento y su valor en la calle supera los 460.000 euros./EL ADELANTADO

de la Guardia Civil que han intervenido en la operación" y ha añadido que las medidas de actuación para la prevención de delitos que llevan a cabo las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado "se manifiestan como eficaces". En este caso, de acuerdo con Juan Luis Gordo, "es el resultado de una actuación programada para evitar que deter-

minados hechos delictivos puedan quedar impunes a través de canales de distribución menos usuales, como es el caso de los envíos postales".

Gordo subrayó que, detrás de este tipo de delitos, presuntamente e refugian "mafias delictivas" que utilizan a la población inmigrante como meras personas de carga.

**GESTIÓN 10**  
NO TE PIERDAS ESTA MAGNÍFICA OCASIÓN  
NUEVA PROMOCIÓN DE CHALETS  
ADOSADOS EN GARCILLÁN  
de 170 m<sup>2</sup>. 5 dormitorios,  
2 baños y aseo. Patio y garaje.  
Impresionantes calidades.  
FACILIDADES DE PAGO  
**INFORMACIÓN**  
Teléfono 921 44 50 77

Foto modelo Clásico

MODELO CLÁSICO  
**105.000 €** + I.V.A.  
Chalet Independiente  
2 dormitorios con parcela de 250 m<sup>2</sup>  
en campo de golf

**GRUPO masa** En la costa de Alicante y Murcia

## GOLF PLAYA

### EXPOSICIÓN EN SEGOVIA

Domingo 6 de noviembre  
Hotel Puerta de Segovia  
Carretera de Soria,12  
de 11 a 14h y 16 a 20h

**DELEGACIÓN CASTILLA-LEÓN**

**www.grupomasa.com 902 995 403**

Foto modelo Aurora

MODELO AURORA  
**164.600 €** + I.V.A.  
Dúplex  
2 dormitorios  
a 800 metros de la playa

► PARTICIPACIÓN CIUDADANA

# El Ayuntamiento ofrece un plan de formación para las asociaciones

Los cursos se desarrollarán en tres sesiones los días 15, 22 y 29 de noviembre

• La iniciativa de la Concejalía de Participación Ciudadana responde a la demanda de acciones formativas planteada desde el movimiento asociativo de la ciudad.

ta iniciativa, según un informe del departamento, "ante las necesidades de formación que se reiteran constantemente en las múltiples reuniones y actividades conjuntas entre las distintas asociaciones y entidades de la ciudad".

**OBJETIVOS** El Plan de Formación 2005 pretende, entre otros objetivos, reflexionar y analizar la realidad de las prácticas asociativas de las entidades que forman la red asociativa; interiorizar los sistemas de trabajo en equipo y promover la participación interna en las asociaciones y dotar a las mismas de las habilidades necesarias para cumplir con calidad su misión. Asimismo, pretende lograr un incremento de la calidad de los servicios que las asociaciones prestan a los ciudadanos y despertar el interés por la mejora permanente, aumentando la motivación de los integrantes de las asociaciones.

Antes de diseñar el Plan, el Ayuntamiento envió, junto con la edición del RMAEC, una encuesta



El alcalde, Pedro Arahuetes, y el presidente de la Federación de Vecinos, Juan Bautista Mullor, en una imagen de archivo./J.M.

donde se recogieron las demandas y necesidades formativas de cerca de 40 asociaciones. "Las dificultades encontradas en cuanto al interés, los horarios o los temas a tratar animan aún más a ofrecer un plan de formación concreto que se pone a disposición de todas las asociaciones y entidades", apunta el informe.

La formación que pretende la Concejalía se iniciará con los aprendizajes básicos que "ayuden a dinamizar y renovar el trabajo de las asociaciones hacia dentro" y así se contemplan tres acciones formativas o bloques: análisis de la realidad (día 15); comunicación interna/externa (día 22), gestión asociativa y recursos (día 29).

## La propuesta proporcionará el aprendizaje para dinamizar el trabajo interno de las asociaciones

## Una red social muy débil

La Concejalía de Participación Ciudadana argumenta la necesidad de un plan de formación en el análisis de la situación actual del tejido asociativo de la ciudad, fruto de los datos y encuestas realizadas durante los dos últimos años. El informe del departamento señala que el movimiento asociativo está "atomizado" —muchas asociaciones con pocos miembros asociados—; constatando "la poca participación real en las asociaciones" —recae todo el peso de las actividades en pocas personas—.

Asimismo, se apunta la "pobreza de miras en sus propuestas, actividades y en la aportación de recursos e ideas, escasa renovación de las juntas directivas por falta de miembros que quieran asumir responsabilidades; escaso análisis de la realidad del barrio, temática o zona en la que están insertados; falta de canalización efectiva de los apoyos institucionales". "Todo ello —añade el informe— conduce a la constatación de que tenemos una red social muy débil, un capital social empobrecido, el existente en la ciudad que hace necesaria una propuesta de intervención realista en el ámbito de la formación sobre el conjunto y, si fuera necesario, en el ámbito de cada asociación".

Podrán participar en el Plan de Formación cualquier miembro de asociaciones y entidades —obligatoriamente deben figurar en el RMAEC— que se considere enviar

desde las mismas. Cada asociación tendrá, en principio, la posibilidad de tener un representante en cada bloque formativo a los que se inscriba, antes del 8 de noviembre.



## Toledo Magna

Para conductores con buen gusto

**HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.**  
 Navacerrada, 21  
 Teléfono: 921420200  
 Fax: 921 434394  
**SEGOVIA**



		
<b>CITROËN XARA TD RANCHERA</b> AÑO, 98 80.000 KM	<b>HONDA FRV 2.2i.CTDI</b> 6 PLAZAS KM.0	<b>VOYAGER 2.5 CRD</b> KM 0
		
<b>PT CRD LIMITED FULL EQUIP</b> 6.000 KM	<b>ACCORD 2.2 i.CTDI</b> KM 0	<b>OPEL ZAFIRA 2.0 DTI 16V</b> 7 PLAZAS



**OSNAM AUTOMOVILES, S.L.**  
 Concesionario Oficial Chrysler-Jeep

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro).  
 40006 SEGOVIA  
 Teléfono 921 43 41 70

► AYUNTAMIENTO

# El PP acusa a PSOE-IU de incumplir su promesa de viviendas protegidas

Sancho: "Prometieron no vender un solo metro que no fuese destinado a VPO" • La oposición estudia impugnar el acuerdo de venta de una parcela municipal para construir viviendas libres

• El concejal del PP, Ángel Sancho, denuncia que en dos años y medio el Ayuntamiento no ha sido capaz de poner ni un solo ladrillo para hacer viviendas de protección oficial.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El concejal del PP en el Ayuntamiento de Segovia, Ángel Sancho, acusó ayer al Gobierno municipal de PSOE-IU de incumplir sus compromisos electorales sobre viviendas de protección oficial (VPO), tras la decisión de vender otra parcela municipal para la construcción de viviendas libres.

Según el concejal popular, pese a que el equipo de Gobierno de PSOE e IU prometió a su electorado no vender ni un solo metro cuadrado de suelo municipal que no fuese destinado a viviendas de protección oficial, la junta de Gobierno, celebrada el pasado 20 de octubre "decidió vender substancialmente otro solar patrimonio de todos los segovianos para que se construyan viviendas libres, es decir, sin protección oficial". Sancho hacía referencia a una parcela, situada en la calle Laud, en el barrio de San Lorenzo, que será enajenada a través de un concurso, que parte con un tipo de licitación superior a los 800.000 euros.

"Esto supone otra nueva mentira e incumplimiento por parte del Gobierno de PSOE e IU", afirmó Sancho, quién apuntó que en esta legislatura, a principios de 2004, se vendió el solar de Casaquemada para la construcción de viviendas libres "cuando seis meses antes se había anunciado que albergaría viviendas de protección".

El concejal popular sostiene que las dos ventas suponen unos ingresos para el Ayuntamiento de entre 9 y 10 millones de euros, el



Imagen de la parcela de Casaquemada que el Ayuntamiento vendió el año pasado / JUAN MARTÍN

20% del presupuesto municipal en 2005. "Esto quiere decir que además de la presión fiscal y la subida de impuestos y nuevas tasas, este Ayuntamiento obtiene sus ingresos y se financia vendiendo bienes inmuebles, solares para vi-

viviendas libres, no para hacer viviendas protegidas como era su promesa y compromiso"

**IMPUGNACIÓN** Los populares sostienen que el Gobierno municipal no quiere que estos temas

se debatan en el pleno "para que no salga a la luz la incoherencia de sus decisiones y el incumplimiento de sus promesas". Para Sancho, la decisión de "subastar bienes municipales para destinos mercantiles" se hace en la junta de Gobierno local "a espaldas del PP" y "en dudosa legalidad". El PP, según dijo, "estudia la impugnación" del acuerdo "sin perjuicio —añade— de tener claro que desde el punto de vista político, la decisión es incongruente, mentirosa y nada comprometida con Segovia, además de sometida al intento de ocultar a los segovianos lo que se hace con sus bienes".

El edil de la oposición sostiene que "en dos años y medio el Ayuntamiento de Segovia no ha sido capaz de poner ni un solo ladrillo para hacer viviendas de protección oficial".

## Clarificar el destino del dinero ingresado

Ángel Sancho sostiene que "no se dan cuentas claras del destino del dinero obtenido con las ventas para viviendas libres y la generalidad de las partidas presupuestarias lo difumina (...) las preguntas no son contestadas, no existen proyectos con destino de dichos fondos y no les interesa que se hable del asunto".

Para el concejal popular el argumento de que con estos ingresos se equilibran las cuentas municipales no es suficiente puesto que, según dice, en la misma reunión de la junta de Gobierno que acordó la venta de la parcela en la calle Laud aprobó la petición de 2.550.000 euros de préstamo a largo plazo a entidades financieras. "Teniendo en cuenta que es aproximadamente la misma deuda que de esta naturaleza tenía el Consistorio el año anterior, la conclusión es que para pagar préstamos piden otros nuevos, síntoma inequívoco de no saber gestionar".

► POLÍTICA

Tierra Comunera afirma que el nuevo Estatuto catalán agudiza la desigualdad

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
Tierra Comunera (TC) sostiene que el camino que marca la propuesta del nuevo Estatuto para Cataluña evidencia que "se intenta reformar el Estado de las Autonomías en una clave asimétrica e insolidaria, basándose en la presión de los territorios más privilegiados económica y políticamente, y agudizando las diferencias existentes entre los diferentes territorios y ciudadanos del Estado español".

Para la formación castellanista, la reforma del Estatuto de Cataluña "propone el desmontaje del actual Estado de las Autonomías, para reconstruirlo a la medida de los intereses catalanes y del blindaje de privilegios exclusivos para Cataluña".

Asimismo, a juicio de Tierra Comunera, las propuestas del nuevo Estatuto catalán "implican alterar, por decisión unilateral de Cataluña, el marco jurídico y legal del Estado, afectado al conjunto de los ciudadanos de todos los pueblos de España, proponiendo de hecho numerosas modificaciones de bastantes leyes orgánicas".

## Triángulo Inmobiliaria Pisos venta

P1733 - Estupendo piso completamente reformado en la C/ Real. 130 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, con ascensor y trastero.

P1732 - BERNUI DE PORREROS: 57,35 m<sup>2</sup> divididos entre: 1 dormitorio, baño, cocina, terraza de 8,30 m, garaje, trastero...

San Francisco 19 Tfno 921 41 2020

## GESTIÓN 10

Interesante oportunidad de adquirir uno de los **3 ÚNICOS CHALETS ADOSADOS** que tenemos en **ABADES**, con 4 dormitorios, 2 baños y aseo. Patio de 40 m<sup>2</sup>. **CALIDADES EXCEPCIONALES. VEN A VER LOS PLANOS INFORMACIÓN**  
Teléfono 921 44 50 77

GRUPO  
**GMS**

# PROMOCIONES

GRUPO  
**GMS**

### SARGENTO

#### PROVISIONAL

ÚLTIMO PISO DUPLEX DE 3 DORMITORIOS, GARAJE, EN CONSTRUCCIÓN, ASCENSOR, ENTREGA APROXIMADA 4 MESES

### C/ CANTARRANAS

2, 3 Y 4 DORMITORIOS, ASCENSOR, GARAJE OPCIONAL, BUENAS CALIDADES ENTREGA A FINALES DE 2005

### SAN LORENZO

DOS ÚNICAS CASAS INDIVIDUALES, 3 DORM., GARAJE, DOS PLANTAS, SÓTANO Y BAJO CUBIERTA. DE 250 Y 260 MTS CONSTRUIDOS

### VALSECA

4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS Y ASEO, TRES PLANTAS DESDE 110,75 MTS A 122,41 MTS, PATIO, GARAJE, BUENAS CALIDADES ENTREGA EN FEBRERO DE 2006

### ESPIRDO

PISOS EN CONSTRUCCIÓN DE 1 Y 2 DORMITORIOS, GARAJE Y TRASTERO ENTREGAS EN MARZO DE 2006

### HONTORIA

ULTIMAS VIVIENDAS DE 2, 3 Y 4 DORMITORIOS GARAJE, ENTREGA APROXIMADA EN FEBRERO DE 2006

### TORRECABALLEROS

3 ÚLTIMOS PISOS DE 1 Y 3 DORMITORIOS ENTREGA INMEDIATA.

### ZAMARRAMALA

CASAS ADOSADAS 3 PLANTAS, 3 DORMITORIOS BAÑO Y ASEO VENGA A VER PLANOS. ENTREGA EN SEPTIEMBRE DE 2005-03-11

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

## ► SOCIEDAD

La peña El Espontáneo abre mañana su XXI Ciclo Taurino Cultural

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La peña taurina El Espontáneo inaugurará mañana la XXI edición del Ciclo Taurino Cultural, que se cerrará el próximo 11 de noviembre. La residencia juvenil Emperador Teodosio acogerá la tanda de conferencias, que se iniciarán a las ocho y media de la tarde. El matador de Toros Javier Valverde abrirá el programa de sesiones, mañana, con una conferencia que llevará el título de 'Toreros, última generación'. El próximo martes, 8 de noviembre, le tocará el turno al rejoneador y ganadero de bravo Ángel Peralta, con su ponencia 'El hombre, el caballo y el toro'.

Al día siguiente, cobrará protagonismo el 'Toreo de arte, toreo de sentimiento', conferencia a cargo del escritor taurino Luis Pla Ventura. El también escritor y biógrafo de Manolete, José Antonio Sanz, se encargará de la sesión del día 10 de noviembre, sobre la 'Última temporada de Manolete: 1947'. El escritor y crítico taurino Enrique Amat cerrará el ciclo el día 11, con una ponencia sobre 'La temporada taurina 2005'.

## ► LABORAL

## La FES ofrece asesoramiento telefónico sobre inmigración

Los profesionales atienden las consultas de los empresarios segovianos en materia de contratación de extranjeros

• La FES y CECALE han puesto en marcha un servicio telefónico y on-line de asesoramiento e información para los empresarios que quieran contratar inmigrantes en la región, un servicio que pone a disposición de los empresarios de la provincia.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

A través del teléfono 902 501 443 o accediendo a [www.e-empleo.info](http://www.e-empleo.info) (apartado Asesoramiento on-line) los empresarios podrán realizar cualquier pregunta o duda, ante la cual, un equipo de profesionales dará respuesta personalizada a cada caso.

La puesta en marcha de esta acción está enmarcada en el "Acuerdo para la Integración Social y Laboral de la población inmigrante de Castilla y León 2003-2005", firmado por CECALE, la Junta de Castilla y León y las centrales sindicales, cuyo objetivo es conseguir la plena integración del colectivo inmigrante en la Comunidad, según informó la FES.

CECALE se ha visto animada a la realización de este tipo de acciones toda vez que, con la Ley Orgánica 14/2003 de 20 de noviembre, se introducen novedades importantes a efectos de contratación de inmigrantes por parte de los empresarios. Entre estas novedades, cabe destacar la tramitación de las solicitudes relativas a



Un inmigrante, realizando labores de construcción. //JUAN MARTÍN

autorizaciones de residencia y de trabajo y el establecimiento de personación obligatoria del empleador.

La ley también dota de nuevas funciones al visado. Por un lado, habilita al extranjero no solo para entrar en España, sino también para permanecer en la situación para la que el visado se hubiera expedido; por otro lado, crea, además, a figura

del "visado de búsqueda de empleo", que autoriza al extranjero a desplazarse a España, con la finalidad de buscar trabajo, durante un periodo de tres meses.

La FES, por su parte, continúa prestando asesoramiento personalizado en materia de contratación de inmigrantes a través de la Asesoría Jurídica en su sede de Calle Los coches, 1.

## ► MUNICIPAL

El Ayuntamiento soluciona parcialmente la avería de agua en El Cerro

F. D. / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia solucionó ayer, de forma parcial, el problema de suministro de agua al polígono industrial El Cerro, donde falta el agua desde el pasado jueves.

Aunque ayer sábado se arregló, con anterioridad a lo previsto, el problema de abastecimiento, éste volvió a suspenderse al aparecer una nueva rotura de canalizaciones en la calle Somosierra.

Según explicó el concejal de Obras y Servicios, José María Llorente Morales, los operarios municipales del Servicio de Aguas, —a los que agradeció el esfuerzo— habían estado trabajando durante parte de la noche y por la mañana para terminar de instalar un 'by-pass' entre los polígonos industriales de Hontoria y El Cerro. En esta conexión se había roto una importante tubería de conexión debido al hundimiento producido por el peso de material depositado en las inmediaciones de las Canteras Ortiz, donde se está construyendo una nave. El gran volumen de escombros depositado dilataría mucho su arreglo, por lo que se optó por hacer un 'by-pass' alternativo, lo que se colocó "en tiempo récord", según el concejal. Pero a media tarde, apareció una nueva avería por el exceso de presión en la zona, de modo que fue preciso cortar el paso de agua de nuevo. Desde el Ayuntamiento confían en que al cabo del fin de semana esté solucionado el problema.

**Triángulo Inmobiliaria**  
**Pisos venta**

P1731 - Dúplex de 70 m2. Salón, cocina americana, 2 baños, 2 dormitorios, terraza y zonas comunes. Muy luminoso.

P1730 - LA GRANJA Acogedor apartamento en venta, ático en perfecto estado tiene 76m2 construidos 1 dormitorio y garaje.

San Francisco 19 Tfno 921 412090



¿Han conocido los segovianos una sequía tan prolongada como la de este año?

¿Los ciudadanos hacen un uso correcto y racional del agua?  
¿Están satisfechos los segovianos con la calidad del agua?

Lunes 7 de noviembre  
Sondeo de opinión en Segovia  
sobre la sequía y el uso del agua

Estas y otras preguntas las responden los segovianos en el último sondeo de Segovia Opina para El Adelantado.

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

▶ LABORAL

# José Centeno, nuevo secretario provincial de UGT

El sindicato se propone como objetivo aumentar su presencia en todos los ámbitos

• Centeno logró ayer el apoyo del 98 por ciento de los delegados que acudieron al IX congreso ordinario de UGT y la nueva comisión ejecutiva fue aprobada con el cien por cien de los votos.

C.G.Q / SEGOVIA

José Centeno se convirtió en el nuevo secretario provincial de UGT de Segovia, al conseguir el 98 por ciento de los votos de los cerca de 50 delegados que acudieron al IX congreso ordinario del sindicato, que se celebró ayer, y en el que la comisión ejecutiva alcanzó el cien por cien de los apoyos.

Centeno presentó la única candidatura para la Secretaría provincial, en la que sustituye a Juan Carlos Marazuela, y encabezó la única lista también para la comisión ejecutiva ugetista, que completan Santiago Alonso y Victoria Rascón, responsables ahora de las dos secretarías ejecutivas del sindicato, que se repartirán las tareas de representación y trabajos de la comisión, aunque las áreas no tendrán nombres específicos.

El congreso, al que acudió un amplio número de responsables de instituciones, administraciones públicas, partidos políticos y orga-

nizaciones empresariales, fue definido por los participantes como "el de la unidad".

Centeno, de 40 años y natural de La Granja, en cuya Agrupación Local del PSOE también viene ocupando desde hace años puestos de responsabilidad, se ha encargado en los últimos tiempos de la Secretaría de Organización y Administración de la Federación de Empresas de Servicio (FeS) de UGT de Segovia desde hace tiempo. Fue secretario de Organización de la ejecutiva provincial durante un año y medio y hace unos meses fue elegido secretario de Organización de la sección sindical estatal de Segur Ibérica.

**OBJETIVOS** Entre los objetivos que se ha propuesto durante los cuatro años en los que se mantendrá al frente de UGT en Segovia, Centeno citó mantener el liderazgo sindical en la provincia, así como la unidad de acción con la segunda fuerza en este ámbito, CCOO.

Al respecto, el nuevo secretario ugetista incidió en su intención de "mantener la misma relación con Comisiones Obreras; en las mesas de diálogo y de las instituciones, los dos sindicatos tenemos que ir de la mano". Sin embargo, "tenemos que seguir ganando a nuestros compañeros de



José Centeno (c.) y Marazuela (der.) conversan momentos antes del inicio del IX congreso ordinario de UGT. / JUAN MARTÍN

CCOO en el número de delegados y en afiliación", añadió. Así, el aumento en la afiliación, en la actualidad UGT cuenta en Segovia con unos 3.800 afiliados, y en el número de delegados sindicales fue otra de las metas planteadas por el nuevo secretario provincial ugetista. La creación de los sindicatos comarcales, en especial en Cuéllar, para incrementar la presencia y los servicios de UGT en la provincia, así como tener un papel más importante en la Unión Regional ugetista continúan la lista de los objetivos de la nueva ejecutiva.

Centeno recaló la necesidad también de trabajar para que Segovia disponga de una política industrial efectiva. Sobre este asunto, indicó que "el tejido industrial de Segovia es demencial y carecemos de una política seria en este tema". Adelantó que UGT trabaja en la elaboración de una candi-



Victoria Rascón.



Santiago Alonso.

datura para las elecciones de impulsores de Caja Segovia.

Tampoco faltaron en el congreso las menciones a Bimbo Martínez, a cuya plantilla "UGT dará su apoyo en todo lo que necesite", recaló. Por último, adelantó que UGT tratará de incrementar su presencia en todos los foros y mesas de debate y negociación en la provincia.

Triángulo Inmobiliaria  
Pisos venta

P1700 - LA LASTRILLA. 2 dormitorios, gran salón cocina amueblada. Patio de uso exclusivo, plaza de garaje. Precio interesante. Venga a verlo.

P1728 - EL PALO: Piso reformado de 68 m<sup>2</sup> con 3 dormitorios, salón, baño, cocina amueblada con electrodomésticos...

San Francisco 19 Tfno 921 412090

**PROMOCIÓN** EL ADELANTADO DE SEGOVIA

LAS DELICIAS BRASILEÑAS

Sorteamos

**Una Cena para dos personas** para el jueves 10 de noviembre en las Jornadas Gastronómicas Brasileñas

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5410** con la palabra **ADELANTADO DELICIAS**  
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CEN-

Organiza:

LAS DELICIAS BRASILEÑAS

Recomienda:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos una cena para dos personas. El sorteo se celebrará el 9 de noviembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.



## CARLOS GARCÍA HERRERO, GANADOR DEL SORTEO DE EMAYSA RENAULT

El viernes 4 de Noviembre a las 17 horas tuvo lugar el acto de entrega en EMAYSA de un RENAULT MEGANE 5 PUERTAS DIESEL a Carlos García Herrero, como ganador del sorteo del 'Programa Contigo' de Renault España del año 2005. En el acto estuvieron presentes, junto con el ganador del sorteo, representantes de EMAYSA y de RENAULT ESPAÑA.

► CULTURA

## Estreno de "80 años a tu lado".

La sala de proyecciones de la Facultad de Ciencias Humanas, Sociales y de la Comunicación de la USEK albergó el estreno del cortometraje "80 años a tu lado", escrito y dirigido por Rubén Palomero. La acción de esta pequeña obra cinematográfica transcurre en diferentes parajes segovianos tales como Valseca, Parque Robledo, Pinarnegrillo y Castillejo de Mesleón, contando con la colaboración de la Universidad SEK y de varias entidades públicas y privadas. En la fotografía, el director del corto y varios integrantes del equipo técnico y artístico. / FOTO: KAMARERO



## Román y Cia. presentan hoy "Paella" en el Teatro Juan Bravo

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
El teatro infantil vuelve hoy al Teatro Juan Bravo con la compañía Román y Cía. que ofrecerá en el escenario segoviano su último espectáculo "Paella", recomendado para un público familiar y niños a partir de tres años.

"Paella" son ocho pequeños poemas escénicos que nacen de la observación de lo cotidiano, en la esperanza de que la percepción de la realidad "sea un ejercicio común de disfrute". En los ocho ejercicios escénicos intervienen muñecos, realizados por los creadores de los populares "lunnis" y de numerosos dibujos animados y muñecos televisivos.

El segoviano Daniel Sesma, Belen Torres y Eduardo guerrero son los actores manipuladores de los muñecos de Román y Cía. y la música que acompaña el espectáculo cuenta con piezas compuestas por Jesús Navas, a las que acompañan otras de autores clásicos como Mozart, Offenbach o Debussy.

Este espectáculo ha recibido ya durante su trayectoria muchos premios, destacando el premio al Mejor Espectáculo en el festival de títeres Vall D'Albaida, el premio a la mejor música original y mejor interpretación en FETEN y el premio a la mejor interpretación en la Feria Internacional de Teatro de Lleida, y estuvo presente también en el Festival Internacional de Títeres de Segovia hace tres años.

## Maribel Egido gana el segundo premio en un certamen literario en Valladolid

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
La escritora segoviana Maribel Egido Carrasco obtuvo ayer el segundo premio en la sexta edición del concurso literario La Voz del Aula 2005, convocado por la Diputación Provincial de Valladolid, al que se presentaron un total de 52 r

Egido Carrasco, natural de Coca presentó el trabajo titulado "¿Recuerdas?", con el que ha conseguido el segundo premio en este certamen, dotado con 300 euros en esta categoría. El primer premio fue para el argentino Juan Carlos Soler por el trabajo titulado "Un dulce recuerdo", mientras que el tercer premio fue para "El viento de Levante", de la madrileña María de los Angeles Palacios Alía



## CASTILLA Y LEÓN en la mirada

100 años de fotografía  
(1839 - 1939)



Una visión fidedigna y nostálgica, para recuperar la memoria de Castilla y León a través de la fotografía

42 fascículos de gran formato  
Más de 400 fotografías

Se comunica a los lectores que ante cualquier entrega incompleta o falta de algún fascículo, se pongan en contacto con el periódico, en el teléfono 921 43 72 61, de 9 a 14 h o de 17 a 19 h. Asimismo, informamos que las páginas 1 a la 16 son los créditos y agradecimientos y que serán las dos últimas entregas.

De lunes a viernes **GRATIS** un nuevo fascículo

 Junta de Castilla y León

**CASTILLA Y LEÓN ES VIDA**  
turismocastillayleon.com

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovianos

**Triángulo Inmobiliaria**  
Pisos venta

P1726 - SAN LORENZO: piso 2 dormitorios, cocina con electrodomésticos, también dispone de garaje, trastero... garaje.

P1725 - ZONA RENFE: 140 m2 con 4 dormitorios, armarios empotrados, salón, cocina amueblada, 2 baños, terraza de 10 m en edificio con ascensor, garaje...

San Francisco 19 Tfno 921 412090

**DIHOSE**



**DISTRIBUIDORA HOSTELERA SEGOVIANA**

**DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN**

**CESTAS CLÁSICAS**



**Solicite su catálogo**



**LOTES**

**C/Atalaya, 12**  
**Pol Ind. El Cerro SEGOVIA**  
Fax: 921 430 589  
Telf: 921 430 618

## ► EMPRESAS



Imagen exterior de la fábrica de DYC en Palazuelos de Eresma, donde va a comenzar a producirse la ginebra Larios. / JUAN MARTÍN

## La factoría de DYC comenzará a elaborar también ginebra Larios

Se producirá en la planta de Palazuelos de Eresma y se embotellará en Valverde del Majano

F. DESCALZO / SEGOVIA

El grupo norteamericano Fortune Brands, actual dueño de las factorías de DyC y La Castellana, ha decidido incorporar a las fábricas segovianas la producción de ginebra Larios, la marca de mayor venta de este segmento de bebidas alcohólicas.

La decisión de producir este licor espirituoso supone la principal novedad desde que Fortune Brands y Pernod Ricard pasaran, a través de una operación financiera, a controlar la multinacional británica Allied Domecq, anterior dueña de las fábricas segovianas,

que congregan a casi cien trabajadores.

Fuentes de la empresa han confirmado esta propuesta que supone una mayor actividad productiva. La noticia ha servido para apaciguar el lógico temor que se había generado el pasado verano entre parte de la plantilla al conocer que se producía un cambio de dueños.

**TRASLADO** La empresa Fortune Brands ya ha anunciado el traslado de la producción de ginebra a Segovia que hasta ahora estaba elaborando en la localidad de

Manzanares (Ciudad Real). En el plazo de un año estará materializado el traspaso, según las mismas fuentes.

**LÍDERES** La ginebra es el tercer subsector de bebidas espirituosas dentro del mercado español, por debajo del whisky y del brandy. Representa el 12 por ciento del total de las ventas. El año pasado se consumieron 241 millones de litros de bebidas de este tipo.

Además la marca Larios constituye la primera del mercado de ginebras en España, con más del 40 por ciento del total de la gine-

bra vendida el año pasado. Le siguen en volumen y por el siguiente orden las marcas Beefeater, Gordon's, Rives, Bombay, MG y Tanqueray.

La evolución del consumo de bebidas espirituosas continúa bajando en España, aunque de forma muy ligera. El principal descenso se está produciendo en el sector de la hostelería, en favor del consumo doméstico, según datos de la consultora ACNielsen. Los productores acusan de esta disminución a las campañas en contra del consumo de alcohol y a las progresivas subidas de impuestos.

### Comercialización

A partir del próximo 1 de enero será la multinacional distribuidora de bebidas alcohólicas Maxxium International, con sede en Amsterdam, la que gestione todo el negocio adquirido por Fortune Brands a Allied Domecq en España. Lo hará a través de su filial Maxxium España S.L. Esta sociedad se formó en el año 2000 a partir de la antigua Comercial Roviroso S.L., y de la que Fortune es uno de los cuatro accionistas con una participación del 25%, a través de su filial Jim Beam Brands Inc. Además de las instalaciones fabriles en Palazuelos de Eresma y Valverde de Majano para el envasado del whisky Dyc y el anís Castellana, cuenta con dos bodegas en Jerez, Domecq y Harveys, para vinos, brandies ("Centenario", "Fundador", "Harveys", "Maruja" y "Tres Cepas") y el embotellado de "Malibu", y otra en El Puerto de Santa María, para los brandies "Terry". En el caso de las bodegas de Jerez, Fortune y Pernod habían alcanzado un acuerdo de elaboración por un periodo limitado, ya que la segunda se ha quedado con varias de las marcas ("La Ina", "Carlos I", "Carlos III", "Felipe II", "Carta Blanca", "Viña 25", "Río Viejo", "Botaina", "Capuchino", "Venerable", "Sibarita", "51 tffi"). Maxxium España seguirá utilizando la actual red comercial de Allied Domecq. Por otra parte, una de las marcas que antes producía el grupo Allied Domecq, la crema de licor de café con ron "Tía Lusso", ha dejado de producirse por los malos resultados que había obtenido en los últimos años, según informa en su última edición la revista Alimarket

### Triángulo Inmobiliaria Pisos venta

P1729 - LA GRANJA: piso de 83 m2 con: 3 dormitorios, armarios empotrados, baño, cocina, salón, terraza, garaje, trastero...  
P1699 - LA GRANJA: Piso en venta de tres dormitorios con armarios empotrados, dos baños completos y un amplio salón. Ascensor, garaje y trastero.  
San Francisco 19 Tfno 921 412090

## FRUTOBOS SETAS SILVESTRES



Les podemos ofrecer más de 60 variedades de setas silvestres en fresco, para celebrar sus jornadas gastronómicas.

¡¡consúltenos!!

Teléfono: 628 162 806



Junta de Castilla y León

Ven a compartir la tecnología

La Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León te invita a conocer la Carpa Iníci@te

Segovia. Del 7 al 13 de Noviembre  
Entrada gratuita. Una experiencia de divulgación digital

Consejería de Fomento. Plan Director de Infraestructuras y Servicios de Telecomunicaciones 2004-2006



Conoce Internet



Aprende: es fácil



Navega libre



Innova

COLABORAN:

aetical

ONO

PROGRAMA

Iníci@te

PATIO DEL ANTIGUO REGIMIENTO · C/ CORONEL RAMÓN REXACH

DE LUNES A JUEVES Y EL DOMINGO DE 10:00 A 20:30 HORAS

VIERNES Y SÁBADO DE 10:00 A 22:00 HORAS

Teléfono de información: 902 195 912

AUDITORIO

# Un buen comienzo de curso

Lugar: Teatro Juan Bravo  
 Intérpretes: Grupo de metales y percusión de la OSCyL. Director, Will Sanders.  
 Obras de: D. Shostakovich, H. Tomasi, M. Ravel y A. Reed  
 Organiza: Fundación Siglo para las Artes de Castilla y León. Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León.

RAFAEL AZNAR / SEGOVIA

Si el miércoles dejáramos la crónica del concierto con la décima de Shostakovich escrita a la muerte de Stalin, hoy empezamos el concierto con la "Obertura Festiva" escrita, o al menos estrenada, el año siguiente, porque los amigos se habían empeñado que fuese la obra que abriese el festival, para conmemorar el aniversario de la Revolución de Octubre en 1954 en el teatro Bolshoi de Moscú. Toda una continuidad gloriosa del triunfo de la libertad de Shostakovich frente al gran dictador que fue Stalin.

Dos magníficos conciertos en nuestra ciudad en dos ciclos estables y que tanto nos traen a los amantes de la música.

En este concierto se echó en falta más público. Aunque fuese viernes y coincidieran varios actos culturales, es descorazonador ver tan poco público en una ciudad que tiene la mejor afición en música clásica de toda la comunidad, y más si cabe, cuando el concierto era interesante por el pro-



El grupo de metales, en un momento de su actuación en el Juan Bravo. //JUAN MARTÍN

grama, y de gran calidad por el conjunto.

El conjunto de metales y percusión de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León presentó un grupo de veintitantos músicos, tres de ellos a la percusión, con un nivel alto, que dirigidos por el ma-

estro holandés Will Sanders, demostró un conocimiento muy bueno del programa y una unidad de criterio alabable.

El programa fue, una vez más en los conciertos de los últimos días en Segovia, con música del siglo XX y francamente interesan-

te. A la obertura festiva, realmente festiva, que es más chocante en el autor, siguieron las fanfarrias litúrgicas de Henri Tomasi, una obra muy llamativa y brillante en contraposición al serialismo de Pierre Boulez, tan apoyado desde las instancias oficiales de aquella

época, es un músico más dado a demostrar en su obra la experiencia religiosa individual, como le pasaba a su compatriota Messiaen lejos de cualquier connotación litúrgica o de vivencia colectiva.

En la segunda parte, dos obras muy dispares entre sí, la pavana para una infanta difunta de Ravel, música excelsa que nos acompañó durante toda nuestra juventud como música de fondo de muchas experiencias personales, y de ligues a la luz de novelas francesas que creíamos muy interesantes, y que a lo mejor lo eran.

La obra que cerró el programa fue la sinfonía para metales y percusión de Alfred Reed, un clásico americano en el "brass", fallecido hace no hace ni dos meses. Música brillante y sin problemas pero con buen oficio y muy bien tocada, pero que no tiene la hondura de las otras tres anteriores, el movimiento final, "con motto" me pareció de muy buena factura.

Ante el éxito entre el poco público asistente, nos obsequiaron con una versión de antología de la danza del fuego del amor Brujo de Manuel de Falla. Tela para el broche del concierto.

Hay que destacar también la buena calidad literaria del programa de mano. El contenido del resto de conciertos del ciclo son de gran calidad, no se los pierdan.

## 50.000 clientes disfrutaron del auténtico 2x1 en septiembre

### ¡¡REGRESAMOS!! Y AHORRANDO UN 11%\* ADICIONAL

# 2x1

## DOS VIAJES AL PRECIO DE UNO

### AUTÉNTICO ¿POR QUÉ?

- 50.000 plazas a la venta **MAYOR OFERTA**
- 53 destinos diferentes **MÁS OPCIONES**
- 19 aeropuertos de salida **MÁS COMODIDAD**
- 1.250 oficinas **MÁS CERCA**
- Los mejores profesionales **MÁS GARANTÍA**



Sólo a la venta en  
 Halcón Viajes y  
 Viajes Ecuador,  
 si compras del 7 al 12 de Noviembre  
 para viajar en Enero y Febrero

Y además, ahorrando un

# 11%

adicional\*  
 y en 6 meses  
 sin intereses

\* Pagado con Visa Balanceo o Visa Ecuador.

### ¿QUIÉN DA MÁS?

Sólo para tarjetas particulares emitidas y concedidas por el Grupo Banco Popular. Para aplazamientos superiores a 6 meses: 1,15% Nominal Mensual (14,71% TAE). RBE 3945/05.

CANARIAS  
 BALEARES  
 EUROPA  
 NORTE DE ÁFRICA  
 CARIBE Y VENEZUELA  
 BRASIL  
 CHINA  
 CIRCUITOS  
 DISNEYLAND®  
 PARIS RESORT  
 SEGURO DE VIAJE

**NUESTROS PRECIOS SON  
 TAN  
 INCREIBLES**  
 QUE NO NOS ATREVEMOS A  
 PUBLICARLOS EN ESTE ANUNCIO

Consultar fechas, destinos y condiciones válidas para esta promoción. Solicita folleto detallado de los destinos de esta oferta  
**2x1**

## Somos Transparentes

**VAJES ECUADOR**  
 La garantía de una gran marca

Más de 1.250 oficinas a tu servicio

**HALCON VIAJES**  
 La forma más inteligente de viajar





### Reforma de la Fuente de San Francisco.

El Ayuntamiento de la villa ha iniciado esta semana la reforma de la fuente que se encuentra instalada en la Plaza de San Francisco. Para ello ha eliminado su estructura exterior cuyo deterioro provocaba constantes pérdidas de agua que en invierno dificultaban el tránsito por la Plaza a causa del hielo. Esta parte será reconstruida con nuevos bloques de piedra. Al tiempo se desmontó la parte central que sostenía los caños para ser limpiada. Los trabajos están siendo realizados por los propios operarios municipales. /FOTO: GABRIEL GÓMEZ

► CUÉLLAR

## Las "Aulas de Igualdad" de la Junta se acercan hoy hasta el municipio

Están dirigidas a escolares y jóvenes y persiguen difundir la equiparación entre los géneros

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

El salón de actos del Ayuntamiento de la villa acogerá esta tarde a partir de las 18.00 horas el desarrollo de un taller enmarcado en las Aulas de Igualdad puestas en marcha por la Dirección General de la Mujer, de la Consejería Familia e Igualdad de Oportunidades de la Junta de Castilla y León. El proyecto incluye talleres para escolares y jóvenes en el mundo rural cofinanciados por el Fondo Social Europeo.

El objetivo que se persigue es transmitir los valores de la igualdad de oportunidades a los escolares y jóvenes de la región, concienciarlos de la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres en todos los ámbitos, y los beneficios que genera para toda la sociedad a la no discriminación de sexos.

**PROGRAMA** El contenido del taller cuenta con actuaciones de música en directo y proyección de diapositivas que resumen los conceptos más importantes de igualdad de géneros y que servirá de apoyo y guía a la charla. También incluye escenas de teatro improvisadas en relación con las ideas de igualdad de oportunidades, con la participación de chicas, chicos y



Estos talleres persiguen sensibilizar a escolares y jóvenes sobre la igualdad de oportunidades /GABRIEL GÓMEZ

actores cuyo mensaje final es crear en los escolares y jóvenes, una opinión y sensibilización firme de igualdad entre mujeres y hombres, y la corresponsabilidad conjunta en un contexto de educación en valores, educar en igualdad, desarrollo integral de niñas y niños, y educación sin sexismo evitando es-

tereotipos. Finalmente se proyectará un video y se entregará un regalo a los asistentes.

Esta actividad es la continuidad de las que en años anteriores se desarrollaron en la villa enmarcadas en el programa Igual que difundía también la igualdad de oportunidades, aunque en esta edición se

dirige a un público infantil y juvenil con la intención de inculcarles esos valores de igualdad.

Además de en la villa los talleres de esta iniciativa regional recorrerán estos días otras localidades de la provincia como son los municipios de Sepúlveda, Ayllón, Riaza y Nava de la Asunción.

✦ **FARMACIAS DE GUARDIA**  
M. Molinero  
(c/ Santa Marina, hasta el domingo 6 de noviembre)  
LUNES: F. Montoro  
(Avda. Camilo José Cela, hasta el domingo 13 de noviembre)

✦ **CONVOCATORIAS**  
6 de noviembre "**Diviértete por un euro**" en la Casa Joven. Taller infantil Decora tu habitación. De 17.00 a 19.00 horas. Inscripciones en la Casa Joven 26 de noviembre 11.30 horas  
**Cuentacuentos** en la Biblioteca del centro cultural Cronista Herrera de Caja Segovia. Actividad dirigida a niños de entre 3 y 7 años de edad. A cargo de Tamanka.

III **Concurso de Dibujo Infantil "Sonrisas en Navidad"** convocado por la Clínica Dental de la doctora Belén Esteban. Dos categorías: de 3 a 6 años y de 7 a 11 años. El plazo de presentación permanecerá abierto hasta el 25 de noviembre a las 14.00 horas. Los dibujos deberán entregarse en la propia clínica.

✦ **MONUMENTOS Y MUSEOS**

**Oficina de Turismo** en el Castillo: 921 14 22 03.  
**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.  
**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.  
**Centro de Interpretación de los Encierros.** Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.  
**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

✦ **TELEFÓNOS DE INTERÉS**  
Policía Local .....921141685  
.....140002  
Guardia Civil .....921143420  
Bomberos .....921140274  
Juzgado .....921140004  
Ayuntamiento .....921140014  
Oficina de Turismo .....921142203  
Punto de Información Turística en el Castillo ..921142597  
Centro Encierros ..921142540  
Estación de Autobuses .....921141513  
Centro de Salud ..921142245  
Urgencias .....921140820  
Cruz Roja .....921140869  
Correos .....921140817

inmobiliaria



santamarina

ASESORAMIENTO JURÍDICO Y FINANCIERO DE CONFIANZA

vende

**PARCELA**

**150 m<sup>2</sup>**

en valdihuertos [cuéllar]

santamarina GESTIÓN DE CONFIANZA

\*C/ Resina, 6  
**CUÉLLAR**  
Tl/fax 921 14 26 96



### Ejemplar de seis kilogramos en Navas de Oro

A pesar de que la temporada micológica no se presentaba propicia en la provincia, un vecino de la localidad de Navas de Oro, Álvaro López Narros, ha localizado este ejemplar de seta cuyo nombre científico es *Pleorotus Ostreatus*. Tras llevar a casa y pesar su tesoro gastronómico, comprobó que llegaba a los seis kilogramos de peso, todo un récord dada la situación en que se encuentra el año, donde la falta de lluvias veraniegas ha impedido que se reproduzcan setas y hongos, especialmente en Navas de Oro, donde tanta afición hay a recoger el popular níscolo y que este año parecer que no se podrán recoger. /FOTO: EL ADELANTADO

► CASLA

### La Colodra alcanza su mayoría de edad al celebrar su XVIII aniversario

ANGEL ESTEBAN CALLE / CASLA La Asociación Cultural "La Colodra", con sede en Casla, celebró ayer sábado el XVIII aniversario de su fundación, lo que representa su mayoría de edad.

El acto comenzó a las seis y media de tarde y se desarrolló en el salón de actos "Los Toriles", del Ayuntamiento caslegio.

El acto central de dicha celebración fue presentado por José López Sanz, presidente de "La Colodra", y comenzó con un recital de guitarra, durante el cual Pedro Rivera interpretó una variada y atractiva selección de conocidas piezas musicales.

Seguidamente Emilio Esteban, director técnico de los Encierros de San Sebastián de los Reyes, pronunció una charla-coloquio sobre dichos encierros.

Al finalizar estos actos se ofreció a todos los asistentes un vino español en la sede de la asociación.

Ahora, cuando "La Colodra" alcanza su mayoría de edad al cumplir 18 años, hay que recordar que, durante este período, se han realizado multitud de actividades que van desde concursos literarios hasta semanas culturales, pasando por exposiciones artísticas, conciertos, conferencias, excursiones, manifestaciones tradicionales. De hecho, La Colodra organiza cada año una semana cultural, un concurso poético centrado en la sierra, y además este año contó con su himno.

► EL ESPINAR

### Fomento cortará mañana la carretera del cruce con la N-VI

EL ADELANTADO / SEGOVIA Con motivo de las obras de construcción del enlace entre la N-VI y la carretera local SG-P-7223, en el kilómetro 67,100 que se vienen realizando por el Ministerio de Fomento, está previsto realizar un corte de tráfico en la citada carretera local, mañana lunes día 7 de noviembre, y la duración estimada será de 6 horas, según informó la Subdelegación del Gobierno. El corte comenzará a las 9 horas. Se ha previsto la señalización del corte en los dos accesos desde la N-603 a la SG-P-7223, así como el acceso desde El Espinar al punto de corte. Se pretende hacer una prueba de carga sobre el puente.

► MUÑOVEROS

## El Ayuntamiento participó en la fiesta de hermanamiento con el de Atienza

Miembros de ambas corporaciones celebraron los lazos en común en torno a Juan Bravo

• La localidad de Atienza ha acogido la reafirmación de su hermanamiento con Muñoveros, animados sus respectivos vecindarios, por la estima histórica del famoso comunero Juan Bravo.

Público y defensor, también, de la libertad del Reino". Esta frase fue tomada del libro "Memorias de Juan Bravo", cuyo autor Tomás Calleja Guijarro, estaba presente en el acto, y quien dio una conferencia sobre la biografía de Juan Bravo en el Ayuntamiento, después de la visita turística, y de la comida de hermandad.

El vecindario participó en la reafirmación del hermanamiento con los discursos de ambos alcaldes, quienes manifestaron planes conjuntos de promoción cultural y turística de dichos municipios, programando viajes y reuniones de estudio, que serán compartidos por sus ayuntamientos, para lograr la eficacia de dichos compromisos.

Una de las ideas es estudiar la vida y el ejemplo de Juan Bravo, defendiendo a Segovia y a la "Junta Santa" de las Comunidades de Castilla, con sus compañeros Juan Padilla (por Toledo) y Francisco Maldonado (por Salamanca), quienes, por el clima adverso, y las traiciones de algunos caballeros, perdieron la "Guerra de las Comunidades". A pesar de afrontar una causa justa, fueron condenados a muerte en Villalar. Se recordó en esta jornada festiva de Atienza que en el ámbito español, en el año 1.921, con motivo de celebrarse el tercer centenario de los tres famo-



Representantes de ambos municipios, en su anterior visita a Muñoveros./F. D.

sos comuneros, el Gobierno hizo público un decreto declarándolos "ilustres personalidades bienhechoras de la sociedad". Se dijo también que en dicho año, Segovia levantó una bella escultura en honor de Juan Bravo.

Atienza, lugar estratégico de la Celtiberia, y con más de 12.000 años de historia, ofrece libros, y

folletos muy diseñados, y expertos guías, como Julio Fernández de Castro, ingeniero hidráulico madrileño, que vive aquí desde hace 14 años, para informar de los grandes tesoros artísticos de esta ciudad, que reúne la mayor densidad de patrimonio de España, incluyendo los mejores hallazgos arqueológicos.

J. PEDROCHE / ATIENZA (GUADALAJARA)

Esta noticia reciente ha supuesto un gran revulsivo del turismo por sus recursos valiosos, logrando un notable crecimiento en el número de viajeros, que han preferido gozar estos días de la riqueza cultural, religiosa, paisajística, y gastronómica de esta villa medieval del norte de la provincia de Guadalajara, lugar clave de las rutas de Castilla y Aragón.

Después de la recepción en el Ayuntamiento, las dos comitivas, con sus concejales, presididas por el alcalde anfitrión, Felipe López Izquierdo, y el alcalde visitante, Ildefonso Sanz del Barrio, junto con un público numeroso, descubrieron la placa conmemorativa en la fachada de la Casa, cuyo texto dice así: "En esta casa nació el héroe comunero Juan Bravo, capitán general de Segovia, quien dio su vida por ser defensor celoso del Bien

**La Matita** Restaurante Horno de Asar

JORNADAS GASTRONÓMICAS DE CAZA. Del 26 de octubre al 20 de noviembre

Reservas 921 40 30 77 y 921 40 31 40. Cta. de Sorio, Km 162 Collado Hermanos (Segovia)

▶ CANTALEJO

# La parroquia organiza varias charlas sobre la familia

Están dirigidas a padres, educadores, catequistas y todo tipo de personas interesadas en el tema o que trabajan con familias desde cualquier actividad

• Las charlas están programadas a lo largo de todo el curso académico, llevándose a cabo la primera de ellas los días 7 y 8 de noviembre y la última el 8 de mayo del próximo año.

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO  
CANTALEJO

Con el lema "La familia: hogar, escuela y taller", la Unidad Parroquial de la localidad ha organizado una serie de charlas informativas en las que la familia será el nexo de unión entre todas ellas.

La intención que se persigue con la organización de estas charlas es la de reflexionar con calma y seriedad acerca de los problemas de nuestra sociedad; si lo hacemos, llegamos a la conclusión de que la mayor parte de los males que padecemos en dicha sociedad, provienen de fallos y defectos en la educación, que empiezan ya a detectarse en la familia y que, si no se pone remedio, crecen en la escuela y se amplian en la vida social.

En las charlas intervendrán todo tipo de profesionales y de personas relacionadas con la familia, tanto por los conocimientos que tienen de dicha institución como por trabajar con ella en su quehacer diario. Así, estarán presentes un psicólogo, un sacerdote, un profesor, un médico, un jurista y un matrimonio, tratando de esta manera de abarcar todos los cam-



Fachada del local de "Los Motardines", donde tendrán lugar las charlas / JOSÉ LUIS ACEBES

pos relacionados con tan importante institución.

Tal y como se indica el díptico informativo, editado por la unidad parroquial para publicitar las charlas, "la educación requiere convivencia intensa entre los miembros de la familia, cada cual según su situación y responsabilidad, en un clima de confianza y comunicación. Estar, acompañar, orientar, ejercer la autoridad desde el ejemplo, hablar con tranquilidad y serenidad, afrontar las rea-

lidades y procesos sociales..., todo ello debe llevarse a cabo, ante todo, en el primer ámbito de relación y de educación para el ser humano, que es el propio hogar, la propia familia, en el seno de la cual pasa los primeros años de su vida." El programa se iniciará con las dos primeras charlas, que con el tema "La familia: dinamismo y evolución" serán impartidas por un psicólogo, los días 7 y 8 de noviembre. La próxima, impartida por un sacerdote, tendrá lugar el 5

de diciembre, con el título "La familia: iglesia doméstica". Continuará el ciclo el día 23 de enero del próximo año, con "La familia: la educación primera", y en esta ocasión será un profesor el encargado de impartirla. Tres charlas más, en los meses de febrero, abril y mayo, a cargo de un médico, un jurista y un matrimonio, cerrarán el ciclo. Todas ellas se celebrarán en el local de los Motardines, en los bajos del edificio parroquial, a partir de las ocho y media de la tarde.

## DE INTERÉS

FARMACIA DE GUARDIA  
M<sup>a</sup> Rosa Salcedo Madero

### CONVOCATORIAS

Centro cultural "José Rodao"

Desde el martes, día 8 hasta el viernes, día 11, a partir de las 11 de la mañana, "Conciertos didácticos para niños"

### TELÉFONOS DE INTERÉS

#### SERVICIOS DE SEGURIDAD

GUARDIA CIVIL: 921 52 23 67

POLICÍA LOCAL: 608 10 64 73

#### SERVICIOS SANITARIOS

CENTRO SALUD: 921 52 16 94

C.SALUD (urgenc.): 921 52 00 85

CRUZ ROJA: 921 52 02 51

#### EDUCACIÓN

COLEGIO DE EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA "LOS ARENALES": 921 52 02 13

I. E. S. "HOCES DEL DURATÓN": 921 52 02 83 / 921 52 02 01

C. E. DE ADULTOS: 921 52 20 18

BIBLIOTECA: 921 52 11 99

C. C. "JOSÉ RODAO": 921 52 11 99

#### ORGANISMOS OFICIALES

AYUNTAMIENTO: 921 52 00 01

AGUAS: 921 52 07 05

AGRIC. Y GANAD.: 921 52 17 47

H. PENSIONISTA: 921 52 09 00

CEAS DIPUTACIÓN: 921 52 06 69

P. POLIDEPORTIVO: 921 52 02 74

R. DE ANCIANOS: 921 52 20 51

#### MÁS INFORMACIÓN

AYUNTAMIENTO: 921 52 00 01

921 52 02 70

# La localidad acoge un nuevo taller de lectura para niños

J. L. A. C. / CANTALEJO

Un nuevo taller de lectura, para niños y niñas de entre 8 y 12 años de edad, se desarrolló el pasado viernes día 4 de noviembre en las instalaciones del centro cultural "José Rodao" de la localidad, a partir de las seis de la tarde. Al mismo acudieron un numeroso grupo de niños y niñas, quienes disfrutaron con la experiencia.

Este taller de lectura, junto con la actividad de cuentacuentos, forma parte de la primera campaña de animación a la lectura, organizada por la Diputación Provincial de Segovia y la Junta de Castilla y León, a través de su Consejería de Cultura y Turismo, con la colaboración de los Ayuntamientos participantes. Se está celebrando des-

de el pasado mes de mayo y concluirá el próximo mes de diciembre, habiendo recorrido numerosas localidades de la provincia segoviana.

El taller de lectura es una experiencia en la que se proponen lecturas a los niños, que luego se comentan en común. Como todos los talleres de expresión, ayuda a profundizar en la lectura y mejorar la capacidad de comprensión y valoración del texto literario.

Una de las facetas más interesantes del taller de lectura es la participación de los niños y niñas en el mismo, leyendo fragmentos de las obras propuestas o llevando a cabo interpretaciones teatrales de los textos comentados y leídos en el grupo.



Un momento del taller de lectura, en las dependencias del centro cultural "José Rodao". / JOSÉ LUIS ACEBES

Esta primera campaña de animación a la lectura tendrá su continuidad en la localidad los días 17 de noviembre y 15 de diciembre, con dos sesiones de cuentacuentos, y el día 18 de noviembre, con

el último taller de lectura.

De forma paralela a estas actividades y formando parte también de la campaña de animación a la lectura, están convocados dos concursos, uno de dibujo y otro de

cuentos, para que los participantes en los mismos puedan demostrar sus dotes creativas, tanto en el campo literario como en campo artístico, según informaron los organizadores.

# CASTILLA Y LEÓN 20

► PACTO LOCAL

## La Junta traspasa a los municipios 30 guarderías y 50 centros de Día

El Gobierno regional asumirá la gestión de centros que pertenecen «de forma excepcional» a entidades locales debido a que muchos tienen elevados costes de gestión y mantenimiento

• El Consejo de Gobierno aprobó el jueves la Propuesta de Acuerdo de Pacto Local tras la conformidad de la Federación Regional de Municipios y Provincias (FRMP).

ICAL / VALLADOLID

La Junta de Castilla y León transferirá a las entidades locales de la Comunidad un total de 50 centros de Día para personas mayores y 30 escuelas de Educación Infantil de 0 a 3 años, y dotará de estas instalaciones a los municipios de más de 5.000 habitantes que carezcan de ellas, con 30 actuaciones previstas, según contempla el Pacto Local aprobado el pasado jueves por la Junta.

Asimismo, se traspasarán los siete centros de Juventud existentes en la Comunidad, los once campamentos juveniles; el comedor social de la Casa de la Tierra de Segovia; 102 áreas recreativas de montes, riberas y espacios naturales, y dos instalaciones deportivas, que son el refugio de montaña Eloia Olaso en Zapardiel de la Ribera (Ávila), y el campo de fútbol de Terradillos, en Valladolid.

En total, serán siete las competencias transferidas, con casi 200 centros y unos 670 empleados públicos afectados. La valoración económica para cada entidad local que reciba los centros se determinará en las reuniones de las comisiones mixtas bilaterales que se constituirán con cada corporación local.

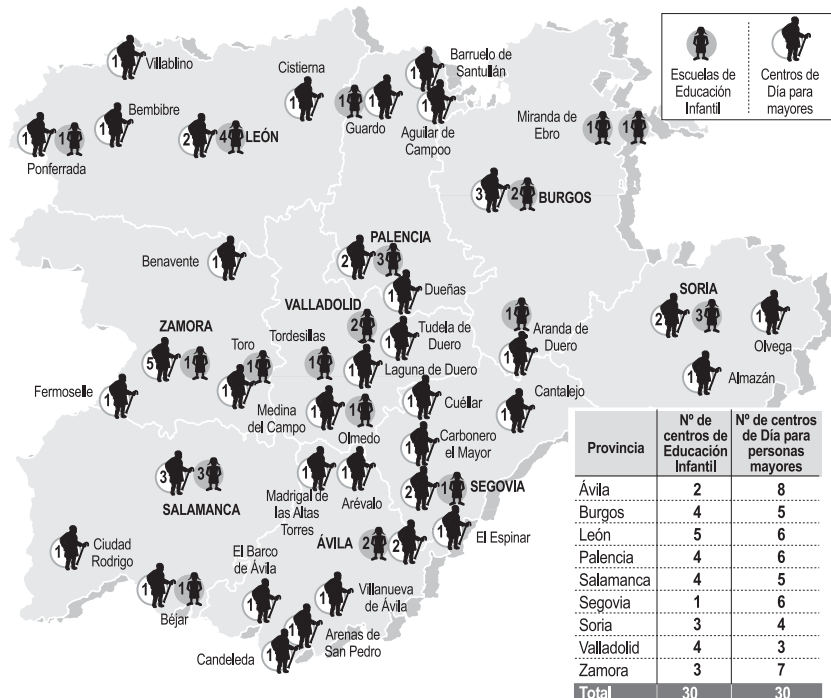
En el capítulo de refuerzo competencial, también se prevé la delegación de 61 funciones y la implantación de distintos servicios en entidades locales que por su tamaño lo requieran. En este sentido, se construirán centros de Día para personas mayores y escuelas de Educación Infantil de 0 a 3 años, en todos los municipios de más de 5.000 habitantes que carecen de ellos, ni tiene su puesta en marcha en trámite. «La nivelación y planificación la realizará cada Consejería en el marco de sus actuaciones».

**INTEGRACIÓN.** En la propuesta de Pacto Local, junto a las transferencias, también se contempla la integración de centros que ahora pertenecen «de forma excepcional» a entidades locales. Muchos de ellos tienen elevados costes de gestión y mantenimiento, con lo que la Junta descargará a los municipios y diputaciones de los mis-

### Propuesta de Acuerdo de Pacto Local



La Junta de Castilla y León transferirá a las entidades locales de la Comunidad un total de 50 centros de Día para personas mayores y 30 escuelas de Educación Infantil de 0 a 3 años en el desarrollo del Pacto Local. La propuesta también incluye siete centros de juventud, once campamentos juveniles, un comedor, 102 áreas recreativas y dos instalaciones deportivas.



### Relación de centros que se construirán como consecuencia del acuerdo

Centros de Día para personas mayores		Centros de Educación Infantil	
Provincia	Municipio	Provincia	Municipio
Burgos	Briviesca	Ávila	Arenas de San Pedro
	Medina de Pomar	Burgos	Burgos
León	Cacabelos	León	Astorga
	La Bañeza		Fabero
	Fabero	Palencia	Ponferrada
	Villaquilambre	Palencia	Villamuriel de Cerrato
Palencia	Villamuriel de Cerrato	Salamanca	Ciudad Rodrigo
Salamanca	Gujuelo		Gujuelo
	Peñaranda de Bracamonte	Segovia	Cuellar
Segovia	San Ildefonso		El Espinar
Valladolid	Arroyo de la Encarnación		Segovia
	Cistérniga		San Ildefonso
	Medina de Rioseco	Valladolid	Laguna de Duero
	Iscar		Tudela de Duero
	Peñaflor	Zamora	Zamora
	<b>15 Centros</b>	<b>Total</b>	<b>15 Centros</b>

FUENTE: Consejería de Presidencia

ICAL

mos, a pasar a su gestión.

El Consejo de Gobierno aprobó el pasado jueves la Propuesta de Acuerdo de Pacto Local de Castilla y León tras la conformidad de la Federación Regional de Municipios y Provincias (FRMP) con el documento de bases presentado,

con un incremento de la cooperación económica para inversiones en un 60 por ciento, recogida ya en el Presupuesto de la Comunidad para 2006 con 19 millones.

Así, se dio el último paso para la firma, este mes de noviembre, según las previsiones, del primer

Acuerdo de Pacto Local que se lleva a cabo en una comunidad autónoma en España. «Castilla y León será pionera en la segunda descentralización por su compromiso con las Corporaciones Locales y con la mejor prestación de servicios a los ciudadanos».

### BLOQUE DE NOTAS

## Ayuntamientos y Diputaciones, satisfechos

ICAL / VALLADOLID

Los presidentes de las diputaciones provinciales y los alcaldes de las capitales de provincia de Castilla y León consideran que el Pacto Local es positivo. No obstante y a pesar de la aceptación general por parte de estos responsables institucionales del acuerdo, **la alcaldesa de Soria, Encarnación Redondo**, matizó que «cuando llegue el momento» negociarán «otras nuevas transferencias económicas por la asunción de competencias», y **el presidente de la Diputación de Burgos, Vicente Orden Vígara**, destacó que le hubiese gustado una mayor consignación presupuestaria. Los alcaldes de Palencia y Segovia no han querido pronunciarse, hasta que no conozcan más profundamente el documento al que ha dado luz verde la Junta.

No es el caso del **alcalde de Ávila, Miguel Ángel García Nieto**, que mostró su conformidad y apuntó que es «digno de mención» el esfuerzo de la Administración. Desde la **Diputación de Ávila** se «animará a todos los ayuntamientos de la provincia a sumarse al Pacto Local para entrar en el avance que supone mayor autonomía y economía en los ayuntamientos», según señaló el presidente de la institución, **Agustín González**.

En este sentido, el **alcalde de Burgos, Juan Carlos Aparicio**, acogió con «moderada satisfacción» la propuesta y la calificó de «documento aceptable».

Asimismo, el **presidente de la Diputación de Palencia, Enrique Martín**, comentó que es un hecho muy importante que Castilla y León haya sido la primera Comunidad en la que se realiza un Pacto Local y se descentralizan las competencias, mientras que el **presidente de la Diputación de Segovia, Javier Santamaría**, consideró «acertado» el acuerdo.

El portavoz del equipo de **Gobierno del Ayuntamiento de Salamanca, Fernando Rodríguez**, consideró que el proyecto de Pacto Local no sólo «es bueno para todos» sino que además marca un hito histórico, opinión que coincidía con la del **vicepresidente de la Diputación de Salamanca, Carlos García Sierra**.



ENTRAR EN SUERTE  
GONZALO SANTONJA

## El colmo

Mientras continúa adelante, soterrada pero no adormecida, la OPA de Gas Natural sobre Endesa, que de prosperar supondría un cambio drástico en el panorama de un sector decisivo, y al día siguiente de que el Congreso aprobase la tramitación del Estatuto de Cataluña, proyecto que al parecer ni siquiera convence a muchos de quienes con su voto lo han hecho posible, el Senado aceptó la devolución de los papeles de Salamanca, esto es, la irreparable desmembración de los fondos del Archivo Estatal de la Guerra, decisión a su vez saludada por los laboradores del PNV con la tronante amenaza de que vendrán a buscar sus legajos si no se les devuelven de oficio, amenaza lanzada por un burkide altanero que de paso no dudó en proclamar que le estamos provocando y que ni siquiera sabe por qué se contiene.

Por si fuera poco, la resistencia de Endesa contra la OPA de maras constituyen, al sumiso decir de algunos, una prueba flagrante de anticatalanismo, legítimas las ansias expansionistas de Gas Natural y la Caixa pero cerriles e insostenibles las aspiraciones de la empresa sometida a cerco. Por esa misma ley del embudo, los partidarios del Estatuto, que las encuestas revelan en estrepitosa minoría, utilizaron durante bastante más de siete horas la tribuna del Congreso para martillearnos con su unívoco mensaje, en tanto la opción que sostenía la postura del voto, mayoritariamente apoyada entre los ciudadanos, apenas disponía de sesenta minutos. Y por si aún fuese poco, resulta que la desintegración del Archivo vendría a suponer, al desenfadado decir de los mismos, la superación de una supuesta Guerra de España contra Cataluña, superación que para ellos nunca estará de verdad concluida, porque ese momio aún se les representa cargado de posibilidades de estrujamiento.

En el colmo, quienes nos oponemos a todo esto debiéramos brindar con cava catalán, hincharnos de butifarra y cogidos de la mano, bailar la sardana en señal de arrepentimiento. Lo contrario supone pecar de intransigentes, enrocarse en el aislamiento y empecinarse en posiciones españolistas. Me apoyaré en Quevedo para concluir: «¿Quién hace de piedras pan, / sin ser el Dios verdadero? / El dinero». Discursivos aparte, a esta situación hemos llegado porque unos saben cobrar muy caro su apoyo al Gobierno, mientras otros parecen dispuestos a pagar a cualquier precio el cotidiano alquiler de esa piana.

[FIRMA INVITADA]

Rufino Cano González



# El crédito europeo, un nuevo modelo

La integración de la universidad española en el «Espacio Europeo de Educación Superior» (EEES) para una acción conjunta de formación y profesionalización de la juventud universitaria desde una plataforma ampliamente consensuada de enriquecimiento intercultural y de convergencia integradora de ámbito europeo, nos ha de llevar, sin prisa pero sin pausa, hacia la consecución de un nuevo modelo formativo-educativo, más universal y centrado fundamentalmente en el aprendizaje y trabajo de los estudiantes, en la organización conjunta de las enseñanzas y en la inserción profesional en el

«El papel del crédito europeo como medida de trabajo del alumno y su distribución horaria va a exigir a los profesores nuevas técnicas de evaluación»

Bolonia» (1999), entre las que adquieren especial relevancia la implantación de dos «ciclos formativos» (Grado y Postgrado), el establecimiento de «créditos europeos» (European Credit Transfer System, ECTS) y la creación de un «suplemento europeo» a los títulos emitidos por las instituciones de enseñanza superior.

En consecuencia, uno de los quehaceres u ocupaciones más interesantes que va a suponer un gran reto para el profesorado universitario será el compromiso de apostar por un cambio metodológico, en profundidad, tanto en los sistemas como en los procesos de enseñanza y aprendizaje.

En esta exigente y apasionante tarea, el papel del crédito europeo (25-30 horas) como medida del trabajo del alumno (clases teóricas, prácticas, actividades académicas presenciales, seminarios, grupos de trabajo, tutorías, etc.) y su distribu-

ción horaria (horas de estudio, lectura, realización de trabajos o proyectos, exámenes, memorias, etc.) va a jugar un papel importante por cuanto el profesor, no solamente deberá precisar la cantidad que asigna a actividades presenciales (30-40%) y no presenciales (70-60%), sino que deberá diseñar nuevas estrategias de intervención y asesoramiento (colectivo e individual) y desarrollar técnicas de evaluación que le ayuden a valorar la adquisición de competencias, habilidades y destrezas propias del perfil profesional al que ha optado el alumno, con el fin de orientarle más eficazmente.

Hablar del crédito europeo es ir mucho más allá de lo cuantitativo y material; es más que echar a lavar un cesto lleno de planes de estudio para que casi todo siga igual; es situarnos mucho más allá de ampliar el número de horas por crédito (de 25 a 30 horas). Hablar del crédito europeo supone la aceptación y adhesión a una filosofía pedagógica basada en el trabajo del universitario y en el diseño y puesta en práctica de nuevos métodos docentes para ofertas curriculares y organizativas. Ha de entenderse como una pista de despegue metodológico centrado en la capacidad autónoma del estudiante para asimilar conocimientos (saber), adquirir habilidades y dominar técnicas (saber hacer), desarrollar su capacidad crítica de análisis y síntesis (saber ser) y lograr una ordenada disponibilidad para la inversión de trabajo y esfuerzo cooperativo e individual (saber estar). Esta concepción no minusvalora la tarea del profesor frente al protagonismo del alumno; más bien la refuerza otorgándole un papel más técnico y profesionalizador desde una perspectiva eminentemente psicopedagógica, didáctica y de acción orientadora. Buscar el equilibrio entre ambas tareas, sin cargar las tintas excesivamente sobre ninguno de los dos, nos parece la opción más acertada y plausible.

\* Profesor de la Facultad de Educación y Trabajo Social de la Universidad de Valladolid

[HUMOR GRÁFICO] MANOS LIBRES



[VERDADES DE MENTIRA]

## ¿Y si voto a Carod?

DAVID FRONTELA  
Director de El Día de Valladolid



Dice Carod Rovira que le encanta que hablen de él, aunque sea mal, porque así el censo de sus votantes aumenta exponencialmente. No le falta razón al líder de Esquerra a tenor de los resultados electorales de su formación. Los populares, por su parte, aseguran que hablar mal de Carod y, por ende, de Zapatero les rentaría unos 50.000 votos diarios y que de continuar así pronto 'arrasarán' a los socialistas en las urnas. Mientras tanto, Zapatero y su dividida formación continúan amontonando votantes entre los que confían en líderes como Ibarra y su coheren-

cia y los que hacen caso al aparato del partido de Rubalcaba y repudian la confrontación nacional presentemente promovida por Rajoy.

El documento del Parlament me recuerda más una capitulación que cualquier otra cosa pero de arreglar eso afortunadamente se encargará el Parlamento de todos en el que incluso estamos representados los no catalanes. Lo que ya no tengo claro es si habrá tiempo para algo más en el resto de instituciones de este país. Será por ganar o por perder votos pero el asunto es que en Valladolid, en Castilla y León y en el resto del

país, ayuntamientos, diputaciones y hasta mi comunidad de vecinos se dedican en cuerpo y alma a debatir la propuesta de Carod. Será que no se creen lo que hacen sus correligionarios en el hemisferio de la capital. Mostrar el rechazo o el acuerdo es lícito y necesario pero a este paso en las próximas municipales habrá que votar no a la mejor opción para mi ciudad sino a Carod que, tanto hablar de él, parece el único que barre para casa incluso en las ajenas. A ver si hay suerte y le pide a Zapatero una autovía a Soria que es por donde vienen los de Barcelona.

## 3 PREGUNTAS SOBRE...

### PLAN DEL CARBÓN

#### 1 ¿Qué es el Plan del Carbón?

El Plan del Carbón recoge todas las inversiones y ayudas que recibirá el sector y las zonas mineras, tanto para infraestructuras como para formación de los trabajadores, prejubilaciones o ayudas a la producción. La propuesta del Ministerio contempla un total de 1.000 millones de euros anuales.

#### 2 ¿Quién negocia el Plan?

El Ministerio de Industria negocia su contenido con los sindicatos UGT y CCOO, que representan a los cerca de 9.000 trabajadores y con la patronal Carbuñón. El plan tendrá vigencia entre los años 2006 y 2012.

#### 3 ¿Cuáles son los principales desacuerdos para la firma del plan?

Los puntos en los que discrepan el Ministerio y las federaciones sindicales son el plan social y la vinculación de las ayudas a la producción. Los trabajadores pretenden incluir prejubilaciones a los 52 'años químicos' (edad real corregida con un coeficiente que depende del riesgo del trabajador), así como la recolocación de 2.628 trabajadores y que las ayudas a las empresas se vinculen a la producción.

FUNDACIÓN INSTITUTO CASTELLANO Y LEONÉS DE LA LENGUA

# Los templarios: un misterio y seis autores

Tal vez a causa de su enigmático origen o quizás por su oscura desaparición, los Templarios pasaron enseguida de la historia a la leyenda, y ese carácter mítico de su epopeya, que no ha hecho más que agigantarse con el paso del tiempo, siempre despertó el interés de grandes autores en los más diversos países.

En España dieron primeras muestras de ese interés, desde la erudición, Pedro Rodríguez, conde de Campomanes, con sus voluminosas y exhaustivas *Disertaciones históricas del orden y caballería de los Templarios* (1747), y en cuanto a la creación literaria, el escritor leonés Enrique Gil y Carrasco, autor de *El señor de Bemibre* (1844), el mejor relato histórico del romanticismo español, según el unánime sentir de los críticos. Sin embargo, ha sido en nuestros días cuando la gesta de los *pobres conmillones del templo de Jerusalén* ha alcanzado mayor éxito y difusión, y de ahí que esta cita de Ponferrada, así como posteriores encuentros, haya sido planteada desde nuestro panorama, en busca de las reflexiones y el debate con algunos de los más caracterizados y populares estudiosos del tema.

Fernando Sánchez Dragó, director de muy conocidos programas literarios en televisión, que cuenta, entre otros galardones, con el Premio Planeta y el Nacional de Literatura, sentó hace años cátedra de heterodoxias y, según Torrente Ballester, hasta de osadas consideraciones: "Peligroso hereje", escribe en el prólogo de *Gargoris y Habidis. Una historia mágica de España* (Madrid, Hiperión, 1978), "la Inquisición no se hubiera limitado a discutir con él de teologías: le hubiera enviado a la hoguera". Y añade a continuación, en juicio cada día, por desgracia, más cargado de actualidad: "Y no estoy nada seguro de que no lo haga la de hoy, aunque dude acerca de cuál de ellas: porque... Sánchez Dragó es hereje para todos los gustos y todas las ortodoxias, e inquisiciones las hay de todos los colores". Su ponencia, "Los templarios y las cuatro gotas del Grial, un camino de iniciación wagneriana", plantea temas primordiales con el apasionamiento de quien sabe moverse con decisión por el territorio de las tinieblas.

Antonio Ruiz Vega, secretario del Curso, ha dedicado un sinnúmero de artículos a la temática del Temple en la provincia de Soria, asunto que ahora sabemos, gracias a sus estudios, de gran envidia. Editor y director de revistas como *Abanco/Comas de Soria* (cuarenta y tres números publicados) y *Cuadernos de etnología soriana* (9 núms.), entre otros libros cuenta en su haber con *Los hijos de Tubal* (Madrid, La Esfera de los Libros, 2002) y, en colaboración con Dragó, el *Diccionario de la España Mágica* (Madrid, Espasa Calpe, 1997); su última obra, que acaba de aparecer, está dedicada a *Numancia, el Imperio que no pudo ser* (Logroño, Ochoa, 2005). Pionero en muchos aspectos de este tipo de investigaciones,



Fernando Sánchez Dragó y Javier Sierra, dos de los ponentes de las jornadas. LOS TEMPLARIOS: UN MISTERIO Y SEIS AUTORES/

en Ponferrada sentará las bases de la elaboración de un mito literario".

Ángel Almazán, investigador del simbolismo, la etnografía y la hermenéutica en la línea de René Guénon y Carl Jung, escritor y periodista, colaborador de distintas televisiones europeas, como la ZDF de Alemania, y miembro del Centro de Estudios Sorianos, adscrito al Consejo Superior de Investigaciones Científicas, es autor de varias guías templarias y ha dedicado particular atención a dos temas: el del Grial, uno de los símbolos centrales de la Tradición Primordial, y

## Fernando Sánchez Dragó sentó hace años cátedra de heterodoxias

el enigma de ese privilegiado espacio donde la belleza se funde con el misterio: el Cañón de Río Lobos, veredas de infinitud junto al rumor primero de un lento riachuelo traspasado de pupilas. Tras siglos de silencio, Almazán analizará "El resurgir literario del Temple en el siglo XIX".

En cuanto a Javier Sierra, lúcido analista de fenómenos extraños y hechos en apariencia inexplicables, director de un singular espacio televisivo, *El otro lado de la realidad* (Telemadrid), y colaborador de muy populares programas radiofónicos (*Milenio 3* en Cadena SER o *La rosa de los vientos* en Onda Cero), hasta la fecha ha dado a conocer tres ensayos sobre enigmas históricos y de la ciencia más cuatro novelas, libros de tanto éxi-



to como *La dama azul* (Barcelona, Martínez Roca, 1998), *Las puertas templarias* (Barcelona, Martínez Roca, 2000), *El secreto egipcio de Napoleón* (Madrid, La Esfera de los Libros, 2002), *En busca de la Edad de Oro* (Barcelona, Círculo de Lectores, 2000) o *La cena secreta* (Barcelona, Plaza y Janés, 2004), traducidos a más de diez lenguas. En Ponferrada se ocupará de uno de los temas más debatidos: "El lenguaje secreto de los templarios".

Por su parte, Abel Caballero, doctor en Ciencias Económicas por la Universidad de Santiago de Compostela y en Economía por la de Cambridge, en la actualidad profesor de la Universidad de Vigo, fue ministro de Transportes, Turismo y Comunicación desde 1985 a 1988 y es diputado nacional. Literariamente, ha publicado tres novelas que han alcanzado gran éxito, particularmente las dos últimas: *El invierno de las almas desterradas*, desgarrador relato sobre el drama de nuestra Guerra (in)Civil y sus consecuencias, *El hombre que tenía miedo al mar*, lograda mezcla de thriller histórico y novela de aventuras (Barcelona, Martínez Roca, 2001) y *La elipse templaria* (Barcelona, Martínez Roca, 2002), que constituye el motivo de su intervención en este curso.

Por último, la lección práctica: una visita a la espectacular fortaleza templaria de Ponferrada guiada por Jesús A. Courel, director de los museos de la villa (Museo del Ferrocarril, Museo del Bierzo, Museo de la Radio...) y, sin duda, máximo especialista en su gran castillo, al que recientemente dedicó una monografía (2004) enseguida reconocida como imprescindible. Suma de fortalezas y sucesión de recintos, cargado de historia en todos sus recovecos, Courel, que lo conoce palmo a palmo, da una dimensión distinta, profunda y rica, a su recorrido.

## CONVOCATORIA DE BECAS

La Fundación Instituto Castellano y Leonés de la Lengua convoca las siguientes becas para la participación en las Jornadas:

- 30 becas de matrícula para alumnos de la Universidad de León.

- 5 becas de matrícula, manutención y alojamiento para alumnos de la Universidad de Burgos.

- 5 becas de matrícula, manutención y alojamiento para alumnos de la Universidad de León.

- 5 becas de matrícula, manutención y alojamiento para alumnos de la Universidad de Salamanca.

- 5 becas de matrícula, manutención y alojamiento para alumnos de la Universidad de Valladolid.

- 5 becas de matrícula, manutención y alojamiento para personas residentes en Castilla y León que justifiquen su interés científico por los temas tratados en estas Jornadas.

Las solicitudes irán acompañadas de un breve currículum, de una fotocopia del DNI y de las direcciones (postal y electrónica) de contacto.

Deben dirigirse a la sede del Instituto:

Fundación Instituto Castellano y Leonés de la Lengua  
Real Monasterio de San Agustín.  
Calle Madrid, 24 - 09001 Burgos.  
congresos@iloyl.com

El plazo de presentación de solicitudes finaliza el 15 de noviembre de 2005.

### FICHA DE INSCRIPCIÓN ENTRADA LIBRE

Sólo si desea obtener el diploma acreditativo y certificación es necesario abonar el importe.

### JORNADAS LOS TEMPLARIOS EN LA LITERATURA

17, 18 y 19 de noviembre de 2005  
Casa de la Radio  
Ponferrada (León)

Apellidos: \_\_\_\_\_  
Nombre: \_\_\_\_\_  
NIF: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
Población: \_\_\_\_\_  
Cód. Postal: \_\_\_\_\_  
Teléfono: \_\_\_\_\_  
Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Coste de la inscripción: 10 euros.

El ingreso se debe realizar en la cuenta corriente de Caja Duero nº. 2104-0109-45-911796627

La ficha de inscripción y el resguardo del pago serán remitidos a la siguiente dirección:

JORNADAS  
LOS TEMPLARIOS EN LA LITERATURA

FUNDACIÓN INSTITUTO  
CASTELLANO Y LEONÉS DE LA  
LENGUA

Real Monasterio de San Agustín  
C/ Madrid, 24  
09001 - BURGOS

Real Monasterio de San Agustín  
C/ Madrid, 24 - 09001  
Tel.: 947 256 090  
Fax: 947 209 542  
coordinador@lengua@iloyl.com

## Palabras de ida y vuelta

(dudas en el uso del español actual)

COMISIÓN DE ESTILO ALFONSO X

¿Quisiera saber la etimología de la palabra leonesa "encetar"? (F.R. Madrid).

Encetar, del latín *inceptare* 'empezar', 'emprender', frecuentativo de *incipere* ('empezar'). Corominas recoge como primera documentación la variante *encetar* (debida a la epéntesis de la segunda n, por influencia de comenzar) en Alonso de Cartagena y documenta la variante *decentar* en 1535. Juan de Valdés, Lope de Vega y Quevedo utilizaron *decentar*. En el Tesoro de Covarrubias se anotan ambas formas. En cuanto a *encetar* se halla en Nebrija y, como usted indica, se utiliza en León, en Portugal y Galicia. *Encetar* significa 'quitar el primer pedazo a una cosa' y así se dice 'encetar la hogaza'; la *encetadura* es el cuscuro o currecuro o currecuro. El Diccionario académico recoge las variantes *encetadura*, *encetadura* y *encetador*, pero no *encetador*.

¿Cuál es el femenino de la palabra *canciller*? (P.D.T.).

Según anota la Real Academia en el *Diccionario panhispánico de dudas*, que estará en las librerías el próximo mes de noviembre, *canciller* "es un sustantivo que designa distintos cargos políticos según las zonas. Referido a Alemania o Austria, 'presidente del Gobierno'. En muchos países hispanoamericanos, 'ministro encargado de las relaciones con otros países'. Referido al Reino Unido, se usa el título de *canciller del Exchequer* para designar al ministro de Hacienda. Puede significar también 'jefe de la secretaría de una representación diplomática', 'rector de una universidad' y 'secretario de una diócesis'. En cuanto al género dicho Diccionario señala que es un sustantivo común y que no es correcto el femenino *\*cancillera*. De igual modo considera que "la variante antigua *chanciller* y su derivado *chancillería* solo deben usarse hoy en sentido histórico, esto es, para referirse al antiguo tribunal superior de justicia del reino de Castilla o a sus miembros".

¿Cuál es la etimología de *Riño* y de *Riello*? (Pedro. León)

*Riño*, probablemente del latín *riui angula* 'el ángulo del río'. Emilio Nieto señala los distintos estadios de su evolución: *Rianclo*, *Riangulo*, *Riannio*. El resultado /ñ/ es de *uña* (latín *ungula*), ceño (latín *cingulu*).

*Riello*, del latín *rivellu*, diminutivo de *riyu*, 'río'. El significado originario sería 'arroyo, arroyuelo'.

## Rajoy ofrece a Zapatero un «pacto global» sobre reformas territoriales

El presidente 'popular' avisa que presentará una enmienda a la totalidad del documento catalán, ya que el partido que lidera «no va a entrar en remiendos ni acuerdos parciales»

• El líder de la oposición ya realizó el ofrecimiento de un acuerdo total al Gobierno socialista el pasado 14 de enero durante una reunión en el Palacio de la Moncloa.

EFE / BARCELONA

El líder del PP, Mariano Rajoy, ofreció ayer un «pacto global» a José Luis Rodríguez Zapatero para acordar las reformas territoriales, y avisó de que la posición del PP es a favor de una enmienda a la totalidad al Estatuto catalán porque, explicó, su partido no va a entrar en «remiendos ni pactos parciales».

Así se expresó el político popular en la clausura de la XI Reunión Interparlamentaria del PP, que se celebró durante dos días en la ciudad de Barcelona, y donde aseguró que no va a facilitar que «se haga una chapuza contraria al interés general».

Por ello, Rajoy volvió a ofrecer un «pacto global» a Zapatero, como ya hizo el pasado 14 de enero en el Palacio de la Moncloa, para acordar entre PP y PSOE las reformas territoriales del modelo de Estado, y agregó que si Zapatero «no quiere hacer lo mismo que hizo su partido en 28 años, será su responsabilidad».

Así, el líder conservador señaló que la posición de su partido es a favor de una enmienda a la totalidad al texto catalán porque «no estamos hablando del Estatuto de Cataluña, sino que hablamos del concepto de nuestro país que se acordó en 1978», y añadió que el debate más importante es «si la España constitucional vale o no».

«Que esto lo defienda un partido nacionalista, lo entiendo, aunque creo que están equivocados porque va contra el sino de los



El presidente del PP, Mariano Rajoy (d), y Josep Piqué, charlan con María San Gil. / ALBERT OLIVE (EFE)

tiempos, pero que lo defienda el secretario general del PSOE es insólito y sorprendente», opinó.

En su intervención, Rajoy explicó que en esa oferta de acuerdo al presidente «hablamos de los prin-

cipios» y de que «lo que se plantea es sustituir una idea de España por otra que no tiene nada que ver».

«Desde luego no voy a entrar en remiendos, en pactos parciales, ni voy a facilitar que se haga una

chapuza contraria al interés general», aseveró el líder del PP, quien matizó que «no es un problema de 10 o 15 artículos».

### CONTRA EL PACTO DE TINELL.

Rajoy volvió a criticar el Pacto del Tinell, un acuerdo firmado por el tripartito catalán, y calificó de «antidemocráticas» y «autoritarias» las declaraciones del secretario de Organización del PSC, José Zaragoza, por querer excluir al PP de cualquier pacto de Gobierno. «¿Por qué no se puede pactar con el PP? ¡Legalícelos usted si quiere!», apostilló el líder popular.

El presidente del PP aseguró querer «debatir, razonar y argumentar», también en Cataluña, y subrayó que España «es una nación soberana desde hace mucho tiempo y no un mero artificio jurídico».

### Todas las fuerzas cargan contra el PP

PSC, CIU, ERC, ICV-EUIA e IU cargaron ayer contra el PP por sus andanzas contra la reforma del Estatuto catalán y pidieron al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, que desoiga la propuesta de pacto que le ha lanzado el líder de los populares.

El presidente del PP catalán, Josep Piqué, calificó de «fascista» al secretario de Organización del PSC, José Zaragoza, por pedir a CIU que rompa cualquier pacto municipal con el PP y porque «fascismo es excluir fuerzas políticas del juego democrático» y excluir a los ciudadanos que lo han votado.

En esta línea, la presidenta del grupo del PSC en el Parlament, Marnela de Madre, solicitó a Josep Piqué que «rectifique» estas declaraciones porque «sabe muy bien qué es ser fascista» porque «sólo le hace falta mirar a su alrededor».

## El PSOE hace un llamamiento a rechazar a «salvapatrias y políticos mediocres»

EFE / MADRID

El PSOE hizo ayer un llamamiento a «la España joven, moderna y tolerante» para que «diga que no le gustan» los «salvapatrias, ni los predicadores de catástrofes, ni los políticos mediocres nombrados a dedo que tratan de hacer méritos siendo más duros y más intransigentes que nadie».

El secretario de Organización del PSOE, José Blanco, durante un acto público del partido en Sevilla, hizo estas afirmaciones e insistió en la necesidad de que la sociedad

diga que «no le gustan los Rajoy, los Acebes, los Zaplana, ni los Arenas», en alusión a los principales dirigentes del Partido Popular.

En su intervención ante más de doscientos asistentes, el político contrapuso el compromiso socialista con «la palabra dada» en las últimas elecciones a las «mentiras del PP», de cuyos dirigentes dijo que «necesitan mentir como otros el gimnasio, simplemente para mantenerse en forma».

El portavoz socialista citó como ejemplo de ello la compara-

ción que el presidente del PP-A, Javier Arenas, hizo sobre ETA y el Parlamento de Cataluña y subrayó que la «mayor cobardía es esconderse tras la mentira», como advertir contra la ruptura de la unidad de España ante las reformas estatutaria catalana.

«Por ese camino no van a ninguna parte», reprochó Blanco, quien aprovechó también su intervención para replicar al portavoz del PP en el Congreso, Eduardo Zaplana, que «cobarde es quien envía a los hijos de otros a una guerra in-

justa basada en mentiras».

Blanco recriminó también a la derecha que «todos los días trata de dar una lección a todos olvidando su pasado reciente» y recordó al PP que se opuso en su día a todas las reformas democráticas como hoy se opone a las que impulsa el Gobierno. Añadió que los populares rechazan la reforma del Estatuto catalán, pero también la LOE y el reconocimiento de los derechos de los homosexuales, así como que se «ponga orden» la situación de miles de inmigrantes.

### OPINIÓN

## Fatalidad española

MANUEL MOLARES DO VAL

España se suicida regular y ritualmente, la última vez durante los años 1930. Y quizás lo haga de nuevo aprobando un Estatuto de Cataluña, que será como pegarse un tiro en la sien.

Aunque no se vea sangre, el país vuelve a sufrir fatalmente un secesionismo cíclico ordenado por las Fatas, las fatales diosas griegas que trastocan las ideologías y el seso, como escribe el periodista y novelista Miguel Higuera.

Un socialista que no conociera a José Luis Rodríguez Zapatero ni a Mariano Rajoy antes del debate sobre si se admitía o no el Estatuto de Cataluña a trámite en el Parlamento español, habría dicho que su líder era Rajoy y que la ideología reaccionaria, hostil a la igualdad y a la modernidad estaba representada por Rodríguez Zapatero.

Porque Rajoy representó el sentido de Estado y de la protección de los derechos cívicos que antes defendía solamente la izquierda ilustrada. Al extremo de que le afeó al presidente que cambiara la histórica demanda socialista de igualdad por la exigencia habitual de las clases aristocrática y burguesa de la diversidad o diferencia.

El discurso de Zapatero apoyando el egoísmo nacionalista de la región más rica del país fue premoderno, anterior a la Ilustración y al establecimiento de la soberanía nacional en todos los ciudadanos, no en los clanes o tribus representados por las fuerzas políticas dominantes en Cataluña.

En menos de dos años de Gobierno, el partido político que había sido progresista acepta el sistema de servidumbre anterior a la Revolución Francesa, y el de los antiguos autócratas, se moderniza rápidamente, con excepción de que mantiene una beatería demasado eclesial.

Fatas-Fatalidad: en el debate, Gobierno y aliados evocaban nostálgicamente a los políticos fracasados de la pasada II República; la derecha se inspiró en Abraham Lincoln, y no en Franco.

EL PROYECTO CATALÁN A DEBATE CRITICA CIUDADANA

# 10.000 personas se concentran en defensa de la unidad de España

La manifestación, convocada por el Foro de Ermua, se congregó en la Puerta del Sol

• En la marcha se mostraron pancartas ridiculizando el Estatuto catalán y se gritaron consignas contra el presidente del Gobierno, del que se llegó a exigir la dimisión.

El filósofo y politólogo defendió la unidad de España frente a la «entelequia» e «invención de la izquierda divina» que representa la nación catalana o el «producto de dementes» que supone la nación vasca. Tras esta afirmación se preguntó si se va a permitir que «las ideas de unos dementes o unos cursis nos invadan».

OTR-PRESS / MADRID

Por la unidad de España: por la igualdad y la solidaridad de todos. Bajo este lema se concentraron ayer más de 10.000 personas en la Puerta del Sol de Madrid en un acto convocado por el Foro de Ermua. A la manifestación acudieron, entre otros, el alcalde de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, la concejala madrileña de Asuntos Sociales y esposa del ex presidente del Gobierno, Ana Botella, y la ex comisaria europea, Loyola de Palacio.

Según el presidente del Foro de Ermua, Mikel Buesa, esta concentración es una reacción ante la «ofensiva» nacionalista, accentuada en los últimos tiempos y un llamamiento a la defensa de los valores de solidaridad e igualdad entre las distintas comunidades autónomas.

Durante la manifestación se corearon gritos a favor de España y en contra del presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, al que los manifestantes pidieron su dimisión en varias ocasiones. Pero el que acaparó la mayor ovación fue el filósofo Gustavo Bueno que afirmó que «la unidad de España se funda en la nación española y no caben dos naciones en la Península».

**Alberto Ruiz Gallardón y Ana Botella fueron dos de los asistentes 'populares' al encuentro**

PARTICIPACIÓN DE VÍCTIMAS.

Durante la concentración también intervino Concepción Martín, viuda del primer asesinado por ETA, el coronel Blanco. Señaló que la patria es un «estado de ánimo» y que «la nación es una realidad que nos ha dado la historia. Es una unión de peculiaridades, es un ámbito de convivencia y, sobre todo, es solidaridad. Si la nación desaparece, ¿de quién serán nuestros muertos?», se preguntó.

Después tomó la palabra el presidente de Convivencia Cívica de Cataluña, Francisco Caja, que quiso hacer hincapié en el tema del Estatuto catalán y afirmó que las «mentiras»

de los dirigentes políticos catalanes como Pasqual Maragall, Artur Mas, Josep Lluís Carod-Rovira o Manuela de Madre «ya no engañan a nadie». «Se presentan como los campeones de la libertad y la democracia, tachando de antidemocratas y enemigos de la libertad a quienes nos oponemos a su calculado plan para acabar con la Constitución de 1978, para acabar con la unidad de España», señaló. Luego intervino Mikel Buesa que arremetió contra la política territorial del Gobierno socialista. Para el presidente del Foro de Ermua la uni-



Ana Botella y Alberto Ruiz Gallardón, durante la concentración de Madrid. / EFE

dad de España está siendo amenazada por las fuerzas nacionalistas y el Ejecutivo central está «abducido» por ellas. «Zapatero se ha convertido a la religión del nacionalismo», sentenció.

El escritor vasco Jon Juaristi fue el encargado de leer ante los miles de personas concentradas el ma-

nifiesto elaborado por los convocantes y en el que reclaman para este momento histórico el cumplimiento de la Constitución y la unidad de la nación española «como garante de la igualdad y la solidaridad de todos los españoles». Además rechazan que por ello se les trate de reaccionarios.

## Miles de valencianos protestan contra los Países Catalanes, Carod-Rovira y Zapatero

EFE / VALENCIA

Unas 2.500 personas, según la Policía, y más de 100.000, según los convocantes, se manifestaron ayer por el centro de Valencia contra el proyecto de Países Catalanes, contra el líder de ERC, Josep Lluís Carod-Rovira, y contra el Gobierno, en un acto convocado por el partido Coalición Valenciana.

El presidente de esta formación valencianista, Juan García

Sentandreu, señaló a los periodistas al inicio de la marcha que el objetivo de este acto era decir «basta» al gobierno tripartito catalán y trasladarle que en la Comunidad Valenciana «están hartos de sus provocaciones en el fútbol y en la política». Además, manifestó, «no queremos Países Catalanes ni lengua catalana, porque el pueblo valenciano es, por encima de todo, valenciano».

Según Sentandreu, «Coalición Valenciana siempre ha convocado manifestaciones en defensa de la identidad valenciana y ahora vuelve a salir a la calle para decir basta al catalanismo, a los enemigos de nuestra Comunidad y al FC Barcelona y su presidente, Joan Laporta, por sacar una pancarta de los Países Catalanes en el Camp Nou».

En su opinión, el pueblo valenciano «nunca» ha formado parte

de esta iniciativa geopolítica porque «no somos catalanes ni hablamos catalán».

Asimismo, el Presidente de Coalición Valenciana señaló que la manifestación de hoy va en contra, también, del Gobierno y del intento de reforma del Estatuto de Cataluña, que a su juicio «deroga» la Constitución Española y persigue la «segregación» de una autonomía del conjunto del país.

► PAKISTÁN

### Las tropas españolas podrán viajar hacia Cachemira, gracias a la OTAN

EFE / BAGH

La Fuerza de Reacción Rápida de la OTAN negoció ayer la contratación de camiones con la intención de que la avanzadilla española pueda reanudar su viaje hacia la región paquistaní de Cachemira, para ayudar a los damnificados por el terremoto, tal como solicitaron diversas organizaciones humanitarias.

El despliegue de las tropas fue detenido el pasado miércoles después de que surgieran «problemas burocráticos» entre la OTAN y Pakistán, y debido también a la falta de vehículos pesados para transportar hasta Cachemira la carga de una parte del contingente.

Los 36 efectivos de la Unidad de Apoyo al Despliegue (UAD), junto a la maquinaria de ingeniería que precisan para comenzar a montar la base de operaciones del contingente español, se encuentran desde el pasado miércoles en la ciudad de Rawalpindi, a unos 120 kilómetros al sur de la zona afectada por el terremoto.

El resto de la avanzadilla formada por unos 40 soldados se encuentra en la vieja terminal del aeropuerto de la ciudad de Lahore, a unos 560 kilómetros al suroeste de Cachemira, desde que su llegada a Pakistán, el pasado 30 de octubre.

► DEBATE AUTONÓMICO

### Laborda: «Las Comunidades no son ajenas al proyecto común»

EFE / MADRID

El presidente de la Comisión General de Comunidades Autónomas, Juan José Laborda, asegura que es un «error» pensar que las regiones «son ajenas al proyecto común» de España y pidió a sus presidentes que «hagan el esfuerzo» de demostrar que los territorios «son parte» del proyecto.

Laborda se congratuló por el hecho se celebre en el seno de la Comisión que preside, el debate sobre el Estado de las Autonomías porque, ante todo, servirá, afirmó, para «restablecer la confianza entre Estado y comunidades autónomas».

El senador socialista y ex presidente de la Cámara Alta opinó que «no es ninguna locura» que Cataluña haya aprobado la reforma de su estatuto de autonomía y expresó su confianza en que el texto estatutario catalán no eclipsa asuntos eminentemente regionales.



## La gripe aviar se cobra en Indonesia su novena víctima

Se trata de una joven de 19 años que murió el pasado 28 de octubre a causa de esta enfermedad · Los gobiernos del sudeste asiático buscan producir nuevos medicamentos

• Un sobrino de la fallecida también contrajo la enfermedad, por lo que la Organización Mundial de la Salud teme que se pueda tratar de una mutación del virus H5N1.

EFE / YAKARTA

Los gobiernos del sudeste de Asia se preparan para producir fármacos para frenar la expansión de la gripe aviar, mientras Indonesia confirmó la muerte de una quinta persona en el país a causa de la enfermedad. Con ésta, la cifra total de muertos por gripe aviar reconocida oficialmente en el mundo se eleva a nueve.

La nueva víctima mortal es la indonesia Inna Solati, de 19 años, que murió el pasado 28 de octubre, mientras los laboratorios de Hong Kong, donde se realizaron las pruebas a la joven, apuntaron que un sobrino de Solati, de ocho años, también contrajo la enfermedad. El hijo de Solati y otro sobrino también presentaron síntomas de la enfermedad, pero se desconoce todavía si se debió al virus aviar.

Se cree que tanto la fallecida como su sobrino resultaron infectados después de tener contacto con pollos muertos en la zona donde residían, por lo que se rechazó en principio la posibilidad de contagio entre personas.

Sin embargo, las autoridades indonesias han mostrado su preocupación ante el ingreso el pasado jueves en un hospital de enfermedades contagiosas de la capital de una enfermera identificada como Rima con síntomas de la gripe aviar, y que había cuidado a la joven fallecida. Este caso, de confirmarse, podría suponer un contagio entre personas de la enfermedad, una posibilidad que la Organización Mundial de la Salud atribuyó a una probable mutación



Un indonesio alimenta a unos pichones en Yakarta, tras conocerse el último caso de una muerte por gripe aviar. / EFE

en el virus H5N1, la causante de la fiebre en humanos.

Los científicos indicaron, además, que una mutación de este virus se vería favorecida por el contagio con gripe aviar de una persona que ya estuviera infectada por la gripe común, que sí que

se transmite entre humanos, o viceversa.

El temor a la propagación de la epidemia ha llevado a los países de la región a impulsar la producción de fármacos que combatan la enfermedad, como el *Tamiflu* o su equivalente propuesto por las

autoridades de Tailandia, el *Osetamivir*.

El Gobierno tailandés señaló que pueden comenzar a sintetizar el *Osetamivir* a gran escala a partir de febrero, con una producción inicial de un millón de tabletas y que además, aseguraron, será más barato que el *Tamiflu*.

El director de la Organización Farmacéutica de Tailandia, Mongkol Jivasantikarn, manifestó que con esa cantidad se podrá tratar sólo a cien mil personas, por lo que se reservará para los casos considerados de mayor riesgo.

En Tailandia, la gripe aviar ha causado 13 muertes, la última el 20 de octubre y cuando se cumplía casi un año desde que se había registrado el anterior caso mortal en el país, mientras que la Organización Mundial de la Salud ha confirmado dos infectados por el H5N1 en el rebrote tailandés.

### Taiwán pide fabricar el 'Tamiflu'

En Taiwán, las autoridades anunciaron esta semana la posibilidad de fabricar el *Tamiflu*, cuya patente posee Roche, bajo «licencia obligatoria» si no logra un acuerdo con la farmacéutica suiza.

El ministerio de Sanidad defendió esa posibilidad al señalar que una epidemia crea una situación de vida o muerte, aunque en el territorio no se han registrado muertes humanas por gripe aviar.

Según el taiwanés Centro de Vacunas del Instituto Nacional de Investigaciones Sanitarias, la isla estará en condiciones de sintetizar tabletas de *Tamiflu* para tratar a dos millones de personas antes de marzo del 2006.

El Centro agregó que desarrolla también otra vacuna contra la «gripe aviar» y que en un caso de emergencia podría producir unas 100.000 dosis en unas semanas.

## Luis María Anson abandona el trabajo «del día a día» en el periódico 'La Razón'

EFE / MADRID

El presidente fundador de *La Razón*, Luis María Anson, dejará su trabajo «del día a día» en el periódico, pero seguirá colaborando con el diario y mantendrá su actual cargo, según informaron ayer fuentes de esta publicación.

Según estas fuentes, Anson desea dejar «el agobio» de la actividad diaria y disponer de más tiem-

po para escribir tres libros que ya tiene comprometidos: *Don Juan Carlos*, continuación de *Don Juan*, obra publicada en 1994; *El Oriente profundo*, que versará sobre la filosofía de la historia, y *El sacrificio de los toros*, sobre el origen religioso de la fiesta nacional.

Anson mantendrá su cargo como presidente fundador y seguirá escribiendo en *La Razón* su artí-

culo diario *Canela fina*, donde él mismo anuncia ayer esta decisión, fecha en la que se cumplían siete años de la aparición del diario.

En el artículo, el académico de la Lengua señalaba que siempre ha defendido la idea de que «no se debe permanecer más de ocho años en los cargos de dirección», y añade que el diario «está ya ganando dinero y se ha consolidado co-

mo uno de los grandes periódicos nacionales de referencia en la vida española».

Además, el periodista también aseguraba en su columna de ayer que nada le ha hecho «disfrutar tanto» en el ejercicio de la profesión periodística como los «meses de vértigo y rosas» que se sucedieron con la fundación del periódico *La Razón*.

► CASA REAL

Paloma Rocabalano dice que Doña Leonor «está fenomenal y engordando»

EFE / MADRID

La madre de la Princesa de Asturias, Paloma Rocabalano, aseguró ayer que Doña Letizia y la Infanta Leonor se encuentran «fenomenal», y que la recién nacida está «engordando».

Paloma Rocabalano, junto a sus padres y bisabuelos de Asturias, Paloma Rocabalano, aseguró ayer que Doña Letizia y la Infanta Leonor se encuentran «fenomenal», y que la recién nacida está «engordando». Paloma Rocabalano, junto a sus padres y bisabuelos de Asturias, Paloma Rocabalano, aseguró ayer que Doña Letizia y la Infanta Leonor se encuentran «fenomenal», y que la recién nacida está «engordando».

Tras abandonar la Clínica Ruber Internacional, donde la madrugada del pasado lunes dio a luz la Princesa de Asturias, Paloma Rocabalano señaló que madre e hija se encuentran bien, «la niña engordando», y que el lunes por la mañana abandonarán la clínica a partir de las 10 horas tras haber permanecido ingresadas durante una semana.

La abuela materna de la Infanta Leonor aseguró, además, que las hermanas de Doña Letizia, Erika y Thelma, vendrán a visitarlas «en cuanto puedan», ya que el nacimiento de la niña les sorprendió fuera de Madrid.

La Reina Sofía acudió ayer, por sexto día consecutivo, a la Clínica Ruber Internacional, donde llegó en torno a las cuatro y media de la tarde junto a la Infanta Elena, don Jaime de Marichalar y los hijos de ambos.

► MASCOTAS

Una emisora de radio para perros y gatos triunfa en Estados Unidos

SERVIMEDIA / MADRID

Una emisora de radio *on line* para perros y gatos, que empezó a emitir en Estados Unidos en junio, está obteniendo gran popularidad.

DogCatRadio.com es una estación de Los Angeles cuya programación sirve para entretener a las mascotas mientras sus propietarios están trabajando. Sus presentadores ponen canciones adecuadas para la peculiar audiencia, siendo una de las más pinchadas *Hound Dog* (Perro de caza) de Elvis Presley. También dirigen consejos a sus «oyentes», como que sean buenos con el carterero.

# Amigo afirma que «hay motivos para salir a la calle» contra la LOE

El cardenal-arzobispo de Sevilla asegura que «los ciudadanos pedirían explicaciones si los obispos no apoyáramos la marcha»

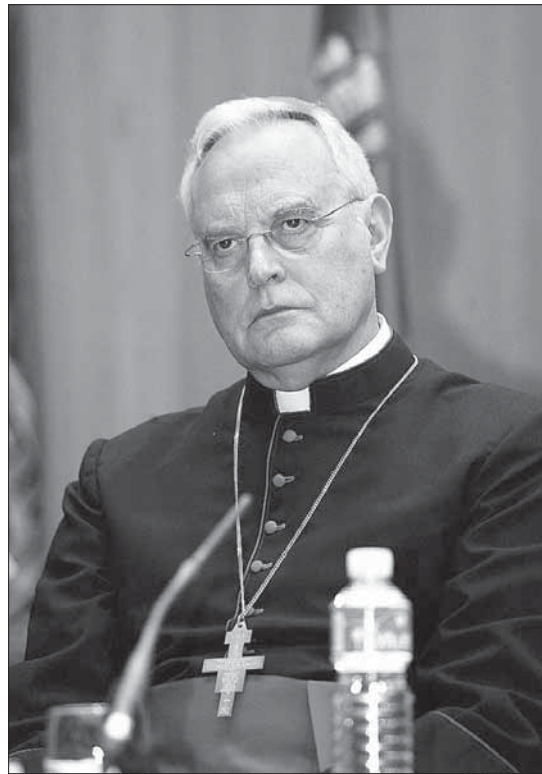
• Monseñor Amigo advierte de que hay que defender el derecho de los padres a poder elegir el tipo de educación que quieren para sus hijos el próximo 12 de noviembre.

EUROPA PRESS / MADRID

El cardenal-arzobispo de Sevilla, monseñor Carlos Amigo, aseguró ayer que la manifestación convocada en Madrid para el próximo 12 de noviembre en contra de la Ley Orgánica de Educación (LOE) es «muy importante», ya que actualmente «son muchos los motivos para salir a la calle y defender algo esencial», como el «derecho fundamental» de los padres a poder elegir el tipo de educación que quieren para sus hijos.

«La manifestación es muy importante. No sólo porque sea una eclosión numérica, sino porque es muy importante que la familia salga a la calle como familia para defender derechos fundamentales de los padres a poder elegir el tipo de educación que quieren para sus hijos. En una educación completa de la persona no puede faltar la religión, mucho más cuando es algo metido en nuestra propia cultura. Son muchos los motivos para salir a la calle y defender algo esencial», dijo monseñor Amigo.

Por otro lado, el cardenal-arzobispo de Sevilla se refirió, en declaraciones a la Cadena Cope, a las críticas recibidas desde el Gobierno por el apoyo de la Iglesia católica a la protesta del día 12, y en ese sentido consideró que «más bien tendrían algo que decirnos si los obispos no apoyáramos esa mani-



El cardenal-arzobispo de Sevilla, monseñor Carlos Amigo. / DB

festación, otra cosa es la presencia o no física de los obispos. Apoyar el derecho de los padres o exigir una enseñanza sería de la religión, muy lejos de achacarnos esto tendría que ser al revés».

En concreto, indicó que «gracias a Dios que los Obispos están con esto, no sólo para la comunidad cristiana sino para todos los ciudadanos que deben exigir derechos al Gobierno».

► POLÉMICA

## Kate Moss volverá a la moda de la mano del diseñador Roberto Cavalli

EFE / ROMA

La modelo Kate Moss, que había perdido sus contratos con firmas como H&M y Burberry tras aparecer en unas fotografías consumiendo cocaína, volverá a la moda de la mano del diseñador italiano Roberto Cavalli. De hecho, Moss será la protagonista de la próxima campaña publicitaria de la línea para primavera-verano 2006 de Cavalli. La modelo, de 31 años, aparece en las fotos vestida con las ropas de Cavalli, abrazada a un árbol y, según los medios locales que han informado de esta curiosidad, está «guapísima, delgadísima y bronceada». Las fotos fueron tomadas en Ibiza el 1 y 2 de noviembre por los fotógrafos Mert y Marcus.

Cavalli explicó que tomó la decisión de contratar a la modelo convencido de que Moss es capaz de interpretar, mejor que cualquier otra, su estilo; además de ofrecerle una «nueva oportunidad» de trabajo en un momento particular de su carrera.

La modelo abandonó la semana pasada la clínica de rehabilitación de Arizona.

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete
11200	660	11201	600	11202	600	11203	660	11204	600	11205	660	11206	600	11207	600	11208	600	11209	600
11210	660	11211	600	11212	600	11213	780	11214	1.200	11215	660	11216	720	11217	600	11218	600	11219	600
11220	660	11221	600	11222	600	11223	660	11224	600	11225	660	11226	600	11227	600	11228	600	11229	600
11230	660	11231	600	11232	600	11233	660	11234	600	11235	660	11236	600	11237	600	11238	7.680	11239	120.000
11240	7.740	11241	600	11242	600	11243	660	11244	600	11245	660	11246	600	11247	600	11248	600	11249	600
11250	660	11251	600	11252	600	11253	660	11254	600	11255	960	11256	600	11257	600	11258	600	11259	600
11260	660	11261	600	11262	600	11263	660	11264	600	11265	660	11266	600	11267	600	11268	600	11269	720
11270	660	11271	600	11272	600	11273	660	11274	600	11275	660	11276	600	11277	600	11278	600	11279	600
11280	660	11281	600	11282	600	11283	660	11284	600	11285	660	11286	600	11287	600	11288	600	11289	600
11290	660	11291	600	11292	600	11293	660	11294	600	11295	660	11296	600	11297	600	11298	600	11299	600
23300	660	23301	600	23302	600	23303	660	23304	600	23305	660	23306	600	23307	600	23308	600	23309	600
23310	660	23311	600	23312	600	23313	780	23314	600	23315	660	23316	720	23317	600	23318	600	23319	600
23320	660	23321	600	23322	600	23323	660	23324	600	23325	960	23326	600	23327	600	23328	600	23329	600
23330	660	23331	600	23332	600	23333	660	23334	600	23335	660	23336	600	23337	600	23338	600	23339	600
23340	660	23341	600	23342	600	23343	660	23344	600	23345	660	23346	600	23347	600	23348	600	23349	600
23350	660	23351	600	23352	600	23353	660	23354	12.600	23355	600.000	23356	12.600	23357	600	23358	600	23359	600
23360	660	23361	600	23362	600	23363	660	23364	600	23365	660	23366	600	23367	600	23368	600	23369	720
23370	660	23371	600	23372	900	23373	660	23374	600	23375	660	23376	600	23377	600	23378	600	23379	600
23380	660	23381	600	23382	600	23383	660	23384	600	23385	660	23386	600	23387	600	23388	600	23389	600
23390	660	23391	600	23392	600	23393	660	23394	600	23395	660	23396	600	23397	600	23398	600	23399	600
<b>Terminaciones</b>	440 ..... 360 950 ..... 360 0 ..... 60	<b>Terminaciones</b> 2691 ..... 1.500 191 ..... 300 521 ..... 300	<b>Terminaciones</b> 9412 ..... 1.500 162 ..... 300 172 ..... 300 372 ..... 300	<b>Terminaciones</b> 593 ..... 360 703 ..... 360 13 ..... 180 3 ..... 60	<b>Terminaciones</b> 214 ..... 600	<b>Terminaciones</b> 325 ..... 360 355 ..... 960 515 ..... 360 55 ..... 360 5 ..... 60	<b>Terminaciones</b> 7986 ..... 1.500 16 ..... 120	<b>Terminaciones</b> 178 ..... 300	<b>Terminaciones</b> 7729 ..... 1.500 879 ..... 300 69 ..... 120										

ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 42.000.000 DE EUROS

PREMIO ESPECIAL	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
2.940.000 € Núm. 23355 PRIMER PREMIO	3.ª	1.ª	3.000.000 €

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.  
2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.  
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «euros/billete» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.  
3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.  
4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.  
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

► CRISIS SOCIAL EN FRANCIA



Miembros del cuerpo de Bomberos en un barrio del norte de París, el viernes por la noche. / E. TRAVERS-P. LE FLOCH (EFE)

BLOC DE NOTAS

## La raíz del problema, ¿el racismo?

Una ONG denuncia que existen numerosos casos de empresarios que descartan a aspirantes a un puesto de trabajo porque poseen nombres extranjeros.

Sadek dejó su trabajo como repartidor de verduras hace poco, porque estaba cansado de subir escaleras con bolsas muy pesadas. Sadek tiene 31 años, culminó la educación secundaria y, quizá por eso, aspira a obtener un trabajo mucho mejor.

Sin embargo, sabe que sus opciones son limitadas. «Con un nombre como el mío, no puedo conseguir un empleo en ventas», reconoció. El trabajo en telemarketing puede ser una posibilidad - la gente no lo vería y, de este modo, ignoraría sus raíces árabes -. Sin embargo, para ello tendría que utilizar un nombre falso.

La historia de Sadek puede servir como ejemplo de las posibilidades de empleo que tienen los hijos y nietos de los inmigrantes musulmanes en Francia. Puede que posean papeles que los identifican como franceses, pero estos jóvenes saben que los llamados Ali y Rachid progresarán mucho menos en comparación con quienes se llamen Alain o Richard.

La discriminación racial está prohibida en Francia, pero una mirada rápida a la gente que trabaja en cualquier tienda u oficina sugiere que es una práctica generalizada en el país. Y las estadísticas oficiales confirman la impresión que se percibe en las calles.

El desempleo entre la gente de origen francés es del 9,2%. Entre aquellos de origen extranjero, la cifra asciende al 14% - aún después de los ajustes relacionados con la educación recibida por esta población -.

La ONG Sos Racismo denuncia a menudo casos de empleadores que descartan a aspirantes que aspiran a un puesto de trabajo porque tienen nombres extranjeros.

Se dice que la discriminación es particularmente elevada en las industrias de hostelería y ventas a minoristas, pero también se evidencia en aquellos empleos que no involucran contacto con el público.

No obstante, la exclusión comienza mucho antes. La mayoría de los adolescentes sufre su primera experiencia de marginación cuando intenta acceder a un club nocturno o una discoteca.

# Casi 900 coches calcinados y 253 detenidos en la noche más violenta

La novena jornada de altercados terminó con más destrucciones materiales que las anteriores · Se confirma que los ataques se extienden fuera de los extrarradios de París

• Ocho ministros participaron ayer en una reunión de urgencia presidida por el primer ministro francés, Dominique de Villepin, para tratar de solucionar la espiral de tensión.

EFE / PARÍS

La novena noche consecutiva de disturbios en Francia terminó con más destrucciones materiales que las anteriores -casi 900 coches incendiados- y la confirmación de que la violencia se extiende fuera de París.

El fiscal general de la capital, Yves Bot, ofreció los datos exactos: 897 vehículos calcinados y 253 personas detenidas como responsables de los altercados.

Estas cifras volvieron a superar, una vez más, las de la víspera, que concluyeron con 519 coches, autobuses o camiones incendiados, frente a los más de 650 contabilizados la noche del viernes sólo en la periferia de París.

Pero ése no es el único problema. Los disturbios no sólo han vuelto a contagiar los límites de la región de París y el interior del término municipal de la capital por segundo día consecutivo, sino que ahora se extienden como una mancha de aceite por buena parte del territorio francés.

En la ciudad de Lille y sus alrededores,

junto a la frontera belga, ardieron 48 vehículos; en Rennes (noroeste) fueron 18, en Estrasburgo (noreste), 17; en Toulouse (sur), una decena; y en Burdeos (suroeste), otros tantos.

También fueron pasto de las llamas varios almacenes industriales en Seine-Saint-Denis, donde un centenar de personas tuvieron que ser evacuadas de dos edificios tras declararse un incendio en el garaje subterráneo que, según todos los indicios, fue provocado.

La Policía hizo notar que no hubo enfrentamientos directos entre los autores de los altercados y los agentes antidisturbios, lo que confirma la estrategia de los jóvenes,

## Hipótesis

El fiscal general de París, Yves Bot, considera que se trata de «violencias organizadas». Esta tesis refuerza la postura del ministro del Interior, Nicolas Sarkozy, para quien los incidentes no son espontáneos. El sindicato policial Synergies, sin embargo, señaló en un primer momento que grupos integristas estaban manipulando a los jóvenes; algo que fue desmentido, más tarde, por la Dirección General de la Policía.

En cualquier caso, todos parecen coincidir en el perfil del violento: joven, entre 14 y 25 años, y de origen inmigrante.

violentos de evitar esos choques -en los que corren el riesgo de ser detenidos- y optar por actos rápidos más destructivos.

**SOLUCIONES.** Los ministros de Interior, Empleo, Economía, Educación, Justicia, Igualdad de Oportunidades, Cohesión Social y Presupuesto se reunieron ayer con el primer ministro francés, Dominique de Villepin, con el fin de encontrar alternativas a la crispación social que vive la nación.

La noche del viernes Villepin también recibió a 16 jóvenes procedentes de barrios sensibles para conocer los problemas que ellos perciben y preparar la elaboración de un plan de acción.

# El Gobierno acelera un plan para los barrios marginales

AGENCIAS / PARÍS

El Gobierno francés va a acelerar la aplicación del plan de renovación urbana de los barrios desfavorecidos, en respuesta al estallido de violencia que de la periferia de París se ha ido extendiendo a otras ciudades del país.

Ese proyecto se espera desde hace 25 años; y el plan de cohesión social, que estará dotado con

15.000 millones de euros, desde hace 20, como recordó el ministro del Empleo y la Cohesión Social, Jean-Louis Borloo al término de una reunión de crisis.

El titular de Cohesión Social explicó que la iniciativa contará con una dotación de cerca de 25.000 millones de euros y servirá para transformar barrios, doblar el número de viviendas

sociales y crear zonas francas urbanas, donde las empresas que se instalan poseen exenciones fiscales.

Por su parte, el primer ministro del Interior, Nicolas Sarkozy, advirtió a los alborotadores que el Gobierno se mantendrá «firme» contra la violencia y que puede que incluso se produzcan «sentencias de cárcel».

# ¿Hay algún psicólogo en la sala?

El Caja Segovia hizo veinte minutos buenos y veinte horribles para acabar perdiendo

C.SEGOVIA	A. LOBELLE
<b>2</b>	<b>4</b>
Cidao Isco Pipe Fali Igor	Toni Ciço Alemao Betao Miguel
Rubén Lin Lukaian Cogorro	César Pitu Danieli Manu Serpa

#### ÁRBITROS

Martínez y De Zafra, de Cuenca y Murcia respectivamente. Mostraron tarjetas amarillas a Danieli y Alemao por los visitantes. Expulsaron por doble amonestación a Fali (m.23) y a Isco (m.32).

#### GOLES

0-1, (m.5) Betao; 1-1, (m.6) Rubén; 1-2, (m.7) Toni; 1-3, (m.21) Ciço; 1-4, (m.28) César; 2-4, (m.40) Rubén.

#### JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

"A este equipo no hace falta matarle, se suicida solo". La frase no es de quien esto escribe, pero resume con increíble claridad lo que le sucede al Caja Segovia, un equipo que no marca goles, que es capaz de encajar tantos tan ridículos como el que le hizo Toni a Cidao desde su propio área despejando un balón, y que en la segunda parte se sume en la histeria con el primer error, ya sea propio (jay Cidao!) o ajeno.

Escoja el lector a un entrenador de fútbol sala, el que considere el mejor de los mejores. Una vez que todos hemos escogido a Venancio López, vaya por delante mi apuesta. Ni siquiera Venancio sería capaz de sacar al Caja Segovia de este agujero negro de dimensiones galácticas en el que se encuentra. El entrenador que más títulos ha dado a esta ciudad llegó, vino, venció... y se fue triste por haber ganado a su exequipo entre los gritos de cariño de unos aficionados que añoran tiempos mejores.

Pero ahora el Caja Segovia tiene a un buen entrenador que está desesperado porque no consigue que una buena plantilla logre resultados acordes con su calidad. En deporte dos y dos no siempre suman cuatro, y este equipo lo de-

muestra jornada tras jornada.

Tampoco hay que engañarse. Teniendo en cuenta cómo se encontraba el equipo, y el estado de forma en el que se encuentra en la actualidad el Lobelle, no había demasiado optimismo en las gradas. Pero como este Caja Segovia es "raro raro", el primer tiempo que pudieron presenciar los seguidores locales fue de un dominio casi aplastante del equipo segoviano, con toque de balón, con paciencia, con llegada... y con la legión de tueras mirando fijamente a jugadores como Pipe, que se resbaló en el peor momento, dejando solo a Ciço en el 0-1, o Igor, que en toda su carrera deportiva no habrá fallado tantos uno contra uno ante el portero.

Porque lo del guardameta del Lobelle Toni fue de "traca". En la primera parte rechazó dos dobles penaltis, sacó cinco manos increíbles, y marcó un gol de churro que fue la clave del partido. En la segunda mitad ya se había convertido en una pared contra la que se estrellaron una y otra vez los jugadores del Caja Segovia. Solo Rubén logró batirle en dos ocasiones en todo el partido.

En definitiva, que el Caja había hecho una primera parte más que aceptable, en la que de nuevo contó con ocasiones para haber mandado con cierta holgura en el marcador, pero que se marchó a los vestuarios con el 1-2 en el electróni-

co, por culpa de Toni, de la legión de tueras, de la falta de confianza o de cualquier otra razón que el lector escoja. El Lobelle de Venancio no solo se marchaba "vivo" al descanso, sino que mandaba en el marcador a pesar de que su juego no era ni mucho menos del agrado de su técnico, con Alemao más preocupado de soltar manotazos a Fali que de jugar, Betao tratando de zafarse de Isco por los medios que fuera, y César buscando un socio en la cancha sin encontrarlo.

Llegó la segunda parte, y con ella el doctor Jekyll se convirtió en mister Hyde. El Lobelle salió decidido a poner tierra de por medio,



Miguel Rodrigo trata de encontrar soluciones al equipo en conversación con el delegado y el preparador físico / JUAN MARTÍN

y se encontró con un rival que físicamente estaba en la cancha, pero que mentalmente aún no había salido del vestuario. Conclusión, Ciço remató totalmente solo el 1-3 a treinta centímetros de la portería tras un saque de esquina, apenas cuarenta segundos después de iniciado el segundo período, y a partir de ese momento llegó el desastre para los de casa.

Fali, jugador que va en ascenso tras recuperarse de sus problemas físicos, no tuvo su lengua tras protestar una falta que los árbitros se sacaron de la chistera, y vio el camino de los vestuarios. Isco siguió sus pasos cuatro minutos más tarde porque no supo aguantar las provocaciones de Serpa, y el Caja encajó el cuarto gol tras una pérdida de balón de Igor.

Aún quedaban doce minutos

de calvario, que Miguel Rodrigo trató de convertir en esperanza de remontada con los cambios. Debido a las circunstancias del partido, Cogorro y Lukaian tuvieron más minutos de los que el técnico esperaba darles, pero ni ellos ni nadie, salvo Rubén a falta de tres décimas para el final, consiguieron batir a un Toni sencillamente espectacular.

Salvo milagro de los gordos, no habrá Copa de España para este Caja Segovia irregular, que sin saber cómo ni por qué juega veinte minutos bien y veinte mal, que tiene jugadores de un montón de euros al mes sin demostrar ni el veinte por ciento de lo que tienen, y que se ve apelando a los chavales de la cantera para al menos darle un tinte de orgullo al equipo. ¿Hay algún psicólogo en la sala?



Betao pelea con Igor por un balón dividido, con Isco si-

# Ecología

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

Durante los diez primeros meses del año se han producido un total de 3.159 incendios

## La sequía eleva el número de incendios al mayor de la década

**La mitad de los siniestros han sido conatos, con menos de una hectárea quemada**

Miguel J. Tré

► El consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, ha presentado el balance de incendios forestales que comprende desde el 1 de enero hasta mediados de octubre, una vez que ha pasado el periodo de máximo riesgo y que las lluvias han empezado a hacer acto de presencia en la Comunidad. Carriedo recordó que nos encontramos en el año más seco de las seis últimas décadas, caracterizado por un incremento de temperaturas medias y un déficit hídrico motivado por la escasez de precipitaciones.

Según afirmó, «en lo que va de año se han producido 3.159 incendios forestales, el mayor número registrado durante la última década, muy por encima de la media del periodo 1995-2004, que es de 1.841». Aproximadamente la mitad, 1.517, han quedado en lo que técnicamente se denominan conatos, es decir, incendios en los que la superficie afectada fue menor de una hectárea lo que a juicio del consejero «pone de manifiesto la coordinación y profesionalización del personal que interviene en las labores de extinción».

Algo que se puede comprobar si se analiza el llamado «índice de eficacia», es decir, la superficie arbolada media quemada por incendio, que se ha situado en 2,59 hectáreas, cifra inferior a la registrada en la mayoría de los diez últimos años y, por supuesto, por debajo de la media, que fue de 2,81.

### Datos positivos

Fernández Carriedo explicó que si el número de incendios registrados ha sido el mayor de la década, la superficie arbolada quemada alcanzó las 8.175 hectáreas, el tercer mayor dato del periodo, sólo superado por los años 2000 y 2003 en los que ardiéron 9.454 y 8.682, respectivamente, y superior a la media, cifrada en 5.221, lo que refleja, según afirmó, «la importancia y la gravedad de este año, pero que demuestra la eficacia». Si se tiene en cuenta la superficie forestal total quemada, es decir, contando pastos, matorral, etcétera, la cifra alcanzó las 34.031 hectáreas, por encima de la media

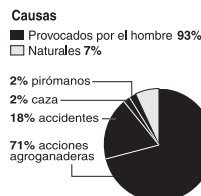
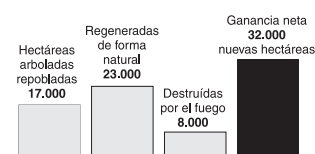


Fernández Carriedo presentó el balance de la campaña contra incendios forestales 2005

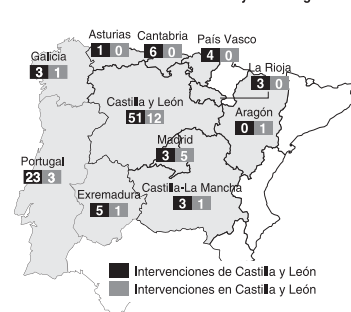
### Incendios en Castilla y León en 2005



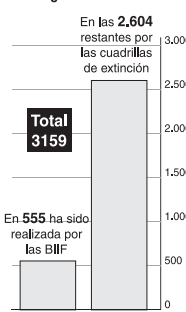
Balance del año de la Consejería de Medio Ambiente



### Intervenciones en otras comunidades y en Portugal



### Investigación de las causas



(28.192) y casi la mitad del máximo que correspondió al año 2000, el más seco de la última década, en el que ardiéron 66.325. El consejero calificó estos datos como «insatisfactorios» aunque gracias al trabajo del personal de extinción se ha evitado que fueran más graves y se ha conseguido que el peor año en número de incendios no haya sido el mayor en hectáreas quemadas y que la mitad hayan sido conatos.

Otro dato positivo que destacó fue el «índice de gravedad media anual», es decir, la superficie arbolada quemada respecto a la superficie arbolada total. Se han quemado 0,27 hectáreas por cada 100 de superficie arbolada, lo que supone un 37,5% menos que el dato del conjunto nacional que es del 0,42. Por otra parte, y de acuerdo con los datos recogidos por el Ministerio de Medio Ambiente, de los 67 municipios considerados como de máxima gravedad en cuanto a incendios forestales registrados este año, sólo uno pertenece a Castilla y León.

Se trata de Casavieja (Ávila), donde el fuego, además de arrasar 680 hectáreas arboladas, se cobró la vida de una persona. Sin embargo, los mayores siniestros se produjeron en Tabuyo del Monte (León) y en Sanabria (Zamora).

El consejero recordó que según la Asociación Nacional de Empresarios Forestales, Castilla y León es la Comunidad que más invierte en gestión forestal, tanto en términos absolutos como porcentuales, concretamente el 7,91% del presupuesto, frente al 2,79 de la media española. Por otra parte, en el III Inventario Forestal Nacional se re-

### Presupuesto

Castilla y León es la Comunidad que más invierte en gestión forestal

**7,91%**

► Según la Asociación Nacional de Empresarios Forestales, Castilla y León es la Comunidad que más invierte en gestión forestal, tanto en términos absolutos como porcentuales, concretamente el 7,91% del presupuesto, frente al 2,79 de la media española. Por otra parte, en el III Inventario Forestal Nacional se recoge que somos la Comunidad que más ha incrementado su superficie forestal, que alcanza actualmente los 5 millones de hectáreas.

### Restauración

**32.000 nuevas hectáreas**

► En cuanto a la investigación de las causas, Fernández Carriedo explicó que se ha podido conocer la de todos los registrados. En 555 ha sido realizada por las BIIF y en los 2.604 restantes la causalidad fue identificada por las cuadrillas de extinción. Como años anteriores, en el 93% de los casos fueron provocados por el hombre (71% acciones agroganaderas; 18% accidentes; 2% caza y 2% pirómanos) y el 7% restante se debió a causas naturales (caída de rayos).

Con relación a las actuaciones de cooperación con regiones vecinas, los servicios de Castilla y León intervinieron en 51 ocasiones, principalmente en Portugal (23), y fueron ayudados 12 veces por las de Madrid (5), Portugal (3) y Aragón, Castilla-La Mancha, Extremadura y Galicia (1 cada una).

El consejero concluyó su balance destacando la restauración de la superficie quemada afirmando que durante el año 2005 la Consejería de Medio Ambiente habrá repoblado 17.000 hectáreas arboladas a las que se añadirán otras 23.000 regeneradas de forma natural. Si a estas 40.000 nuevas hectáreas se descuentan las 8.000 destruidas por el fuego, «terminaremos el año con una ganancia neta de 32.000 nuevas hectáreas», concluyó.

coge que somos la Comunidad que más ha incrementado su superficie forestal, que alcanza actualmente los 5 millones de hectáreas.

Además, y según se afirma desde la Asociación Española de Compañías Aéreas, Castilla y León es la que cuenta con mayor número de helicópteros destinados a las tareas de extinción de incendios forestales.

La quema de residuos agrícolas en centrales térmicas permite generar energía eléctrica

## Los biocombustibles son perfectos sustitutos de los combustibles fósiles

**Ya se utilizan mezclas de aceites vegetales y animales con gasóleo, con escasas emisiones**

José Fernández

► La situación actual, tanto energética como medioambiental, hace necesario promocionar la producción y utilización de biocombustibles, importantes para lograr la diversificación energética y cumplir con las normativas comunitarias. Aunque su uso más sencillo son las chimeneas de leña u otros productos vegetales, las modernas centrales eléctricas de ciclo combinado son mucho más sofisticadas y a partir de biocombustibles menos corrientes producen gran cantidad de electricidad. La última aplicación desarrollada por los científicos es el *Miscanthus*, una hierba procedente de Asia que sería quemada en centrales térmicas para generar energía eléctrica o impulsar máquinas. El calor se utiliza para calefacción o para convertirlo en electricidad y como sólo libera el CO<sub>2</sub> que ha absorbido de la atmósfera, al quemarlo se mantiene el equilibrio, cosa que no sucede con los combustibles fósiles.

Son muchas las iniciativas que se ponen en marcha en distintas partes del planeta, porque son también muchos los residuos agrícolas. En Brasil se cultiva caña de azúcar para fabricar etanol, un combustible para vehículos. En el Reino Unido aumentan las mezclas de aceites vegetales y animales con gasóleo para vehículos ligeros, cuyas emisiones son escasas.

La quema de paja, muy utilizada actualmente, es sólo la punta del iceberg. El siguiente objetivo es el serrín de las serrerías y las virutas.



MIGUEL

Ya hay vehículos impulsados por bioetanol producido con aceite refinado de maíz

### Futuro próximo

#### Plantas de bioetanol

3

► Está previsto que en los próximos meses entren en funcionamiento tres plantas de bioetanol a partir de aceites vegetales vírgenes y reciclados (colza, girasol, maíz), que se ubicarán en las provincias de Salamanca y Zamora.

Estas últimas se utilizan a veces en forma de pellets, como en tiempo se hacía con el carbón. Según los expertos, se trata de una tecnología moderna y de alta eficiencia, neutra en cuanto al CO<sub>2</sub>, que sustituye a los combustibles fósiles y al mismo tiempo aumenta la superficie de bosque. Porque, si hay más demanda de combustibles vegetales,

lo ideal sería plantar árboles que se pudieran convertir en biocombustibles cerca de las plantas de conversión, haciéndolas autosuficientes. Los biocombustibles son locales por naturaleza, es decir, ventajosos para cualquier país, para cualquier economía, incluso local. Por eso, si se produjeran virutas y restos de tala a dos kilómetros de las centrales, se consumiría mucho menos petróleo, al reducirse el transporte por carretera.

#### En Castilla y León

En su interés por apoyar la difusión del empleo de biocarburantes, la Consejería de Economía y Empleo, a través del Ente Regional de la Energía, organizó en León la jornada «Los Biocarburantes en Castilla y León», en la que profesionales de la energía, el medio ambiente y la agricultura abordaron el presente y futuro del sector, sus aspectos legales y conocieron

los proyectos más importantes que se desarrollan para fomentar estas energías alternativas.

Según afirmó el viceconsejero de Economía, Rafael Delgado, hay tres proyectos para producir bioetanol a partir de aceites vegetales vírgenes y reciclados (colza, girasol, maíz), que se convertirán en realidad en los próximos meses al estar su construcción muy avanzada. Se trata de la planta que Abengoa construye en Babilafranca (Salamanca) y las que se levantan en las localidades zamoranas de Marcial del Barco y San Cristóbal de Entreviñas. Anunció también que existen proyectos para abrir plantas en Burgos, León, Soria y Valladolid, aunque a más largo plazo. Delgado recordó que no se pondrá límites al número de plantas de biocarburantes y que su techo dependerá de su capacidad de producción y de su viabilidad económica.

## La tala selectiva también reduce la biodiversidad de los bosques amazónicos

G. del Campo

► Hace unos meses, las imágenes tomadas desde un satélite por el Instituto Nacional de Investigaciones Espaciales de Buenos Aires alertaban sobre la degradación de la Amazonia. Según cifras oficiales, sólo en el año 2004 los propietarios de tierras, agricultores de soja y madereros quemaron y cortaron de forma ilegal 26.000 kilómetros cuadrados de bosque.

Ahora, en un estudio publicado por la revista *Science*, se afirma que la degradación de la Amazonia motivada por las actividades

humanas es mayor de lo que se creía. Según sus autores, los métodos utilizados para descifrar las imágenes tomadas por los satélites mostraban las zonas en las que habían sido talados los árboles para ser sustituidos por granjas o pastizales. Sin embargo, un nuevo sistema desarrollado por científicos de EEUU y la NASA, ha permitido profundizar en los niveles que ha alcanzado la deforestación y descubrir que en muchas zonas se ha producido lo que han llamado «tala selectiva», es decir, que sólo se cortan determinadas especies de árboles que pueden ser fácilmente comer-

cializados.

De esta forma, han podido establecer que en el periodo 1999-2002 la tala selectiva aumentó entre el 60 y el 130% las zonas boscosas degradadas, respecto a lo que se había creído hasta entonces, calculando que el volumen de árboles talados representa unos 13 millones de toneladas métricas de carbono retirado del ecosistema, lo que supondría un aumento del 25% del flujo de carbono a la atmósfera.

Como la cuenca del Amazonas es la que regula el clima de la mayor parte de Sudamérica y sus bosques son los grandes con-

sumidores de dióxido de carbono y suministradores de oxígeno, la pérdida de árboles provoca graves consecuencias medioambientales (aumenta la sequedad de la selva y se hace más inflamable).

Otro estudio también recogido en *Science*, realizado en esta ocasión por científicos de EEUU y Reino Unido, revela el impacto ambiental que la «tala selectiva» tendrá en la biodiversidad de los bosques tropicales y para la captación de dióxido de carbono.

La investigación se realizó simulando modelos de trabajo teniendo en cuenta supuestas extinciones de especies de árboles tropicales (especialmente los que tienen mayor probabilidad de extinguirse) y su sustitución por otras, lo que les permitió realizar muchas combinaciones.

El transporte aéreo es responsable del 3 % de las emisiones de CO<sub>2</sub>

T. Gómez

► Son unos 25.000 los aviones los que cruzan diariamente el cielo de la UE y las previsiones apuntan a un incremento anual del 5% en los vuelos comerciales y en un 7% en los de carga (el transporte civil aéreo es responsable del 3% de las emisiones de dióxido de carbono).

Según la Organización Mundial del Transporte, se pasará de los 720 millones de pasajeros del año pasado a 1.600 millones en el año 2020. Con el fin de acabar con la discriminación positiva que tiene el sector, el comisario europeo de Medio Ambiente, Stavros Dimas ha propuesto aplicar las normas del Protocolo de Kioto a los vuelos internacionales que operen desde cualquier punto de la UE, sea cual sea su nacionalidad, para que reduzcan sus emisiones contaminantes.

Los vuelos nacionales ya están incluidos en el mercado de emisiones de cada Estado miembro. Según se afirma desde Bruselas, aunque las emisiones de gases causantes de efecto invernadero se han reducido en el seno de la UE un tres por ciento entre 1990 y 2003, las de dióxido de carbono producidas por la aviación mundial se han incrementado en el 73% en el mismo periodo y superarán el 150% en el año 2012 si no se adopta ninguna medida.

Los aviones que vuelan a altitud de crucero también emiten sulfatos que repelen la radiación solar y óxidos de nitrógeno que contribuyen a la formación de ozono (impide la entrada y salida de los rayos del Sol) y destruyen el metano, produciendo efectos similares.

Además, forman estelas de condensación y nubes en forma de cirros que también contribuyen al cambio climático y expulsan sulfatos.

En palabras de Stavros Dimas, con la inclusión del comercio de cuotas de emisión de gases a la aviación internacional se podrán limitar esas emisiones al obligar a los operadores a comprar derechos de emisión a aquellos que sean más eficaces. Según el informe presentado por el comisario europeo, en la actualidad, el coste climático del transporte aéreo no se refleja en el precio del billete que pagan los usuarios y para que el sector cumpla con el principio de «quien contamina, paga», la solución propuesta es gravar a las compañías con una tasa de entre 10 y 50 euros por tonelada, que acabará repercutiendo en el precio del billete calculándose una subida de hasta 29 euros por pasajero y vuelo.

# El buzón

Año VIII  
Número 397

Domingo  
6 de Noviembre de 2005

SUPLEMENTO GRATUITO

para la compra - venta entre particulares  
resumen de noticias  
anuncios gratuitos  
consejos

Anuncios  Gratuitos  
921 43 44 56

Apartado  
de correos  
376



C/ Dr. Velasco, 9 - SEGOVIA Tel 921 46 04 75 - www.loslinajes.com

Edita : F. J.H.L. Maquetación : SyP Publicidad Impresión : El Adelantado de Segovia Publicidad : SyP Publicidad Depósito Legal SG. 112/01

## Un convenio permitirá 750 viviendas en los terrenos de Renfe



El nuevo PGOU contempla una ordenación para los espacios de la actual estación de trenes que está supeditada al criterio de la compañía ferroviaria si en el futuro decidiese dejar en desuso las vías y desviar la línea hacia la futura terminal del AVE

 **TODOS LOS JUGUETES**  
**EN UN MISMO SITIO**  
Recoge tu guía **GRATIS**   
José Zorrilla. 80

El Ayuntamiento concederá ayudas a escolares a través de sus colegios

Los farmacéuticos asesorarán sobre los hábitos alimentarios a personas mayores

La FES pide que las reformas estatutarias no afecten a la unidad de mercado

Los turistas llenan Segovia en el segundo día del puente de Los Santos



servicios globales en publicidad

publicidad

www.publicidadsy.com - Tel. 921 423356



servicios globales en publicidad

## Patrimonio amplía el plan de control de la población de palomas



La Concejalía de Patrimonio Histórico del Ayuntamiento de Segovia, dirigida por Concepción Domínguez, ha decidido ampliar la campaña de control de la población de palomas de la ciudad emprendida hace unas semanas, tras comprobar que el número de aves es mucho más elevado del que inicialmente se esperaba, además de detectar la existencia de determinados puntos, como patios de vecinos y casas abandonadas que son, en palabras de la concejala, "verdaderos criaderos de palomas".

**FOTOCOPIAS:** desde **0,024€**  
**Todo Útil** DVD-R y CD-R al mejor precio   
José Zorrilla, 30

ENVÍA LA PALABRA

**BUZON** AL  
**5410**

Costes del mensaje 0,90€ (+I.V.A)

**ENTRARÁS EN EL SORTEO DE EL BUZÓN**


EL **6º** CONCURSO

**18**  
REGALOS

**El Buzón**  
TAMBIÉN POR  
CORREO  
Ver pág.8

**¿Cómo poner un anuncio en El Buzón?**

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.




**921  
43 44 56  
24  
HORAS**

**1) NORMAS DE REDACCIÓN DE ANUNCIOS GRATIS**

- \* Complete todos los apartados del cupón (adjunto)
- \* Clasifique su anuncio en la sección correspondiente. (según sumario)
- \* Escriba con LETRAS MAYUSCULAS.
- \* Utilice un máximo de 20 palabras por anuncio.
- \* AUTOMOVILES : Escriba : Marca, modelo, año/matricula, color, kms ....
- \* INMOBILIARIAS : Escriba: Calle, zona, metros cuadrados, habitaciones ...

**2) NORMAS DE PUBLICACIÓN DE ANUNCIOS GRATIS**

- \* Los anuncios son sólo para particulares.
- \* Una vez haya conseguido su objetivo de venta o compra, indíquenoslo para dar de baja su anuncio..
- \* No se publicaran anuncios fotocopiados o escritos en cupones fotocopiados.
- \* Los anuncios a publicar EN NEGRITA ó DESTACADO, no se publicarán hasta tener en nuestro poder el cupón y original de impreso del ingreso bancario.
- \* El Buzón no se responsabiliza de la procedencia ni veracidad de los anuncios.
- \* El Buzón se reserva el derecho de transformar los textos o no publicar algún anuncio.



**Apartado  
Correos  
376  
40080  
SEGOVIA**

Le informamos que sus Datos Personales recabados, van a pasar a formar parte de un fichero automatizado propiedad de SYP PUBLICIDAD, como Responsable del fichero en el que están insertos sus datos, y dirección a la que se pueden dirigir mediante carta certificada, acompañándolo de fotocopia del DNI o documento acreditativo de su identidad, para ejercitar sus Derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición. Estos datos no serán cedidos a terceras personas. La finalidad del fichero es la gestión de sus datos y su fidelización. En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 21 y 22 de la Ley 34/2002, de Servicios de la sociedad de la Información y Comercio Electrónico, si no desea recibir más mensajes por favor envíe una carta certificada al Apto Correos 376- Segovia, dando de baja sus datos personales.

**SI SU ANUNCIO NO HA SALIDO PUBLICADO LO SERA LA SIGUIENTE SEMANA, SI HA CONSEGUIDO SU OBJETIVO, POR FAVOR LLAME PARA RETIRAR SU ANUNCIO**

**ANUNCIO GRATIS**

Fecha \_\_\_\_\_  
Sección \_\_\_\_\_

Texto (máximo 10 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS

---

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA

**Adjunte en el envío + sello 0,28€**

Si no adjunta el sello no se publicará.  
No pegar los sellos

**ENVIAR A :**

**El Buzón Semanal**

**APARTADO CORREOS**

**376**

**40080 SEGOVIA**

**ANUNCIO ESPECIAL**

Fecha \_\_\_\_\_  
Sección \_\_\_\_\_

Texto (máximo 10 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS

---

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA

**ANUNCIO ESPECIAL :**

Módulo tamaño 45 x 25 mm

**PRECIO : 6,01 euros**

**2 Ediciones**

**FORMA DE PAGO :**

**Acompaño original impreso**

**Ingreso en La Caixa :**

**a favor de EL BUZON**

**2100 2164 5 8 0200118809**

**ENVIAR A :**

**El Buzón Semanal**

**APARTADO CORREOS**

**376**

**40080 SEGOVIA**

**Dietética**

pieles normales/mixtas

**PARA CUIDAR...  
PIELES NORMALES/MIXTAS**

Aunque estas pieles cuentan con recursos propios, es importante encontrar y mantener su equilibrio y su estabilidad para que conserven sus características durante el mayor tiempo posible.

Para ayudarles a este mantenimiento, les recomendamos:

**crema HIDRATANTE para pieles normales/mixtas**

con Aloe vera, Pantenol y N.M.E. (factor natural de hidratación). Garantiza el mantenimiento del grado de humedad ideal de la capa córnea.

**crema NUTRITIVA para pieles normales/mixtas**

con Jalea Real, Rosa Mosqueta y alga Espirulina. Regenera sin engrasarlas, este tipo de pieles, previniendo la formación de arrugas.



LA LÍNEA DE CUIDADOS Y MANEJAMIENTOS FACIALES DE **Santiveri**

Debido a la sencillez de sus envases **PRECIOS ECONÓMICOS**

**Santiveri®**

**DIETETICA Y SALUD**

Plaza de los Espejos, 3  
José Zorrilla, 100

**Terapias**

MARES

CENTRO DE TERAPIAS

• FISIOTERAPIA • MASAJE • ELECTROTERAPIA •  
• HIDROTERAPIA • CIRCUITOS ANTIESTRÉS •  
• HIDRO-JET (Bañera en seco) •  
• DUCHA ESCOCESA •



• ESTÉTICA •  
• Gimnasia de mantenimiento •  
• Educación al masaje infantil •  
• Psicología (adultos, niños) •

Abierto de Lunes a Viernes en horario continuado de 10 de la mañana a 22 horas

C/ EL RANCHO,14 • TEL. 921 44 21 93



**NOTICIAS LOCALES**

**Las obras del AVE afrontan el final de la instalación de la catenaria**



El trazado entre Valladolid y Segovia dispone ya de los postes eléctricos, con el tendido de cables y se ha vallado todo el trayecto

La instalación de las catenarias del AVE entre Valladolid y Segovia, que estos días llega a su última fase, culmina la electrificación del tramo entre las dos ciudades, dentro de la línea Madrid-Segovia-Valladolid, que se espera que pueda comenzar a funcionar en el año 2007.

**Los turistas llenan Segovia en el segundo día del puente de Los Santos**



Los establecimientos del sector disfrutaron ayer del aumento de la actividad con la llegada masiva de turistas

Ayer se cumplieron las previsiones de los hosteleros y los turistas llenaron las calles y establecimientos de la ciudad. Durante buena parte de la jornada, sobre todo el casco histórico, mostró su imagen más turística, con miles de visitantes que recorrían calles y monumentos. La ausencia de lluvia, hasta bien pasado el mediodía, animó a los turistas a acercarse a la provincia.



**PERUCHO2 S.L**

**Alquila**

**LOCALES**

**Totalmente Acondicionados Fachadas acristaladas**  
**Diferentes medidas Buen aparcamiento**

**LA LASTRILLA** A 100 mts entrada al Parador Junto Gasolinera - Nueva Edificación

**Ideal comercios, consultas, profesionales...**

**Precio interesante - OCASIÓN**

**921 42 25 97**  
**629 149641**

**ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.**

**MOTOR**

**Coches, Motos, Bicicletas, Maquinaria Industrial**

**\* COCHES \***

Peugeot 406, perfecto. Tel 677420699

Honda civic 4x4, 1.6i, 5p, perfecto estado 1.650eu. Tel 921188039

Ford mondeo 1.8 td, año 99, itv 05/07, Tel 600441893

Ford fiesta 1.6, año 89, perfecto estado, 1.250eu. Tel 620541651

Audi a-4 avantt 2.5 tdi, cuatro, año00, con techo elec. 16.500eu. Tel 609025195

Opel astra 1.6, e.e.c.c, año94, económico. Tel 647703733

VW escarabajo, mexicano, año91. 1.6cc, Tel 670317791

Citroen 2 c.v, año 74, impecable, interior y exterior, naranja. Tel 678669497

Volvo s-40 td, 6 años. Tel 609027019 tarde

Seat 124d, año72, itv, 990eu, en perfecto estado. Tel 655677638 tardes

Citroen zx 1.9 vulcane, año91, itv, ruedas nuevas, Tel 669874483

VW 1.9 tdi, 110cv, año 98, 7.500eu. buen estado. Tel 615277712

Renault megane scenic, tdi, año98, 7.000eu Tel 921566261

Nissan ecote 100, pax 3.500kg, e.e, d.a. Telf 921431383

Bmw 316 compac, nacional, en perfecto estado, año94. Tel 658902213

**\* MOTOS \***

Yamaha 600xt, 3.000km, año02, 4.200 eu por no usar. Tel 677634938

Suzuki 600, 1.800eu. Tel 650277051

Honda 650cc, año02, negra, 1.800km, en buen estado. Tel 626287886

Yamaha xv635, 4.000km, semiestreno, por 7.000eu. Tel 639374907

Quad suzuki 400, amarilla, recién revisión 1.000km, buen estado. Tel 606945151

Suzuki gsxr 750, blanca/azul, año91, muy cuidada, 9.200eu. Tel 661340203

Casco replica rossi, nuevo. Tel 626023021

Kawasaki 600gpx, 32.000km, roja, impecable, 1.400eu. Tel 617861691.

Quad atv bombardiera outlander 400 4x4 Tel 666201776

Vespino seminuevo, poco uso, buen precio Tel 921198125

Honda revel, 250cc, año98, 8.000km, nueva 2.000eu. Tel 606993715

Moto 750cc. Itv . Tel 921430075

Moto vespa 200 iris, impecable, vendo por no usar. Tel 669 855910

Motocicleta piagio tifon 49cc, se regala casco, cadena, traje agua. Tel 609419293

Ciclomotor seminuevo, bien cuidado, muy económico. Tel 921440813

Yamaha vidago, 1.100cc, año91, itv, 2.500e Tel 609025195

Vendo chaqueta motorista, garibaldi, negra t-56, 90eu. Tel 921449099 h.comidas

**SE VENDE**  
**KAWASAKI GPZ-500**  
**M-1083-MD**  
**BUEN ESTADO**  
**1.500,00 euros**  
**TEL. 609070563-639365043**

**\* BICICLETAS \***

Bicicleta carretera aluminio, grupo ultra, 600eu, regalo extras. Tel 654175043

Bicicleta monty mod217, blanca, 120 eu. Seminueva. Tel 921171112

Montainbike, económica. Tel 686666848

Bicicleta montaña, Tel 921444630 y móv 675633603

Bicicleta de montaña, nueva, doble amortiguación, 90eu. urge. Tel 618763772

Regalo bicicleta, necesita algún arreglo. Tel 687762999

**\* INDUSTRIALES**

Sembradora precisión john deree, 8 líneas válida siembra directa. Tel 620862278

Ruedas con llantas para tractor agrícola, 12,4 11-36-6br. Tel 921570644

Vendo tractor jonh deree, 20-35, poco uso y 70 paquetes avena engrama, pequeños, Tel 677633183 - 921495293

Vendo carretilla elevadora, diesel, 2.000kg desplaza lateral, C.A.T. Tel 669777451

Se realizan trabajos máquina retro de cadenas/retroexcavadora. Tel 647009189

Vendo tractor jonh deree 6200, con pala, dt. Tel 677501688

Máquina sembrar cereales, Torres mod67 láser, precisión, 3m, Tel 636748993

Camión renault s100 basculante, grúa, año 88, peso 7.500kg. Tel 921520302

Carros de machos, trillos, máquina de albanter y aperos de labranza antiguos. Tel 629189679

Tractor fiat 980, dt, remolque...etc todo en buen estado. Tel 666201776

**A. Matesanz**

**En A. Matesanz, todos los Vehículos de Ocasión están en perfecto estado. Incluso los BMW.**

Nuestros Vehículos de Ocasión cuentan con unas condiciones únicas de financiación que incluyen el compromiso de recompra a través de nuestro programa Select de Vehículos de Ocasión.\* Además, disponen de garantía EUROPLUS con cobertura de asistencia en cualquier punto de Europa y servicio permanente durante las 24 horas sin exclusión de averías mecánicas o eléctricas. Infórmese en nuestras instalaciones.

Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio	Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio	
BMW 323 ti compact	2000	full equip	84.000km	12 meses	12.500 €	CITROEN C5	octub 2003, full equip	62.000 kms	12meses	16.000 €
						2.0 HDI exclusive	navegador, teléfono, asient elctr...			
CITROEN C5	octub 2003, full equip	62.000 kms	12 meses	16.000 €	BMW 535i	1999	cuero, intercamb. cds, susp deportiva...etc		15.500 €	
2.0 HDI exclusive	navegador, teléfono, asient elctr...									

AA: Aire Acondicionado, ABS, AE: Asientos Eléctricos, AIRBAG, Alarma, C.C.: Cierre centralizado, C.D.: Compact Disc, CLIM.: Climatizador, CUERO, DA: Dirección Asistida, E.E.: Elevadores Eléctricos, FE: Full Equip, LLAN: Llantas, Otros, PM: Pintura Metalizada, TECHO, DE SERIE.

Navacerrada, 20  
 Pol. Ind. El Cerro  
 Tel: 921 43 39 71 - 921 44 19 18  
 Segovia

[www.bmw.es/matesanz](http://www.bmw.es/matesanz)

\* La garantía de recompra queda fijada en el contrato siempre que la antigüedad del vehículo no supere los 5 años o los 200.000 kms. Financiación ofrecida por BMW Financial Services Ibérica EFC S.A.



# NOTICIAS NACIONALES

## ¿En qué consiste el nuevo Estatuto de Cataluña?



A continuación algunos de los aspectos más destacados del nuevo Estatuto de Cataluña que se encuentra en trámite parlamentario, durante el cual probablemente será modificado:

### IDENTIDAD:

- El texto incluye el reconocimiento de Cataluña como nación, frente al texto aprobado en 1979 que la define como "nacionalidad".
- Alude a los derechos históricos.
- Se establece el principio de bilateralidad en las relaciones entre el Estado y la Generalitat, así como la creación de la comisión Generalitat-Estado que se encargará de los asuntos que afecten a ambas administraciones.
- Se incorpora el deber de conocer el catalán.
- El texto prevé que Cataluña tenga un papel en las relaciones con la Unión Europea en los asuntos que afecten a sus competencias o intereses.

### INSTITUCIONES:

- Cataluña estructura su organización territorial en municipios y veguerías y otorga un mayor protagonismo a la administración local y su relación con la Generalitat.
- Se refuerza la posición del Tribunal Superior de Justicia de Cataluña como última instancia judicial, con una serie de competencias más amplias

que en 1979.

- Se crea el Consell de Justicia de Cataluña, un organismo similar al Consejo General del Poder Judicial.

**COMPETENCIAS:** El aumento de las competencias es uno de los objetivos principales del Estatuto. Se especifican las obtenidas y se solicitan al Estado la delegación de otras:

- Sobre el régimen de estancia y residencia de extranjeros y el régimen sancionador de extranjería.
- Capacidad de gestión de los puertos y aeropuertos de interés general situados en Cataluña.
- Autorización para convocar consultas populares a través de un referéndum.
- Gestión de las infraestructuras de telecomunicaciones situadas en Cataluña.
- La regulación de las condiciones de obtención, expedición y homologación de títulos académicos y profesionales.
- Poder determinar los órganos rectores, el estatuto jurídico y el régimen de creación, fusión, liquidación y registro de las cajas de ahorro domiciliadas en su territorio.

### FINANCIACIÓN:

- La Generalitat tendrá capacidad normativa y responsabilidad fiscal sobre todos los impuestos estatales soportados en Cataluña, así como sobre la participación en sus rendimientos.
- La Agencia Tributaria de Cataluña se encargará de la gestión, recaudación, liquidación e inspección de todos los tributos propios y cedidos. La agencia colaborará con la del Estado bajo la fórmula del convenio.
- Parte de los rendimientos de los impuestos cedidos a Cataluña se traspasarán al Estado para la financiación de sus servicios y competencias.

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

## INMOBILIARIA

### Pisos venta, Locales-Naves, Traspasos, Locales alquiler

**\* PISOS \***  
Valverde, 2 dormt, salón/terraza de 20m, cocina, garaje, trastero, piscina cudad, Tel 921 46 30 32  
Vendo piso Ctra Villacastín, 3 dormitorios 2 baños, cocina amueb, garaje, trastero, 3 terrazas, Tel 921421421  
Vendo piso z. Piscina cubierta, 2 dormit, reformado, Tel 677565885  
Vendo piso J. Zorrilla, Tel 921406024  
Piso amueblado z. S. José, Tel 921110964  
Vendo piso. Tel 616095428  
Piso S. Cristobal, bajo c/ jardín privado, 3 dormit, baño, aseo, garaje, trastero, piscina, 4 años, Tel 670321745  
Piso La Albuera, exterior, 3 habitaciones, baño, calef central, Tel 921433865  
Vendo piso Tel 678692498-616095428  
Piso Torrecaballeros, 2 dormit, garaje/trastero, vistas, Tel 679345648

SanCristobal, 3 dormt, baño/aseo, cocina amueblada, garaje. Tel 615082662  
Vendo apart céntrico, con plaza de garaje, Tel 921441958  
Vendo piso La Granja, 3 dormit, 2 baños, garaje, trastero, ascensor. Tel 629352541  
Compro piso 2-3 dormitorios, 2 baños, Segovia o alrededores. Tel 649640147  
Vendo piso La Granja, céntrico, tarima, gas, cocina amueblada. Tel 647829151  
Vendo piso J. Zorrilla, 3 dormit, para reformar. Tel 656902726  
Apartamento Segovia, óptima situación Tel 921441958  
Vendo piso Torrecaballeros, 2 dormit, calef indiv, ascensor. Tel 649684821  
Vendo piso z. Pte Hierro, 100m, 3 dormit, trastero, reformado. Tel 696015617  
Vendo piso Espirido, 4 habitaciones, 5 armarios empt, garaje, trastero, próxima entrega. Tel 600206654

**\* LOCALES/NAVES\***  
Alquilo nave acondic. j. circunvalación, 350m, agua/luz. 550eu. Tel 629988462  
Local para bar/rte, con horno asar, j. Pedraza, paisaje, buena zona. Tel 916112156  
Se venden plantas 2ª y 4ª para oficinas en Muerte y Vida. Tel 678692495  
Alquilo nave industrial, cámara frigorífica 600m3, Mozoncillo. Tel 921577209  
**Se vende Bar/Restaurante en pleno funcionamiento por no poder atender Tel. 667 685 272**  
Alquilo local acondicionado, para escuela infantil/guardería, c/ Sta Isabel, 921425219  
Nave para caballos, 12 box, parcela 3.000 mts vallada. Revenga. Tel 676997920  
Alquilo/vendo nave, 300m, parcela 2.000m en Segovia. Tel 921425517  
Alquilo nave industrial, 350m, Pl Hontoria Tel 921430442 - 629154503

**\* TRASPASOS \***  
Traspaso bar en Cuéllar, funcionando, ecoómico. Tel 652088656  
Traspaso local Tel 620870015  
Traspaso local 25m, como peluquería B' el Salvador, 300eu. Tel 610254411  
Se traspasa bar/rte, céntrico, 1 año de actividad. Tel 921428525  
Traspaso locutorio, instalado, buena situación. Tel 921434587  
Se traspasa o vende negocio funcionando en Coca, 120m, 2 plantas. Tel 686225226  
Traspaso bar en Segovia, funcionando, en zona céntrica. Tel 653562590  
Traspaso centro de ocio infantil, mínima inversión. Tel 659681292  
Traspaso negocio y local comercial en Piza S. Martín (j. Torreón) Tel 635552875  
Traspaso restaurante z. San Millán, instalado, funcionando. Tel 635018957

**LOCALES ALQUILER**  
Alquilo local 27m planta, sobre techo 14m vado, luz, C/Rancho, 20. Tel 630403536  
**Alquilo local 50m, 3 despachos, céntrico, 400eu. Tel 659286780**  
Alquilo local en Sepúlveda, ideal negocio Tel 921540083.  
Alquilo local C/S. Francisco, 120m, buen precio. Tel 652403884  
Alquilo oficina, 60m, j. Acueducto, buen precio. Tel 921444978  
Alquilo local c/s. francisco, acondicionado comercio, 150m. Tel 629988462  
Alquilo trastero Avd Obispo Quesada. Telf 921427063  
Alquilo local acondicionado, j. J. Zorrilla, Tel 921426478  
Alquilo local S. Millán, 40m, ideal oficina despacho. Tel 609981133  
Alquilo local Revenga, j. carretera, 195m, no agencias. Tel 666972653

## Residencial Vistas de Segovia

280 m<sup>2</sup> construidos por vivienda

Información y Venta

Inmobiliaria J.P.

921 432 381

\* SEMISOTANO

GARAJE DOS COCHES  
BODEGA CON CHIMENEA  
TRASTERO - LAVADERO  
ASEO

\* PLANTA BAJA

AMPLIO SALON  
COCINA - BAÑO  
DORMITORIO-DESPACHO  
CALEF INDIV. GAS NATURAL

\* PLANTA PRIMERA

3 DORMITORIOS  
2 BAÑOS  
HIDROMASAJE  
TARIMA FLOTANTE

\* BAJOCUBIERTA

TOTALMENTE HABILITADO  
TERRAZA  
SOLARIUM  
TARIMA FLOTANTE

Promoción y Construcción



GÓMEZ Y GÓMEZ S.A

# ECONOMÍA



**Telefónica compra 'O2', segundo operador británico de móviles, por más de 26.200 millones de euros**

Se trata de una oferta vinculante de adquisición de la totalidad de las acciones, que cuenta con el acuerdo por unanimidad de los consejos de administración de ambas compañías. La operación se efectuará mediante una compraventa en metálico, por contraprestación de 200 peniques por acción de 'O2', por lo que el coste total de la transacción asciende a 17.710 millones de libras.

Esta operación empresarial es la de mayor envergadura realizada nunca por una empresa española en el extranjero. 'O2' cuenta con 25 millones de clientes en Reino Unido, Alemania e Irlanda.

Telefónica SA ha comunicado a la CNMV el acuerdo para la compra de la totalidad de las acciones de la compañía británica de telefonía móvil 'O2', segundo operador de móviles en Reino Unido y tercero en Alemania, por una cifra prevista de 26.283,7 millones de euros (17.710 millones de libras esterlinas).



**ENTREGA JULIO 2006 PROMOCIÓN DE APARTAMENTOS**

**ESPIRDO LA HIGUERA**

APARTAMENTOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS  
GARAJE - ASCENSOR

Oficina de Ventas  
Ezequiel Glez, 24 2º D

Venga a escoger la mejor ubicación del proyecto Precios desde 78.500 €

☎ 921 441836

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

## INMOBILIARIA

Casas, Chalet, Parcelas, Pisos Alquiler

**\* CASAS \***

Vendo casa Carbonero el Mayor, 200m2. Tel 921438175

Vendo vivienda unifamiliar Mozoncillo Tel 921426778

Vendo casa en Benavente, 3 habit, aseó y baño, patio, 58.000eu. Tel 980630932

Vendo casa pueblo en Hontanares Eresma Tel 661810574

**\* CHALET \***

Alquilo chalet, sierra Bustaviejo, anual, semestral, verano. Tel 918482516

Adosado en Garcillán, 175m, jardín 96m, 2 baños, 4 dormitorios. Tel 686604703

Alquilo chalet Madrona, junto tenis, jardín piscina..600eu Tel 609710073

Vendo chalet Trescasas, 4 dormit, 2 baños aseó, cocina amueb, garaje, jardín 188m. Tel 687914253

Chalet con parcela, Tel 636100866

Vendo chalet en Roda, jardín 70m, 4 dormit 3 baños, garaje... Tel 620517634

Chalet indiv Bernuy, 170m constr, 350m parcela, piscina climat, Tel 646475849

**\* GARAJES \***

Vendo plaza garaje S. Cristobal, entrada fácil. Tel 921406459

Vendo/alquilo plaza garaje, en C/Agapito Marazueta, 34. Tel 626020127

Vendo garaje cerrado, luz/agua, o alquiler para almacén Tel 666279133- 921426472

Compro plaza garaje N. Segovia, parque reloj o cercanías. Tel 921430354

Vendo plaza garaje, j. Tanatorio El Carmen Tel 921432765

Vendo garaje 2 coches, Urb. Monte la Viña S. Lorenzo. Tel 687681620

**\* PARCELAS**

Se vende en Prádena, parcela urbana 1.300m. Tel 629406203

Turégano, parcela urbanizable, 350m y otra en Huerta 400 m. Tel 696617715

Vendo fincas rústicas Otones d Benjumea Tel 606194025

Vendo terreno en provincia edificable, Tel 921124061

Compro finca rústica, 10-50 hectáreas, con encinas o pinos. Tel 667823800

Vendo parcela urbana, 5.000m, Huertas j Arcones. Tel 913262906

Vendo finca rústica, Carbonero el Mayor, cerca pueblo. Tel 921431766

Vendo eras en Roda de Eresma, y finca rústica 3.000m. Tel 630940035

Vendo finca con vivienda y patio, 480m, z S. Lorenzo. Tel 921437440

**\* PISOS ALQUILER \***

Alquilo piso Madrona, detrás tenis, 3 dorm amueblado. Tel 646370926

Alquilo apart amueblado, céntrico, calef central, 560eu. Tel 679832032

Alquilo piso céntrico a estudiantes, 3 habitaciones. Tel 921591102-654878768

Alquilo piso pequeño, junto Tio pintao. Tel 626919627

Alquilo piso amueblado, Madrid, z. Reina Victoria. Tel 675028395

Alquilo apart en Fuentemilanos, calef y amueblado. Tel 666201776

Alquilo piso N. Segovia, 4 habit, garaje, ascensor, amueblado. Tel 659566958

Alquilo piso La Albuera, 3 habit, 80m, exterior, calef central. Tel 921428587

Alquilo amplio apart céntrico, c/ Madrona 1 dormit, 450eu. Tel 921442641

Alquilo piso amueblado a estudiantes, 3 dormit, calef central. Tel 921420537

Alquilo piso Jardínillos S. Roque, 3 dorm cocina amueb, ascensor. Tel 921425615

Alquilo piso amueblado, 2 dormit, garaje, Vía Roma. Tel 639133132

Alquilo piso muy céntrico, 4 dormitorios Tel 921432109

Alquilo piso La Lastrilla, amueblado, junto plaza, 3 dormitorios. Tel 629154503

Vendo/Alquilo, 1ª planta diáfana, 350m, C/Trinidad (Cuéllar) Tel 918033145

Alquilo apart, 1 dormitorio, cocina americana, terraza, en muralla. Tel 620617705

Alquilo piso z. J. Zorrilla, amueblado, a estudiantes. Tel 921443205

Alquilo apartamento amueblado, z Renfe, Tel 675028395

Alquilo apart céntrico, amueblado, exterior con garaje. Tel 609161729

Alquilo piso El Salvador, amueblado, 2 dormit, calef. Tel 654124764

Alquilo piso Vía Roma, amueblado, 3 dormit, calef central. Tel 921463286

**PROMOCIÓN**  
**16 ADOSADOS**  
**EN GARCILLÁN**

4 Dormitorios  
2 Baños y aseó  
Despacho  
Jardín desde 40 a 88 m2  
Buena memoria de calidades

RESERVE  
EL SUYO



**ugarte**  
agencia inmobiliaria

Gobernador Fdez. Jiménez, 20  
www.ugarte-inmobiliaria.com

☎ y fax 921/44 46 47 ☎ 921/ 44 54 55

**NOTICIAS DEL CORAZÓN**

**La Princesa de Asturias ha dado a luz un niña**



La Princesa de Asturias ha dado a luz una niña, según se acaba de confirmar mediante un mensaje a teléfono móvil del servicio de prensa de la Zarzuela.

**TENDRÁ TRATAMIENTO DE INFANTA DE ESPAÑA Y ALTEZA REAL DESDE SU NACIMIENTO**

La hija de los Príncipes de Asturias será Infanta de España y recibirá el tratamiento de Alteza Real, según se recoge en el Real Decreto 1368 del año 1987 en el que se establece los títulos y tratamientos de cada miembro de la Familia Real, entre otros asuntos.

De este modo, la nueva nieta de los Reyes de España tendrá el mismo tratamiento y rango que sus dos tías, la Infanta doña Elena y la infanta doña Cristina, y el mismo que las dos hermanas del Rey, las Infantas Pilar y Margarita.

El Real Decreto aprobado en 1987 establece que los hijos del Rey que no tengan la condición de Príncipe o Princesa de Asturias, como ocurre con las infantas Elena y Cristina, y los hijos del Príncipe de Asturias serán Infantes de España y recibirán el tratamiento de Alteza Real.

La primera hija de don Felipe y doña Letizia mantendrá el título de Infanta de España mientras sus padres sigan siendo Príncipes de Asturias. Una vez que don Felipe acceda al trono de España, heredará el título de Princesa de Asturias, título que va unido a la condición de heredero de la Corona española.

Tal como establece la Constitución Española en su redacción actual, la primogénita de los Príncipes de Asturias sólo heredará ese título en el supuesto de que sea hija única. En el caso de que tenga algún hermano varón menor, el título de Príncipe de Asturias corresponderá a éste.

En el supuesto de que los Príncipes de Asturias sólo tengan esta niña o todos los hijos que tengan sean de sexo femenino, la primogénita será la heredera y la que ostentará el título de Princesa de Asturias hasta que acceda al trono.

No obstante, el Gobierno ha manifestado ya su intención de modificar la Carta Magna con el fin de evitar la discriminación de la mujer frente al hombre en cuanto a la sucesión a la Corona Española.

**El Príncipe continúa con su agenda tras el nacimiento de su hija**

El príncipe de Asturias retomó este miércoles su agenda oficial dos días después del nacimiento de su primogénita, Leonor, para presidir una reunión del Patronato de la Fundación de la Residencia de Estudiantes.

**Diego Gómez, discreto respecto a la vida de Julián Muñoz e Isaben Pantoja -**

El desfile de alta costura del ilustre diseñador Elio Benhayer reunió ayer en el Hotel Torrequebrada de Benalmádena a numerosos rostros conocidos, entre los que se encontraba Diego Gómez, ex novio de Isabel Pantoja.

**50 vestidos para el viaje de la duquesa de Cornualles -**

La esposa del Príncipe Carlos de Inglaterra, que llegará esta semana a EEUU en visita oficial, se llevará consigo 50 vestidos diferentes para utilizarlos en los distintos compromisos que allí les esperan.

**La Guardia Civil presenta una denuncia contra el cantante Francisco -**

Una supuesta resistencia a la autoridad pública ha sido la causa que ha llevado al cuerpo de seguridad nacional a denunciar al cantante valenciano Francisco.

**Los Duques de Lugo y sus hijos conocen a la hija de los Príncipes de Asturias -**

Los Príncipes de Asturias y su pequeña recién nacida, la Infanta Leonor, vivieron ayer una nueva jornada de visitas.

**Jessica y Ashlee Simpson aparecen en cubierta de Teen People --**

Jessica Simpson dice que los chismes incansables sobre su matrimonio con Nick Lachey la hicieron acudir a un terapeuta.

**Thalia se suma a campaña contra nacimientos prematuros -**

La estrella mexicana Thalia se ha sumado a una prominente fundación para cuidados prenatales, en una campaña para reducir el número de nacimientos prematuros en Estados Unidos.

**Paulina Rubio es la "estrella del año" de People en Español --**

Paulina Rubio, ya conocida como "la chica dorada", ha sido escogida como la "estrella del año" por la revista People en Español.

**Carlos Larrañaga no confirma su relación con Ana Escribano**

Después de romper con la periodista Sara Glastein, el actor Carlos Larrañaga se mostró reacio a confirmar si mantiene una relación sentimental con la actriz Ana Escribano, tal como desveló recientemente el periodista Jesús Mariñas.

**La infanta Leonor y la princesa Letizia pasan la noche tranquilas**

La princesa Letizia pasó su primera noche junto a su hija, la infanta Leonor, su marido, el príncipe Felipe y su madre, Paloma Rocasolano, con tranquilidad, a la espera este martes de la visita de sus tías, las infantas Elena y Cristina y las hermanas de Letizia, Erika y Telma.

**Habitaciones - Garajes alquiler - Hogar - Enseñanza - Oportunidades**

**\* HABITACIONES \***

Alquilo piso por habitaciones a estudiantes, 4 dorm. z. Catedral. Tel 627004853

Se necesita chica para compartir piso, z. La Albuera, ascensor. Tel 607387762

Alquilo piso amueblado por habitaciones z. J. Zorrilla, estudiantes. Tel 921443205

Alquilo 2 habitaciones a 2 chicas, en Los Castillos, Tel 696787128

Se busca chica para compartir chalet en Valverde, 240eu. Tel 666335488

Alquilo habitación piso compartido a 2rta agua/café central. Tel 921441610

Alquilo habitación z. Albuera, 190eu/mes Tel 646708474

**GARAJES ALQUILER**

Plaza garaje N. Segovia, Tel 616536073

2 plazas garaje junto Plz San Lorenzo Telf 921434587

Alquilo plaza garaje. Tel 921428718

Alquilo plaza garaje en el Casco Antiguo Tel 647215965 - 675324020

La Granja, plaza garaje. Tel 921422850

Alquilo plaza garaje z. El Carmen, en la calle Cuenca. Tel 659484301

Alquilo plaza garaje S. Cristobal, en la calle Celemin, Tel 646449644

Alquilo plaza garaje, edf nuevo J. Zorrilla Tel 628879683

Alquilo garaje z. S. Lorenzo, para 2 coches Tel 670433452

Alquilo plaza garaje S. Cristobal, C/Sauce Tel 667484080

Alquilo plaza garaje/moto, Plz S. Nicolás. Tel 921460095

Alquilo plaza garaje, Ed Mahonias, Ezequi el Glez. 55eu. Tel 921462841-666081948

Alquilo plaza garaje. Padre Claret, 28, sólo 55eu. Tel 921423859-619733411

Alquilo plaza garaje, C/Roble, 620120907

Alquilo plaza garaje, C/ Sto. Domingo, Ed Castilla. Tel 607976541

Alquilo garaje z. Escultor Marinas, cerca Fdez Ladreda. Tel 921432109

Alquilo plaza garaje, C/San Antón z. Sta Eulalia, mando distancia. Tel 653376088

Alquilo plaza garaje, amplia, Obispo Queda, 24. 50eu. Tel 921449439

Alquilo plaza garaje, C/Gascos, j Acueducto, fácil acceso. Tel 645349650

Alquilo plaza garaje Sgto Provisional, Telf 606232464

Alquilo plaza garaje C. Sepúlveda, 9, 55eu Tel 921444603 tardes

**\* HOGAR \***

Vendo 2 puertas madera entrada vivienda, una blindada, 400eu las 2. Tel 921445627

Regalo cama madera 1.20 y mesilla. Urge Tel 921196066

Microondas grande. Tel 921423979 tarde

Vendo cocina completa, muebles, electr, como nuevo. Tel 607921028

Vendo cocina gas con horno electr, nuevo Tel 657970966

Vendo todos los muebles, electrodomésticos, enseres, tv 28", pentium II, mesa despacho.. Tel 921462550

Vendo mesa salón baja, muy buen precio. Tel 921110964

**\* ENSEÑANZA \***

Profesora titulada, da clases contabilidad financiera, nóminas. Tel 921438365

Ldad en bellas artes, da clases pintura y dibujo, z. La Granja. Tel 635838165

Se necesita profesora francés, para clases particulares, 1 día/semana. Tel 654663980

Profesor ldo clases 1ª, física-química, mate mátics, 3 alumnos max Tel 657508145

Recogemos pcs obsoletos, pentium, para proyecto educativo. Tel 699387932

Lda empresariales, clases primaria en S. Lorenzo, grupos reducidos. Tel 658012193

Se imparten clases de dibujo y pintura a domicilio, Carmen. Tel 605313665

Clases inglés, todos los niveles, Cristo del Mercado. Tel 921461172

Alquilo habitación/estudio con piano vertical pared, para parteciar. Tel 636670165

Alemán, clases particulares, económico, Tel 696350718

Clases particulares hasta 2º eso, zona San Lorenzo, resultados. Tel 628363251

**\* OPORTUNIDADES**

Vendo auténtico manto segoviano, 100 años, preciosos abalorios. Tel 914737924

Por obra, vendo muebles salón, sillas, sofá rinconeras... Tel 615245253

Alquilo título transportista. Tel 921479141

Vendo 40 sillas y 10 mesas de terraza. Telf 649190494

Vendo lote 165 medidas 1/2 litro, fanta, cocacola... cadena música, puntos de luz, una puerta y mucho más. Tel 921471037

Liquidación stock tienda regalos, precios de coste. Tel 687870009

Compro dvd para bebés, colección Baby Einstein. Tel 629745689

Vendo manto segoviano, 100 años de antigüedad Tel 696617715

Vendo 2 colchas ganchillo, blancas de matrimonio, 900eu dos, 600eu una, Telf 686826319

Compro peladura de patata, económica. Tel 921436326

Vendo depósito gasoil 1.000 l, plástico, 150eu. Tel 921449099 h comida.

**GIMNASIO**  
*Mario Muniesa*  
 CALLE DE SAN ROQUE  
 Tel 921 43 30 22

**ENVÍA LA PALABRA BUZON AL 5410**  
Costes del mensaje 0,90€ (+1V.A)  
**ENTRARÁS EN EL SORTEO DE El Buzón**  
 TAMBIÉN POR CORREO Ver pag.8

**TRICOLOGÍA CAPILAR**  
 Análisis y Tratamientos Capilares  
 PELUQUEROS DIPLOMADOS  
**miguel**  
 PELUQUERÍA DE CABALLEROS  
 Avd. Fdez. Ladreda, 13 1º  
 Telf. (921) 44 46 89

**OTOÑO-INVIerno**  
  
**mi Piel**  
 Plaza de la Rubia, 8  
 Tel. 921 46 02 50  
 Alférez Provisional, 6  
 Tel. 921 43 53 87

CAJA  SEGOVIA  
Obra Social y Cultural

# XI AYUDAS A LA CREACIÓN DE EMPRESAS

CURSO DE EMPRENDEDORES  
on line



## INFÓRMATE

- Oficinas de Caja Segovia
- Obra Social y Cultural  
(Pla. de San Facundo, 3) Tl: 921 46 30 39
- [www.obrasocialcajasegovia.com](http://www.obrasocialcajasegovia.com)



## PROGRAMAS DE INTERÉS EDUCATIVO DE CAJA SEGOVIA

Curso 2005/06



### IV Concurso Conocer Segovia

Concurso por equipos, a través de Internet  
Tema: [www.segovia.provincia.com](http://www.segovia.provincia.com)  
Plazo para contestar las preguntas,  
pruebas y tests: Hasta 30 de Noviembre.

### SEGOVIA itinerarios con encanto

Itinerario ambiental por la  
Cañada Real Soriana  
Occidental en la provincia de Segovia

7 Noviembre	Colegio Eresma Segovia
8 Noviembre	IES Catalina de Lancaster (Sta. María la Real)
9 Noviembre	IES Carbonero El Mayor
10 Noviembre	Colegio Sagrado Corazón
11 Noviembre	Colegio Concepcionistas

si@  CAJA SEGOVIA  
Obra Social y Cultural  
Servicio de Internet y Nuevas Tecnologías

9 y 23 de Noviembre, y 13 de Diciembre

## ADOLESCENCIA Y SEXUALIDAD



**i** Información e inscripción  
si@ - Cristo del Mercado  
Obra Social y Cultural Caja Segovia  
José Zorrilla, 119  
Tel. 921 412 865

Horario: 19:30 – 21:00

## Clásicos de nuestra literatura

### MIGUEL DE CERVANTES, "DON QUIJOTE DE LA MANCHA"

Edición exclusiva para clientes de Caja Segovia  
realizada por Espasa Calpe.

Precio estimado: 30 €



### Libro de buen amor Arcipreste de Hita

Edición exclusiva para clientes de Caja Segovia  
realizada por Editorial Castalia.

Precio estimado: 20 €

Precio especial para clientes de Caja Segovia por ambos títulos

10 €

CAJA SEGOVIA  
Obra Social y Cultural

ENVÍA LA PALABRA  
**BUZÓN** AL  
**5410**

ENVÍA LA PALABRA  
**BUZÓN** AL  
**5410**

Obrador de Pastelería



SEGOVIA  
Salón de Té **DIVAS**

**NO HEMOS  
CERRADO  
SEGUIMOS  
ABIERTO  
EN JOSÉ ZORRILLA**

José Zorrilla, 44 (Plaza)  
Tel 921 434819  
  
Conde Sepúlveda, 3  
Tel 921 110007



ARTESANÍA, REGALOS  
Y... DESDE NOVIEMBRE  
- 50 % en casi todo  
C/ Herrería, 8 (junto plz mayor)  
Tel. 921 466 326



Soledad Fernandez  
PREJUQUETOS & ESTÉTICO



Conde Sepúlveda, 27  
Tel 921 43 04 01

**PERFUMERÍA**  
**IRIS**

José Zorrilla, 91 - Telf 921432919  
Juan Bravo, 38 - Telf 921462735  
Tejedores, 12 - Telf 921 431439  
Nueva Segovia - Telf 921 412867  
(Edificio Mercadono)

tiendasbayon.com

Sonido e Ingenier - Bazar  
**BAYON**  
Muebles y Decoración

Electrodomésticos - Cocinas

ELECTRODOMÉSTICOS BAZAR MUEBLES Y DECORACIÓN  
Conde Sepúlveda, 7 José Zorrilla, 87 C/Cristo del Mercado, 27  
Tel. 921 430610 Tel. 921 421304 Tel. 921 444861

**EL 60 CONCURSO UN SOLO GANADOR**

**De compras con el El Buzón ESTABLECIMIENTOS RECOMENDADOS**

Envíe este cupón y 2 sellos cuantos más cupones envíe más posibilidades

**Entrará en el SORTEO DE TODOS ESTOS REGALOS OBSEQUIO DE NUESTROS PATROCINADORES**

Enviar a: **El Buzón** Apartado Correos 376 +2 40080 SEGOVIA sellos 0,28e/u. No pegar adjuntar en el sobre

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_ DNI \_\_\_\_\_ Tel \_\_\_\_\_

Sorteo el 02-01-2006 y publicado el día 08-01-06 en EL BUZÓN

**Busque El Buzón en estos establecimientos**

**PREMIOS**

 Panera de madera	 Vale Descuento 15% ropa temporada	 Lavado-peinado y secado	 Boxer valor 20€	 Caja madera tipo joyero
 Pendientes Oro	 Empanada a elegir	 Ferro polar	 Planta interior valor 20€	
 2 Revelados Fotografías	 Vacía Bolsillos	 Estuche Colonia	 Vale Descuento 15% ropa temporada	 Limpieza de cútis
 Secador de pelo	 Decantador de vino	 Vale de 20€	 PANADERÍA - PASTELERÍA PANADEROS DE REVENGA Caja bombones chocolate belga	

**Dandy**  
INTERIOR PARA HOMBRE

CALVIN KLEIN - ZD  
PUNTO BLANCO - DIM

C/ José Zorrilla, 9  
Tel-fax: 921 441764



piecito's  
zapatería infantil y complementos

José Zorrilla, 29 - Tel. 921 426277

**Quimera**  
MODA JOVEN EN TALLAS GRANDES (De la 46 a la 64)

C/ Alférez Provisional, 2  
Telf 921 442214

Reparación Oro - Plata Diseños Regalos



**OLMOS JOYERIA**  
José Zorrilla, 76  
Tel. 921 44 51 17

GUARNICIONERIA pacocuero

Reparación de bolsos - carteras  
Todo en artículos de cuero  
Artículos de equitación y caza

Avd. Constitución, 36  
Tel. 921 432685

**Carlos Misis**

Reportajes de Boda  
Foto carnet en el acto  
Video y Fotografía Digital

Avd. Fdez. Ladreda 12 1C  
Tel 921 462880


  
**MUNDO LABORAL**  
Ropa de Trabajo Serigrafía - Bordado Regalos Publicitarios

Guadarrama, 8 Pol.El Cerro  
Telf 921 443272

  
**PANADERÍA - PASTELERÍA PANADEROS DE REVENGA**

www.panrevenga.com  
ipanemas@panrevenga.com

SEGOVIA José Zorrilla, 107 · Tel 921 420197  
REVENGA C/ Fielato, 1 · Tel 921 479150

  
Instituto de Belleza Integral y Peluquería  
Previa petición de hora

San Francisco, 15 . 1º  
Telf. - 921 443022

**Cedro**  
mobiliario & decoración

José Zorrilla, 58  
Tel. 921 431 424



**SIRIA**  
FLORISTERIA

Avd. Obispo Quesada, 12  
Tel. 921 43 02 99  
Móvil. 629 17 40 32

# Música

campana escolar 2005

para alumnos de educación primaria

veamos el espectáculo

El Carnaval de los Animales  
de Camille Saint-Saëns

**DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA**  
Área de Cultura, Juventud y Turismo

**Junta de Castilla y León**

**calendario de representaciones y colegios asistentes**

**EL CARNAVAL DE LOS ANIMALES**

noviembre		
MIÉRCOLES 23 de noviembre 11:00 horas C.R.A. CAMPOS CASTELLANOS, C.P. SAN RAFAEL (BZ)	TURÉGANO - Salón del Cine	
JUEVES 3 de noviembre 11:00 horas C.R.A. CAMPOS DE CASTILLA, C.R.A. SAN ISIDRO, C.R.A. EL PINAR	JUEVES 24 de noviembre 11:00 horas C.R.A. LA SIERRA	
COCA - Salón de Actos D <sup>a</sup> Fermína Ramos	VIERNES 25 de noviembre 11:00 horas C.R.A. REYES CATÓLICOS	
VIERNES 4 de noviembre 11:00 horas C.P. TEOFILO EL GRANDE, C.P. OMBRO IMY SEASIAN	LA GRANJA - Centro Cultural Canárgos	
CANTALEJO - Centro Cultural José Rodao	MARTES 29 de noviembre 11:00 horas C.P. ACAPATO MARAZURIA	
MARTES 8 de noviembre 11:00 horas C.R.A. EL SOMAR, C.R.A. ENTRE DOS ROS, C.E.L.P. LA OMBERA	MIÉRCOLES 30 de noviembre 11:00 horas C.P. TIBES CASAS, C.E.L.P. MARGOLÉS DE LOGROÑA	
MIÉRCOLES 9 de noviembre 11:00 horas C.E.L.P. CARDENAL GONZÁLEZ, C.R.A. DE RIAZA	<b>diciembre</b>	
JUEVES 10 de noviembre 11:00 horas C.P. VIRGEN DE LA PISA, C.R.A. DE AYLLÓN	LA GRANJA - Centro Cultural Canárgos	JUEVES 1 de diciembre 11:00 horas C.E.L.P. MARGOLÉS DELARCO
VIERNES 11 de noviembre 16:30 horas C.E.L.P. LOS ANIMALES	VIERNES 2 de diciembre 11:00 horas C.P. VILLANOVÁN C.E.L.P. PARRANA, C.R.A. LOS LLANOS	MARTES 2 de diciembre 11:00 horas C.P. ACAPATO MARAZURIA, C.R.A. LOS LLANOS
FUENTEPELAYO - Casa de la Cultura	EL ESPINAR - Centro Cultural	MARTES 13 de diciembre 11:00 horas C.R.A. EL INCIÑAR
MARTES 15 de noviembre 11:00 horas C.R.A. EL CARRACILLO, C.P. LA VILLA	MIÉRCOLES 14 de diciembre 11:00 horas C.R.A. EL MIRADOR DE LA SIERRA	JUEVES 15 de diciembre 18:00 horas C.P. ARCIPRESTE DE HITA 12:00 horas C.P. ARCIPRESTE DE HITA (BZ)
MIÉRCOLES 16 de noviembre 11:00 horas C.P. BURGUEÑOS, C.R.A. RETAMA	VIERNES 16 de diciembre 11:00 horas C.P. SAN RAFAEL	
JUEVES 17 de noviembre 11:00 horas C.R.A. LAS CASADAL, C.P. SAN DE (B)		
VIERNES 18 de noviembre 11:00 horas C.P. SANTA CLARA		
CARBONERO EL MAYOR - Centro Cultural Los Cotos		
MARTES 22 de noviembre 11:00 horas C.P. SAN JUAN BAUTISTA (B), C.P. SAN GIL (B), C.R.A. EL PEZARIL		

**PRESENTACIÓN**

¿Cómo luce un león?... ¿Una gallina, un cisne, o un burro?... Tu cabeza puede llenarse de sonidos. Casi casi es magia. Aunque, para realmente mágico: la música.

La música permite soñar; que te alegres o te pongas melancólico; que bales o bragues o des palmos o te sientas sereno. La música puede representar una tormenta o el arrullo de las olas del mar; los trinos agudos de los pajarillos o el rugido ronco de un viejo león.

¿Has jugado alguna vez con música?... Siempre resulta más entretenido y divertido. Si algo no puede fallar en una fiesta, en cualquier celebración, son la música y el juego.

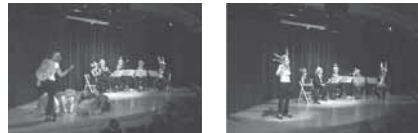
De eso se trata: de oír música, de jugar y de divertirse. Un músico, que vivió a caballo entre los siglos XIX y XX, compuso unas cuantas piezas musicales, inspirándose en los sonidos y comportamientos de distintos animales que tituló: "EL CARNAVAL DE LOS ANIMALES". Hoy podrás disfrutar esa música e identificar lo que representa. Pero cuidado... el espectáculo está lleno de sorpresas. Entre las batacas o en el escenario, puede aparecer una señora vestida de burro o de gallina, contando historias alocadas.

Escucha, escucha lo que tiene que contarnos, presta atención a la música y no te cortes de dar palmos, de reír y de divertirte.

**José Carlos Mousalre**  
Diputado de Cultura, Turismo y Juventud  
de la Diputación Provincial de Segovia



Esta versión de "El carnaval de los animales", magnífica composición de Camille Saint-Saëns, (compuesta originalmente para flauta, clarinetas, cornos, trompas, violín, dos pianos e instrumentos de cuerda) permitirá sentir claramente los distintos instrumentos del Quinteto de Viento que protagonizan cada uno de los animales de este Carnaval. Descubrirete a través de la flauta traviesa, el clarinete, el oboe, la trompa y el fagot, animales de todas las tipas que llenarán el escenario.



La música la interpreta el Quinteto Viento. La obra está adaptada por Rosa Meriás (directora), partiendo de un texto previo basado en fábulas populares adaptadas por el profesor Avelino Domínguez y el asesoramiento de María Barranco (profesora de Educación Musical).

¿Creeis que es posible reírse y divertirse con la música clásica? Esto es un concierto, pero también es teatro... y juego. Confiamos no sólo en que os lo vais a pasar genial, sino en que os va a apeteecer escuchar más música y volver al teatro. Ya nos contaréis si hemos acertado.

**FICHA DEL ESPECTÁCULO**

**PIEZAS MUSICALES**

- Entrada con música: MARCHA RADETSKI, Johann Strauss
- LA MARCHA DEL LEÓN, El Carnaval de los animales. C. Saint-Saëns
- LAS GALLINAS, El Carnaval de los animales. C. Saint-Saëns
- EL ELEFANTE, El Carnaval de los animales. C. Saint-Saëns
- CANCAN, El Carnaval de los animales. Jacques Offenbach
- LAS TORTUGAS, El Carnaval de los animales. C. Saint-Saëns
- CANGURO, El Carnaval de los animales. C. Saint-Saëns
- ACUARIUM, El Carnaval de los animales. C. Saint-Saëns
- Fragmento de "La bella y la bestia":  
Música de Alan Menken, letra de Howard Ashman
- EL BURRO, El Carnaval de los animales. C. Saint-Saëns
- CUCÚ, El Carnaval de los animales. C. Saint-Saëns
- PAJARRERA, El Carnaval de los animales. C. Saint-Saëns
- FÓSILES, El Carnaval de los animales. C. Saint-Saëns
- CISNES, El Carnaval de los animales. C. Saint-Saëns
- FINAL, El Carnaval de los animales. C. Saint-Saëns
- Salida con música: MARCHA RADETSKI, Johann Strauss

**EQUIPO ARTÍSTICO**

- Actriz ..... RAQUEL CUBILLO
- QUINTETO DE VIENTO INERT  
- Flauta traviesa ..... LARA DOMÍNGUEZ  
- Clarinete ..... IÑAKI PEÑA  
- Oboe ..... SERGIO SIMÓN  
- Trompa ..... MIRIAM MERINO  
- Fagot ..... ARNABO COMA
- Varios músicos suplentes

**EQUIPO TÉCNICO**

- Adaptación al texto ..... ROSA MERIÁS
- Adaptación musical ..... IÑAKI PEÑA
- Dirección ..... ROSA MERIÁS

Cada libro, un tesoro

PRIMERA CAMPAÑA DE ANIMACIÓN A LA LECTURA

Mayo-Diciembre 2005

**1ª CAMPAÑA DE ANIMACIÓN A LA LECTURA**

Las actividades que durante esta semana van a tener lugar con motivo de la Campaña de animación a la lectura que desde el Centro Coordinador de Bibliotecas, del Área de Cultura y Juventud de la Diputación Provincial, se lleva organizando desde mayo, son las siguientes:

**CUENTACENTOS (A cargo de TAMANKA):**

- 7 de noviembre: Mozoncillo. 18'30 h.
- 9 de noviembre: Coca. 15'30 h.
- 11 de noviembre: S. Cristóbal. 19 h.
- 12 de noviembre: Sacramenia. 11'30 h.

- 8 de noviembre: Rianza. 18'00 h.
- 10 de noviembre: S. Rafael. 17'30 h.
- 12 de noviembre: Navas de Oro. 11'30 h.

**TALLER DE LECTURA (A cargo de DICCO):**

- 7 de noviembre: Coca. 18'15 h.
- 12 de noviembre: Ayllón. 11'30 h.

- 10 de noviembre: Cantimpalos. 17 h.

**EXPOSICIÓN "HAY QUE VER", EN COLABORACIÓN CON LA FUNDACIÓN GERMÁN SÁNCHEZ RUIPÉREZ**

Muestra que hace un recorrido por el álbum ilustrado, del que recoge 143 ejemplares diferentes y 20 paneles informativos, y que está teniendo lugar en la Biblioteca Pública Municipal Carlos Parrondo, situada en el Centro Cívico San Luis, de San Ildefonso. Allí permanecerá hasta el día 20 de noviembre.

**CONCURSOS DE DIBUJO Y NARRATIVA:**

Sigue abierto el plazo de entrega de trabajos, que durará hasta el 15 de noviembre. Las bases se pueden recoger en los colegios de la provincia y en las bibliotecas dependientes del Centro Coordinador de Bibliotecas.

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.

### TRABAJO, Demandas - Ofertas - SERVICIOS

#### TRABAJO DEMANDAS

Se ofrece Sra, tareas hogar por horas, con informes, Tel 618459513

Sra española cuida personas mayores por la tarde y fines semana. Tel 921110156

Se ofrece chica 23 años, dependienta o cajera, no hostelería., Tel 676586377

Universitaria, 23 años, cuidaría niños en julio y agosto. Tel 637774061

Joven 19 años, conocimientos repostería trabajaría en obrador. Tel 661344225

Se ofrece Sra para cuidar mayores, con experiencia. Tel 921198294

Se ofrece Sra cuidado mayores y tareas hogar, referencias. Tel 628446495

Se ofrece Sra responsable, trabajar en escaleras, ancianos.. Tel 686700847

Se ofrece adta experiencia, para trabajar en su empresa/negocio. Tel 635401418

Diplomada empresariales, busca trabajo, 5 años exp(banca, contable..) Tel 639667311

Se ofrece ayudante peluquería adelantada jornada completa. Tel 921586691

Español 45 años, busca cualquier trabajo en El Espinar/ó cerca, carnet, horariorototal Tel 636330458

Busco trabajo como recepcionista, admtdta telefonista con exp. Tel 921120350

Busco trabajo como encargado o dependiente comercio. Tel 600221492

Sra española con exp.se ofrece por horas para limpieza. Tel 921431866

Se ofrece Sra española para trabajar de 8 a 15h, recepcionista, niños Telf 600364380

Limpiamos bares, locales, oficinas, naves... Fines de semana. Tel 635401418

Aux enfermería geriátrica, cuida enfermos en casa u hospital. Tel 665971048

Se ofrece aux admtdta, media o jornada completa. Tel 677183719

Se ofrece sra limpieza por horas, sólo mañanas. La Lastrilla. Tel 921442335

Chica busca trabajo por la tarde, limpieza casa, bar...escaleras. Tel 618368315

Cuido personas mayores, Tel 921434209

Se ofrece chico 19 años, experiencia, para extra fin semana, festivos. Tel 676055517

Se ofrece chica para trabajar por la tarde 3 días/semana. Tel 636343255

**Mujer muy trabajadora, experiencia, se ofrece como camarera de piso en hotel o limpiezas hogar. Tel 617118981**

Se realizan todo tipo trabajos jardinería y desbroces. Tel 67642746

Ldo en derecho y opositor notaria, ofrece para trabajar en despacho. Tel 635966507

Chico con carnet se ofrece como repartidor, mozo, rependedor. Tel 651694785

Se ofrece sra cuidado mayores, tareas de hogar, 3 días semana/tarde. Tel 687275517

**\* TRABAJO OFERTAS**

Se necesitan comerciales con vehículo propio. Tel 615454222

Se necesita matrimonio interno, 35-40 años cocina y jardinería, carnet. Tel 921190060

Se necesita aprendiz peluquería llamada Tel 921422016

Se necesitan ayudantes y peones albañilería, Tel 921485260 (17 a 19,30h)

Se necesita cocinera para media jornada Tel 678687556 - 606814021

Se ofrece Srta para cuidado de personas mayores, a domicilio. Tel 699251247

Se ofrece Sr repartidor. Tel 679324472

Tienda necesita dependienta joven, jornada completa. Abstenerse temporales. Enviar curriculum con fotografía Apartado Correos 219, Segovia

Se necesita personal para peluquería, buen horario y condiciones, sueldo a convenir. Tel 921430401

Buscamos personal, trabajar desde casa, Tel 660811408.

Se necesita socio sin carnet de instalador electricista. Tel 646659699

Oficial electricista. Tel 620944898

Se necesita empleada hogar, con informes Tel 921440652

Gana dinero leyendo emails desde casa, bealmar2002@hotmail.com Tel 660811408

Se necesita persona para limpieza, papeles en regla. Tel 921463314

Editora necesita en Segovia y provincia 50 colaboradores, Apt 371-06800 Mérida

Se necesita ayte adelantada peluquería Tel 685880530

Se necesita camarero/a todos los días en Torrecaballeros. Tel 606803988

Se necesita dependiente/a para frutería. 18-24 años. Tel 921421891

Se necesita pinche cocina con exp para

restaurante Torrecaballeros, todos los días Tel 654364258

Se necesita carnero para despacho y deshuese. Tel 665677784

Necesito matrimonio para finca, con papeles e informes. Tel 676757765

Se necesitan montadores de muebles, con experiencia. Tel 678692495

Conductor carnet C1 y C, con licencia materias peligrosas. Tel 921426315

#### \* SERVICIOS \*

Traductora interprete jurado realiza todo tipo encargos. Tel 921441748

Se hacen proyectos y planes cinegéticos, agrícolas y ganaderos. Tel 647468685

Se restauran todo tipo de muebles Segovia y provincia, y a domicilio. Tel 921470111

Se arreglan sillas, sillones, mecedoras... rejilla, espadaña... Tel 921436981

Jóvenes hacen portes/mudanzas también sábados y domingos. Tel 690215086

Se arreglan colchones de lana, Telf 669252162

Se hacen trabajo albañilería, carpintería, jardinería, limpieza Tel 620119826

Alicatados, solados, piedra, tejados...etc, Segovia y provincia. Tel 660862600

Se hacen todo tipo de trabajos de pintura, Tel 647942592

Se hacen instalaciones eléctricas, energía solar, reformas... Tel 629388746

Diseño de interiores, asesoramiento en decoración, reformas... Tel 685644282

Se hacen trabajos y reparaciones eléctricas fontaneria, telefonía, ecoómico, con exp. Tel 921412067 - 686128380

Proyectos ingeniería civil, arquitectura, Tel 639200839

Se ofrece autónomo con furgoneta para repartos. Tel 654261860

Ingeniero agrónomo colegiado asesora y realiza proyectos. Tel 921471289

Me ofrezco para trabajar en oficinas, ingles catalán e informática. Tel 921110600

Música para bodas y ceremonias, canto o violín, organo... Tel 678788178

Reparación/venta ordenadores, nuevos y usados. Tel 609730199.

Se topografían fincas y mediciones de obra Tel 600854328

Se ofrece medición de fincas/cubicaciones Tel 619617107

Se hacen todo tipo trabajos de cerrajería Tel 605868379

Servicios de limpieza. Garajes, comunidades...etc Tel 606361916

Le hacemos su piscina en 7 días, desde 5x2,5m, garantía 10 años, Tel 654357156

Se tipografían fincas. Tel 687548683

Fontaneros, con exp en inst, reparaciones. Y reformas. Tel 651111963

**CRÉDITOS/HIPOTECAS**

- CANCELAR embargos y subastas
- HIPOTECAS atrasadas
- REUNIFICAR todas las deudas
- HIPOTECAS a extranjeros 100%
- No importa RAI o ASNEF
- CON o SIN justificantes ingresos
- CRÉDITOS PERSONALES hasta 20.000 euros
- ALRO XXI SEGOVIA
- 921 41 39 00 - 659 28 67 80

### ANIMALES - VARIOS

#### \* ANIMALES \*

Vendo varias potros/as, lusitanos, potra negra preñada con 3 años y potro albino, Tel 619112125

Vendo cachorra dogo alemán, negro de arlequin, 6 meses, 400eu. Tel 609198637

Busco hembra rodwailer para cruzar o hembra cachorro. Tel 687735905

Vendo jaula portátil para gatos, tamaño mediano, morada. Tel 921471037

Vendo agapornis a 30 eu, Tel 686826319

Vendo 4 potros negros azabache y una potra perla. Tel 659395599

Regalo gatitos. Tel 921480319

Vendo hurones. Tel 609198637

Vendo cordera, borregos y carneros, asar Tel 921148147 - 659503001

Vendo silla de montar vaquera/mixta, Telf 699301755

Teckel pelo duro, nacido 27/04/05, vacunados, desparasitados, padres cazadores Tel 687481573

Ca **VENDIDO** 37204

Cachorros de cocker. Tel 616327293

Potro 3 sangres castaño, y potra hispano-lusa baya. Tel 606460171

Regi **CONSEGUIDO** meses 343

Ven **VENDIDO** toro,

Alquilo perrera en finca 500m, vallada, agua, Hontoria pueblo. Tel 669252162

Caba **VENDIDO** glesa

Yegua capa castaña, 10 años, buenas hechuras, muy dócil Tel 653843132

Vendo 4 periquitos, 30eu. Tel 667645282

Vendo sementales charoleses extraordinarios, con todos los papeles, Telf 669389083

Vendo 2 potros españoles cruzados, muy buena alzada. Tel 619849942

Regalo 4 periquitos. Tel 656846791

#### \* VARIOS \*

Silla ruedas plegable a mitad de precio y rampa 2-3 escalones. Tel 921485202

Se compran jaulas para patos y conejos, compro patos, Tel 605273895

Vendo balcones de hierro. Tel 921500188

Vendo embutidora, amasadora, armario industrial, asador pollos... Tel 983335692

Vendo grúa para enfermo, sunlift, eléctrica 1 mes de uso. Tel 655867039

Vendo botas para moto de campo, nuevas n43, Tel 654844805

Vendo piano negro de pared antiguo, sólo 1.800eu. Tel 630587019

Vendo puerta hierro, detalles forja, doble hoja, 3,90m, Tel 659920451

Vendo acción Casino Unión, 5.500eu. Telf 921420093

Móvil siemens s155, amena, posibilidad de liberarlo, Tel 665797736

Máquina café, botellero, escarcha copas, registradora y maquina tabaco, buen estado. Tel 699311136

Escopeta a zabala, cal 12, cañones paralelos. Tel 921425524

Vendo varios balcones y motor pozo 1c.v, Telf 921500188

Vendo piano pared, mod115wase, en buen estado. Tel 921426127

Vendo traje comunión, chaqueta azul marino, pantalón blanco, 70eu, regalo accesorios. Tel 921428248

Vendo 2 balanzas elect, vitrina 1,50m, una cortadora, filetera, embutidora y otros... Tel 983355207

Vendo barra bar para salón, 2 taburetes y vitrina cristal. Tel 600246141

Vendo piscina 4,50x90 alto, 100eu. Buen estado, Tel 921472190

Vendo pines Valsain, maderables, zona Navarría. Tel 65801218993

Vendo molino para toma fuerza tractor Tel 921495041 - 645595617

Vendo cuna y tacatá. Tel 921470392

Vendo mesa redonda, extensible marquetería, 4 sillas. Tel 636073236

Vendo enseres hostelería, cafetera, botelle ro, mesas, vajillas... Tel 616240904

Vendo vestido de novia color marfil, T40-42, con velo, nuevo. Tel 651757768

Vendo acción casino la unión, 5.000eu. Tel 639594168

Acción casino la unión Tel 649426493

Leo cuentos a niños y ancianos. Tel 636362554

Vendo 9 juegos de ordenador nuevos, Telf 617613589

Traje regional niña, Tel 921441940

4 botellas whisky colección. Tel 420307

Vendo trozos malla mosquitera, resistente atmósfera. Tel 921424856

Play station 2, 120eu. Tel 921406914

Vendo 2 pletinas cd profesionales, nuevas 110eu/u y amplificador ideal bar-café. Tel 652277326

Vendo cinta andadora bh, nueva, medido digital, sólo 150eu. Tel 652277326

Vendo 2 billares normales y uno americano profesional

7 mesas mármol dominó

Recreativo Cultural

C/ Cervantes, 21

Horario de 6 a 9 tarde

**Y ahora ..... ¿Qué?**



**SE LOS REPARAMOS AL MOMENTO**

**TRABAJAMOS CON TODAS LAS COMPAÑÍAS DE SEGUROS**

**ESTAMOS PENDIENTES DE USTED DURANTE LAS 24 HORAS DEL DÍA**

**SOMOS EL SERVICIO DE URGENCIA MÁS EFECTIVO ASISTENCIA EN TODA ESPAÑA**

**SERVICIO PERMANENTE 902 474 740**

Gestionamos el cobro a su Cia de Seguros

SERVICIO PERMANENTE  
lunas de turismo e industriales

**segoglass**

Conde Sepúlveda, 19  
40006 Segovia  
Tel. 921 42 02 41  
Fax. 921 43 45 17



Oferta válida hasta el 12 de noviembre de 2005



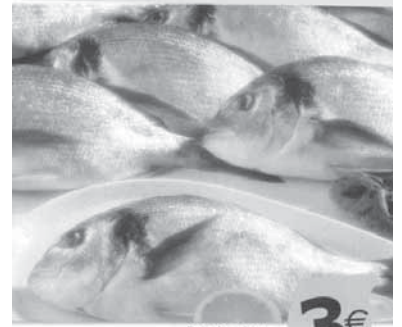
Tomate de ensalada, kg

**1€**  
166 ptas.



Mejillón, bolsa 2 kg

**2€**  
333 ptas.



Dorada, pieza

**3€**  
499 ptas.



Mayonesa o salsa ligera  
**CONSUMER**,  
frasco 450 ml

**2 UNIDS.**

AWARD RECORD

Productos a  
**1€**  
166 ptas.



Cerveza holandesa  
**KENSELS**,  
lata 33 cl

**4 UNIDS.**

Productos a  
**1€**  
166 ptas.



Suavizante **EROSKI**,  
diluido, botella 3 litros o  
concentrado 1,5 litros

Productos  
**EROSKI**

AWARD RECORD

Productos a  
**1€**  
166 ptas.



Patata, bolsa 5 kg

**1€**  
166 ptas.



Pechugas de pollo, bandeja 2 unid,  
350-450 g

**2€**  
333 ptas.

**Juguetes**

**10%**  
de descuento  
con

**EROSKI red**  
4001 6594 0020 1000



# AMBITO

GESTIÓN INMOBILIARIA José Zorrilla, 6



Pisos



**VENTA**

Pisos



**ALQUILER**

Chalets



**PROMOCIONES**



TENEMOS TANTAS OFERTAS QUE NO PODEMOS PUBLICAR TODAS - PREGUNTE POR LA ZONA QUE LE INTERESA

**ZONA CASCO ANTIGUO:** apto. de 1 dormitorio, salón, baño. Suelos de tarima. Reformado. Preciosas vistas. PV-541

**ZONA JOSÉ ZORRILLA:** Dúplex de 3 dormitorios, salón, cocina, baño y aseo. Trastero y garaje. A estrenar. PV-652

**ZONA SAN MARCOS:** Piso de 2 dormitorios, salón, baño y cocina. Calefacción individual de gasoil. PV-683

**ZONA SAN CRISTÓBAL:** Piso de 2 dormitorios, salón, cocina y baño. 2 trasteros. PV-907

**ZONA LA LASTRILLA:** Piso de 2 dormitorios, salón, cocina amueblada y 2 baños. Garaje. PV-917

**ZONA SAN CRISTÓBAL:** Dúplex de 3 dormitorios, salón, cocina, baño y aseo. Terraza y garaje. Piscina y cancha de tenis. PV-685

**ZONA EL SALVADOR:** Piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño y aseo. Reformado. PV-718

**ZONA SAN CRISTÓBAL:** Piso de 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Garaje y trastero. PV-800

**ZONA ESPIRDO:** Piso de 2 dormitorios, salón, baño y cocina. Terraza, ascensor y garaje. A estrenar. PV-742

**ZONA ESPIRDO:** Piso de 2 dormitorios, salón, baño y cocina. Trastero y garaje. A estrenar. PV-761

**ZONA CONDE SEPÚLVEDA:** Piso de 4 dormitorios, 2 baños, aseo y cocina. Terraza, ascensor, garaje y trastero. PV-709

**ZONA LA GRANJA:** Piso de 2 dormitorios, salón, cocina y baño. Terraza y garaje. Amueblado. PV-794

**ZONA CASCO ANTIGUO:** Piso de 5 dormitorios, 2 salones, cocina de 20m2 2 baños y aseo. Dúplex. Trastero. Reformado PV-895

**ZONA NUEVA SEGOVIA:** Piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño y aseo. Terraza, ascensor, garaje y trastero. Amueblado. PV-779

**ZONA TORRECABALLEROS:** Apto. de 1 dormitorio, salón, baño y cocina. Garaje. Nuevo PV-805

**PALAZUELOS:** Piso de 1 dormitorio, salón, cocina y baño. Garaje y trastero. Nuevo a estrenar. PV-896

**ZONA NUEVA SEGOVIA:** Piso de 4 dormitorios, salón, cocina y 2 baños. Garaje y trastero. Reformado. Amueblado. PV-768

**ZONA LA LASTRILLA:** Piso de 2 dormitorios, salón-comedor, baño y cocina amueblada. Patio, garaje y trastero. Piscina comunitaria PV-899

**Piso de 1 dormitorio,** salón, cocina y baño. Terraza. Amueblado. PV-919

**ZONA BERNUY:** Piso de 3 dormitorios, salón, baño y aseo. Garaje. Nuevo PA-541

**ZONA SAN LORENZO:** Piso de 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Terraza. Trastero. Amueblado PA-592

**ZONA DEL CASCO ANTIGUO:** Apto. de 1 dormitorio, cocina amueblada, salón y baño. Totalmente amueblado-PA-818

**ZONA JOSÉ ZORRILLA:** Piso de 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Garaje y ascensor. Amueblado. PA-677

**ZONA EL CARMEN:** Piso de 4 dormitorios, salón, baño y aseo. Terraza, ascensor. Muy buen estado. PA-627

**ZONA JOSÉ ZORRILLA:** Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. 2 terrazas, ascensor. Amueblado. PA-821

**ZONA CALLE REAL:** Piso de 3 dormitorios, salón, cocina, 2 baños. Terraza y trastero. Nuevo a estrenar. PA-828

**ZONA SANTO TOMÁS:** Piso de 2 dormitorios, salón, cocina y baño. Ascensor. Nuevo. Amueblado. PA-824

**ZONA TORRECABALLEROS:** Piso de 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Calefacción individual. Nuevo PA-718

**ZONA DE CONDE SEPÚLVEDA:** Piso de 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Totalmente reformado. PA-715

**ZONA EL CARMEN:** Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Ascensor y garaje. Amueblado. PA-829

**ZONA PALAZUELOS:** Piso de 3 dormitorios, cocina amueblada, salón y 2 baños. Garaje y trastero. Nuevo a estrenar. Muy buenas vistas; muy luminoso PA-817

**Piso de 1 dormitorio,** salón, cocina amueblada y baño. Ascensor. Garaje y trastero. Amueblado. Nuevo. PA-833

**ZONA JOSÉ ZORRILLA:** Piso de 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Ascensor, trastero. Amueblado PA-835

**ZONA TORRECABALLEROS:** Piso de 2 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Garaje y trastero. PA-834

**ZONA RENFE:** Piso de 4 dormitorios, salón, cocina y 2 baños. Trastero y garaje. Amueblado. PA-729

**ZONA CTRA. DE VILLACASTÍN:** Piso de 3 dormitorios, salón, cocina y 2 baños. Garaje. Totalmente amueblado. PA-734

**ZONA EL CARMEN:** Piso de 2 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Amueblado. PA-802

**EZEQUIEL GONZALEZ:** Piso de 4 dormitorios, salón, cocina amueblada y 2 baños. Terraza, ascensor y garaje. PA-813

**ZONA TORRECABALLEROS:** chalet de 3 dormitorios + ático, salón, 2 baños, aseo y cocina amueblada. terraza y garaje. bodega, jardín delantero de 60m2 y trastero. 2.500m2 de zonas COMUNES CON PISCINA. CH-245

**ZONA TORRECABALLEROS:** Chalet de 3 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Garaje. Patio de 30m2 con baldosas. CH-290

**ZONA VALVERDE DEL MAJANO:** Chalet de 4 dormitorios, salón, cocina, baño y aseo. Terraza, trastero y garaje. Nuevo CH-288

**ZONA ORTIGOSA DEL MONTE:** chalet de 4 dormitorios, 2 salones, 2 baños. Estilo rústico. Patio delantero. CH-275

**ZONA LA LASTRILLA:** Chalet de 6 dormitorios, salón, 3 baños, cocina amueblada. Terraza. Garaje y trastero. Jardín y piscina comunitaria. CH-278

**ZONA EL SOTILLO:** Chalet de 3 dormitorios, salón, 2 baños y cocina amueblada. Jardín de 105m2. CH-280

**ZONA CANTIMPALOS:** Chalet de 3 dormitorios, salón, baño y aseo. Garaje. Jardín de 60m2. CH-240

**ZONA TORRECABALLEROS:** Chalet de 3 dormitorios + ático, salón, cocina, 2 baños y aseo. Garaje. Bodega, lavadero, jardín delantero de 60m2, trastero de 90m2. 2.500 m2 de zonas comunes con piscina CH-245

**ZONA SAN CRISTÓBAL:** Chalet de 4 dormitorios + bajo cubierta, salón, 2 baños y aseo. Parcela de 60m2. Zonas comunes con piscina. CH-255

**ZONA ZARZUELA DELMONTE:** Chalet de 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Garaje. Parcela de 1.015m2. Chimenea y bodega. CH-256

**ESPIRDO:** Promoción de 36 Viviendas de 1,2 y 3 dormitorios. Con Garaje y Trastero. Entrega en Marzo del 2.006. Cómodas formas de Pago. Páse a ver Memoria de Calidades de Planos.

**SAN CRISTOBAL:** Chalets Adosados de 4 dormitorios. Garaje. Jardín. Zonas Comunes con Piscina. Magníficas Calidades. Páse a ver planos!

**TRES CASAS:** Promoción 3 Únicos Chalets de 4 dormitorios, magnífica distribución. Trastero y Garaje. Muy Buenas Calidades. Páse a ver planos.

**ZAMARRAMALA:** Promoción Chalets Unifamiliares Adosados de 3 dormitorios, 170m2. Parcela desde 250m2. Excelente Memoria de Calidades. Facilidades de pago. Infórmese.

**HONTANARES DE ERESMA:** Promoción Urbanización de Chalets Adosados de 4-5 Dormitorios, 2 baños y aseo. 225m2 de Parcela. Piscina. Pista de Paddle y Tenis. Vistas a la Sierra. Desde ...150.000 €. ¡Reserve el suyo!

**TORRECABALLEROS:** en Bonita Urbanización, Apartamentos en construcción de 2 dormitorios, baño y aseo y cocina amueblada. Garaje y Trastero. Terraza. Pista de Paddle. Buenas Vistas.

**ZONA CENTRO:** En el centro de Segovia, Promoción últimos 2 pisos de 3 dormitorios, baño y aseo. Ascensor. Gastos Individuales. Trastero y garaje. Excelentes Calidades. Facilidades de Pago. Páse por nuestra oficina y le informaremos!

**ZONA HONTORIA**

**SE ALQUILAN NAVES EN EL POLÍGONO DE HONTORIA DIVERSAS MEDIDAS TOTALMENTE INSTALADAS**

**OFRECEMOS GARAJE GRATUITO**

**PARA NUESTROS CLIENTES**

**DURANTE UNA HORA**

**EN EL PARKING DE JOSE ZORRILLA**

Su lenta recuperación está relacionada con la aplicación del Protocolo de Montreal

## El agujero de la capa de ozono de la Antártida se está reduciendo

**Su pérdida aumentaría los casos de cáncer de piel, patologías pulmonares o cataratas**

T. Fernández

► En la década de 1970 se descubrió que la liberación a la atmósfera de algunos componentes químicos para uso industrial como los CFC (usados en refrigeración, acondicionamiento o equipos contra incendios) o el halón, podían destruir el ozono e incrementar los casos de cáncer de piel, patologías pulmonares, cataratas, debilitamiento del sistema inmunitario y disminución de la productividad vegetal. La preocupación por estos hechos llevó a los gobiernos a elaborar en 1987 un texto conocido como Protocolo de Montreal en el que se expresaban medidas concretas como prohibir la fabricación de más de 90 sustancias que colaboraban al deterioro del ozono y potenciar la investigación, desarrollo y fabricación de otras que lo preservasen. Además, los investigadores detectaron que a comienzos de la primavera y sobre la Antártida los niveles de ozono comenzaban a disminuir alarmantemente, sobretodo durante un corto periodo de tiempo. El fenómeno fue conocido como «agujero de la capa de ozono», y cada año ha ido ganando en extensión la zona abarcada y en duración el tiempo que tarda en recuperarse hasta los niveles normales.

Sin embargo, la tendencia parece estar cambiando. Según la Organización Meteorológica Mundial (OMM), el agujero de la Antártida empieza a reducirse sin que este año haya alcanzado los niveles máximos de los años 2000 y 2003. Fuentes de la OMM han



MIGUEL

El ritmo de regeneración del ozono está ligado a los efectos derivados del cambio climático

### Agujero de ozono

Millones de Km<sup>2</sup>

27

► Mientras que en el año 2003 el agujero de la capa de ozono llegó a medir 29 millones de kilómetros cuadrados, este año no ha superado los 27, lo que ha llevado los científicos y a afirmar que su destrucción se ha detenido como consecuencia de la aplicación del Protocolo de Montreal.

informado que mientras que en el año 2003 llegó a medir 29 millones de kilómetros cuadrados, este año no ha superado los 27, lo que ha llevado el optimismo a la comunidad científica y a afirmar que la destrucción de la capa de ozono se ha detenido como consecuencia de la aplicación del Protocolo de

Montreal. Su reducción sobre la Antártida depende de las condiciones meteorológicas de esa zona ya que las bajas temperaturas (por debajo de -80°C) aceleran la formación de nubes en la estratosfera y favorecen que ciertas sustancias químicas como los derivados del cloro procedentes de los CFC se conviertan en radicales activos que destruyen las moléculas de ozono.

### Lenta recuperación

Los modelos de predicción globales apuntan a una recuperación hacia la segunda mitad del siglo XXI (2050-2060) de los niveles de ozono existentes en 1970. Desde la OMM se afirma que no podrá haber conclusiones definitivas hasta que se observe su evolución durante una década. Recuerdan, además, que el fortalecimiento de la capa de ozono no garantiza la salud atmosférica y que hay

que ser prudentes porque siguen existiendo incertidumbres sobre el ritmo de regeneración ligado a los efectos del cambio climático, como aumento del contenido del vapor de agua en la estratosfera, del metano o enfriamiento de la parte baja de la estratosfera.

El efecto invernadero se produce por las emisiones atmosféricas de dióxido de carbono (procedente de la quema de combustibles fósiles), CFC, óxidos de nitrógeno (fertilizantes, quema de biomasa) y metano (vertederos, mamíferos), que dificultan que parte del calor vuelva al espacio, elevando la temperatura global (sólo en el siglo XX subió 0,5°C y a finales de este siglo podría subir entre 1,5 y 6°C). Desde mediados del siglo XVIII, la concentración atmosférica de CO<sub>2</sub> ha aumentado el 30%, la de óxido de nitrógeno el 20%, la de metano se ha duplicado y la de CFC triplicado.

## Numerosos humedales han sido declarados como zonas de riesgo frente a la gripe aviar

F. González

► El Ministerio de Agricultura ha presentado a las Comunidades Autónomas un proyecto de Orden por el que se establece un listado de 18 humedales considerados como zonas de riesgo de la gripe aviar, en los que estará prohibido criar aves al aire libre en un radio de 10 kilómetros en torno a esas zonas húmedas. Estos humedales, en los que la densidad media anual es superior a las 6.000 aves, son el Parque Nacional de Doñana, el Delta del Ebro, el Parque Natural de Doñana, Cantaritas y Beta Adalíz, la Albufera de Valencia, el

Parque Natural Bahía de Cádiz, Aiguamolls del Parque Natural de El Hondo, Marismas del Odiel, el Preparque Este-P. Natural del Entorno de Doñana, Delta de Llobregat, Arrozales de Puebla y Villafranco, Arrozal Isla Menor, Parque Natural de Doñana (sector Sur y sector Norte), Albufera de Mallorca, Salinas de Santa Pola, la Playa del Parque Nacional de Doñana, y el Canal de Guadaira. De esta forma, el Ministerio de Agricultura incorpora las medidas acordadas por la UE en el sentido de que se prohíbe la cría al aire libre en granjas próximas a las zonas en las que abundan las

aves migratorias con el fin de evitar en la medida de lo posible en contacto entre especies silvestres y domésticas.

Las Comunidades Autónomas, por su parte, podrán incluir algún humedal más si hay criterios de riesgo que así lo aconsejen, en los que se aplicará el mismo radio de 10 kilómetros. Tal es el caso de Andalucía, Cantabria y Murcia que han señalado siete nuevos humedales que serán incluidos en la lista.

El citado Ministerio ha decidido prohibir igualmente, con carácter general en todo el territorio, los mercados, concentraciones y

eventos culturales de aves, si bien podrá establecerse alguna excepción siempre que haya razones que así lo justifiquen y tras un análisis de riesgo.

No se incluirán en esta prohibición los establecimientos cerrados donde se venden aves. Se determina la separación de patos y gansos domésticos de otras aves de corral, debiéndose establecer en las explotaciones medidas para impedir el contacto entre aves silvestres y de corral.

Los zoológicos situados en zonas de riesgo deberán encerrar a las aves, debiendo vacunar a aquellas que no sea posible poner a cubierto. Las restricciones se prolongarán, al menos, hasta el próximo mes de diciembre, aunque dependerán de la evolución de la enfermedad dentro de la UE.

### Ecobreves

Entrega del Premio Regional de Medio Ambiente

► El secretario general de la Consejería de Medio Ambiente, José Manuel Jiménez, ha clausurado en la localidad vallisoletana de San Miguel del Arroyo el II Foro para la Sostenibilidad en Pequeños Municipios, en el que han intervenido representantes de municipios menores de 1.000 habitantes para intercambiar experiencias y avanzar en la creación de una red de municipios sostenibles. Además, hizo entrega al eco-museo «La huerta de Valoria» (Valoria del Alcor, Palencia) del V Premio Regional de Medio Ambiente «Fuentes Claras» convocado por ambas instituciones y dotado con 3.000 euros, con el que se pretende reconocer las buenas prácticas ambientales para mejorar la calidad de vida de los municipios.

Aumenta la caza furtiva de tigres en China y Tíbet

► El aumento de la demanda de pieles de tigres y leopardos en los mercados chinos y tibetanos está incrementando de forma alarmante la caza furtiva de estas especies, amenazándolas con la extinción. Según los expertos, las grandes cantidades de pieles expuestas demuestran la falta de conocimiento por parte de estos países del estado crítico por el que atraviesan estas especies. Sólo en el último año se han incautado en India y Nepal 45 pieles de tigres, 130 de leopardos y casi 300 de nutria, lo que representa una pequeña parte de los cazados en ese periodo, y refleja que existen redes organizadas cuyas operaciones son transfronterizas.

Las aves marinas transportan al Ártico sustancias contaminantes

► Una investigación publicada en la revista Science concluye afirmando que las aves marinas y no las corrientes oceánicas son las principales contaminantes del ecosistema ártico. Los científicos han estudiado un grupo de charcas bajo los acantilados de la isla Devon que albergan unas 10.000 parejas de fulmar boreal (palmpeda del tamaño de una alondra, muy abundante en el Atlántico norte), y han descubierto que el guano que se deposita en las charcas contiene mayores niveles de DDT, mercurio y pesticidas que en zonas próximas. Muchos de estos contaminantes se concentran también en los depredadores marinos (peces, focas) así como en los aborígenes de estas regiones árticas.



# Sólo el 11% del agua de los ríos españoles es de buena calidad

**En un informe se afirma que la falta de depuración, la existencia de vertidos y la sobreexplotación de los acuíferos son los principales factores que afectan a las aguas continentales españolas**

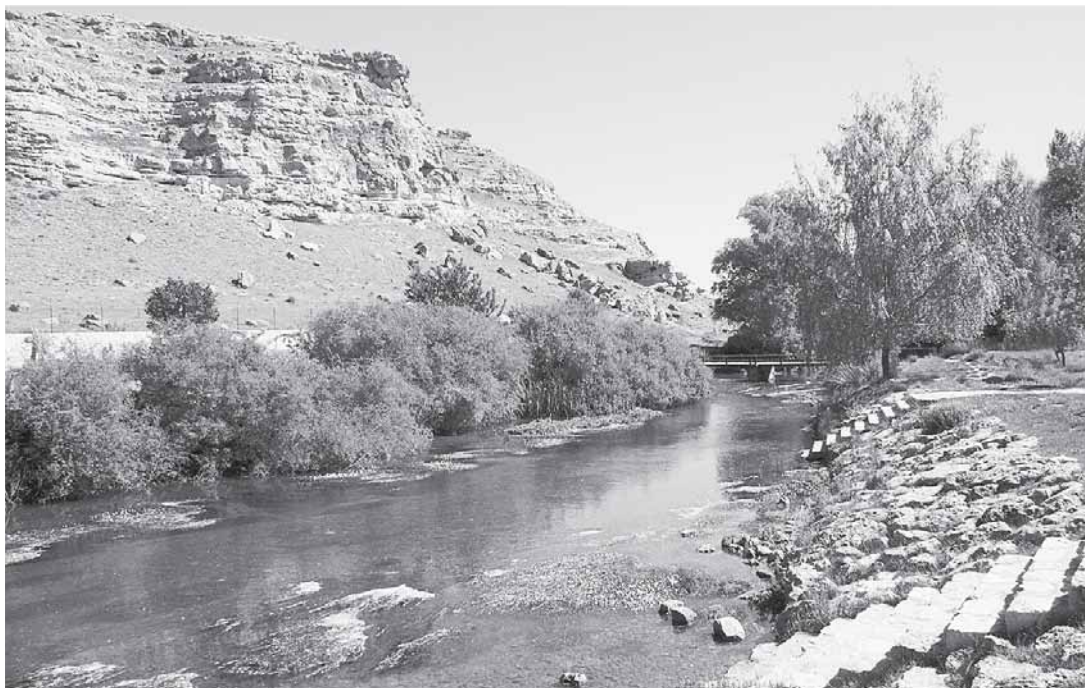
Y. C. Álvarez

► La organización ecologista Greenpeace ha hecho público el informe «La calidad de las aguas en España. Un estudio por cuencas», en el que se concluye que el estado de las masas de agua, tanto superficiales como subterráneas, es muy deficiente. Según Juan López de Uralde, director para España de Greenpeace, «sólo el 11% de las aguas superficiales y el 16% de las subterráneas están en condiciones de cumplir en el año 2015 con los objetivos de calidad establecidas por la Directiva Marco del Agua. Se trata de una asignatura olvidada porque siempre se habla de cantidad de agua disponible, pero no de su calidad». Esto significa que las aguas de ríos y lagos no tienen calidad suficiente para mantener su poder de autodepuración y los ecosistemas que dependen de ellas. En cuanto a las subterráneas, menos de la cuarta parte mantienen las cualidades químicas suficientes para que se puedan utilizar en abastecimiento y riego.

Este estudio es el primero que analiza todos los datos oficiales existentes sobre ríos, lagos, humedales, estuarios y rías desde una perspectiva nueva en España, basada en el cumplimiento de la Directiva Marco del Agua (DMA), vigente desde el año 2004 y cuyo principal objetivo es recuperar la calidad de las aguas continentales europeas. Según la organización ecologista, el término calidad incluye la contaminación (grado de toxicidad de los diferentes vertidos), el estado ecológico de las superficiales (salud del ecosistema y capacidad de regeneración) y el estado químico de las subterráneas.

## Puntos negros

El informe advierte que la falta de depuración, los vertidos y la sobreexplotación son los principales factores que afectan a la calidad del agua y recoge los «puntos negros» existentes. Así, La Coruña, Algeciras o Melilla son algunas de las 70 ciudades de más de 15.000 habitantes que carecen de depuración de aguas residuales. El caso más lamentable es el de la ría de Huelva, donde se producen miles de



MIGUEL

Los acuíferos no pueden mantener su poder de autodepuración

## Vertidos

## Contaminar menos

Hay que cambiar la visión que se tiene del agua y poner en marcha actuaciones que minimicen los vertidos industriales y urbanos



P.PAZ

La demanda agrícola ha propiciado una fuerte regulación de los cauces

toneladas de vertidos contaminantes procedentes de las industrias químicas. También se citan los vertidos químicos en el Nalón (Asturias), Deba (País Vasco), Ebro o Guadalquivir, cuyas aguas superan los límites permitidos de pesticidas, plomo, cadmio o mercurio; la sobreexplotación en Ciudad Real (más de 60.000 pozos ilegales), o la desembocadura del Segura en Alicante, cuyo caudal es inferior al 10% del que debería llevar.

En la Cuenca del Duero, el informe advierte que sólo el 13,8% de sus aguas superficiales cumple con los objetivos ambientales de la DMA. El texto recuerda que el 90% del consumo se destina a usos agropecuarios y que el riego de amplios sectores ha provocado la sobreexplotación de las aguas subterráneas y la contaminación difusa de suelos y acuíferos por vertidos ganaderos. Además, la

demanda agrícola ha propiciado una fuerte regulación de los cauces (un embalse cada 175 kilómetros de río). Las zonas más contaminadas son los acuíferos de Segovia, las de los Arenales, Esla-Valderaduey, Almazán Sur o el área de Ciudad Rodrigo-Salamanca, y se indica la deficiente o nula depuración de aguas residuales en municipios como Arévalo, Ledesma o Toro.

Cientos de humedales están roturados y muchos son inservibles para la agricultura por su alto contenido en sales. Cada vez es mayor la destrucción de la vegetación ligada a orillas de los arroyos y los bosques de ribera, lo que ha puesto en peligro las poblaciones de peces autóctonos, ya muy diezmadas por la contaminación, las obras hidráulicas, la introducción de especies exóticas y la presión pesquera a la que son sometidas.

## CONCLUSIONES

### Existen soluciones

► El informe concluye afirmando que el uso abusivo que se hace de los recursos hídricos es un grave inconveniente para alcanzar un buen estado ecológico de las aguas continentales. Hasta ahora, la contaminación se minimizaba vertiendo al medio fluvial o marino para librarse de los residuos sin más, lo que ha provocado que muchos ríos apenas lleven caudal varios kilómetros antes de su desembocadura. La dilución de la contaminación se enfrenta a la inexistencia de caudales y, cuando existen, sus aguas proceden de depuradoras o retornos agrícolas, con gran contenido en sustancias tóxicas. Por eso, son imprescindibles políticas que fomenten el ahorro y frenen la demanda hídrica que, además, se agrava con los periodos de sequía que sufre España de forma periódica.

Greenpeace considera necesario que administraciones y ciudadanos cambien la visión que tienen del agua, y se pongan en marcha actuaciones que minimicen los vertidos industriales y urbanos, la contaminación agrícola y ganadera. Para evitar el crecimiento incontrolado de la demanda se propone acometer la reforma de las Confederaciones Hidrográficas, limitar el crecimiento urbanístico y agrícola a los recursos hídricos, seleccionar cultivos y sistemas de regadío sostenibles, fomentar la reutilización de aguas residuales para el riego y realizar campañas de educación ambiental que fomenten prácticas sostenibles de consumo.

## LOS DATOS

## LA CLAVE DEL PARTIDO.

Minuto siete de partido. Con el Caja volcado sobre la meta del Lobelle, Cidao envía un balón en largo, Toni sale a despejar el balón, y lo hace con tanto acierto que el esférico, en una parábola increíble, termina alojado en la portería del equipo local.

## LO MEJOR.

La primera parte del equipo estuvo a la altura de lo que se requería. El Lobelle tuvo muchos problemas en ese período.

## LO PEOR.

La fragilidad moral del Caja es increíble. En cuanto se torcieron las cosas el equipo se cayó como un castillo de naipes.



Una de las doce ocasiones claras para marcar que desaprovechó el conjunto segoviano ante el Lobelle / JUAN MARTÍN

## ESTADÍSTICA

## CAJA SEGOVIA

Tiros a puerta 15

Tiros fuera 13

Corners a favor 15

Faltas cometidas 10

Tarjetas amarillas 4

Tarjetas azules 2

## AUTOS LOBELLE

Tiros a puerta 14

Tiros fuera 11

Corners a favor 8

Faltas cometidas 11

Tarjetas amarillas 2

Tarjetas azules 0



La directiva del Caja siguió atentamente el desarrollo del partido / JUAN MARTÍN



Seguindo de cerca la jugada / JUAN MARTÍN

## La afición sigue respondiendo

Conforme han avanzado las jornadas, y la crisis del Caja Segovia se ha ido agudizando, un mayor número de aficionados se han decidido a subir al pabellón Pedro Delgado para comprobar "in situ" las evoluciones de los jugadores del equipo. Es un suceso extraño el que sucede con el equipo esta temporada, ya que en campañas anteriores, según iban llegando los malos resultados, el número de aficionados en el pabellón iba decreciendo. Resulta lógico ver a los componentes del Caja Segovia deseosos de dar una alegría a una afición fiel y paciente, que solamente cuando el partido llega a su final es capaz de exteriorizar su enfado con el juego del equipo. Pero la afición también se cansará de malos resultados, de palabras como "presión" o "bloqueo" para definir lo que les pasa a unos jugadores de fútbol sala que están mucho mejor pagados que el noventa y nueve por ciento de los aficionados que suben al pabellón a ver a su equipo. La plantilla y el cuerpo técnico del Caja son los primeros interesados en salir de esta situación, de eso no cabe duda. Pero las excusas son solo eso, excusas, y llega un momento en que se acaban.

## UNO A UNO

## Cidao

■ No tuvo, ni de lejos, su mejor tarde bajo los palos. Se confió demasiado en el segundo gol que encajó, y después fue un manojo de nervios.

## Isco

■ Si un jugador de su categoría se expulsa en un partido en el que sabe que es necesario, es que ya todo falla.

## Pipe

■ Nunca se esconde y siempre acude en auxilio de sus compañeros. Pero se le nota atezado cuando no consigue arriesgar ni una sola vez con el balón en los pies, y en dos de los cuatro goles encajados no le acompañó el acierto.

## Fali

■ Al igual que le sucedió a Isco, le pudieron los nervios, y no supo entender que los árbitros no estaban por la labor de aguantar nada.

## Igor

■ En la primera parte tuvo las ocasiones más claras, que mandó al limbo. En la segunda se quedó en el intento.

## Rubén

■ El mejor, el que sí sabe intentarlo una vez, y otra, y otra, y no desesperar. Debe hacer pensar a muchos el hecho de que fuera el canterano quien marcara los dos goles del equipo.

## Lin

■ Demostró que, cuando quiere, es capaz de jugar muy fácil a este deporte. Tal y como está el equipo, debe concienciarse de que su aportación es muy necesaria.

## Jesús García

■ No estuvo bien. Quiere defender tanto que cuando tiene el balón en su poder no sabe qué hacer con él.

## Cogorro

■ Fue uno de los "castigados" de Miguel Rodrigo. Jugó poco, y puso empeño en sus acciones. ¿Eso es suficiente para un jugador de su categoría?

## Lukaian

■ Su continuidad en el Caja pende de un hilo, y cada jornada que pasa el hilo se va haciendo más fino. Al igual que Cogorro, puso empeño, pero salió cuando el partido ya estaba loco, y no contribuyó a ponerle cordura.

# Carnicer Torrejón dio la campanada en Benicarló, y GSI Bilbo en Lugo

En el pabellón Caja Madrid de Alcalá de Henares, Boomerang Interlevó celebró su título de Supercopa ante su afición con un triunfo frente al PSG Móstoles por 3-0, en un choque que supuso el debut de Javi Triguero y que se decantó a favor de la 'máquina verde' a los tres minutos de juego, con una diana de Daniel. Después, dos tantos de Schumacher certificaron el triunfo de los alcalainos, que conservan el liderato, aunque empatados a puntos con ElPozo Murcia Turística.

El conjunto de Duda se impulsó a MRA Gvtarra Navarra por 4-2, en un duelo muy igualado en el que los murcianos llevaron siempre la voz cantante en el marcador. Mientras, Polaris World Cartagena logró una sufrida victoria en la pista del Alcabete (3-4), en el debut de Tino Pérez al frente de la escuadra cartagenera. El bloque murciano, que dominó en el marcador y dispuso de un par de ventajas por dos

goles de diferencia -con Lenisio en plan protagonista, ya que marcó dos tantos-, se complicó la vida en los últimos instantes, con una diana de Paco Gómez para los manchegos, que rozaron el empate, aunque no lo pudieron lograr finalmente.

En Lugo se produjo la sorpresa de la jornada. El GSI Bilbo consiguió su primera victoria de la temporada al imponerse al Azkar por 2-3, en un choque marcado por los lanzamientos desde los diez metros, ya que se convirtieron cuatro goles desde el punto de doble penalti. Los de Juanlu Alonso, que dominaban por 2-1 a menos de diez minutos para el final, vieron cómo los tres puntos volaban hacia Bilbao, fundamentalmente gracias a la aportación goleadora de Rafita, que hizo un 'hat-trick'.

El Benicarló Grupo Poblet cayó en su cancha ante el Fiat Carnicer Torrejón (4-7) y dejó escapar el 4-2 que campeaba en el

◆ RESULTADOS

Alcabete - Polaris Cartagena	3-4
Azkar Lugo - G.S.I. Bilbo	2-3
Benicarló - Fiat Carnicer	5-7
Caja Segovia - A. Lobelle	2-4
DKV Zaragoza - Barcel Euro	2-2
Martorell - Playas Castellón (lun.)	
ElPozo Murcia - MRA Gvtarra	4-2
Boomerang - PSG Móstoles	3-0

◆ PRÓXIMA JORNADA

A. Lobelle - DKV Seguros Zaragoza
Barcel Euro Puebla - Benicarló
Fiat Carnicer - Martorell FS
G.S.I. Bilbo - ElPozo Murcia
MRA Gvtarra Navarra - Alcabete F.S.
Playas de Castellón - Boomerang
Polaris Cartagena - Caja Segovia
PSG Móstoles - Azkar Lugo F.S.

luminoso en los primeros minutos de la segunda parte; y DKV Zaragoza y Barcel Euro Puebla saldaron con empate (2-2) un enfrentamiento en el que los goles tardaron más de media hora en llegar.

CLASIFICACIÓN

EQUIPOS	Puntos	EN CASA						FUERA						TOTALES					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Boomerang	22	5	4	0	1	20	12	4	3	1	0	20	10	9	7	1	1	40	22
2 El Pozo Murcia	22	5	4	1	0	26	15	4	3	0	1	13	9	9	7	1	1	39	24
3 Lobelle Santiago	19	4	4	0	0	30	10	5	2	1	2	16	14	9	6	1	2	46	24
4 MRA Gutarra	16	4	4	0	0	17	9	5	1	1	3	13	18	9	5	1	3	30	27
5 Carnicer Torrejón	15	4	3	0	1	25	18	5	2	0	3	18	26	9	5	0	4	43	44
6 Martorell	14	4	3	0	1	17	8	4	1	2	1	15	16	8	4	2	2	32	24
7 Polaris World	14	4	2	1	1	13	10	5	2	1	2	19	17	9	4	2	3	32	27
8 Playas Castellón	13	4	3	0	1	20	16	4	1	1	2	17	22	8	4	1	3	37	38
9 Benicarló	13	5	2	1	2	19	19	4	2	0	2	14	14	9	4	1	4	33	33
10 Barcel E. Puebla	12	4	0	2	2	13	20	5	3	1	1	27	16	9	3	3	3	40	36
11 Móstoles	12	4	2	2	0	14	8	5	1	1	3	8	16	9	3	3	3	22	24
12 DKV Zaragoza	11	5	3	2	0	20	14	4	0	0	4	15	25	9	3	2	4	35	39
13 Azkar Lugo	8	5	2	1	2	15	15	4	0	1	3	8	19	9	2	2	5	23	34
14 Caja Segovia	7	5	1	0	4	13	19	4	1	1	2	12	11	9	2	1	6	25	30
15 GSI Bilbo	3	4	0	0	4	6	22	5	1	0	4	12	22	9	1	0	8	18	44
16 Alcabete	1	5	0	1	4	10	23	4	0	0	4	11	23	9	0	1	8	21	46

DIVISIÓN DE HONOR

	Alcabete	Azkar Lugo	Barcel E. Puebla	Benicarló	Boomerang	Caja Segovia	C. Torrejón	DKV Zaragoza	El Pozo Murcia	GSI Bilbo	Lobelle Santiago	Martorell	Móstoles	MRA Gutarra	Pl. Castellón	Polaris World
Alcabete	■		2-9	2-4		1-4										3-4
Azkar Lugo		■	5-3	2-4		2-1				2-3						4-4
Barcel E. Puebla			■	3-8	4-4				3-5					3-3		
Benicarló				■	2-3	4-3	5-7		4-2		4-4					
Boomerang					■	5-2	8-4			1-4		3-0	3-2			
Caja Segovia						■	4-5	4-3	0-3	2-4	3-4					
Carnicer Torrejón	5-2	6-3					■	7-5								7-8
DKV Zaragoza	3-2	3-3	2-2	5-2				■				7-5				
El Pozo Murcia	5-3						7-3	6-3	■		4-4			4-2		
GSI Bilbo			3-7	1-5						■			1-4			1-6
Lobelle Santiago	10-4	5-0								7-3	■					8-3
Martorell										2-1		■	8-1	2-3		5-3
Móstoles							5-1				3-1		■	3-3	3-3	
MRA Gutarra		5-2								4-1	4-3			■	4-3	
Playas Castellón			4-6	5-4						7-4					■	4-2
Polaris World					4-4				2-3				1-0	6-3		■

MÁXIMO GOLEADOR | IGOR



El canterano de la Caja Segovia fue el único jugador que encontró la manera de superar al portero de los Lobelle. Cuatro son los goles que suma Rubén en la competición, a la altura de jugadores como Fali o Isco entre los mejores goleadores del equipo.

GOLEADORES

1º IGOR	6 goles
2º FALI	4 goles
3º ISCO	4 goles
4º RUBÉN	4 goles
5º COGORRO	3 goles
6º LUKAIAN	2 goles

**CORREDURIA DE SEGUROS**

JUGADOR MÁS DESTACADO | IGOR



PUNTUACIONES

3 Puntos	RUBÉN
2 Puntos	LIN
1 Punto	PIPE

CLASIFICACIÓN GENERAL

1º JUANLU	11 Puntos
2º LUKAIAN	10 Puntos
3º ISCO	10 Puntos
4º FALI	6 Puntos
5º RUBÉN	5 Puntos
5º IGOR	4 Puntos

Profesionales Informáticos para su Empresa

**Globales**

921 466 066 Informática

www.globales.es soluciones@globales.es

MEJOR JUGADOR SEGOVIANO | RUBÉN



PUNTUACIONES

3 Puntos	RUBÉN
2 Puntos	LIN

CLASIFICACIÓN GENERAL

1º RUBÉN	17 Puntos
2º LIN	13 Puntos
3º PALOMO	0 Puntos

OPTICA **damian** Audio Center Plus

SEGOVIA | C/ Ezequiel González, 37 Tel. 921 42 96 70  
C/ Vía Roma, 30 Tel. 921 41 20 49

# Rodrigo: "No entiendo lo que nos pasa tras los descansos"

G.H./ SEGOVIA

El entrenador de Caja Segovia, Miguel Rodrigo, se presentó en la rueda de prensa posterior al partido con gesto serio. Sabe que la situación es muy delicada y que el equipo no está respondiendo a las expectativas creadas.

**Pregunta.**— ¿Por qué su equipo ha perdido la compostura en la segunda parte?

**Respuesta.**— Es incomprensible que después de un primer tiempo tan maravilloso como el que hemos hecho luego mandemos ese trabajo a la basura. Pero es comprensible el resultado si se tiene en cuenta que nosotros fallamos dobles penaltis y que hemos tenido múltiples situaciones de mano a mano con su portero, Toni, y erramos todo... Hay mucha ansiedad en el equipo... estamos bloqueados y encajamos goles ridículos.

**P.**— ¿Qué le ha parecido la labor arbitral?

**R.**— El partido se ha jugado con jugadores de verdad y árbitros de juguete. Esto es intolerable. Una auténtica vergüenza. En tres minutos no se pueden señalar cinco faltas. Y eso lo ha sufrido el Lobelle en la primera mitad y luego nosotros, en la segunda... Marcelo Serpa ha dicho de todo desde el centro de la cancha y los árbitros no han señalado nada... Y Fali, por decir 'no me j...' después de que le señalaran una falta, le han mostrado una amarilla que acarrea la expulsión... No conocía a estos señores (la pareja arbitral) pero no los quiero volver a ver. El arbitraje ha contribuido a que Caja Segovia se volviera más loco. Ya se que en situaciones negativas todo se magnifica, y hay que recalcar que los árbitros no nos hacen perder el partido, pero su labor ha sido horrible.

**P.**— Casualmente, los segovianos Rubén y Lin han sido dos de los jugadores más destacados del equipo...

**R.**— Los dos han jugado un partido extraordinario, porque no están contaminados. No tienen currículum ni nada que demostrar. Les da igual el equipo que esté enfrente. Ellos juegan igual contra todos. Están aprendiendo y tienen el apoyo del entrenador. Por eso mismo juegan con confianza...

**P.**— A su juicio, ¿qué es lo que está fallando en Caja Segovia?

**R.**— Los jugadores tienen ansiedad. En los entrenamientos meten los goles por cualquier sitio y luego, en los partidos, ante 1.600 espectadores, las cosas cambian... Igor casi se hace un esguince de rodilla al disparar... Yo he adoptado ya mil estrategias diferentes: mano dura, intentar acercarte al corazón de los jugadores... pero están invadidos por un virus, el de la no finalización de las jugadas y luego, en la jugada siguiente, el castigo cruel del contrario, en cualquier detalle. Yo he visto un equipo que ha jugado muy bien la primera parte, y que luego se ha descompuesto. Reconozco que no se explica lo que nos pasa en los segundos tiempos.

**P.**— En este estado de la cuestión, ¿qué medidas se pueden tomar para levantar al equipo?

**R.**— Insisto: llevo varias semanas tomando medidas, pero de momento no han dado resultado. Cuando tu estás haciendo un buen partido y no metes gol y luego va el rival y en cualquier detalle anota, tus jugadores comprenden que no van a ganar y entonces dejan de combatir. Y hay que evitar esa creencia.

**P.**— Las próximas semanas van a resultar muy complicadas...

**R.**— Creo que lo mejor es te-

ner paciencia hasta navidades, ir pescando hasta entonces el mayor número de puntos posibles y en esa fecha recapacitar y después meter en el equipo manzanas que no estén podridas. Me duele decir esto porque el compromiso de los jugadores con el club es real, y son ellos los que peor lo están pasando en estos momentos. Pero, en un acto de humildad, hay que replantear la situación.



Miguel Rodrigo protesta a un árbitro en un momento del partido / JUAN MARTÍN

## HOY, A PARTIR DE LAS 11:30 horas

# FÚTBOL SALA

desde el pabellón Pedro Delgado de Segovia

## CAJA SEGOVIA F.S.

### VS

## LOBELLE DE SANTIAGO

Cada partido, un nuevo reto. Vive al máximo la redifusión de partidos del Caja Segovia en la División de Honor. Fútbol sala de primera línea en Canal 4. Todas las jugadas, al detalle.

Patrocinado por:



Colaboran:



# CANAL 4

TELEVISION OFICIAL DEL CAJA SEGOVIA FUTBOL SALA

## TODO EL DEPORTE

# Dos grandes frente a frente

La Segoviana, líder sin conocer la derrota, se enfrenta al Bembibre, que lo gana todo en casa

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El encuentro que disputarán Atlético Bembibre y Gimnástica Segoviana en el campo de La Devesa será el más interesante de todos los que configuran la undécima jornada de liga en el grupo VIII de la Tercera División. El líder de la clasificación viaja hasta el campo del segundo, en uno de los desplazamientos más difíciles que le queda por hacer a la Segoviana en toda la primera vuelta.

Salvo el "susto" que dio Ricardo en la sesión del miércoles con sus problemas de cuádriceps, y que al final no han tenido mayores consecuencias, la semana de entrenamientos ha transcurrido tranquila en el seno de la Segoviana. David García se ha recuperado de su microrrotura fibrilar, pero aún no está al cien por cien, por lo que se queda fuera de una convocatoria en la que están los mismos jugadores que vencieron al Huracán en La Albuera.

El cuerpo técnico de la Segoviana no es partidario de cambiar lo que hasta la fecha ha venido funcionando bien, y por ello todo hace indicar que Antolín Gonzalo podrá en liza el mismo once que jugara en la pasada jornada. Además, el planteamiento será igual de ambicioso que ante el Huracán, con el equipo bien asentado en defensa, tratando de jugar con paciencia evitando las pérdidas de balón en el centro del campo, y aprovechando el buen estado de forma de los delanteros. La moral del equipo es alta tras la consecución del liderato.

El Atlético Bembibre, que regresó esta temporada a la Tercera después de rubricar su descenso en la campaña anterior, ha confeccionado un equipo de plenas garantías, con jugadores de calidad y que saben perfectamente cómo desenvolverse en la categoría. El equipo que entrena Carlos Rivas solo ha perdido un encuentro, y en la pasada jornada fue capaz de empatar a un gol en el campo del Guijuelo.

El conjunto berciano juega sus encuentros en el campo de La Devesa, de unas dimensiones similares a La Albuera, por lo que la apuesta por el fútbol por parte de ambos equipos parece evidente. El Bembibre no gana a la Segoviana en su campo desde la temporada 1998/99, en la que el equipo de El Bierzo superó al azulgrana por el marcador de 3-0. Desde ese partido, y hasta la fecha, todo han sido victorias segovianas.

**PROBLEMAS.** La zona de Bembibre se está viendo afectada por las movilizaciones de los trabajadores del sector minero, que en sus reclamaciones al gobierno están protagonizando algunos incidentes y cortes de carreteras. Con el fin de evitarse problemas en el desplazamiento, la Segoviana se coordinará con la Guardia Civil para estar informada en todo momento de la mejor ruta para llegar al campo de La Devesa.



La aportación de Mayordomo, en la imagen superando a dos defensores del Huracán, será vital para la Segoviana. J. MARTÍN

## EL RESTO DE LA JORNADA

- ▶ **Becerril 2 - Guijuelo 3**  
Sábado 16:00 horas.  
Árbitro: Pérez Martín.
- ▶ **Huracán - Almazán.**  
16:30 horas.  
Árbitro: Guerra Escudero.
- ▶ **Cebreña - La Bañeza.**  
16:00 horas.  
Árbitro: Gómez Romero.
- ▶ **Ávila - Tordesillas.**  
17:00 horas.  
Árbitro: Matesanz Gómez.
- ▶ **U. Valladolid o - Íscar o**  
Sábado 16:00 horas.  
Árbitro: Tejedor Ferrero.
- ▶ **Numancia - Arandina.**  
12:00 horas.  
Árbitro: Fernández López.
- ▶ **Norma - Cultural B.**  
16:00 horas.  
Árbitro: Maestro Antolín.
- ▶ **Salamanca B - Hullera.**  
12:00 horas.  
Árbitro: García del Campo.
- ▶ **Benavente - Mirandés.**  
16:30 horas.  
Árbitro: Hernanz Sanz.

## RESULTADOS ANTERIORES

- ▶ **Temporada 2003-2004.**  
At. Bembibre o - Segoviana 4
- ▶ **Temporada 2002-2003.**  
At. Bembibre o - Segoviana 4
- ▶ **Temporada 2001-2002.**  
At. Bembibre o - Segoviana 1
- ▶ **Temporada 2000-2001.**  
At. Bembibre o - Segoviana 1

## EL PARTIDO

HORA  
17:00 Horas

CAMPO  
El Pontón

ÁRBITRO  
Rubio Sánchez (Valladolid)

### ATLÉTICO BEMBIBRE

ENTRENADOR CARLOS RIVAS



**BANQUILLO**  
David, Guti, Davinchi, Cubero, Tyrone

### SEGOVIANA

ENTRENADOR ANTOLÍN GONZALO



**BANQUILLO**  
Pinillos, Ramsés, Pluma, Barto, Jairo

## ESTADÍSTICA

### ATLÉTICO BEMBIBRE

Encuentros jugados	10
Partidos ganados en casa	5
Partidos empatados en casa	0
Partidos perdidos en casa	0
Goles totales a favor	20
Goles recibidos	6
Goles marcados en casa	13
Goles recibidos	1
Puntos totales	23
Puesto en la clasificación	2

### G. SEGOVIANA

Encuentros jugados	10
Partidos ganados fuera	2
Partidos empatados fuera	3
Partidos perdidos fuera	0
Goles totales a favor	22
Goles recibidos	4
Goles marcados fuera	7
Goles recibidos	2
Puntos totales	24
Puesto en la clasificación	1



# La Granja derrotó a uno de los mejores conjuntos de la categoría

El equipo de Arribas logró los tres puntos gracias a un tanto de Carlitos

LA GRANJA	LAS NAVAS
1	0

**LA GRANJA:** Lucky, Óscar, Víctor (m.45, César), Juan Pablo, Laruso, Choís (m.45, Chiqui), Mario (m.81, Juanlu II), Juanlu I, Carlos, Alex y Maroto.

**LAS NAVAS:** Conejo, Gustavo (m.89, Alberto), Chulina, Felipe, Toñete, Pikín, Castaño (m.72, Carlitos), Lázaro (m.78, Alexis), Mories, Sergio y Ovidio.

#### ÁRBITRO

Vicente Moral, de Salamanca, auxiliado por López y García. Mostró cartulinas amarillas a los locales Juan Pablo, Laruso y Carlos (2) y a los visitantes Toñete y Sergio.

#### GOLES

1-0, m.72, Carlitos.

#### GUILLERMO HERRERO/EL ESPINAR

La Granja derrotó ayer por la mínima (1-0) a un equipo, Las Navas, que demostró que en la actualidad es uno de los conjuntos de la Regional Preferente que mejor juego ofrece. Nada más escucharse el pitido inicial, los abulenses se encargaron de despertar bruscamente a los hombres de José Manuel Arribas. Primero fue Lázaro, que envió correctamente una falta desde fuera del área que hizo estirarse a Lucky. En el posterior saque de esquina, Pikín mandó el balón al travesaño. No habían pasado cinco minutos y Las Navas ya había dispuesto de dos ocasiones... En el primer tiempo del encuentro, la iniciativa siempre correspondió al bando visitante. Las Navas movía la pelota rápidamente y con criterio. A ratos, llegó incluso a dar una lección de fútbol. Enfrente, La Granja, que no fue capaz de presentar un proyecto creíble. Eso sí, ninguno de los contendientes fue capaz de abrir el marcador. Las Navas no aprovechó su dominio ni La Granja sus distanciadas visitas al área rival. En su haber únicamente hay que contabilizar un disparo de Laruso y otro, lejano, de Alex.

Arribas se dio cuenta de que su equipo no carburaba y decidió introducir dos novedades después del descanso. Así, entraron César y Chiqui, el hombre que revolucionó el partido ante el Pinillos. La idea resultó. Y el partido se equilibró. La Granja comenzó a crear peligro (en el minuto 60, Juan Pablo obligó a lucirse al portero rival al cabecear un balón tras un saque de esquina). Hasta que, en el minuto 72, los locales rompieron la igualdad. Fue gracias a otro saque de esquina. Tras un rechace, el balón llegó a Carlitos que, desde fuera del área, embocó el balón contra la red. La Granja se animaba y, dos minutos después, el portero de Las Navas paró, en dos tiempos, un fuerte disparo de César. Definitivamente, los granjeños se fueron hacia arriba, y ni la rigurosa expulsión de Carlitos (minuto 75) pudo romper la dinámica que se adivinaba para el último tramo de la contienda.



El jugador Maroto levanta la pelota en una imagen de esta campaña/JUAN MARTÍN

Los hombres de Arribas quisieron dar la razón a Helenio Herrera cuando decía aquello de que con diez hombres se juega mejor que con once (y no es la primera vez que lo hacen, porque contra el Pinillos pasó lo mismo). Las Navas, sorprendida por el zarpaço mortal

de Carlitos, todavía tuvo tiempo para dar los últimos coletazos. Pero un libre directo lanzado por Sergio, con buena respuesta del portero Lucky, y una vaselina de Pikín, en la que tuvo que intervenir Juanlu I cuando el balón iba camino de la red, no variaron el 1-0.

#### CD LA GRANJA MÁXIMO GOLEADOR



El gol que logró ayer Carlitos, además de suponer tres importantes puntos para su equipo, aúpa al jugador hasta los primeros puestos en la tabla de goleadores.

#### GOLEADORES

1º JUAN PABLO	3 goles
2º JUANLU II	2 goles
3º CÉSAR	2 goles
4º CARLITOS	2 goles
5º ALEX	1 gol
6º MARIO	1 gol



Excmo. Ayuntamiento  
de  
La Granja de  
San Ildefonso



Torero, intentando llevarse la pelota entre los rivales/KAMARERO

## El Pinillos encaja una goleada en su visita al campo del Lermeyño

Los segovianos acabaron el choque con nueve hombres, por expulsión de Juan y Fernando

4	LERMEÑO
0	PINILLOS

**LERMEÑO:** Fran, Tigre, Cristian (m.65, Solana), Víctor, Raúl, Alonso, Chicho, Tato, Alberto (m.76, Roberto), Yoni y Zeus (m.56, Iván).

**PINILLOS:** Juan, Rubio, (m.65, Guti), Adri, Juan Rubio, Cristóbal, Jaime, Pichu (m.45, Fernando), Diego (m. 67, Antonio), Torero, Iván y Edu.

#### ÁRBITRO

Becerril Gómez, de Palencia, auxiliado por Mínguez y Gutiérrez. Mostró cartulinas amarillas a los locales Tigre, Solana, Víctor y Tato y a los visitantes Torero, Iván y Fernando (2). Roja directa a Juan.

#### GOLES

1-0, minuto 20, Alonso. 2-0, minuto 45, Alberto. 3-0, minuto 68, Iván. 4-0, minuto 80, Iván.

#### G.H./ SEGOVIA

El Pinillos encajó ayer una goleada (la primera que recibe desde que milita en Regional Preferente), en el campo del Lermeyño, cuyo equipo titular que realizó un juego práctico y bonito. El cuadro local dominó el partido desde el primer minuto, creando numerosas ocasiones de peligro. En una de ellas, Alonso firmó el 1-0, en el minuto 20, tres recibir de un compañero un preciso pase. Este inicial gol no hizo variar un ápice el panorama, en el que los locales siguieron llevando la iniciativa, mientras que los visitantes se limitaban a aguantar el temporal. Y antes de que acabara la primera parte, aumentaron su casillero

gracias a un tanto de Alberto, que en un saque de esquina cabeceó el balón a la red. Tras el descanso, el Pinillos cambió de sistema y presentó su mejor cara durante un cuarto de hora largo, hasta que el Lermeyño logró, en un contra-golpe, el 3-0, anotado por Iván. Desde ese momento, los segovianos perdieron el rumbo.

Porque en ese misma jugada, el portero Juan se hizo una herida y acabó tendido en el suelo. Unos aficionados locales le gritaron que estaba haciendo teatro y el canchero segoviano perdió los nervios y se encará con el público. El resultado fue que el árbitro le acabó expulsando, lo que provocó que Del Oso tuviera que cambiar a un hombre de campo para dar entrada al portero suplente. Pero ahí no acabaron los males del Pinillos, porque al rato fue expulsado Fernando, por protestar al colegiado, dejando al equipo con nueve hombres. Lógicamente, en el tramo final el Lermeyño juguetó con el bloque visitante, y en el minuto 80 redondeó la goleada con un nuevo tanto de Iván.

El técnico de los segovianos, Javier del Oso, no tuvo nada que objetar a la victoria del Lermeyño. "Ellos han practicado un gran fútbol y, además, hay que aplaudir su deportividad. Su equipo me ha encantado".

# El Espanyol salva un punto

El conjunto de Lotina empató en el último suspiro del partido cuando el Athletic de Bilbao saboreaba la victoria

ESPANYOL	ATHLETIC
1	1

**ESPANYOL:** Kamení, Jarque, Lopo, Pochettino (Fredson, min. 76), David García, Ito, De la Peña, Juanfran (Jonathan, min. 83), Riera (Coro, min. 53), Luis García y Tamudo.  
**ATHLETIC DE BILBAO:** Aranzubía, Expósito, Murillo, Prieto, Casas, Orbaiz, Gurpegi, Iraola, Javi González (Tiko, min. 65), Yeste (Etxeberria, min. 75), y Urzaiz (Lacruz, min. 85).

#### ÁRBITRO

Medina Cantalejo (C. andaluz). Mostró cartulina amarilla a Orbaiz (min. 23), Juanfran (min. 74) y Lopo (min. 90).

#### GOLES

0-1, min. 20: Luis Prieto. 1-1, min. 88: Coro.

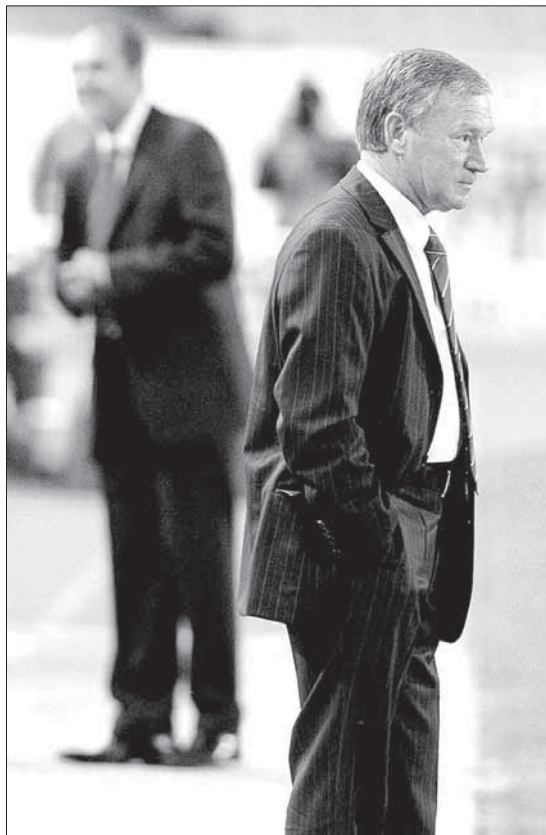
#### EFE / BARCELONA

El Espanyol del cuestionado Lotina pudo salvar un punto frente a un mejorado Athletic de Bilbao que no fue capaz de desprenderse del farolillo rojo de la Liga en el estremo de Javier Clemente.

Al Espanyol le faltó paciencia y al Athletic le alcanzó con el orden y la agresividad para hacerse con el timón del partido. Sin ofrecer nada del otro mundo, el Athletic no tardó en encontrar un hueco: lo hizo a balón parado, en una falta botada por Yeste, que Prieto envió a la red ante la invitación de la defensa españolista.

Corría el minuto 20 de partido y el panorama pintaba peliagudo en Montjuic, al tiempo que el banquillo de Clemente respiraba aliviado. Diez minutos después, Yeste estuvo a punto de sentenciar el partido, pero el balón salió rozando el palo derecho.

A la hora de armar el juego, el Espanyol no encontró el camino. De la Peña se empeñó en deambular por un callejón sin salida: se incrustó entre sus dos centrales para enviar balones de 40 metros a Tamudo y Luis García, pero ninguno de ellos está programado para ganar el cuero en esas acciones y habilitar una segunda jugada.

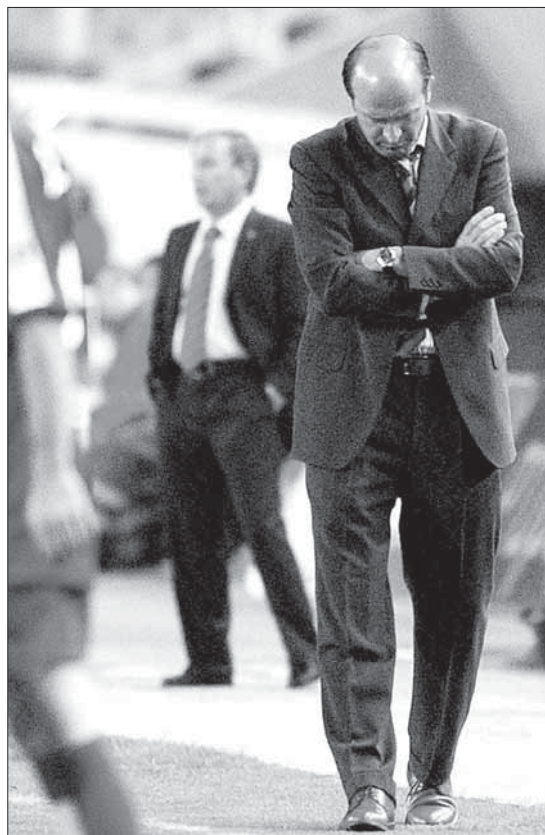


Javier Clemente fue el centro de atención en el banquillo del Athletic. / EFE

Tampoco las bandas sirvieron de mucho. Con Riera y Juanfran, Lotina intentó abrir a su equipo, recuperar el peligro que el curso pasado aportaban Óscar Serrano y Maxi Rodríguez, pero Aranzubía continuaba viendo el partido con cierta calma. Intentaba el Espanyol tocar el piano, pero todas las

teclas estaban desafinadas. Hasta Kamení cometió un par de errores que quedaron en anécdotas.

**GANAR TERRENO.** Mientras, el Athletic ocupó el terreno con astucia. Orbaiz y Gurpegi ejercieron de jefes en el centro del campo y el equipo vasco lo agradeció.



Lotina camina cabizbajo en un momento del partido. / EFE

A falta de argumentos futbolísticos, el Espanyol tiró de coraje y poco a poco se fueron equilibrando las fuerzas.

Ya se echaban las manos a la cabeza los aficionados porque parecía que el Athletic se embolsaba el partido cuando una fulgurante aparición de Coro hizo que Mont-

juic explotase de júbilo. Fredson ganó un balón aéreo y Coro envió el balón a la red.

Era el partido de los nervios, y el Espanyol lo acusó. Sin embargo, se fue a la ducha con sabor a victoria, sobre todo por ser capaz de no caer ante un Athletic más presentable y ordenado.

## Victoria del Villarreal ante un Valencia sin ideas

El guardameta del Villarreal evitó el posible empate valencianista

1	VILLARREAL
0	VALENCIA

**VILLARREAL:** Barbosa, Venta, Álvarez, Peña, Arruabarrena, Senna, Tacchinardi, Cazorla, Riquelme (Arzo, m. 89); José Mari (Guayre, m. 35) y Lucho Figueroa (Roger, m. 80).  
**VALENCIA:** Cañizares, Miguel, Marchena, Ayala, Carboni; Angulo (Mista, m. 80), Albelda (Kluivert, m. 88), Baraja, Vicente; Aimar y Villa.

#### ÁRBITRO

Eduardo Iturralde González (Comité vasco). Amonestó por los locales a Guayre y por los visitantes a Albelda.

#### GOLE

10, m. 23 Lucho Figueroa.

#### EFE / VILLARREAL (CASTELLÓN)

Al Villarreal le bastó con mantenerse fiel a su estilo de juego y la buena actuación de su portero, el

argentino Barbosa, para derrotar al Valencia y mantener su progresión en la clasificación, mientras que los de Mestalla siguen desinflándose y comienzan a descolgarse de la zona alta de la tabla.

El mejor juego de los castellanos quedó plasmado en el marcador. Una ayuda de Ayala en un balón aéreo acabó en un mal despeje del argentino que aprovechó Lucho Figueroa para batir con la zurda a Cañizares.

Los nervios afloraron en el Valencia que no encontraba la forma de hacer daño al Villarreal. Con un juego excesivamente directo ante la poca presencia de Aimar, a la defensa local le bastaba con mantener su disciplina táctica.

Ni siquiera la lesión de José Mari descompuso al Villarreal, que llegó al descanso con justicia por delante en el marcador.

El Valencia salió enrabiado en la segunda parte. Aunque la mejoría en su juego no fue sensible, le bastó para haber podido empatar aunque se topó con Barbosa, que evitó la igualada.

A diez minutos del final saltó Mista al terreno de juego y en el primer balón que tocó el ariete murciano tuvo el empate, pero Barbosa salió de nuevo vencedor.

En Villarreal se atrincheró en su parcela y defendió su ventaja ante un alocado Valencia que vio cómo llegaba el final del partido sin poder marcar un gol.

## Osasuna rompe la fortaleza de Anoeta

1	REAL SOCIEDAD
2	OSASUNA

**REAL SOCIEDAD:** Riesgo; López Rekarte, Labaka, Jauregi, Garrido (De Paula, min. 80); Mikel Alonso (Barkero, min. 61), Novo, Aranburu, Xabi Prieto; Nihat y Kovacevic.  
**OSASUNA:** Ricardo; Javier Flaño, Cuéllar, Miguel Flaño, Corrales; Valdo, Puñal, Raúl García, Delporte (Moha, min. 80), Webó (Moreno, min. 73) y Milosevic (Joseito, min. 82).

#### ÁRBITRO

Velasco Carballo (Madrid). Tarjeta amarilla a Jauregi, Webó, Milosevic, Corrales y Valdo.

#### GOLES

0-1, min. 33: Raúl García. 1-1, min. 44: Xabi Prieto, de penalti. 1-2, min. 68: Cuéllar.

#### EFE / SAN SEBASTIÁN

Osasuna sigue firme como líder del campeonato tras vencer con justicia a la Real Sociedad en Anoeta, donde estaba invicta temporada.

Los donostiarras eran la perso-

nificación de la impotencia, todos sus ataques morían al pasar el centro del campo osasunista.

En el minuto 33 Raúl García fue más listo que Milosevic y los centrales blanquiazules y superó de cabeza a Riesgo.

La suerte se alió con la Real Sociedad a falta de un minuto para el descanso porque el penalti en el que incurrió Valdo fue de una negligencia impropia de un jugador profesional, al tocar el balón dentro del área con el brazo extendido, como si estuviera tendiendo la ropa, en una jugada sin peligro.

El especialista Xabi Prieto no desaprovechó la ocasión de irse a vestuarios con empate en el marcador.

Tras el descanso Osasuna estaba lanzado y en el minuto 68 Cuéllar batió la portería de la Real con un cabezazo que vale tres puntos y el liderato.

# El Madrid, a confirmar su mejoría

El conjunto blanco, plagado de bajas, tratará de sacar un buen resultado frente al Zaragoza antes del parón liguero

EFE / MADRID

El Madrid, con las bajas de Helguera, Pablo García, Gravesen, Zidane, Baptista y Ronaldo, quiere confirmar en el Bernabéu su mejoría, tras vencer a domicilio al Betis en Liga y al Rosenborg en Copa de Europa, ante un Zaragoza que se crece ante los grandes.

La unidad entre los jugadores del Madrid menos habituales ha llevado al equipo a obtener dos triunfos consecutivos que han cortado un inicio de crisis. Y eso que Luxemburgo ha tenido que inventar posiciones con Ramos y Diogo de mediocentros, y ha tenido que tirar de jugadores pocos habituales como Mejía, que le ha respondido con gol incluido ante el Betis en una posición desconocida en su carrera en el extremo derecho.

Las victorias en el estadio Ruiz de Lopera y en Noruega en Liga de Campeones ante el Rosenborg han devuelto la tranquilidad al equipo, que desea la llegada del parón liguero pero antes quiere cerrar su buena línea venciendo al Zaragoza.

Para ello, Luxemburgo repetirá el equipo de Noruega tras recibir en el último entrenamiento la buena noticia de las recuperaciones de los defensas Michel Salgado y Jonathan Woodgate.

El parón de quince días servirá para que todos los tocados se recuperen para disputar el clásico ante el Barça, en mente de todos.

El Zaragoza apela al buen rendimiento que suele exhibir contra los grandes del fútbol español para intentar sorprender al Madrid.

El equipo maño, que se ha convertido en el rey del empate tras haber igualado en siete de los diez encuentros que se llevan de campeonato liguero, brilló en los primeros partidos de competición, que le enfrentaron a algunos de los mejores equipos de la liga española como el Atlético, Valencia, Betis, Deportivo o Barcelona, en los que solo le faltó un mayor acierto rematador, y su único triunfo ha sido, curiosamente, contra el líder, Osasuna.

Por contra, en una segunda fase contra equipos menos potentes teóricamente ha sido cuando los maños han comenzado a deslizar pendiente abajo como tras las derrotas contra la Real y el Getafe y el empate frente al Málaga.

El reencuentro con un rival de altos vuelos como el conjunto merengue podría ser una buena terapia para un Zaragoza que se crece ante los grandes, si es capaz de obtener un resultado positivo, pero si no es así el equipo maño podría llegar a caer en puestos de descenso.

## CAMBIO DE PLANTEAMIENTO.

Los malos resultados que ha cosechado últimamente el equipo maño harán, más que probablemente, variar los planteamientos de juego de Víctor Muñoz frente al conjunto madrileño ya que casi con seguridad recuperará un triple pivote por delante de la defensa, sistema que ya utilizó la pasada temporada fuera de casa en



Beckham y Robinho, durante el entrenamiento del conjunto blanco en la Ciudad Deportiva. EFE

## Luxemburgo recibió en el último entrenamiento la buena noticia de las recuperaciones de los defensas Salgado y Woodgate

bastantes ocasiones y que, en general, le dio buen resultado.

El preparador aragonés estará pendiente de si puede contar con el central brasileño Alvaro Maior, con problemas en una rodilla, mientras que la duda estará en quiénes compondrán el triple pivote para el que parecen fijos Cani y Movilla, mientras que el tercer puesto se lo disputarían Celades, Zapater y Generelo.

Como nota anecdótica y nostálgica estará la vuelta al Bernabéu, aunque como rivales, de los ex madridistas "César" Sánchez y Albert Celades.

## ALINEACIONES PROBABLES

**Real Madrid:** Iker Casillas; Michel Salgado, Woodgate, Pavón, Roberto Carlos; Beckham, Diogo, Sergio Ramos, Guti; Robinho y Raúl.

**Zaragoza:** César; Ponzio, Álvaro, Gabriel Milito, Toledo; Everthon, Cani, Generele o Zapater, Movilla, Savio; y Diego Milito.

**Árbitro, estadio y hora:** Muñoz Fernández (C. Asturiano). Santiago Bernabéu. 19 horas. PPV.

## LAS DECLARACIONES

►VANDERLEI LUXEMBURGO

## «Me gustaría conocer un festejo en La Cibeles»

Vanderlei Luxemburgo, técnico del Madrid, reiteró que está convencido de que su equipo ganará la Liga española y afirmó que le «gustaría conocer un festejo en La Cibeles», habitual lugar de celebración madridista. «Para mí, vamos a ganar la Liga porque me gustaría conocer un festejo en La Cibeles», manifestó en la víspera de partido de Liga ante el Zaragoza. El técnico brasileño del Madrid cuenta con importantes bajas como las de Iván Helguera, Thomas Gravesen, Julio Baptista, Pablo García, Zinedine Zidane y Ronaldo, pero elogió el trabajo del resto de sus jugadores para vencer en momentos difíciles. «Me ha gustado la actitud del equipo. Perdimos dos partidos y la única cosa que no me gustó fue contra el Deportivo por la actitud, pero lo más importante es valorar a los que están jugando ahora. Están entrando jugadores como Mejía o Diogo que han ayudado al equipo a conquistar victorias», elogió el técnico blanco. Luxemburgo celebró la buena noticia de las recuperaciones de los defensas Michel Salgado y Jonathan Woodgate para jugar hoy, domingo, ante el Real Zaragoza. «Michel entrenó bien y Woodgate también. No creo haya problemas para que jueguen. Vamos a esperar un poco más y a ver cómo están en la concentración. Espero no tener más bajas porque no tenemos jugadores», reconoció. Luxemburgo admitió que piensa repetir el mismo equipo que jugó en Noruega ante el Rosenborg y elogió el sacrificio de Sergio Ramos, que se ha acoplado al doble pivote. «Es una sorpresa buena, sabía que jugaba de lateral pero no de pivote. Es bueno tener un jugador que juega en más de una posición», manifestó. Aunque el técnico madridista piensa únicamente en el inmediato enfrentamiento liguero contra el Zaragoza, en la mente



Luxemburgo, en rueda de prensa.

está el partido ante el Bernabéu ante el Barcelona para el que espera recuperar a todos los jugadores lesionados. «Vamos a tener quince días para preparar el partido contra el Barça y es importante que todos estén en ese momento con nosotros. De los que se van con las selecciones Pablo García y Diogo son los que más me preocupan porque estarán muy lejos, pero primero hay que pensar en el partido de hoy porque será complicado», señaló. «Si pensamos en el derbi podemos tener una sorpresa ante el Zaragoza. Hay que estar concentradísimo para ganar este partido», agregó el entrenador brasileño.

## El Caja frena su caída en picado

81	FUENLABRADA
97	C. S. FERNANDO

**ALTA GESTIÓN FUENLABRADA:** Strong (5), Wideman (2), Solana (11), Ferrán López (9), Nolan (15) -cinco inicial-, Vitols (3), Guardia (18), García (12) y Sánchez (6).  
**CAJA SAN FERNANDO:** Cazorla (7), Bramlett (7), Salanina (20), Cherry (9), Roe (28) -cinco inicial-, Marco (7), Phillip (6) y Longin (13).

**ÁRBITROS**  
García Ortiz, Riquena y Peruga. Excluyeron por cinco faltas a Bramlett (m.37), Cherry (m.39) y Ferrán López (m.39).

**PARCIALES**  
14-21; 20-26; 20-21; 27-29

**EFE / FUENLABRADA (MADRID)**  
El Caja frenó su caída en picado y, tras acumular cuatro derrotas consecutivas, emergió ayer para vencer en la cancha de Alta Ges-

tion Fuenlabrada y, de paso, cortar una racha de tres victorias seguidas del equipo madrileño.

Un parcial de 0-15 en cinco minutos, del 8 al 13, casi finiquitó un partido en el que el desacierto local ayudó sobremedida a la victoria del conjunto sevillano.

Slanina desde el perímetro y Lou Roe en el juego interior fueron los estiletes ofensivos del equipo dirigido por Javier Fijo.

Roe, bien frenado en el primer cuarto por el pívot estadounidense Norman Nolan, empezó a anotar en el segundo y a partir de ahí fue minando poco a poco las esperanzas de los locales, más desahucados en ataque que en partidos anteriores.

## Triunfo del Gran Canaria a domicilio

73	PAMESA
86	GRAN CANARIA

**PAMESA VALENCIA:** Harrington (2), Avdalovic (9), Timinskas (9), Dikoudis (19) y Garcés (11) -cinco inicial-, Dial (4), Miralles (6), Sklavos (8), Yebra (5).  
**GRAN CANARIA:** Norris (16), Harrington (-), Williams (11), Moran (10) y Shaw (10) -cinco inicial-, Savane (11), Guerra (19), Burgos (2), Martínez (4), Klein (3).

**ÁRBITRO**  
Pérez Pérez, Sánchez Monserrat y Cardús.

**PARCIALES**  
21-19; 15-18; 19-18; 18-31

**EFE / VALENCIA**  
El Gran Canaria se llevó con autoridad en pulso deportivo que echó ante el Pamesa, dos clubes que llegaban al partido con trayectorias irregulares en los últi-

mos tiempos, y que encauzó positivamente el Gran Canaria con un último cuarto demoledor.

La aparición ofensiva del lituano Timinskas en los instantes finales del primer tramo permitió al equipo valenciano concluir el primer parcial por delante (21-19).

Al descanso se llegó con un apretado (36-37). El Gran Canaria fue a más. El partido comenzó a resquebrajarse y los visitantes aprovecharon la oportunidad para estirar el marcador (57-71) a seis minutos para el final.

Los triples fueron la receta del Pamesa para intentar disminuir la ventaja clara que el Gran Canaria impuso en los momentos clave del último cuarto.

## Sexta derrota consecutiva del Fórum

73	FÓRUM
74	GRANADA

**FÓRUM VALLADOLID:** Corrales, Gomis (11), Radulovic (17), Hopkins (20), Rejón (4) -cinco inicial-, Quintero (11), Rentzias (5), Santos (5), Manu Gómez y Graves.

**GRANADA:** Ordín (14), Tutt (6), Sanmartín (8), Fernández (8), Edwards (8) -cinco inicial-, Gutiérrez (10), Owens (9), Gabini (11) y Sánchez.

**ÁRBITROS**  
Mitjana, Perea y García León. Eliminaron por cinco faltas personales a César Sanmartín, del CB Granada (min.37) y a Nikola Radulovic, del Fórum Valladolid (min.39).

**PARCIALES**  
13-16; 22-20; 17-24; 21-14

**EFE / VALLADOLID**  
El Fórum continúa sin levantar cabeza y nuevamente los errores decantaron la balanza a favor de los granadinos, que terminaron ganando para colocar al Valladolid en el último lugar de la clasificación.

## El Lagun Aro apabulla al Menorca

86	LAGUN ARO
61	MENORCA

**LAGUN ARO BILBAO:** Salgado (12), Montañez (5), Savovic (-), Scott (10) y Weis (10) -cinco inicial-, Koljevic (17), Quintana (3), Panko (17) y Banic (12).

**LLANERA MENORCA:** Krstic (4), Stojic (9), Yáñez (11), Stimac (-) y Eley (17) -cinco inicial-, Reynés (-), Camps (2), Miguel (10), Llorens (8), Maras (-) y Sabaté (-).

**ÁRBITROS**  
Hierrezuelo, Conde y García Leal. Sin eliminados.

**PARCIALES**  
18-16; 44-29; 59-41; 86-61.

**EFE / BILBAO**  
El Lagun Aro Bilbao apabulló a un Menorca que solo aguantó el primer cuarto y cedió después, por momentos estrepitosamente, hasta acabar perdiendo por 25 puntos (86-61).

El equipo de Vidorreta realizó uno de los partidos más completos de la temporada.

# Victoria agónica del Barça ante el Breogán de Lugo

El conjunto de Ivanovic ganó sobre la bocina gracias a Navarro

BREOGÁN	BARCELONA
95	96

**LECHE RÍO BREOGÁN:** Alzamora (-), McNaull (4), David Gil (-), Mickael (34), Bogavac (17) -cinco inicial-, Urtasun (-), Grant (18), Ostojic (2), Carraretto (7), Sartorelli (11) y Reyes (2).  
**BARCELONA:** Fúcka (14), Marconato (10), Williams (24), Navarro (33), Thornton -cinco inicial-, Basile (10), Trías (-), Kakiouzis (5), Sada (-) y Gasol (-).

**ÁRBITROS**  
Llamazares, García González y Ortega. Excluyeron por personales a Sartorelli, Alzamora, Bogavac, Marconato y Kakiouzis.

**PARCIALES**  
19-19; 20-16; 20-21; 24-27; 12-13.

**EFE / LUGO**  
El Breogán perdió la ocasión de endosarle la primera derrota de la temporada al Barcelona, que salvó la cara por un punto y en la prórroga después de un recital anotador del serbio Nebojsa Bogavac.

El equipo lucense siempre 'leyó' perfectamente el partido y empezó jugando muchos balones con Mickael que aprovechó para anotar diez puntos en el primer tramo, que finalizó con empate a diecinueve puntos.

En el segundo cuarto cobró protagonismo Sartorelli, que anotó con fluidez desde la línea de 6,25 y cosechó la máxima ventaja hasta ese momento (37-30). Una última canasta de Pete Mickael sirvió para establecer el resultado definitivo de la primera parte: 39-35.

En el tercer cuarto el Breogán se cargó pronto de faltas personales. Esta circunstancia la aprovechó Navarro para forzar faltas. Con su acierto desde esa distancia provocó una ligera ventaja del Barça (45-50) a falta de cinco minutos.

El último cuarto lo inició el Breogán con tres puntos de ventaja (59-56), al tiempo que continuó el buen juego de los de Moncho López. Incluso un triple de Bogavac parecía que podía resultar defini-



Thornton lanza a canasta ante la oposición del jugador del Breogán Mickael. / EFE

tivo cuando dejó el marcador en 81-77 a falta de 45 segundos.

**PRÓRROGA.** Sin embargo, el Barça siempre tiene recursos y faltando cinco segundos Navarro anotó dos tiros libres (83-83) que sirvieron para que el partido se fuera a la prórroga.

En el tiempo adicional el Barce-

lona llevó la iniciativa (90-94). Sin embargo, un triple de Carraretto y dos tiros libres de Mickael pusieron el encuentro con ventaja local (95-94) a falta de cinco segundos. Pero, como sucede muchas veces, el balón llegó a Navarro que sacó una de sus clásicas bombas para anotar sobre la bocina y darle la victoria a su equipo (95-96).

## Nacho Azofra coge el timón y saca del atolladero al Estudiantes

93	ESTUDIANTES
82	DKV JOVENTUT

**ADECCO ESTUDIANTES:** Azofra (17), Jasen (12), Jiménez (9), Iturbe (17), McDonald (11) -cinco inicial-, Bueno (12), Rodríguez (9), Vidaurrate (-), Suárez (4) y Mendiburu (2).  
**DKV JOVENTUT:** Turner (10), Vázquez (-), Fernández (17), Archibald (9), Betts (10) -cinco inicial-, Huertas (3), Barton (15), Mumburú (13), Flis (-), Anagnonye (2) y Rubio (3).

**ÁRBITROS**  
Murgui, Rosado y Guirao. Excluyeron por personales a Jasen (m. 36), Betts (m. 36) y Azofra (m. 39).

**PARCIALES**  
24-16; 20-18; 17-31; 32-17.

**EFE / MADRID**  
El Estudiantes terminó con cinco jornadas de derrotas, a las órdenes de Azofra, que sacó al equipo



Carlos Jiménez tapon a Betts.

colegial del atolladero para empezar a ver algo de luz.

Carlos Jiménez volvió al quinteto titular del Estudiantes des-

pués de dos partidos sin pisar el parqué. Del mismo modo, el técnico Juan Antonio Oranga confió de nuevo las riendas del equipo a Azofra mientras Sergio Rodríguez empezó el partido en el banquillo.

Con Azofra mejoró el Estudiantes. El base, el jugador en activo con más partidos jugados en la ACB, disfruta una intuición innata para entender los partidos. Buscó a un inspirado Jasén y la brega de McDonald para abrir camino.

El base realizó un excelente partido levantó al Estudiantes de la lona. Hizo un último cuarto sensacional. El Joventut le discutió el pan y la sal hasta los dos últimos minutos (78-75), pero al final tuvo que rendirse. El Estudiantes no puede entenderse sin Azofra.



Dani Pedrosa, instantes antes de comenzar la carrera de clasificación. /EFE

## TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

## El homenaje del niño

«¡Cariño! ¡Que el niño no se quiere quitar el casco!». Y nueva bronca en casa de los Pedrosa, porque el chaval será un cielo, pero es chaval al fin y al cabo y, como todo chaval que se precie, necesita cometer travесuras para sentirse bien. Dani no se quita el casco porque vive con él. Es un apéndice más para un endeble cuerpo poco más allá del metro y medio y de los 47 kilos en canal. Dani no se lo quita porque ha hecho algo, bueno o malo, y no quiere que sus padres adivinen la fechoría en sus ojos, que lo mismo hablan de un pipiolo que nunca ha roto un tazón (de Cola Cao, claro) que de un adolescente que acaba de cometer una tropelia contra el mobiliario urbano. Pero tiene rostro simpático y tiene el punto exacto para despertar cariño en padres y admiración en hijos. «¡Dani! Obedece a tu madre y quítate el casco».

Pero Dani sigue ocultando su rostro lampiño y pueril debajo de una coraza que le protege del mundo, de los que le hablan de futuros duelos con Rossi, de los que le comparan con Ángel Nieto... No escucha, no atiende y se concentra. Se oculta del mundo porque hoy le toca correr en Valencia, levantar la rueda delantera al mundo, desgastar la trasera, quemar goma en medio de un estruendo generalizado que le aclama como el actual campeón de los 250.

Y será entonces, solo entonces, señores de Pedrosa, cuando el chaval se quite el casco. Cuando dará rienda suelta a los placeres de la juventud y, tal vez abrumado por el ensordecedor griterío del Ricardo Tormo, sonría como sin sonreír y celebre como sin celebrar. Porque el niño, inevitablemente, es antes niño que campeón. O sea, las dos cosas.

## Gibernau, Pedrosa y Gadea copan las 'poles' en el circuito de Cheste

En la categoría de Moto GP, el piloto italiano Valentino Rossi, campeón del Mundo, tuvo problemas y se fue al suelo viéndose relegado a la decimoquinta posición de la parrilla

EFE / VALENCIA

Sete Gibernau (Honda), Daniel Pedrosa (Honda), y Sergio Gadea (Aprilia), pusieron color español a las jornadas de entrenamientos de la última carrera del año, el Gran Premio de la Comunidad Valenciana, que se disputará hoy en el circuito Ricardo Tormo de Cheste.

Cronológicamente Sergio Gadea fue el primer protagonista de excepción de la jornada motociclista en tierras valencianas, pues contra todo pronóstico y por primera vez en su carrera deportiva fue el más rápido en los entrenamientos del octavo de litro, desplazando a un segundo lugar a los candidatos al único título que queda por adjudicar en la presente temporada.

Sete Gibernau fue el siguiente en adjudicarse el mejor tiempo de entrenamientos de su respectiva cilindrada, MotoGP, y lo hizo de manera magistral, mientras el ya campeón del mundo, el italiano Valentino Rossi (Yamaha) sufría uno de los mas severos varapalos de la temporada, al protagonizar un caída y verse relegado hasta el decimoquinto lugar para el último Gran Premio de año.

Mientras Rossi tuvo problemas, Sete Gibernau cumplió con las expectativas que siempre le dan como candidato a la 'pole' aunque ello no le haya permitido conseguir ninguna victoria en la presente temporada, secundado por otros dos pilotos de Honda, su compañero de equipo Marco Melandri y el estadounidense Nicky

Hayden vencedor en Estados Unidos.

Carlos Checa (Ducati) fue otro de los destacados de la jornada en la que ha estado en todo momento entre los más rápidos de la cilindrada y hasta en tres ocasiones ha ocupado la 'pole', pero al final, tras el último cambio de neumáticos hubo de conformarse con el cuarto puesto, en la que muy probablemente será la carrera de su despedida de la italiana Ducati,

puesto que todo apunta, aunque no haya reconocimiento oficial, a que su plaza la ocupará el próximo año otro español, Sete Gibernau.

**PEDROSA.** Daniel Pedrosa ejerciendo como el gran campeón que ya es por segundo año consecutivo del cuarto de litro, esperó hasta la última vuelta para hacer su mejor tiempo y conseguir la tercera de las 'pole' de los españoles para

el Gran Premio valenciano. Junto a Pedrosa habrá en la primera línea dos españoles más, Barbera brillante en todo momento, pues se encuentra en un circuito que conoce a las mil maravillas y Lorenzo, entre los que se intercaló De Angelis, si bien en esta cilindrada las diferencias que marcaron tanto Pedrosa como Barbera, hacen temer que un tirón inicial pudiera romper definitivamente el grupo y el ritmo de cabeza.

### LAS DECLARACIONES

#### ►DANI PEDROSA

«Será una carrera especial por ser la última de la temporada en los 250 cc»

«Hemos encontrado una puesta a punto bastante buena»

«Es realmente importante realizar una buena salida»

#### ►SETE GIBERNAU

«Esta 'pole' me enorgullece y va para la gente que sigue creyendo en mí, para mi familia y para mí mismo»

«Quiero luchar por el podio y acabar con el mejor resultado de este año aquí, en mi casa»

#### ►SERGIO GADEA

«Estoy realmente contento por haber conseguido mi primera 'pole'»

«Podría haber rodado un poco más rápido de lo que lo he hecho»

«Se verá una carrera en grupo y será difícil que alguien se escape»

BALONMANO LIGA DE CAMPEONES

# El Barcelona sigue invicto en la competición europea

El conjunto que dirige Xesco Espar, ya clasificado para octavos de final, vence con algunos apuros al Izvidac Ljubuski bosnio

38	BARCELONA
27	IZVIDAC LJUBUSKI

**BARCELONA:** Barrufet; Hernández (3), Nagy (5), Skrbic (3), Iker Romero (3, 2p) Jeppesen (3), Juanin (7). También jugaron: Catarain (p.s.), Vori (1), Cañellas (2), Puig (3), Jerome Fernández (4), Tomás (3) y Zvizje (1).  
**IZVIDAC LJUBUSKI:** Segó; Juric (0), Martinovic (6, 1p), Musa (6), Rezdeusek (1), Harmandic (4), Glavas (0). También jugaron: Dominikovic (5), Cavar (2), Jaskic (3, 1p), Matic (0), Vukic (0) y Tolic (p.s.).

#### ÁRBITROS

Van Der Helm (HOL) y Wiebrands (HOL)  
 Excluyeron a Jerome (m. 21), Puig (m. 35), Iker Romero (m. 38) por el Barcelona y a Glavas (m. 11), Musa (m. 22), Harmandic (m. 27), Martinovic (m. 40) por el Ljubuski.

#### PARCIALES

4-3, 8-6, 11-9, 12-11, 13-14, 16-16 (descanso), 18-17, 27-20, 28-21, 31-22, 34-23 y 38-27 (final).

#### EFE / BARCELONA

El Barcelona sigue invicto en la Liga de Campeones después de lograr su quinta victoria consecutiva, con más dificultades de las previstas ante el Izvidac Ljubuski bosnio por 38-27.

El equipo balcánico aguantó bien a la ofensiva local durante 40 minutos (20-20); después cedió



El jugador del Barcelona Igor Vori lanza a puerta. / EFE

ron ante la velocidad y la superioridad técnica de los barcelonistas, con Juanin García realmente soberbio.

El Barcelona, ya matemáticamente clasificado para octavos de final como primero de grupo, no

se jugaba nada en el envite y Xesco Espar optó por dar descanso en las rotaciones a meta Dejan Peric, no recuperado de una amigdalitis y el pivote croata Davor Dominikovic y optó por dosificar su efectivos.

# El Ademar se clasifica para los octavos y aspira a liderato

El guardameta Jorge Martínez fue decisivo ya que detuvo cinco penas máximas

33	ADEMAR LEÓN
22	IK SAVEHOF

**ADEMAR LEÓN:** Jorge Martínez; Stranovsky (-), Castresana (2), Morros (2), Prendes (-), Ivo Díaz (2), Krivoschlykov (3) -siete inicial-, Kjelling (9, 2 penalti), Entreríos (6, 3 penalti), Laluska (2), Curuvija (3), Perales (2), García Parrondo (2).

**IK SAVEHOF:** Sandstrom; Ernelind (-), Larholm (4), Stenqvist (-), Fahlgren (4), Balomenos (5), Atterhall (2), -siete inicial-, Moller (-), Gustafsson (-), Fritzon (4), Lenartsson (2), Bladh (ps), Franzen (1), Johansson (-).

#### ÁRBITROS

Pal Kekes y Csaba Kekes (Hungría).  
 Excluyeron por dos minutos a Morros, Ivo Díaz y Kjelling por el Ademar y a Stenqvist, Balomenos y Fritzon por el Savehof.

#### PARCIALES

3-2, 5-3, 9-6, 12-7, 15-10, 16-13 (descanso), 18-15, 20-16, 24-16, 25-18, 28-21, 33-22 (final).

#### EFE / LEÓN

El Ademar se jugará el próximo fin de semana en la pista del Cel-

je Pivovarna esloveno la primera plaza del grupo B, tras sentenciar ayer su clasificación para los octavos de final de la Liga de Campeones con su cómodo triunfo ante el IK Savehof (33-22).

Los leoneses sentenciaron su pase tras un parcial de 6-0 mediado el segundo periodo gracias a un inconmensurable Jorge Martínez en la portería -deteniendo cinco penas máximas y firmando en total un 50% de acierto- y con las genialidades del lateral noruego Kristian Kjelling, con goles para todos los gustos.

Con una intensidad mucho mayor que la mostrada en liga el miércoles ante el Arrate, fundamentalmente en la faceta defensiva, el Ademar quiso impedir desde el principio que su rival tomara el mando en el marcador.

#### FÚTBOL

## Grondona afirma que Maradona «está incorporado» a la selección

El presidente de la Asociación de Fútbol Argentino, Julio Grondona, confirmó ayer que el ex futbolista Diego Maradona «está incorporado» al cuerpo técnico de la selección local que dirige José Néstor Pekerman, y anunció que las funciones que cumplirá el «Pelusa» serán dadas a conocer en los próximos días. El también vicepresidente de la FIFA manifestó que «Maradona acompañará a la selección para compenetrarse en los problemas que tiene el equipo en el sentido del conocimiento». «Solo falta que él termine de solucionar algunos temas contractuales», afirmó. Por su parte, el Maradona afirmó ayer que está «en un 50 por ciento adentro» de la selección, aunque dio a entender que, de confirmarse su ingreso, se desvinculará del club Boca Juniors.

#### VELA

## El 'Ericsson' gana la primera regata costera previa a la Vuelta al Mundo

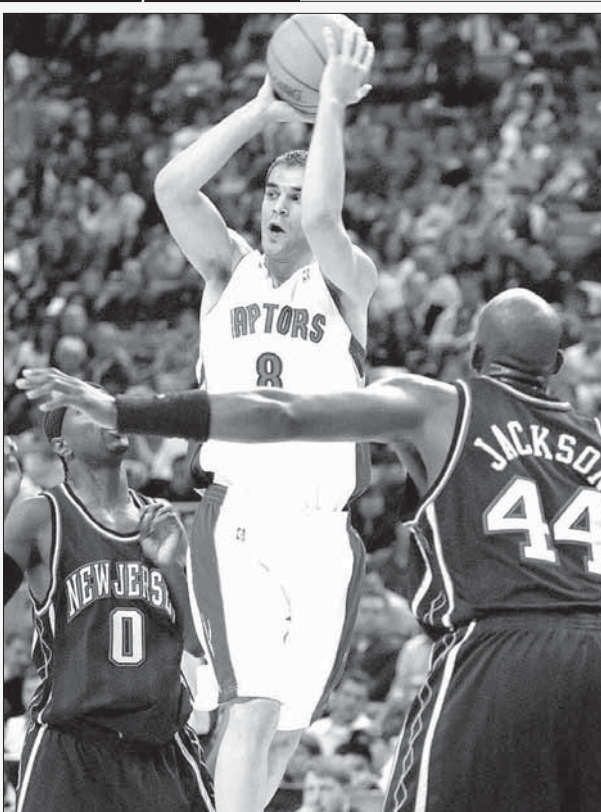
La embarcación sueca 'Ericsson' se impuso en la primera regata costera de la Vuelta al Mundo a Vela celebrada ayer en Sanxenxo, en la que el barco español, el «Movistar», en el que regateaba el rey Juan Carlos I concluyó en cuarta posición. La gran cantidad de público que se acercó hasta la bahía de Sanxenxo tuvo que esperar algo más de dos horas para ver navegar a las embarcaciones, ya que la salida se tuvo que posponerse debido a la escasez de viento. Esta competición es la previa a la Vuelta al Mundo a Vela que zarpará el próximo 12 de noviembre del puerto de Vigo.

#### TENIS

## El croata Ivan Ljubicic llega a la final del Masters de París

El croata Ivan Ljubicic mantuvo el excelente nivel que ha mostrado en este final de temporada para vencer al estadounidense Andy Roddick, por 6-3 y 7-5 y clasificarse para la final del Masters Series de París, donde tendrá como rival al checo Tomas Berdych. El jugador checo se impuso en la otra semifinal a su compatriota Radek Stepanek, por 6-1, 3-6 y 6-3. Roddick no solo perdió el partido, si no que dejó entrever que de continuar sus problemas físicos se planteará acudir al Masters de Shangai. «Tengo que revisar mi estado. Si puedo ir, iré. Si no, me quedaré en casa», reconoció Roddick.

#### BALONCESTO / NBA



**Brillante Calderón.** El base español de los Toronto Raptors, José Manuel Calderón, tuvo una brillante actuación al conseguir 20 puntos, su mejor marca como profesional, con siete asistencias y cuatro rebotes en los 33 minutos que jugó, aunque no pudo conseguir la victoria para su equipo que perdió ante los Nets (102-92). Los Grizzlies de Pau Gasol vencieron a Orlando 94-85. / FOTO:EFE

#### ATLETISMO

## San Sebastián acogerá el nacional en pista

Los campeonatos de España en pista 2006 se disputarán los días 25 y 26 de febrero en San Sebastián, según acordó ayer la Junta Directiva de la Federación. Su presidente, José María Odriozola, recordó que el próximo fin de semana se decidirá la sede de los Mundiales en pista cubierta del año 2008, a los que opta Valencia.

## Tergat, favorito en la maratón de Nueva York

El atleta keniano Paul Tergat, plusmarquista mundial, parte como máximo favorito en el maratón de Nueva York, que se disputa hoy, y en la que la representación española estará asegurada con el mallorquín Toni Peña. Tergat, que estableció el récord del mundo en 2 horas, cuatro minutos y 55 segundos en Berlín, aspira a convertirse en el noveno africano que se impone en la 'Gran Manzana'.

#### HOY EN TELEVISIÓN

Motociclismo: GP Valencia	11:00h La 2
Fútbol: Segunda División	12:00h Canal 4
Turf	13:00h La 2
Baloncesto	17:00h La 2
Baloncesto: Unicaja-Tau	19:00h La 2
Fútbol: Getafe-Barcelona	21:00h Canal 4

## Endesa presenta un recurso contra cuatro resoluciones sobre la OPA

La apelación ha sido admitida a trámite por la Audiencia y afecta a documentos de la eléctrica y de Gas Natural que la Comisión Nacional de la Energía declaró como «no confidenciales»

• La compañía considera que otros documentos declarados secretos son «esenciales» para elaborar su defensa, ya que afectan a la viabilidad financiera de la operación.

EFE / MADRID

Endesa interpuso el pasado viernes ante la Audiencia Nacional un recurso contencioso administrativo contra cuatro resoluciones de la Comisión Nacional de la Energía (CNE), adoptadas entre el 18 y el 27 de octubre pasados, relativas al análisis del regulador energético de la OPA lanzada por Gas Natural.

Según informó la eléctrica, el recurso fue admitido a trámite por la Audiencia y afecta, en primer lugar, a la decisión de 20 de octubre del regulador energético sobre la documentación de Gas Natural y Endesa que tiene carácter confidencial.

La compañía señaló que la CNE declaró como no confidenciales varios documentos «de contenido superfluo», mientras que la declaración de confidencialidad de otros es «puramente gratuita» porque pueden ser conocidos mediante archivos públicos, aunque esta reconstrucción exige un trabajo detallado «difícilmente compatible con los plazos fijados» por el regulador.

Asimismo, la eléctrica consideró que otros documentos declarados confidenciales -estructura futura del grupo Gas Natural, composición del endeudamiento, entre otros- son «esenciales» para elaborar su defensa, ya que afectan a la viabilidad financiera de la operación. «Ninguna de estas informaciones forma parte de secretos empresariales» de Gas Natural, puesto que si no se consuma la operación «no tendrían la menor relevancia», afirmó Endesa.

En segundo lugar, la decisión de la CNE de acumular los expe-



El presidente de Gas Natural, Salvador Gabarró. / EFE

dientes relativos a la OPA y a la reestructuración societaria realizada por la compañía gasista el pasado 1 de octubre, es considerado por Endesa una decisión «manifiestamente irregular y favorable a Gas Natural» puesto que, a su juicio, es un asunto que requiere una autorización previa de la propia CNE.

El pasado 30 de septiembre, tres semanas después de lanzar la OPA, la empresa gasista aportó los activos de las actividades reguladas de transporte y distribución a

sus filiales Gas Natural Transporte y Gas Natural Distribución, creadas meses antes.

La CNE se pronunció favorablemente sobre esta cuestión el pasado 18 de octubre.

Según Endesa, la incidencia de esta cuestión sobre la tramitación de la autorización de la OPA es «capital» por que, sin determinar previamente si la segregación era o no admisible, «no podía decidirse si la OPA debía ser examinada» según la función 14, la que habilita a la CNE para pronunciarse de

### División

Los consejeros de la Comisión Nacional de la Energía (CNE) están divididos ante la toma de decisión sobre la OPA de Endesa y Gas Natural, aseguraron fuentes de la CNE. Según estas fuentes «no hay unanimidad de criterios», afirman, hay consejeros que están a favor de la OPA, otros que están en contra y hay quienes en el caso de que se apruebe, querían introducir medidas, por lo que el tema «todavía está abierto».

Una cadena de radio nacional aseguró que el informe de la OPA de Gas Natural sobre Endesa, elaborado por los técnicos de la CNE sería favorable a la operación. Por su parte, fuentes de la CNE afirmaron que se trata de un informe de base sobre el que los consejeros aún tienen que emitir su dictamen y «la decisión no está tomada». Según precisaron, la CNE terminó el viernes de compilar las partes realizadas por los directores técnicos de Gas, Electricidad y Regulación, y se remitió el informe a los consejeros.

El documento analiza tres aspectos: la propuesta de Gas Natural sobre Endesa, las alegaciones que ha presentado de información que la CNE solicitó a ambas compañías.

forma vinculante sobre la operación. La tercera decisión incluida en el recurso que la eléctrica presentó el viernes se refirió a los plazos concedidos por la CNE a ambas compañías, por los que Endesa se considera «discriminada».

La eléctrica afirma que el regulador energético ha mostrado «una extraordinaria morosidad» en los trámites y solicitud de información, que ha permitido a Gas Natural subsanar errores en la tramitación y que ha contribuido a agotar sus plazos.

### ► REIVINDICACIONES

#### Los mineros continúan sus protestas en Asturias y Madrid

EUROPA PRESS / MADRID

Los mineros continuaron ayer con su tercera jornada de protestas en las provincias de Asturias y León, así como el encierro de varios representantes sindicales en la sede madrileña del Ministerio de Industria, como medidas de presión, pese a finalizar el viernes los paros generales convocados por CC.OO. y UGT y el compromiso del ministro del ramo, José Montilla, de reunirse mañana para reanudar las negociaciones sobre el Plan del Carbón 2006-2012, informaron fuentes sindicales.

Las prejubilaciones generalizadas a partir de 52 años, el mecanismo propuesto por los sindicatos para ligar la percepción de las ayudas a la actividad, y la recolocación de 2.100 trabajadores en las comarcas mineras figuran entre los puntos de desacuerdo entre los sindicatos y la Administración.

Varios trabajadores de las cuencas mineras asturianas cortaron ayer varias carreteras con barricadas. Así, la carretera N-604 a la altura de Mieres estuvo interrumpida, así como la autovía A-8 a la altura de este municipio que estuvo cortada durante dos horas, al igual que la N-604.

Por otra parte, representantes de la Federación de Industria y Afines de UGT y de la Federación Minerometalúrgica de CC.OO. mantenían ayer su encierro en el Ministerio de Industria, Turismo y Comercio como medida de presión para que el Gobierno modifique su postura.

### ► PESCADORES

#### Cofradías de Vizcaya rechazan el acuerdo de compensación

EUROPA PRESS / BILBAO

Las Cofradías de pescadores de Vizcaya decidieron ayer no suscribir el acuerdo alcanzado entre el Ministerio de Pesca y Alimentación y la Federación Nacional de Cofradías para compensar la subida del combustible, porque dicho pacto «ofrece ayudas para 2006, olvidándose de 2005».

Además, acordaron rechazar la ayuda de hasta 3.000 euros a los barcos con consumo menor de 30.000 litros, descontándoles las ayudas previas. Así, los pescadores vizcaínos se suman a la Cofradía de Guipúzcoa en el rechazo a este acuerdo.

## Los sindicatos piden la implicación de la Generalitat para resolver la crisis de SEAT

EUROPA PRESS / BARCELONA

El presidente del comité de empresa de SEAT, Matías Carnero, de UGT, reclamó ayer «la implicación de la Generalitat» para resolver la crisis que vive la empresa automovilística después de que la dirección de la compañía presentara ayer un expediente de regulación de empleo (ERE) que afecta a 1.346 trabajadores. Carnero pidió al pre-

sidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, que reciba a los trabajadores «al igual que hizo hace un mes con la dirección de SEAT».

«Tenemos el mismo derecho o más a defender nuestros puestos de trabajo porque los alemanes, la dirección, viene con decisiones erróneas, se equivocan, se marchan y el pastel nos lo quedamos los trabajadores», subrayó el líder

de UGT en SEAT, quien afirmó que la manifestación de los trabajadores del jueves «acabará en la plaza de Sant Jaume y a ver si Maragall puede atender a los portavoces de los trabajadores para explicarles nuestros argumentos, igual que atendió a los directivos de SEAT».

Carnero hizo estas manifestaciones durante la celebración de la asamblea de trabajadores de SE-

AT afiliados a la UGT, en una reunión que convocó a más de 700 trabajadores que pudieron conocer los detalles del ERE y la situación de la empresa. Durante la asamblea, Carnero analizó durante una hora la situación actual de la empresa, que redujo en 126.000 unidades su producción anual, pasando de 516.000 vehículos en el año 2000 a 390.000 este año.

# BOLSAS ESPAÑOLAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf.: 901 11 64 31

### Mayores subidas en la semana

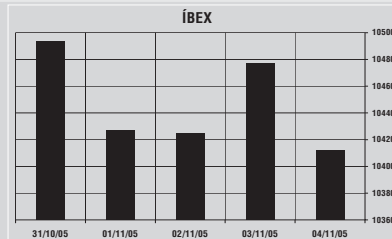
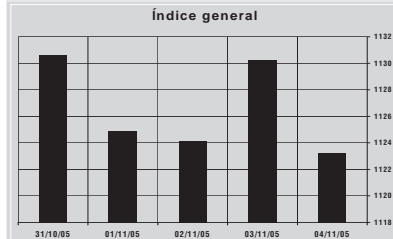
Valor	Cierre	%Semanal
Bradespar Pref.	23,02	15,70
Cemig Preference	32,93	15,35
Duro Felguera	14,50	14,03
Bradespar Ord.	22,65	13,38
Copel Pref.B	6,57	12,63
Banco Bradesco	46,08	11,12
Gerdau Pref.	12,05	10,96
Reno de Medici	0,71	10,29
Sogecable	34,42	10,00
Vale Rio doce	32,47	9,79
Brasken, S.A.	7,67	9,77
Banco Francés	2,11	9,69
Vale Do Rio doce Ord.	36,51	9,49
Petrobras Pref.	12,46	8,77
Mecalux	20,15	7,92

**Una china en el zapato**  
 Los inversores se sacudieron en el estreno de noviembre las pérdidas que marcaron, semana tras semana, a octubre, y lograron que la bolsa acabara con una subida del 0,7 por ciento. Sin embargo, el mercado español quedó rezagado en su avance por las molestias que le ocasionó una china en el zapato, la caída de Telefónica por la compra de la empresa de telefonía móvil británica O2 por 25.600 millones de euros. Sin el impedimento de Telefónica, que registró esta semana el mayor descenso de las empresas de la bolsa española, el 6,46 por ciento, el mercado habría gozado en igual cuantía de la recuperación que vivieron las plazas internacionales y que se fraguó en la notable ganancia que obtuvo Wall Street ocho días atrás. La cosecha de esa siembra se recogió el lunes, con la cuarta mayor subida del año, el 1,49 por ciento, lograda con el permiso de Telefónica, ya que ese día anunció la compra de O2, que elevará su deuda a más de 50.000 millones de euros. La bolsa se preparaba así para recibir el nuevo mes, que empezaba con una bajada del 0,63 por ciento y la subida de los tipos que ejecutaría la Reserva Federal -banco central estadounidense-, que aumentaba el precio del dinero del 3,75 al 4 por ciento para frenar la inflación. La jornada central de la semana estuvo presidida por otra operación corporativa, la oferta pública de adquisición a 37 euros por acción presentada por Prisa para adquirir un 20 por ciento del capital de Sogecable, de la que ya posee el 25 por ciento. Ese día, que acabó sin pena ni gloria, se conocieron noticias estimulantes para la bolsa, como el descenso del paro en Alemania en octubre o el crecimiento del 3,5 por ciento del producto interior bruto (PIB) en España en el tercer trimestre del año. El mantenimiento de los tipos de interés en Europa en el 2 por ciento, la depreciación del euro y los estimulantes datos de productividad y costes laborales en Estados Unidos de julio a septiembre sirvieron la subida del 0,5 por ciento del jueves. El viernes, con el pretexto de la subida de la vispera del petróleo "Brent", más del 3 por ciento, hasta 60,5 dólares, y de los datos de empleo en Estados Unidos -se crearon 56.000 nuevos puestos de trabajo, menos de lo previsto y crecieron el 0,5 por ciento los ingresos por hora trabajada-, la bolsa recogió beneficios y cedió el 0,62 por ciento.

### Mayores bajadas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Telefónica	12,80	-6,46
Inbesós	10,09	-5,48
Doqi Int. Fabric S.A.	4,83	-5,30
Nicolás Correa	5,05	-4,90
Hullas C.Cortés	9,40	-4,12
Paternina	7,22	-3,73
Tubos Reunidos	24,95	-3,48
Logista	43,41	-3,15
Cintra Inf Transp.	9,69	-2,98
Prim. S.A.	22,25	-2,85
Azkoyen	6,60	-2,79
Inypsa Inf. y Proy. S.A.	6,10	-2,75
NH Hoteles	12,69	-2,57
Avanzit	1,53	-2,52
Dinamia	17,00	-2,48

## INDICES

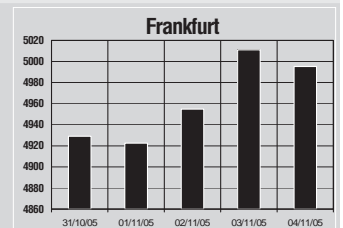
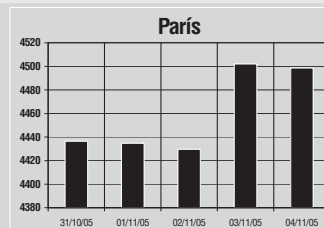
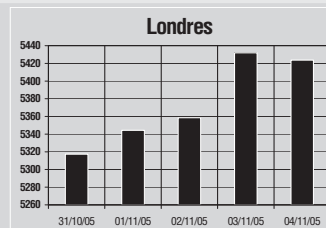
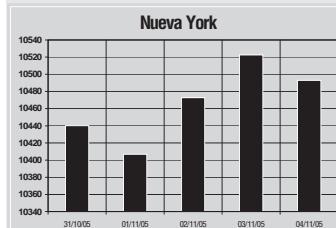


## CAMBIO FIJO DEL EURO

Peseta	166,386	Franco Luxemburgués	40,3399
Marco Alemán	1,95583	Florín Holandés	2,20371
Franco Francés	6,55957	Chelín Austriaco	13,7603
Franco Belga	40,3399	Escudo Portugués	200,482
Libra Irlandesa	0,787564	Marco Finlandés	5,94573
Lira Italiana	1936,27		

Las cotizaciones del Euro frente a estas "divisas" ya no varían. Se incluirán durante algunos días por considerarse de gran interés.

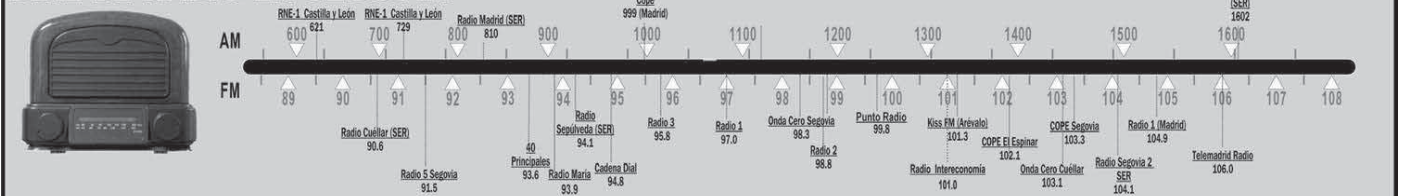
## BOLSAS INTERNACIONALES



## Mercado Continuo. Evolución Semanal

Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%
A. Domínguez	27,20	3,98	Cepsa	40,21	1,90	Grupo Alfa A	47,50	3,04	Santan. Pto Rico	21,48	2,29
Abengoa	14,00	7,69	CIE Automotive	17,63	1,97	Grupo Modelo C	26,36	3,78	Santander	10,53	1,15
Abertis	23,04	3,83	Cintra Inf Transp.	9,45	-2,98	Guipuzcoano	18,31	-0,81	Seda Barna	2,64	2,72
Acciona	91,60	2,92	Copel Pref.B	6,60	12,63	GuipuzcoanoA	20,56	0,00	Serv. Point Solut.	2,34	-2,09
Acerinox	10,67	-1,30	Corp. Dermoesférica	9,73	3,51	Hullas C.Cortés	9,30	-4,12	Sniace	3,05	1,33
ACS	23,98	3,01	Corp. Mapfre	14,83	4,73	Iberrola	22,16	1,19	Sogecable	34,32	10,00
Aguas Barna.	19,12	-0,16	Corp. UBS Int.	2,58	1,18	Iberia	2,15	1,90	Sol Meliá	10,78	3,95
Alba	37,04	3,20	Corporación Geo	2,61	3,16	Iberpapel	16,79	0,24	SOS Cuétara	10,09	-0,39
Aldeasa	36,58	0,03	Cortefiel	18,55	0,00	Inbesós	10,00	-5,48	Soto Grande	14,00	0,00
Altadis	34,99	0,72	Cto. Balear	22,10	0,36	Inditex	24,24	0,04	Suzano	2,80	0,00
Amadeus	7,35	0,00	CVNE	12,39	3,25	Indo Internac.	6,75	0,75	Suzano Petroq.SA Pr.	0,24	0,00
América Móvil	22,27	6,91	D v S	16,90	1,50	Indra	16,93	1,99	T. Alaodonera	3,30	1,23
Amper	8,30	2,60	Dinamia	16,92	-2,48	Inm.Colonial	48,90	2,15	Tafisa	1,24	-0,80
Andalucía	74,00	-0,27	Doqi Int. Fabric S.A.	4,82	-5,30	Inypsa Inf. y Proy. S.A.	6,02	-2,75	Tecnocom	6,42	1,90
Antena3 TV	16,07	1,07	Duro Felguera	14,71	14,03	Jazztel	0,94	-2,08	Tele 5	18,95	5,28
Arac Celul B	3,10	-0,64	E.del Zinc	1,84	0,00	Lingotes	5,58	0,18	Telefónica	12,74	-6,46
Arcelor S.A.	19,65	2,24	EADS	29,58	6,17	Loista	43,00	-3,15	Telefónica Móviles	8,95	3,59
Avanzit	1,55	-2,52	Ebro Puleva SA	14,06	4,07	Mecalux	19,75	7,92	Telepizza	1,75	0,57
Azkoyen	6,61	-2,79	Electnor	13,25	-1,85	Metrovacesa	59,00	2,52	Telmex	17,20	5,72
B. Rio Plata B	0,90	0,00	Electrobras	5,10	0,00	Miquel y Costas	25,85	1,97	Testa Inmuebles	21,00	2,44
Banc Sabadell	21,69	1,54	Electrobras Pref.	7,70	4,76	Natra	8,17	5,15	TPI Paa Amar	6,98	5,60
Banco Bradesco	45,05	11,12	Enaas S.A.	14,57	0,14	Natracéutico S.A.	1,04	1,96	Transp. Azkar	7,76	0,13
Banco de Chile	33,00	1,38	Ence	25,88	0,12	Net S. Comunicacao	3,55	6,61	Tubacex	3,52	1,44
Banco Francés	2,15	9,69	Endesa	20,42	1,09	NH Hoteles	12,49	-2,57	Tubos Reunidos	24,70	-3,48
Banesto	12,19	0,41	Endesa Chile	24,85	1,84	Nicolás Correa	4,85	-4,90	Tudor	7,66	-1,79
Bankinter	47,10	-1,75	Energis	9,06	1,68	OHL	11,60	2,02	Unión Fenosa	27,75	2,21
Barón de Lev	41,00	-2,38	Ercros	0,95	1,06	Pastor	37,25	4,93	Unipapel	19,40	2,21
Bayer	29,75	6,25	Europac	5,84	0,34	Paternina	7,22	-3,73	Uralita	3,78	-0,26
BBVA	14,73	2,72	Europlistas	5,16	-0,96	Pescanova	26,00	2,00	Urbanas	1,24	-1,59
BBVA Bancomer	17,18	0,00	Fadesa Inmobiliaria	28,51	3,18	Petrobras Or.	13,65	7,40	Urbanas	16,00	3,23
Befesa	15,85	-1,92	Faes Farma	15,52	0,78	Petrobras Pref.	12,40	8,77	Vale Do Rio doce Ord.	35,78	9,49
Bodegas Riojanas	8,80	0,00	FCC	45,66	1,06	Popular	10,09	1,20	Vale Rio doce	31,95	9,79
Bradespar Ord.	23,13	13,38	Ferrovial	61,90	1,98	Prim. S.A.	22,51	-2,85	Valencia	26,10	1,56
Bradespar Pref.	23,21	15,70	Funespaña	9,16	1,78	Prisa	14,99	-0,53	Vasconia	13,33	1,76
Brasken, S.A.	7,53	9,77	G. Inmocaral S.A.	2,20	-1,79	Prosequer	19,82	0,30	Vidrala	19,99	0,20
C. Occidente	73,60	0,27	Galicia	22,00	0,00	Puleva Biotech	2,50	0,40	Viscofán	9,28	0,11
C. Portland	64,00	-0,54	Gamesa	11,75	4,44	Recoletos	7,20	0,00	Volcan C.M.	2,92	5,80
CAF	91,25	4,89	Gas Natural	22,68	2,12	Red Eléctrica	22,15	0,73	Volkswagen	33,65	1,39
Campofrío	13,82	0,88	Gerdau Pref.	11,85	10,96	Reno de Medici	0,75	10,29	Zardoya Otis	20,97	2,44
Castilla	17,17	1,90	Global Steel	4,38	0,00	Repsol	25,39	5,44	Zeltia	5,88	0,68
Cemig Preference	32,76	15,35	Gral. Inversión	1,79	0,00	Sacyr-Valle	22,30	3,24			

## DIAL DE RADIO EN SEGOVIA





## Evolución de Divisas y Ranking Semanal de Fondos de Inversión

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

## Divisas respecto al Euro

Divisa	Respecto al Euro
Dólar USA	1,182
Libra esterlina	0,6754
Yen japonés	139,74
Franco suizo	1,5444
Corona sueca	9,59
Corona danesa	7,4625
Corona noruega	7,788
Dólar canadiense	1,4009
Dólar australiano	1,6139
Dólar neozelandés	1,7305
Slozty polaco	4,0115
Forint húngaro	249,36
Corona slovaká	38,938
Corona checa	29,265
Rublo ruso	33,7425

1 Euro=X Divisas

Bono 10 años	Diferencial con Alemania
3,47	1

## Ranking Semanal de Fondos

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
<b>Ahorro Corporación</b>			
AC Acciones	19,64	0,94	19,89
AC Australasia	4,80	2,23	25,33
AC Capital 1	8,19	0,07	1,13
AC Capital 2	8,58	0,00	-
AC Divisa	7,82	2,56	14,68
AC Euroacciones	5,17	2,42	16,24
AC Eurofondo	6,92	4,00	32,56
AC Euroinversion	6,73	0,00	0,59
AC Fondtesoro Plus	7,90	0,07	3,12
AC Iberoamerica	9,99	5,04	55,86
AC Largo FT	11,61	-0,10	1,42
<b>Banco Popular</b>			
Eurovalor Bolsa	238,40	0,79	19,23
Eurovalor Bolsa Europea	55,20	2,43	16,49
Eurovalor Bolsa Internac.	38,22	0,00	-
Eurovalor Dinero	1599,77	-0,01	0,95
Eurovalor Eurotop C	66,18	-0,29	-1,82
Eurovalor Gar.Bolsa Jap.	95,66	0,49	-4,02
Eurovalor Iber. 35 C 2	64,38	0,02	0,68
Eurovalor Mixto 30	75,74	0,17	5,69
Eurovalor mixto 70	2,97	1,75	10,83
Eurovalor Patrimonio	75,36	0,01	1,23
Eurovalor RF Corto	79,04	-0,01	1,01
Eurovalor Tesorería	821,02	0,01	0,95
<b>Banco Urquijo</b>			
Urquijo Ahorro	1081,67	0,00	4,88
Urquijo Bolsa	968,45	0,00	20,37
Urquijo Crecimiento	13,92	0,00	16,04
Urquijo Eurobolsa 50	591,20	0,00	14,20
Urquijo Global	1,03	0,00	8,81
Urquijo Índice	16,97	0,00	20,23
<b>Bankinter</b>			
BK Bolsa Euribex	2065,47	-0,42	14,31
BK Dinero 98	747,89	0,01	1,53
BK Euroteleco-Japon Gar	1153,98	0,27	-1,73
BK Gar. Cupon 5 II	814,83	0,44	3,83
BK Segurvida	1419,42	0,00	7,02
Cuenta Fiscal	1154,90	0,01	0,92
Cuenta Fiscal I	1141,53	0,01	0,92
Cuenta Fiscal III	1021,30	0,11	1,27
Fondo Telefonico BK FT	125,53	-0,54	5,91
<b>Bankypyme</b>			
Bankypyme Brokerfond	11,95	-0,19	0,04
Bankypyme Comunicaciones	6,26	2,96	11,35
Bankypyme Euromix 60 RV	6,31	0,00	-
Bankypyme Europa Crecim.	6,30	2,12	23,66
Bankypyme Eurotop	4,67	0,00	-
Bankypyme Eurovalor	6,19	6,19	13,35
Bankypyme Global Rent	8,54	0,15	3,01
Bankypyme Iberbolsa	14,14	1,12	18,07
Bankypyme Multi Top F.	8,27	3,02	19,35
Bankypyme Multigestoras	5,15	0,00	-
Bankypyme Multiciclo	5,52	0,00	-
Bankypyme Multisalud	6,48	1,50	18,15
Bankypyme Mundifinanzas	7,06	3,46	21,36
Bankypyme Swiss	23,89	3,39	23,71
Bankypyme Top Class 75 RV	10,78	1,98	12,73
<b>BBVA</b>			
BBVA Bolsa 2	21,40	-0,63	18,18
BBVA Bolsa 5 estrellas	5,88	0,44	14,73
BBVA Bolsa Emergentes	7,35	2,07	28,72
BBVA Bolsa Europa	74,74	0,47	18,61
BBVA Bolsa Internacional	12,55	0,06	13,08
BBVA Bolsa Latam	915,77	1,49	63,53
BBVA Bolsa USA	10,29	-0,12	6,58
BBVA Bono 2000 A	1146,08	-0,22	2,27
BBVA Bono 2006 A	851,60	-0,06	1,23
BBVA Bono 2007	990,62	-0,11	1,13
BBVA Bonos Internacional	12,99	-0,29	3,59
BBVA Bonos Selección	7,32	0,00	0,53
BBVA Crecimiento Europa	8,25	0,27	16,11
BBVA Dolar Cash	66,65	-0,63	11,64
BBVA Euroindices 2 G.	810,25	0,18	8,33
BBVA Finanzas	668,86	0,92	17,71
BBVA Fondb.Int.D	763,01	0,00	-
BBVA Fondb.Int.E	771,08	0,00	-
BBVA Fondbolsa Emerg.	7,36	0,19	3,06
BBVA Fondbolsa Int.F	6,55	0,00	-

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
BBVA Fondbolsa Int.H	887,47	0,00	-
BBVA Fondbolsa Int.I	8,00	0,00	-
BBVA Fondbolsa Japon 4	922,74	-0,26	5,52
BBVA Fondplazo Doble-Bex	12,21	-0,06	1,16
BBVA Fondrentas Crec.-A	7,99	0,01	1,63
BBVA Gar. Flexible III	929,19	0,00	-
BBVA Índice Plus	15,92	-0,51	21,59
BBVA Índice USA Plus	9,15	0,70	3,34
BBVA Mid Cap Internac.	11,36	0,42	15,09
BBVA Mixto 25	10,33	-0,08	4,42
BBVA Multifondo Dinamic.	622,68	0,78	18,88
BBVA Multifondo Equilibr.	612,29	0,26	9,48
BBVA Opciones 1	8,01	0,14	0,53
BBVA Oportunidades Int.	4,86	0,00	-
BBVA Patrimonio	1330,21	-0,11	1,93
BBVA RF Corto	16,37	0,00	0,50
BBVA RF Largo	14,03	-0,11	0,65
BBVA RF Largo 6	11,19	-0,29	3,80
BBVA Telecomunicaciones 2	7,14	0,24	8,88
BBVA Tesorería	878,28	0,01	1,45
Fondgestion Global	7,62	0,10	0,76
Metropolis Rentar	11,21	0,01	3,57
<b>Caixa</b>			
Caixa Acciones	147,56	-0,56	19,94
Beta Crecimiento	85,43	1,22	8,81
Beta Dinero	1495,47	0,00	1,12
Beta Euro Acciones	6,72	0,74	22,30
Beta Europyme Acciones	5,96	0,00	-
Beta Renta Plus	6,94	-0,13	1,47
Beta Valor	16,37	0,14	8,22
<b>Caixa Catalunya</b>			
Caixa Cat. 5	8,37	0,00	0,46
Caixa Cat. Bolsa Europea	4,74	1,87	14,14
Caixa Cat. Dinero	1838,78	0,01	1,06
Caixa Cat. Doble	10,03	0,00	1,24
Caixa Cat. Fons Internac.	10,62	0,03	1,09
Caixa Cat. Global	11,99	0,00	-
Caixa Cat. Index	10,14	1,19	17,81
Caixa Cat. Inversio 1	5,66	0,00	-
Caixa Cat. Patrimoni	8,12	0,01	2,70
Caixa Cat. Plus	7,97	0,01	1,20
Caixa Cat. Solidari	7,10	1,90	14,70
<b>Caixa Penedes</b>			
Fonpenedes	9,21	-0,06	0,13
Fonpenedes Diner	8,64	0,01	0,80
Fonpenedes Garantit	8,49	-0,09	1,64
Fonpenedes Inverso	7,54	-0,01	0,64
Fonpenedes Mixt	7,55	0,63	2,79
Fonpenedes Rendos Gar.	7,48	0,03	1,15
Fonpenedes Variable Mixt	5,25	1,59	9,87
<b>Caixa Sicavisa</b>			
Tarragonafons 1	722,09	0,01	1,02
Tarragonafons 10	7,55	0,00	1,07
Tarragonafons 2	6,65	1,22	7,95
Tarragonafons 3	7,98	0,00	-
Tarragonafons 4	7,20	2,13	15,02
Tarragonafons Mix Internacional	6,60	1,23	7,49
Tarragonafons Selec 25	10,42	0,19	5,04
<b>Deutsche Bank</b>			
DB Acciones	23,19	0,78	19,50
DB Alemania	8,61	0,00	-
DB Capital 1	7,87	0,58	4,49
DB Capital 2	7,97	0,87	6,26
DB Capital 3	8,04	1,18	8,07
DB Capital 4	8,18	1,47	9,90
DB Europa bolsa	9,00	2,98	20,02
DB Global	8,45	0,00	-
DB Invest	12,27	-0,03	1,23
DB Invest II	11,63	0,00	-
DB Mixta	20,40	0,44	10,61
DB Mixta II	18,38	0,00	-
DB Multif. Garant.	7,26	0,38	3,74
DB Sectorial 2001	10,05	-0,08	2,94
<b>Fibanc</b>			
Fibanc Activo	7,83	-0,02	1,30
Fibanc Crecimiento	12,89	-0,23	10,54
Fibanc Europa Gar.	8,75	0,02	5,79
Fibanc Europa RV	5,28	0,72	17,73
Fibanc Fondice	2273,84	-0,01	0,83
Fibanc Índice	11,57	-0,53	19,77
Fibanc Internacional RF	13,37	0,00	3,09
Fibanc Latinoamerica	7,14	1,13	39,23
<b>Ibercaja</b>			
Ibercaja Ahorro	16,37	-0,02	0,70
Ibercaja Bolsa Internac.	6,62	0,40	13,92
Ibercaja Crecimiento	7,65	0,00	-
Ibercaja Din. II FT Renta	1178,86	0,01	0,87
Ibercaja Dinero	1581,25	0,00	1,04
Ibercaja Emergentes	8,17	0,52	32,89
Ibercaja Eurobolsas	7,32	0,03	7,58
Ibercaja Futuro	9,52	-0,03	1,39
Ibercaja Horizonte	7,84	-0,08	1,35
Ibercaja Internacional	8,87	-0,10	4,18
Ibercaja Patrimonio II	9,69	-0,04	2,01
Ibercaja Patrimonio III	8,57	0,11	3,80
Ibercaja Renta	15,24	-0,18	5,51
Ibercaja Renta Plus	6,87	-0,35	12,49
<b>Foncaixa</b>			
Foncaixa 75 Global	8,52	0,00	0,35
Foncaixa 93 FF Bolsa Mundial	8,84	-0,02	5,12
Foncaixa Ahorro 2	18,79	-0,02	-0,06
Foncaixa Ahorro 36	12,30	0,00	0,53
Foncaixa Ahorro 7	16,73	-0,01	0,74
Foncaixa Futuro 27	11,11	0,02	1,33
Foncaixa Internacional 1	0,36	0,08	11,47
Foncaixa Internacional 3	0,86	0,07	10,09
Foncaixa Mixto 25	7,74	-0,09	3,42
<b>MORGAN STANLEY</b>			
Japanese Eq Growth Fund A	6,59	0,61	22,49
MS Ahorro	18,76	-0,07	1,23

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
MS Bolsa	28,43	-0,44	19,29
MS Bolsa Internacional	8,68	1,82	18,36
MS Bolsaplus	19,71	0,14	12,45
MS Divisa	8,46	-0,35	2,42
MS Euro Acciones	7,47	0,53	12,05
MS Euro Deuda	8,25	-0,22	1,78
MS Euro Índice	6,73	0,08	15,90
MS Euro Selección	9,45	0,56	17,74
MS Europa Mixto FI	8,00	0,16	4,98
MS Fondo 25	894,27	0,00	1,12
MS Fondo Activo Equilibrio FI	18,65	0,34	7,57
MS Fondo Etico	6,37	-0,04	1,88
MS Fondos Agresivo	9,20	0,46	10,37
MS Fondos Conservador	10,30	0,06	3,76
MS Fondos Moderado	9,71	0,27	7,85
MS Latinoamérica	8,23	2,05	53,32
MS Multigestion RV	6,61	0,00	13,91
MS Tesorería Plus	11,82	0,00	1,89
MSS Asian Equity A	19,73	2,23	22,70
MSS Asian Property A	9,59	0,52	22,79
MSS Em Europ-Mid East Eq. A	43,35	1,47	45,91
MSS Emerging Mark Debt B	35,02	0,37	22,02
MSS Emerging Mark Eq A	18,52	2,26	35,68
MSS Euro Bond A	10,55	-0,28	2,83
MSS EURO LIQUIDITY F	1,00	0,00	-
MSS Euro Strategic Bd A	28,83	-0,28	2,78
MSS European Eq Gro. A	8,84	0,00	-
MSS European Value Eq A	28,23	0,53	14,85
MSS Global Bond A	22,29	-0,49	4,99
MSS Global Brands A	36,96	-0,14	21,18
MSS Global Value Eq A	32,37	-0,37	14,06
MSS US Bond A	16,80	-0,36	14,83
MSS US Equity Growth A	25,60	1,75	22,78
MSS US High Yield A	15,89	0,00	-
MSS US Small Cap Gth A	33,60	1,57	20,34
MSS US Value Equity A	15,97	-0,37	10,90
<b>Renta 4</b>			
Renta 4 Bolsa	18,95	-0,41	18,71
Renta 4 Índice	11,22	-0,11	0,97
Renta 4 Intern.	7,69	-0,04	3,57
Renta 4 Japon	6,04	1,87	26,82
Renta 4 Tes-Bol	74,04	0,00	0,81
<b>SCH</b>			
Banesto Bolsas Europeas	5,74	0,06	15,42
Banesto Dinero	15,51	0,00	0,43
Banesto Especial Mixto F.	12,95	0,07	4,85
Banesto Especial RF	8,08	-0,16	1,93
Banesto Especial RV	6,55	0,06	16,29
Banesto G Bolsa Eur 2003A	9,93	0,09	8,25
Banesto G Premium Global	7,04	0,00	0,85
Banesto Mixto RV USA	100,82	0,12	9,46
Banesto Premium Europa 2	8,16	-0,22	-0,03
Banesto RV Espanola	174,28	-0,46	20,56
Banesto Selección Global	5,13	0,30	17,77
Banif Cliequet 2002	72,82	-0,01	3,74
BCH Acciones	13,84	-0,47	20,62
BCH Bonos Fondtesoro	771,82	-0,17	1,70
BCH Europa 2	68,59	0,43	4,80
BCH Fondimo 1	1814,31	0,00	0,90
BCH Fondimo 2	1192,57	0,00	0,94
BCH Gar.Accion Telefonica	85,89	0,00	-
BCH Int. Acciones	104,71	0,84	15,69
BCH Interes Diano	7,77	0,00	0,15
BCH Internet	30,17	1,26	3,69
BCH Millennium 2	80,86	-0,12	1,39
BCH Mixto Iberoamerica	116,30	1,13	43,92
BCH Salud	44,32	-0,03	16,03
BCH Solidaridad	67,80	0,61	7,16
BSN 2006-1	13,62	0,01	1,18
BSN Banif Acc. Esp.	30,80	0,00	4,10
BSN Banif Acc. Euro	6,93	-0,08	16,09
BSN Banif Acciones Emerg.	81,41	2,79	35,89
BSN Banif Bonos FT	14,01	-0,16	1,65
BSN Banif Convertibles	719,82	0,24	5,80
BSN Banif Cupon 2004	966,14	0,00	-
BSN Banif Deuda FT	9,74	0,00	1,10
BSN Banif Dinero	1845,11	0,00	1,08
BSN Banif Europa 50	12,86	0,86	22,7

**SORTEOS**

**BONOLOTO**

Lunes, 31 de octubre

1 6 16 24 30 38

Compl. 35 Reintegro 8

**BONOLOTO**

Martes, 1 de noviembre

1 25 27 39 40 49

Compl. 4 Reintegro 0

**BONOLOTO**

Miércoles, 2 de noviembre

5 7 11 21 34 43

Compl. 12 Reintegro 4

**BONOLOTO**

Viernes 4 de noviembre

5 7 18 25 42 48

Compl. 45 Reintegro 7

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Jueves 3 de noviembre

1 21 24 28 33 38

Compl. 48 Reintegro 4

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Sábado 5 de noviembre

4 8 18 19 23 30

Compl. 49 Reintegro 4

**GORDO PRIMITIVA**

Sábado 5 de noviembre

2 12 22 26 28

Nº Clave (Reintegro) 9

**EUROMILLONES**

Viernes 4 de noviembre

26 36 37 38 42

Estrellas 2 6

**ONCE**

Viernes 4 de noviembre

Serie 107 **56040**

Jueves 3 de noviembre **87950**

Miércoles 2 de noviembre **81224**

Martes 1 de noviembre

Lunes 31 de octubre **11085**

Domingo 30 de octubre **09680**

**EL COMBO**

Sábado 5 de noviembre

Reintegro ..... 5  
Doble ..... 3 - 4  
Triple ..... 4 - 6 - 5

**EL TIEMPO**



**El sol** sale a las 07:53 y se pone a las 18:07  
**La luna** sale a las 12:52 y se pone a las 21:32

**EN SEGOVIA**

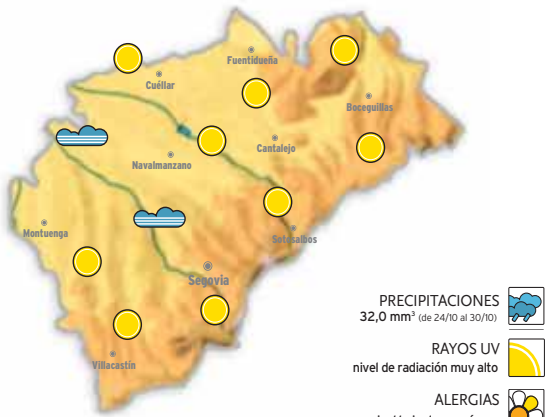
**HOY**

**15º MÁXIMA**  
**MÍNIMA 7º**

**Pocas nubes y nieblas**

La semana acabará con cielos poco nubosos o despejados en toda la región. Aunque ya desde el noroeste de la Península se acerca otro frente. Este frente hoy no dejará novedades, aún esta lejos, por lo que todavía se esperan bancos de niebla matinales, y mucho sol en zonas altas.

SENSACIÓN TÉRMICA ..... --º  
PUNTO DEL ROCÍO ..... --º  
HUMEDAD ..... 75%  
VIENTO ..... oeste flojo a moderado  
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN ..... 60%  
VISIBILIDAD ..... de 5 a 10 km.  
PRESIÓN ATMOSFÉRICA ..... 1018 mb  
previsiones para mañana



PRECIPITACIONES  
32,0 mm<sup>3</sup> (de 24/10 al 30/10)

RAYOS UV  
nivel de radiación muy alto

ALERGIAS  
nivel bajo de gramíneas

**NIVELES DE LOS EMBALSES**

Datos del 25 de octubre  
al 01 de noviembre del 2005

Linares	Vencías	Duro
58% CAPACIDAD	5% CAPACIDAD	7463% CAPACIDAD
Nivel actual	Nivel actual	Nivel actual
13 m	4 m	2980 m
Año 2004: 28 m	Año 2004: 3 m	Año 2004: 3580m

**MAÑANA**

**15º MÁXIMA**  
**8º MÍNIMA**

**Algo más nuboso**

La semana volverá a dejar el paso sucesivo de frente por el norte del país. De momento el primero; el que cruza mañana, será muy poco activo, aunque conseguirá dejar una jornada muy nubosa en toda la región. En cuanto a las temperaturas, apenas hay novedades, a pesar del aumento de las nubes, ambiente suave.

**MARTES**

**14º MÁXIMA**  
**4º MÍNIMA**

**Lluvias al final del día**

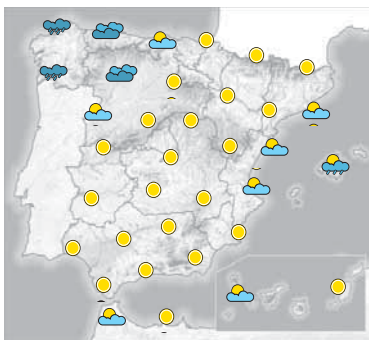
Si el primero de los frentes será muy poco activo el que cruzará la región entre la noche del martes y el miércoles anuncia de nuevo lluvias generales. De momento el martes, sobre todo a partir de la tarde y con lluvias débiles al final del día.

**EN ESPAÑA**

**HOY**

**Jornada de mucho sol**

La previsión meteorológica se presenta muy tranquila en todo el país. Las precipitaciones y la nubosidad de estas últimas 36 horas irán desapareciendo del este del país, mientras que por el noroeste llegará a lo largo de la tarde un nuevo frente. Este será poco activo y hoy sólo dejará lluvias en Galicia y muchas nubes en Asturias y el noroeste de Castilla y León. En el resto del país, mucho sol.



**MAÑANA**

**Primer frente poco activo**

El primer frente que cruzará el norte del país durante la semana no va a dejar muchas lluvias. Las precipitaciones irán perdiendo fuerza y aunque mañana será un día nuboso en el Cantábrico se espera poca agua. En el resto, sol.

**MARTES**

**Llega un nuevo frente**

Un segundo frente aparecerá a lo largo del martes por el noroeste del país. Este será algo más activo y de momento dejará una jornada nubosa y con lluvias en Galicia, Asturias, Cantabria, Castilla y León y el norte de Extremadura.

**TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY**

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.					
Albacete	19	7	Cádiz	23	13	Guadalajara	16	7	Madrid	19	10	Pontevedra	18	14	Teruel	20	6
Alicante	24	10	Castellón	23	12	Huelva	22	13	Málaga	22	11	Salamanca	15	8	Toledo	18	9
Almería	23	14	Ciudad Real	17	7	Huesca	20	11	Murcia	24	11	S. Sebastián	22	16	Valencia	23	13
Ávila	14	6	Córdoba	23	11	Ibiza	27	16	Ourense	18	13	S.C. Tenerife	27	19	Valladolid	15	8
Badajoz	21	11	Coruña, La	18	14	Jaén	21	12	Oviedo	18	14	Santander	20	16	Vitoria	20	11
Barcelona	22	16	Cuenca	16	6	León	14	7	Palencia	12	6	Segovia	15	7	Zamora	15	9
Bilbao	22	16	Girona	22	11	Logroño	17	9	Palma M.	26	16	Sevilla	23	13	Zaragoza	21	10
Burgos	14	8	Gijón	19	12	Lugo	17	11	Palmas, Las	27	22	Soria	13	5			
Cáceres	19	12	Granada	23	5	Lleida	20	8	Pamplona	18	12	Tarragona	22	14			

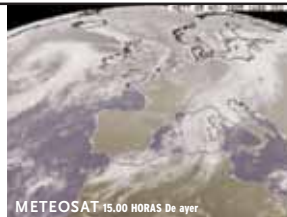
**EN EUROPA**

**HOY**

La situación meteorológica deja para la jornada de hoy la presencia de la potente borrasca al oeste de las Islas Británicas y el dominio del anticiclón en la diagonal que va desde canarias hasta Moscú y que abraza a todo el sur y el centro del continente. A pesar de eso en el Golfo de Génova y delta del Ródano se esperan chubascos tormentosos. Nieblas en el este del continente y lluvias en el noroeste.

**PRÓXIMOS DÍAS**

Se van a mantener las tormentas y los chubascos en la península de Italia, mientras que desde el oeste la borrasca atlántica seguirá enviando frentes a la costa occidental. Lo que también se mantiene firme es la presencia de la franja anticiclónica que ocupará todo el sur de Europa. Lo que va a favorecer de nuevo la presencia de nieblas en los llanos del este del continente.



METEOSAT 15.00 HORAS De ayer

EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	13	9
Atenas	20	12
Berlin	12	4
Bruselas	13	9
Copenhague	10	8
Estocolmo	11	7
Ginebra	10	3
Lisboa	19	9
Londres	15	13
Moscú	9	1
Oslo	10	6
París	15	7
Praga	10	4
Roma	21	15
Viena	11	10
Zurich	10	5

# Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54 40002 SEGOVIA

JOYERÍA  
RELOJERÍA  
PLATERÍA  
ÓPTICA  
AUDÍFONOS  
REGALOS

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
**TANATORIO SEGOVIANO**  
**SAN JUAN DE LA CRUZ**

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**

NAVA DE LA ASUNCIÓN RIAZA  
 SANCHONUÑO CANTIMPALOS  
 PRÁDENA CARBONERO EL MAYOR

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE  
 24 HORAS

**902 02 23 24**  
 TELÉFONOS  
**921 43 00 28 - 921 42 58 10**

EN MADRID: 902 42 52 42

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**  
**Prádena Salud**

**Válidos y asistidos**  
 Médico, Enfermera,  
 fisioterapeuta,  
 terapia Ocupacional,  
 podología,  
 Deluquería, etc.

tel: 921 507 385  
**629 643 204 - 616 956 014**  
 c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

## Clínicas Ginecológicas

**DR. J. IGNACIO BERMEJO**  
 AYCART

Obstetricia y Ginecología  
 Ecografía

Avda. Fernández Ladreda nº 11 2º A  
 Teléfono **639 81 72 14**

## Cirugía Plástica

Te ayudamos a sentirte mejor. Más cerca de ti, ahora en Segovia. Ven a conocernos, la primera consulta es gratuita.

Experiencia y Profesionalidad

en Segovia:  
 Dr. José Javier de la Fuente

Tfno. cita:  
 921 460 114  
 647 555 229

**cirestética**  
 cirugía plástica reparadora y estética

**FUNERARIA Y TANATORIOS**  
**EL CARMEN**

SERVICIO PERMANENTE: Telf. **921 520 191**

TANATORIOS:  
 CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22  
 TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7  
 SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

SEGOVIA  
 C/ Sargento Provisional, 1  
 Telf. 921 435 505

## Imprentas

**EL ADELANTADO**  
 DE SEGOVIA

Solicite presupuesto sin compromiso.

**¡¡OFERTA!!**  
 Papel DIN-A4 para fotocopiadora

Paquete de 500 hojas **2,75 €**

**921 43 72 61**

## Limpiezas

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/Obispo Quesada, 14, bajo  
 40006 SEGOVIA  
**921 437 806**  
 Teléfonos **609 875 077**

## PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**Teatro Juan Bravo**

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

Próximos sorteos

**"Hasta que la boda nos separe"**  
 10 entradas  
 Viernes 11 de noviembre. 20,30 h.  
 Envía SMS al **5410** con el texto

**ADELANTADO BODA**

Compañía: La Quimera

**"La mujer de la sinmemoria"**  
 10 entradas  
 Sábado 12 de noviembre. 20,30 h.  
 Envía SMS al **5410** con el texto

**ADELANTADO MUJER**

Compañía: Hojarasca Danza

**"Bocabajo"**  
 Nueva danza española  
 10 entradas  
 Domingo 13 de noviembre. 20,30 h.  
 Envía SMS al **5410** con el texto

**ADELANTADO BOCABAJO**

Compañía de danza Mayte Bajo

**902 10 12 12 TEL-ENTRADA**  
 telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 30 entradas para los días 11, 12 y 13 noviembre (10 para cada día). Los sorteos se celebrarán el 11 de noviembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Dos entradas para cada ganador.  
 Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

**BOX** T U M U N D O

**Luz de Castilla**  
 CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA  
 Ctra. Madrid-Segovia s/n  
 Telf. 921 44 80 68

**Compra tus entradas: 90 CINEBOX (902 463 269)**  
 Día espectador: JUEVES  
 pagina web: www.cinebox.es

<p>Todos los días: 19,10/21,40                  Sábado y domingo: 16,30                  Viernes y sábado: 00,10</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p><b>Inmersión letal</b></p>	<p>Todos los días: 19,00/21,45                  Sábado y domingo: 16,15                  Viernes y sábado: 00,30</p> <p>No recomendada para menores de 7 años</p> <p><b>La leyenda del Zorro</b></p>	<p>Todos los días: 18,00                  Sábado y domingo: 16,00</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p><b>Torrente 3</b></p>	<p>Todos los días: 19,15/22,00                  Sábado y domingo: 16,15                  Viernes y sábado: 00,40</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p><b>El jardinero fiel</b></p>
<p>Todos los días: 18,00                  Sábado y domingo: 16,00</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p><b>Wallace &amp; Gromit</b></p>	<p>Todos los días: 18,10/20,10/22,10                  Sábado y domingo: 16,10                  Viernes y sábado: 00,10</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p><b>7 vírgenes</b></p>	<p>Todos los días: 19,00/21,30                  Sábado y domingo: 16,30                  Viernes y sábado: 00,00</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p><b>A golpes</b></p>	<p>Todos los días: 19,05/22,05                  Sábado y domingo: 16,20                  Viernes y sábado: 00,30</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p><b>Virgen a los 40</b></p>
<p>Todos los días: 20,00/22,15                  Viernes y sábado: 00,25</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p><b>Una historia de violencia</b></p>	<p>Todos los días: 20,00/22,15                  Viernes y sábado: 00,25</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p><b>The Dark</b></p>	<p>Todos los días: 20,00/22,15                  Viernes y sábado: 00,25</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p><b>7 vírgenes</b></p>	<p>Todos los días: 20,00/22,15                  Viernes y sábado: 00,25</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p><b>Virgen a los 40</b></p>

✠  
EL SEÑOR

## D. Jesús García de Pablos

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 5 de noviembre de 2005  
A los 80 años de edad  
*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad*

D. E. P.

**Esposa, M<sup>a</sup> Lourdes Labrador Blanco; hijos, Jesús y Juan-Francisco García Labrador; hija política, Gloria Bermejo Peñas; nietos, Jalme, Pablo, Lourdes y Alonso; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**  
*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar el lunes día 7, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán. La misa de privilegio tendrá lugar el martes día 8, a las 11,00 de la mañana, en dicha iglesia. El cadáver recibirá cristiana sepultura hoy día 6, a las 11,30 de la mañana, en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda en Segovia.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

✠  
LA SEÑORA

## D<sup>a</sup> Ana Tejedor Segovia

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 4 de noviembre de 2005  
A los 100 años de edad  
*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad*

D. E. P.

**Hijas, Angellnes y Mercedes (Vda. de Rendé) Maroto Tejedor (maestras nacionales), y sobrinos,**  
*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar el lunes día 7, a las 10,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás. La misa de privilegio tendrá lugar el martes día 8, a las 10,30 de la mañana, en dicha iglesia. El cadáver recibirá cristiana sepultura hoy día 6, a las 11,00 de la mañana, en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda en Segovia.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

✠  
EL SEÑOR

## D. Dionisio Herranz Pajares

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 4 de noviembre de 2005  
A los 77 años de edad  
*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad*

D. E. P.

**Esposa, M<sup>a</sup> Fuencisla López Torquemada; hijos, Lidia, Andrés y Fuencisla Herranz López; hijos políticos, Vicente de Frutos y Meritxell del Valle; hermano, Mariano; nietos, Ángel, Isaac, Abel y Esther; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**  
*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 6, a las 10,00 de la mañana, en la capilla del Tanatorio; acto seguido el cortejo fúnebre partirá hacia Valladolid donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar el día 7, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de La Resurrección del Señor.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

✠  
LA SEÑORA

## D<sup>a</sup> Tomasa Varas Mayorga

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 5 de noviembre de 2005  
A los 88 años de edad  
*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad*

D. E. P.

**Hermanos, Pilar y Francisco-Javier Varas Mayorga; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**  
*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar el lunes día 7, a las 10,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obrero; acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el martes día 8, a las 9,00 de la mañana, en la parroquia de San José Obrero.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

### HORARIO DE TRENES

TREN	R2						SEGOVIA						MADRID					
	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.			
R	(1)	5.55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52			
R	(1)	6.55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52			
R		8.55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	10,37	10,42	10,46	10,50				
R		10.55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50			
R		12.55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50			
R		14.55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50			
R	(2)	16.50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50			
R	(3)	18.55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50			
R		20.55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49			

OBSERVACIONES: NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados. 19:03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Guadillos (15.24h.) y Tablada (15.27h.) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guadillos (17.20h.) sábados, domingos y festivos. R Regional.

TREN	R2		MADRID				SEGOVIA								
	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES: NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados. 19:03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9.28h.) y Guadillos (8.35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guadillos (19.33h.) R Regional. Teléfono información: 902 24 02 02. www.renfe.es



## Amaral Vidente

Tarotista,  
Clarividente  
y Maga  
**¡¡EN DIRECTO!!**

# 806 416 468

\*Precio máximo: Red Fija 1,09 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido  
Mayores 18 años Clasificados NET S.A. - Apdo. de Correos 18171 - 28080 Madrid

### HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S	
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S	
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D	
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D	
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R	
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D	
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	
21.30 S					
SÁBADOS LABORABLES					
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D	
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D	
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D	
13.00 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R	
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D	
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S	
22.00 D	22.30 D				

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS  
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO Y REVENGA.  
R: Expediciones RUTA

\* Días festivos

# BOLSA DE TRABAJO

921 43 72 61

## CÓMO CONTRATAR SU ANUNCIO EN ESTA SECCIÓN

### OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

### POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios de selección de personal.

**¿Quieres ser Profesor de Formación Vial?**

➔ Nueva convocatoria  
➔ Infórmate bien

Confederación Nacional de Autoescuelas (CNAE)  
TEL.: 91 3520257

Empresa de Villacastín (Segovia), precisa:

## ADMINISTRATIVO

- Con tres años de experiencia en puesto similar.
- Edad: Entre 25 y 30 años.
- Vehículo propio.

Enviar Curriculum Vitae al apartado 572 - 48080 Bilbao

EMERGENCIA EN PAKISTÁN Y CENTROAMÉRICA

**LAS CATÁSTROFES SE CEBAN EN LOS NIÑOS**

¡Urge tu ayuda!  
902 013 224

Save the Children  
Protegidos a los niños desde 1919

EMPRESA DE ÁMBITO NACIONAL SELECCIONA

## CONDUCTORES Carnet B

Movilidad peninsular  
Contrato fijo, incentivos, gastos

Entregar CV en Pol. Ind. Hontoria. Avda. Hontoria, 75 (Segovia). Sr. Juan Pablo. Telf. 921 41 31 03

**eufón** electricidad

NECESITA

## JEFES DE EQUIPO para SEGOVIA

**Se requiere:**

- Experiencia demostrable en Instalaciones Eléctricas Industriales.
- Capacidad para dirigir equipos de trabajo.
- Disponibilidad.
- Responsabilidad y dedicación en la Obra.
- Carnet B-1.

**Se ofrece:**

- Puesto de Jefe de Equipo.
- Incorporación a Empresa sólida y dinámica.
- Remuneración según capacidad y experiencia.
- Formación continua.

Interesados enviar C.V. al Apartado de Correos 47. 40200 CUÉLLAR (Segovia)

El servicio número 1 de Relaciones Personales

## encuentra tu otra mitad...

Servicio para mayores de 18 años

PRESENTACIÓN PERSONAL GRABADA CON LA VOZ DEL ANUNCIANTE EN TODOS LOS ANUNCIOS

# Buzón de Amigos

ATS S.A.  
(empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde 1996.

SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO

### CHICA BUSCA CHICO

María, 45 años, separada y con hijos. Busco gente similar, con ganas de vivir la vida y pasarla bien. Segovia. Buzón: 454837 SMS

María, 45 años, separada, 2 hijos. Deseo conocer chico de edad similar, honesto, educado, simpático y con gran sentido del humor. Segovia. Buzón: 238068 SMS

Bulgara de 53 años desea conocer hombre de Segovia, entre 55-60 años, soltero, sin compromiso. Segovia. Buzón: 525892 SMS

Marisa, 45 años, divorciada, 1,70, físico agradable. Busco chico entre 40-50 años, extrovertido, simpático, no fumador. Segovia. Buzón: 453655 SMS

Mujer separada, simpática, cariñosa, atractiva, busca hombre similar, limpio, para posible relación y amistad. Ávila. Buzón: 451865 SMS

Mujer, 39 años, simpática y atractiva, busca hombre entre 38-45 años para salir fines semana y posible relación estable. Madrid. Buzón: 584243 SMS

Morena de 48 años, cariñosa y romántica

### SERVICIO GARANTIZADO

Más de 150 medios de comunicación confían en Advanced Telephone Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, supervisando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplen las normas exigidas. Ponemos a su disposición el Teléfono de Atención al Cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

### CHICO BUSCA CHICA

Rosa María, 57 años, alegre, rubia, vivida, gustando leer, salir, cine, teatro, playa. Busca chico universitario, similar, físico agradable, buena persona. Madrid. Buzón: 979546 SMS

Lucía, argentina, 1,57, 60 kg, buena persona. Busca chico, no importa físico, buena persona, simpático. Buzón: 979545 SMS

María Teresa, alta, gruesa. Busco señor educado, correcto, aseado, que le guste bailar, pasear, conversar, para conocer. Buzón: 979028 SMS

Mª José, 150, rubia, virgo, extrovertida, gustando bailes de salón, viajar y gustando nadar. Busco persona gustando bailar. Madrid. Buzón: 971049 SMS

Marilo, 47 años, 156, 46 kg, profesora, no bebedora ni fumadora, divorciada, 2 hijos universitarios, gustando leer y campo. Madrid. Buzón: 971043 SMS

Mari José, 48 años y separada. Busco una persona para amistad y posible relación estable. Abstenerse esporádicas. Buzón: 971036 SMS

Carmina, 43 años, 1,67, físico agradable, con ganas de vivir y disfrutar de la vida. Busco hombre, de mínimo 1,75, divertido, agradable, conversador. Sólo sms. Madrid. Buzón: 555994 SMS

Divorciada, sobre los 50 años, busca hombre entre 52-56 años, no fumador, culto, alto, delgado, atractivo y con buen nivel. Yo, similar. Deja sms. Madrid. Buzón: 555992 SMS

Cubana de 40 años busca hombre para relación estable. Torrejón de Ardoz. Madrid. Buzón: 539138 SMS

Daniel, 61 años, sin vicios, trabajador. Busco chica a partir de 45 años, para amistad. Buzón: 525942 SMS

Victor. Deseo conocer una mujer tranquila, alegre y culta, para amistad. Buzón: 984193 SMS

David, 36 años, majete. Busco persona de Valladolid o Madrid, para salir y tomar café. Segovia. Buzón: 525923 SMS

Juan Carlos. Deseo conocer una chica para lo que surja con el tiempo. Segovia. Buzón: 986054 SMS

José Luis, 58 años, divorciado, 1,75, buena presencia y tripulante de vuelo. Busco chica que le guste salir, bailar, etc., para mantener relación estable. Madrid y Segovia. Buzón: 978720 SMS

Borca, cocinero, 1,85, cuerpo atlético, gustando deporte y viajar. Busco mujer para relaciones esporádicas. Ávila. Buzón: 986088 SMS

Casado de 1,80, atractivo, busca una chica casada, insatisfecha, para relaciones esporádicas y amistad. Ávila. Buzón: 454738 SMS

Chico busca chica sencilla, normal y sin malos rollos. Ávila. Buzón: 985241 SMS

Hombre de 50 años, funcionario, gustando divertirse, bailar, pasear y viajar, busca mujer para relación estable. Ávila. Buzón: 586665 SMS

Chico, 30 años, con trabajo estable, busca chica cariñosa y fiel, gustando coches y niños, para relación de futuro. Madrid. Buzón: 588624 SMS

Chico, 45 años, 1,68, soltero, viviendo solo, busca chica entre 35-45 años, para salir, amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 584314 SMS

Chico de 40 años, soltero, guapo, simpático, ameno, 1,75, buena presencia y simpático, busca chica maja. Carabanchel. Buzón: 584323 SMS

Joven de 34 años, sincero, cariñoso, soltero y cariñoso, busca chica sincera y cariñosa para posible relación estable. Madrid. Buzón: 584308 SMS

Chico, 51 años, extrovertido, jovial, divorciado y sin cargas, busca mujer hasta 47 años, gustando conversar. Todo podría cambiar. Madrid. Buzón: 584296 SMS

Chico, 1,77 y bajo, busca chica delgada, gustando naturaleza, niños y saber lo que

quiere, para relación estable. Madrid. Buzón: 584296 SMS

Chico busca chica simpática, que le guste pasear campo, cine y conversar. Madrid. Buzón: 584291 SMS

Chico de 51 años, 1,70, culto, serio y separado busca chica para relación estable. Zona Corredor del Henares o Madrid Este. Buzón: 584288 SMS

Separado, 42 años, simpático, moreno, 1,72 y con hijo, busca chica entre 30-38 años, sincera y romántica, para relación estable. Madrid. Buzón: 584285 SMS

Carlos, funcionario, divorciado, deportista, 53 años, 1,74, 73 Kg., noble. Busco chica similar, entre 43-48 años, para relación estable. Madrid. Buzón: 581878 SMS

Ángel, funcionario, divorciado, 1,73, 73 Kg., deportista, noble, sencillo. Busco mujer buena, entre 38-48 años, para relación estable. Madrid. Buzón: 581703 SMS

Chico, 30 años, vigilante seguridad, simpático, agradable, romántico, atractivo, soñador, busca chica atractiva, ideas claras, para relación estable. Alcorcón. Buzón: 581549 SMS

Chico de 36 años, 1,75, 72 kg, soltero, sencillo, simpático y deportista, busca chica española, entre 30-32 años, no fumadora, para relación estable. Guadalajara. Buzón: 525940 SMS

Chico de 46 años, universitario, interesante, busca chica entre 40-45 años, atractiva, educada y culta. Salamanca. Buzón: 525932 SMS

### AMISTAD

Chico, 30 años y recién salido de una relación, busca chicas, entre 25-35 años, para amistad, compartir, salir, pasear. Alcorcón. Buzón: 588623 SMS

Chica de 33 años busca amistades para salir, bailar y divertirse. Buzón: 238660 SMS

Victoria. Deseo conocer personas entre 50-58 años, sinceras, libres, gustando bailar, salir y viajar. Madrid. Buzón: 972613 SMS

Maite, 42 años, 1,60, rubia, ojos verdes, gustando bailar, cine, etc. Deseo conocer gente para salir los fines de semana y compartir aficiones. Buzón: 972725 SMS

Separada de 45 años desea conocer gente que no le guste salir de noche. Madrid. Buzón: 584198 SMS

### CHICA BUSCA CHICO

Eduardo, moreno, 1,75. Busco chicas para relaciones esporádicas. Sólo SMS. Segovia. Buzón: 586497 SMS

Chico de 40 años desea conocer chico para relación esporádica. Segovia. Buzón: 525742 SMS

Cincuentón, sin experiencia, discreto, sano, sencillo, viviendo zona de Sepúlveda, busca mayor de 55 años para amistad y relaciones. Segovia. Buzón: 452459 SMS

Chico de 32 años, guapete, con sitio, busca chico que se desplace, entre 18-50 años, para relación esporádica. Discreción. Ávila. Buzón: 454530 SMS

### CHICA BUSCA CHICO

Chica de 32 años, busca chica femenina de misma ciudad o alrededores. Interesada llamar. Segovia. Buzón: 451581 SMS

Busco chica que sea buena persona, para pareja. Yo, mujer con mucho amor por dar. Madrid. Buzón: 584212 SMS

### OTRAS RELACIONES

Casado, dotado, busca pareja para relaciones esporádicas, para ella o ambos. Discreción e higiene. Ofrece lo mismo. Ávila. Buzón: 454740 SMS

José, casado, 37 años. Busco mujer o matrimonio para relaciones esporádicas. Madrid. Buzón: 454880 SMS

Chico busca pareja, sólo ella, o mujer hasta 50 años, para relaciones esporádicas. Dejad mensaje, sms. Madrid. Buzón: 454787 SMS

¿QUIERES ESCUCHAR MÁS ANUNCIOS GRATIS?

¡¡MÁS DE 70.000 ANUNCIOS TE ESPERAN!!

## 902 887 421

Coste de la llamada T. Fijo: HR: 0,046 euro/min. HN: 0,078 euro/min.

Para poner tu anuncio **GRATIS** llama al

## 902 887 421

Para contestar, recoger respuestas, compatibilidades y hablar en directo

## 806 404 623

\* Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/min. Red Móvil: 1,51 euros/min. IVA incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28009

Si te gusta su voz también puedes enviar mensajes escritos

Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra **MEN ASE** seguido del Buzón que te interese y el mensaje que quieras poner. **Max. 145 caracteres (\*)**

Ejemplo: **MEN ASE 388765 Soy Juaní rubia...**

# ANUNCIOS BREVES

**921 43 72 61**

**OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA**

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

**POR TELÉFONO 921 43 72 61**

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA



**AUDI A3 1.9 TDI. MOD 01**  
SUPER TUNNING FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
**Precio: 20.300 €**



**VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9**  
TDI 5 P 110 CV MOD. 98  
FULL EQUIPE. GARANTIZADO  
**Precio: 11.900 €**



**VOLKSWAGEN NEW BEETLE 1.9 TDI**  
MOD. 99. FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
**Precio: 12.500 €**



**VOLKSWAGEN GOLF III GTI**  
MOD. 92. FULL EQUIPE  
PARTICULAR  
**Precio: 2.500 €**



**VOLKSWAGEN LUPO 1.7 SDI**  
MOD. 00 CON EXTRAS  
GARANTIZADO  
**Precio: 7.500 €**

**OTRAS OFERTAS:**

VOLKSWAGEN NEW BEETLE 1.9 TDI	13.800 €
VW GOLF IV 1.9 SDI 6P	9.900 €
TOYOTA AVENSIS 2.0 TD	5.900 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATRO	22.800 €
MERCEDES E 280 4MATIC	5.000 €
PEUGEOT 206 HDI	9.900 €
MERCEDES 300D	5.000 €
MERCEDES C 220 CDI	23.900 €
PEUGEOT 405 1.9 D	1.200 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI 90 CV	10.900 €

**POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA**  
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42  
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)  
40195 HONTORIA (SEGOVIA)  
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

**01 ALQUILERES**

**ALQUILO ESTUDIO** zona Aduento. Teléfono 665932549.

**05 IMPAGADOS**

**COBROS EL ZORRO.** Le deben dinero porque Vd. quiere. 983357611.

**06 RELAX**

**ABSOLUTA DISCRECION,** Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**¿DESEOS PLACER 100%?** Yo te complaceré. Atrevete. Máxima discreción 636089263.

**07 CONTACTOS**

**CHICAS CALIENTES** 24 horas en directo. Llámamos y no te arrepentirás. 803420597.

**RELATOS EROTICOS.** Selección única con las mejores historias. 803420597

**LINEAS COMPARTIDAS** con las conversaciones más calientes. 803420597

**AGENCIA CONTACTOS** solicita caballeros para encuentros remunerados con señoras adineradas. Máxima discreción. 902365580.

**TENGO DINERO** y ganas de sexo. Recojo. Gratifico. 609949104.

**MUJER GRANDES** pechos, buen culo, solo sexo. Pago bien. 803514458.

**ATENCION UNICO** Chat en España solo de chicas, necesita chicos para quedar. Envía QUEDADR al 7221 y queda ahora.

**09 TRABAJO**

**SE NECESITAN** enfermeras para residencia geriátrica. Telf. 921561945

**NO LO DEJES** pasar. Empleo Público: Más de 68.000 plazas libres. Desde Certificado Escolar. Infórmate 900150191. LLamada gratuita.

**AUXILIAR ADMINISTRATIVO.** 1.200 Euros mensuales. Requisito Graduado Escolar. Inminentes ingresos. Infórmate. 900315315. Llamada gratuita.

**SI TE GUSTAN** los libros, tienes Graduado Escolar y buscas trabajo para toda la vida. Trabaja como auxiliar de bibliotecas. Con la garantía de ser funciona-

rio. Infórmate. 900150191. Llamada gratuita.

**PERSONAL DE OFICIOS.** Cientos de plazas libres. Trabaja de funcionario, conserje, ordenanza, conductor, jardines, ayudante de residencia... Preparación garantizada. Infórmate 900150191. Llamada gratuita.

**SI QUIERES** trabajar necesitas el Graduado Escolar. Obténlo en tiempo record. Infórmate 900150191. Llamada gratuita.

**PROFESOR DE AUTOESCUELA.** 1500 euros mensuales. Requisito Título Oficial DGT. Consíguelo fácilmente y trabaja. Infórmate 900315315. Llamada gratuita.

**YVES ROCHER** Segovia requiere dos dependientas temporada Navidad. Entregar C.V en C/ Juan Bravo, 8.

**SE NECESITA** camarero/a con experiencia. Jornada continua. Domingos libres. Restaurante El Jardín. Teléfono 680957553.

**SE NECESITA** camarero/a con experiencia para Bar Restaurante en Torrecaballeros. Imprescindible coche. 620983197.

**SE NECESITA** camarero/a para Bar Los Soportales. Teléfono 921461766.

**SE NECESITA** cocinero o ayudante de cocina. Buen sueldo. 647474049.

**SE NECESITA** camarero. Mesón de Mariano. Teléfono 921479095.

**SE NECESITA** jefe de cocina. Condiciones a convenir. ¿Gusta la cocina? Llámamos, razón 921401090.

**EMPRESA CONSTRUCTORA** de obra civil necesita encargados o jefes de equipo de urbanización con conocimientos en replanteo. Interesados llamar al 983528220.

**GRUPO UNIDE** precisamos vendedor zona Segovia, imprescindible experiencia sector alimentación, hostelería o grandes superficies. Interesados envíen C.V al fax 917644339.

**SE NECESITA** obrero con conocimiento en el manejo de tractor para finca a 20km de Segovia. Pepe. 648004825.

**INGRESOS EXTRA** trabaje desde casa. En www.ingresosyexitto.com

**ENCUESTADORES PARA** medición de tiempo espera en consultas médicas. Interesados enviar CV: Araldí SL Pº San Vicente 71, 1ºA. 47013 Valladolid.

**GRUPO LO MONACO,** empresa líder en su sector precisa asesores comerciales para la provincia de Segovia. Interesados mandar Curriculum Vitae a bayllon@grupolomonaco.com o llamar a 659702881. Sr. Salinas.

**11 VARIOS**

**806506504 TAROT** soluciones. ¡Consultanos! (Rf. 1,06 Rm. 1,36) Visa: 902014662

**13 VENTAS**

**SE VENDE** piso en Palazuelos, a estrenar, 103 m². Tres dormitorios, dos baños, garaje, trastero. Todo exterior, magníficas vistas. 200.000 Euros. 667483681.

**PARCELA EN** Turégano, 6000 m². en aportación, posible urbanizar, junto a la urbanización Virgen de los Remedios y Ctra. Segovia. 921426403 969957561.

**CHALETS ADOSADOS** Torrecaballeros. Tres dormitorios, dos baños, aseo, salón con chimenea francesa, jardín. Entrega Enero 2006. 696957553.

**SE VENDEN** chalets adosados en Garcillán. Entrega primeros de año. Teléfono 600611613.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



**CUANDO CAMBIAS SU MUNDO, CAMBIAS EL TUYO.**

Apadrinar un niño es mucho más que ayudarlo a mejorar su nivel de vida. Es compartir tu mundo con alguien a quien sentirás muy cerca de ti.

Plan trabaja en 60 países para proteger y promover los derechos de los niños. Entre ellos, el derecho a la educación.

Únete y apadrina un niño. 902 244 000



**Plan**  
Ningún niño  
sin derechos

www.planespana.org

# INMOBILIARIA

## ADOBES Y LADRILLOS

Paseo Conde Sepúlveda, 22  
Tf.: 921 42 35 69

### ALQUILER Y TRASPASO

**HONTORIA**  
NAVES EN ALQUILER VARIAS SUPERFICIES CON PATIO TRASERO

**VALVERDE**  
NAVE EN ALQUILER DE 320 M2. Ref. N. 0018

**CONDE SEPULVEDA**  
LOCAL EN ALQUILER DE 422 M2 Ref. I. 0050

**AVENIDA JUAN CARLOS**  
JUNTO A CERVECERÍA LA ALHAMBRA

**LOCAL** EN ALQUILER CUALQUIER ACTIVIDAD

**NUOVA SEGOVIA**  
PISO EN ALQUILER DE 3 DORMITORIOS, AMUEBLADO Ref. V.0070

**PLAZA MAYOR**  
PISO DUPLEX EN ALQUILER, 3 DORMITORIOS REFORMADO Ref. V.0060

**BERNUI DE PORREROS**  
PISO EN ALQUILER, 3 DORMITORIOS, SEMIAMUEBLADO Ref. V. 0065

**ZONA LOS CASTILLOS**  
PISO EN ALQUILER, 3 DORMITORIOS, AMUEBLADO Ref. V. 0105

**PLAZA MAYOR**  
LOCAL EN ALQUILER ACONDICIONADO COMO BAR. Ref. I. 0061

**SEGOVIA CAPITAL**  
BAR EN TRASPASO TOTALMETE INSTALADO. OPORTUNIDAD!

**SAN RAFAEL**  
DISCOTECA EN TRASPASO TOTALMENTE ACONDICIONADA



## PURIFICACIÓN HURTADO

### Inmobiliaria

**HONTANARES DE ERESMA**  
Vivienda 1 dormitorio, baño exterior  
Muy buenas calidades 75.000 €  
*A ESTRENAR*

**OTERO**  
Chalet pareado en parcela de 350 m<sup>2</sup>, 4 dorms.  
2 baños, aseo, bodega de 81 m<sup>2</sup>  
jardín de 260 m<sup>2</sup>. *EN CONSTRUCCIÓN*

**LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO**  
Chalet adosado, 4 dorms., 2 baños, aseo  
Salón de 30 m<sup>2</sup>, garaje 2-3 coches  
Jardín 115 m<sup>2</sup>.  
*MUY BUENO*

**ENCINILLAS**  
Casa unifamiliar, 4 dorms. (1 en planta baja)  
2 baños, aseo, garaje, terraza, trastero y patio.  
*A ESTRENAR*

**Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78**

Profesionales a su servicio



## PROMOCIÓN EN BERNUY



8 únicas viviendas y garajes  
Magnífica Construcción  
Posibilidad de visitar los pisos  
¡Entrega inmediata!

**Palazuelos**  
104 m<sup>2</sup> construidos  
3 dormitorios, salón, cocina muy amplia y 2 baños.  
Trastero y garaje  
¡¡A ESTRENAR!!  
Visite este piso, le encantará  
Ref. 962

**Ctra. Villacastín**  
118 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, salón.  
Cocina amueblada, baño y aseo  
Trastero y garaje  
Estado impecable, como nuevo, solo 5 años de antigüedad  
PV-964

**BUENA SITUACIÓN**  
70 m<sup>2</sup> útiles  
2 dormitorios, salón, cocina y baño  
Totalmente reformado.  
Amueblado.  
TODO EXTERIOR  
PV-956

Le esperamos en nuestra oficina en:  
**C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA**  
**921 41 30 68**  
**699 96 10 10**

# ARANGUEN

AL ACUEDUCTO dos dormitorios un baño calefacción central totalmente amueblado muy soleado VEN A VERLO.

AVDA. JOSE ANTONIO dos dormitorios un baño calefacción central totalmente amueblado trastero CONSULTENOS.

TORRECABALLEROS un dormitorio un baño calef. Individual amueblado VEN A VERLO

PALAZUELOS 2 dormitorios, 1 baño calefacción central trastero y garaje totalmente amueblado VEAMOSLO.

CONDE SEPULVEDA tres dormitorios calefacción central totalmente amueblado VEN A VERLO.

SAN LORENZO cuatro dormitorios dos baños calef. Individual amueblado VEN A VERLO

EL CARMEN tres dormitorios un baño calefacción central totalmente amueblado CONSULTENOS.

JTO. ESTACIÓN DE TRENES tres dormitorios un baño calefacción individual VEN A VERLO.

www.cym-aranguen.com

**44 03 13**  
**44 04 39**




## SEGO PAPEL

### Se compran casas viejas y solares para edificar

### Si quiere comprar o quiere vender venga a Segoconsa

**Teléfonos 921 43 77 43**  
**654 42 44 28**  
**C/ Buitrago, 2,**  
**en Plaza Somorrostro (SEGOVIA)**

INMOBILIARIA  
INVERSIÓN Y GESTIÓN SIERRA S.L.

- \* LOCAL EN ALQUILER O VENTA EN CONDE SEPULVEDA. 200 m de planta calle, 250 m de sótano y 11m de fachada.
- \* CHALET PAREADO EN TORRECABALLEROS. 450 m<sup>2</sup> de parcela, 4 dormitorios, 2 baños, garaje...
- \* CASA EN BERNUY DE PORREROS. 190 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, bodega..
- \* 3 PISOS A ESTRENAR EN ESPIRDO. 1 y 2 dormitorios, 1 baño, ascensor, garaje.

INFÓRMESE EN EL  
☎ 921 42 93 30,  
EN C/ CURTIDORES, 4.  
SEGOVIA.  
www.gestionsierra.com

**VENDE PISO**  
**LA LASTRILLA**  
3 dormitorios. Baño y aseo  
PERFECTO ESTADO  
REF. 949

**VENDE PISO**  
**TABANERA**  
3 dormitorios  
1 baño. A ESTRENAR  
REF. 1.039

**VENDE PISO**  
**SAN CRISTOBAL**  
3 Dormitorio. 1 baño  
Garaje. Trastero  
BUEN ESTADO

ESCULTOR MARINAS 20  
www.inmosegovia.com  
Telf. 921 41 32 74  
Fax. 921 41 32 73

**MAYORGA**



Inmobiliaria MAYORGA

**VENDE PISO**  
**LA LASTRILLA**  
3 dormitorios. Baño y aseo  
PERFECTO ESTADO  
REF. 949

**VENDE PISO**  
**TABANERA**  
3 dormitorios  
1 baño. A ESTRENAR  
REF. 1.039

**VENDE PISO**  
**SAN CRISTOBAL**  
3 Dormitorio. 1 baño  
Garaje. Trastero  
BUEN ESTADO

## Triángulo Inmobiliaria CHALETS EN VENTA

C0605 - PINILLOS DE POLENDOS: casa en el centro del pueblo totalmente para rehabilitar con 250 m2 con 50 m de jardín.

C0636 - PARQUE ROBLEDO, Individual con finca de 1895 m2, 3 plantas, 7 dormitorios dobles, salón con chimenea, 2 porches, garaje para 2 coches. Pregúntenos.

C0375 - TORRECABALLEROS. Chalet en venta, 170m útiles distribuidos en dos plantas, a estrenar, tres dormitorios, dos baños, aseo, jardín, entrega inmediata.

C0605 - PINILLOS DE POLENDOS: casa en el centro del pueblo totalmente para rehabilitar con 250 m2 con 50 m de jardín.

C0479 - Chalet adosado en Villacastin de 158 metros y 140 m de parcela con 70 m2 de jardín, 3 dormitorios y 2 baños, todo ello dividido en dos plantas, ven y preguntáenos.

C0477 - MUDRIAN: Casa con 8 dormitorios, salón, 2 cocinas, 2 baños, garaje para 3 coches y jardín de 236 m2. Para reformar.

C0476 - Otero de Herreros. Chalet individual de 4 dormitorios, salón, cocina, baño, trastero y parcela de 840 m2. Consúltenos.

C0343 - Torrecaballeros, pareado, perfecto estado, parcela propia, calidades excelentes y por su precio esta genial. ANIMATE.

C0402 - LA LASTRILLA: Venta de chalet adosado de seis dormitorios, tres baños, salón con comedor. Garaje para dos coches y bodega.

C0340 - SAN CRISTOBAL: Adosado de 204 m2 construidos, 4 dormitorios, 2 baños y un aseo, garaje para dos coches, un trastero Y bodega.

C0475 - Adosado en Hontanares de Eresma en construcción con 2 plantas, 4 dormitorios, 1 despacho, piscina, cancha de tenis, jardines...

C0635 - TORRECABALLEROS: Casa de estilo rustico de 150 m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños, cocina amueblada, tendedero. Dispone además de garaje, trastero....

C0316 - VALVERDE. Chalet a estrenar, 4 dormitorios, dos baños, parcela, terraza garaje a pocos km de Segovia.

C0472 - LA SALCEDA: Chalet individual. 160 m2 en 2 plantas: con 4 dormitorios, 2 baños, garaje, trastero y 620 m2 de jardín situado, en una parcela de 700 m2.

C0647 - SAN CRISTOBAL: Estupendo chalet de 180 m2 con 3 dormitorios, salón, 2 baños, cocina amueblada, garaje, bodega y jardín de 280 m2. Impecable.

C0463 - Palazuelos, nuevo, calidades de lujo, gran parcela, 4 dormitorios, 2 baños y un aseo, impresionantes vistas.

C0462 - LOS ANGELES DE SAN RAFAEL: chalet de 229 m2 divididos en 4 dormitorios, 3 baños, salón con chimenea, cocina amueblada, terraza, un gran mirador...Parcela 1.824 m2.

C0295 - Marugán. Precioso chalet individual en parcela de 2500 m2. 4 dormitorios, salón con chimenea, cocina, 2 baños completos, trastero y garaje. Preciosos jardines.



## SMWITAN RESIDENCIAL

### ALQUILER

#### TORRECABALLEROS

Piso 2 dormitorios, cocina amueblada, amplio salón, Garaje y Trastero 480€/mes. Ref: SG0009

#### LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

Piso de 3 dormitorios cocina equipada, salón con tarraza, amueblado baño, aseo, garaje y zonas deportivas. 550€/mes Ref: SG0053

#### SAN ILDEFONSO

Piso 3 dormitorios exterior, salon comedor cocina equipada, baño calefaccion central. 550€/mes gastos de comunidad incluidos.

#### SANTO TOMAS

LOCAL COMERCIAL de 125 m2 planta calle. Fachada de 8mtos escaparate. Todos los servicios para reformar. 1200€/mes. Ref: Sg0006

C/ DOCTOR TAPIA, 2

40006 SEGOVIA

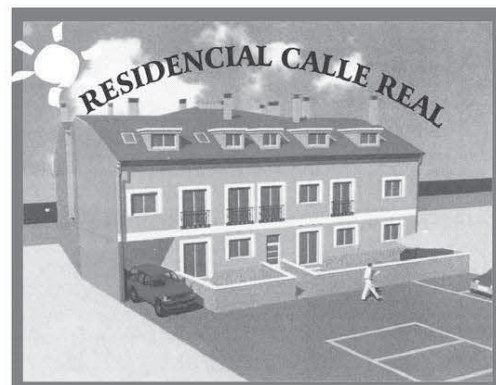
921 441 888  
921 438 067

# SOLuciones Inmobiliarias

EXCLUSIVA

# VALVERDE

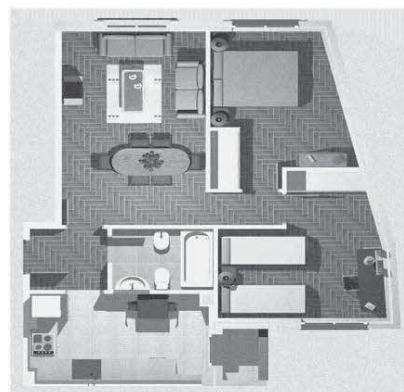
MAGNIFICOS



☀ 1 DORMITORIO -----	90.000€ (14.975.000 pts)	INCLUIDO GARAJE
☀ 2 DORMITORIOS -----	119.000€ (19.800.000 pts)	
☀ 3 DORMITORIOS -----	144.000€ (23.950.000 pts)	

BAJOS CON JARDIN - ZONAS COMUNES, PISTAS DE PADEL  
1, 2 Y 3 DORMITORIOS - ASCENSOR - CARPINTERÍA INTERIOR ROBLE  
TARIMA DE ROBLE - AFIANZAMIENTO DE CANTIDADES A CUENTA

MAGNIFICA DISTRIBUCION



www.solexclusivas.com

**SOL**  
INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44



**RE/MAX**  
Inmobiline  
Servicios Inmobiliarios

**CONSULTE  
ESTA  
OPORTUNIDAD**



**CASTRO DE  
FUENTIDUEÑA**

**COMPLEJO  
RURAL,**

**4 CASAS  
INDEPENDIENTES  
DE  
CONSTRUCCION  
RUSTICA DE  
EXCELENTES  
CALIDADES**

**¿QUIERE VENDER O COMPRAR...?  
MARISA PALACIOS  
SU MEJOR DECISION.**

**921 41 30 09**  
Escultor Marinas 12  
www.remax.es



**Vende CHALET en  
CASTROJIMENO**

215 m<sup>2</sup>  
PARCELA 800 m<sup>2</sup>  
EXCELENTE ESTADO  
Visítelo  
Ref. 5375

**Vende CASA  
zona Turégano**

350 m<sup>2</sup> construidos  
2 plantas  
Patio  
SEMIRREFORMADA  
Ref. 6476

**Vende CASA en  
Vegas de Matute**

PARA REHABILITAR  
A 15 minutos de Segovia  
VISTAS A LA SIERRA  
¡¡Infórmese!!  
Ref. 7861

**Vende CASA  
en OTERO**

750 m<sup>2</sup>  
para rehabilitar  
IDEAL CENTRO DE  
TURISMO RURAL  
22 habitaciones  
Ref. 7911

INMOBILIARIA  
**MANSINO**

*Símbolo de eficacia*

**921 44 30 31**

**Vende CASA  
PARA REHABILITAR  
en Pinarejos**

Bodega.  
Chimenea francesa  
IDEAL TURISMO RURAL  
Ref. 8182

**VENDE CASA  
RÚSTICA EN  
CAÑICOSA**

290 m<sup>2</sup>, 2 dormitorios  
2 baños  
Bonito jardín de 390 m<sup>2</sup>  
¡¡VISÍTELA!!  
Ref. 8134

**VENDE CASA  
RURAL JUNTO  
ARCONES**

5 dormitorios,  
2 baños  
370 m<sup>2</sup> de parcela  
EN FUNCIONAMIENTO  
Ref. 8401

**Vende CASA en  
La Salceda**

160 m<sup>2</sup>. Estilo rústico  
PARCELA DE 700 m<sup>2</sup>  
¡¡TOTALMENTE NUEVA!!  
Ref. 8454

**VENDE PRECIOSO  
CHALET en  
PELAYOS DEL ARROYO**

parcela de 1.000 m<sup>2</sup>  
¡¡INFÓRMESE EN  
MANSINO!!  
Ref. 8542

**Vende CASA  
para rehabilitar  
en Pinillos de  
Polendos**

18 KMS. DE SEGOVIA  
320 m<sup>2</sup> de solar  
Ref. 8562

**Vende CASA  
en Bernuy**

190 m<sup>2</sup>  
¡¡TOTALMENTE  
REHABILITADA!!  
¡¡VISÍTELA!!  
Ref. 8605

**Vende CASA  
junto a Fernández  
Ladreda**

120 m<sup>2</sup>  
¡¡280.000 euros!!  
Ref. 8617

**www.mansinoinmobiliaria.com**

**VENDE**  
**FEBI GEST**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**NUEVE  
PAREADOS**  
VENDIDO MAS DEL 30%

**TRESCASAS  
TORRECABALLEROS**

**PRECIOSO  
CHALET  
RUSTICO**

**JARDÍN 91m<sup>2</sup>  
CON GARAJE  
Y TRASTERO**

**VENDE**  
**FEBI GEST**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRESCASAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net

**Gescasa**  
asesores inmobiliarios

**LA LASTRILLA**  
Piso de 2 dormitorios. 1  
baño. Garaje. Calefacción  
individual. Buenas calidades.  
Ref. 1.856.

**SAN CRISTOBAL**  
Chalet adosado. 202 m<sup>2</sup>. 4  
dormitorios. 2 baños. 1 Aseo.  
Climatit. Calefacción gasoleo  
C. En construcción. Ref.  
1.537.

**ZONA EL SALVADOR**  
Piso de 4 dormitorios. 1  
baño. 1 Aseo. Calefacción  
individual. Necesita reforma.  
OPORTUNIDAD. Ref. 1.977.

**ZONA CONDE  
SEPULVEDA**  
Piso 3 dormitorios. 1 Baño.  
Ascensor. Calefacción cen-  
tral. Muy interesante. Ref.  
2.016.

**PALAZUELOS**  
Chalet individual. 4 dormi-  
torios. 3 baños. 1 aseo. Gara-  
je. Buenas calidades. Exce-  
lente precio. Ref. 1.870

**Gescasa**  
asesores inmobiliarios

José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA  
Tel.: 921 412 553

**Ceigrup**  
Inmobiliarias  
C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo  
40002 - Segovia  
Teléfono: **921 46 62 26**  
LA MAYOR RED INMOBILIARIA

**OPORTUNIDADES**

**JUNTO PLAZA MAYOR**  
Vivienda de lujo A ESTRENAR  
Dos dormitorios y salón 30 m<sup>2</sup>  
¡SOLO 319.300 €!

**LA LASTRILLA**  
Apartamento AMUEBLADO.  
Perfectamente distribuido  
MUCHÍSIMA CLARIDAD.  
¡Págelo cómodamente!

**JOSÉ ZORRILLA OPORTUNIDAD** Piso 100 m<sup>2</sup>  
aprox. Prácticamente NUEVO  
Garaje y  
MUY LUMINOSO  
Precio inmejorable

**JUNTO TRAFICO** 86 m<sup>2</sup> aprox.  
Tres dormitorios Totalmente  
EXTERIOR y SOLEADO  
¡SOLO 174.300 €!

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

**GESTIÓN 10**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**PROMOCIÓN  
C/LA LUZ-PEÑASCAL  
(JUNTO COLEGIO CLARET)**

**PISOS DE 1, 2 Y 3  
DORMITORIOS**  
¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

**TRESCASAS  
CHALET  
PAREADOS  
BONITO ENTORNO  
ESTILO RÚSTICO**

parcelas de  
300 y 400 mts

**PROMOCIÓN  
BERNUY**

**PISOS DE 1 Y 2  
DORMITORIOS**

**GARAJE Y  
TRASTERO**

¡¡VISÍTANOS!!

**El 10**  
De Su  
**GESTIÓN**

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com

**Inmobiliaria J.P.**  
EDIFICIO SAN ROQUE  
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA

921 432 381

# PALAZUELOS

Viviendas y  
Apartamentos



## VIVIENDAS

2 Y 3

DORMITORIOS

APARTAMENTOS

1 Y 2

DORMITORIOS

VIVIENDAS EN PLANTA BAJA

PISOS BAJOS CON  
JARDINES INDIVIDUALES  
(Desde 40 m2 hasta 280m2)

GARAJE Y TRASTERO  
ASCENSOR DESDE GARAJE  
ZONAS COMUNES  
CON PISCINA



Desde  
90.000€

**Inmobiliaria J.P.**  
EDIFICIO SAN ROQUE  
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA

921 432 381

# Promoción Ert. La Granja



.chalés pareados  
3ª fase a la venta

. 4-5 dormitorios

.garaje 2-3 coches

.parcela 350 m²

.a 5 min. del  
Acueducto



próximo  
al futuro  
campo  
de golf

**Atico**  
INMOBILIARIA  
Coches 13. Tlf. 921 44 55 56

MIGUEL TOVAR  
**IMT**

Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

### PISOS VENTA

SE VENDE apartamento de un dormitorio, ático con terraza y preciosas vistas, en la Lastrilla.

SE VENDE apartamento de un dormitorio, con garaje y trastero en Palazuelos de Eresma, suelo de tarima, 48 m2.

SE VENDE piso de 4 dormitorios en el casco antiguo, excelentes vistas, 150 m2.

SE VENDE piso de 4 dormitorios, en la zona de san milla, con muchas posibilidades, exterior.

SE VENDE apartamento de 1 dormitorio en La Granja, excelentes vistas, exterior, garaje, preguntenos sin compromiso.

SE VENDE duplex de 4 dormitorios, en el Carmen, con muchas posibilidades, interesante precio.

SE VENDE piso en San Cristobal tres dormitorios, garaje y trastero.

SE VENDE piso de 180 m2 en el Casco Antiguo, totalmente reformado, exterior, preciosas vistas.

### NUEVA PROMOCIÓN

# 12

VIVIENDAS SINGULARES

EN MATA DE QUINTANAR

2 - 3 - 4  
DORMITORIOS  
DESDE 89.232 €

MIGUEL TOVAR  
**IMT**

**GESTIÓN 10**

GESTIÓN INMOBILIARIA



**El 10 De Su GESTIÓN**



921 44 50 77

C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com

**ARCO**

921471474

COMPLEJO RESIDENCIAL "ROBLEDO"

BUSQUE Y COMPARE

SITUACIÓN COMUNICACIÓN ENTORNO URBANIZACIÓN VISTAS EQUIPACIÓN DOTACIONES SERVICIOS ZONAS VERDES DOCENTES DEPORTIVAS DISEÑO CALIDADES MATERIALES ACABADOS SUPERFICIES FORMA DE PAGO HIPOTECAS PLAZOS DE ENTREGA SOLVENCIA SERIEDAD GARANTÍA FACILIDADES PRECIO ETC, ETC

Y SI ENCUENTRA ALGO MEJOR CÓMPRELO

A LA VENTA LA 3ª FASE

EN CONSTRUCCIÓN

ENTREGA 2006

VISITE CHALET PILOTO NUNCA COMPRE SIN VER NI TOCAR

**RAMIREZT**

CALIDAD  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO

SOPA DE LETRAS

L I U Q F A S C N N R E K E A S A U A I A Y B U C R R T
O I M O C R B I Z C O C H A O O V O O O D V C O M E L F Y
O R E A O E A U T O C S P A N L A S R E V I D A G F A L A
A I H T A L O M S O I E B O G E I S N U E C E S R U A G T
D N C C S O I G B I L L O O F N M O A T S S A S E R F D
E T E R A A R A C U Z A S O I O E N L I O T I I M T
J O L O S O E O M A E P U Y L L R D N G T L A O N R G A
X Y S N D I A R G A A S A L O L E M A R A C G I N E S U
N O A O I N A A T R U S A L A A I O E T A R C T L C M R
F S I A G A N U I O R T N S A A O O T A B E A L S R E
L I U Q L I S C H N R E K E A S A U A I A C T U C R R T
O I M O R B H U C I A A C N O V E O O D V I O E E L F Y
O R M A N T E Q U I L L A N O S S R C A N E L A L A L A
A C H C L V D C A K E T P C O O O S A O D O T R L T P
H E C V O B I A S C A R A E H U I T A J S O S N H A R
O R C S O E A U T C S P A N O I S R E V I D A L F A L G

Buscar 20 ingredientes que puede llevar un postre

PROBLEMA DE LOGICA

Cinco novelistas se presentan a un premio literario. Determine su nombre, apellido, fecha de nacimiento y el titulo de la obra que presenta.

- 1.- Mart nez es el mediano de todos ellos.
2.- Los autores de Vidas Paralelas, A o Nuevo y La Cumbre nacieron en la d cada de los sesenta.
3.- Peter es posterior y Smith es anterior a ellos.
4.- El autor de Doble V a, Vicente y Mart nez son los tres m s j venes.
5.- El escritor m s viejo de la d cada de los sesenta presenta una novela titulada La Cumbre.
6.- P rez es m s joven que el autor de La Cumbre.
7.- Jean es mayor que el autor de La Cumbre y Cavireau es m s mayor que Vicente.
8.- Luis no escribi La Cumbre.
9.- Peter es m s joven que P rez.
10.- Vicente naci en a o impar y no escribi Vidas Paralelas.

Table with columns: NOMBRE, APELLIDO, NACIMIENTO, TITULO. Rows include SMITH, CAVIREAU, MARTINEZ, CANDIE, PEREZ, VICENTE, FRANK, JEAN, LUIS, PETER.

SUDOKU

9x9 Sudoku grid with numbers 8, 9, 1, 4, 2, 3, 4, 8, 5, 6, 2, 2, 6, 9, 3, 1, 2, 6, 8, 1, 5.

Relene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los n meros del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

CRUCIGRAMA BLANCO

11x11 crossword grid with numbers 1-11 on the left and top.

Este crucigrama tiene 31 cuadros negros

HORIZONTALES.-

- 1: Mezcla, pasta (PI).- 2: Principal, de m s fuerza o vigor (PI).- 3: Portentoso, prodigioso (PI).- 4: Remembrasen, evocasen.- 5: Inacentuada. Al rev s, hidrocarburo.- 6: Nota musical. Inund . Art culo.- 7: Costado (PI). Manosea.- 8: M sica. Al rev s, n mero. Art culo (PI).- 9: Al rev s, te elevaras en el espacio sin intervenci n de agentes f sicos conocidos.- 10: Dar al papel o a la tela lustre y tersura por medio de la presi n.- 11: Ente (PI).

VERTICALES.-

- 1: Serie de personas que traen el origen en el mismo tronco (PI).- 2: Radical hipot tico, componente del alcohol met lico y de otros cuerpos (PI).- 3: Estafa. Nombre de mujer (PI).- 4: P ez tele steo marino (PI). Nivel.- 5: Personalificaci n del mal en la religi n mazdeista. Palpita.- 6: Poetisa griega. Radiar, televisar.- 7: Al rev s, guardaespaldas. Socave.- 8: Tierra de labor que no tiene riego (PI). Del verbo ir.- 9: Insulsa. Olfatear.- 10: Ciudad portuquesa.- 11: Ni a (PI).

SOLUCIONES

Sudoku solution grid.

Crucigrama Blanco solution grid.

PROBLEMA DE LOGICA
Peter Candie 1980 Doble V a
Vicente P rez 1969 A o Nuevo
Jean Cavir rez 1966 La Cumbre
Luis Mart nez 1957 Vidas Paralelas
Jean Smith 1957 H ce

HOR SCOPO

Aries 21 marzo a 19 abril.
No le vendr a mal en estos momentos una buena cura de sue o. No obra a la ligera; piense que es su porvenir lo que est en juego. Alegre a en el terreno afectivo.

TAURO 20 abril a 20 mayo.
Salud regular. Estar muy dispuesto a asumir sus responsabilidades y evolucionar r pidamente. En el amor resultar a beneficio-oso cambiar de ambiente.

G minis 21 mayo a 20 junio.
Faringitis. En lo laboral un asesor le ofrecer buenas sugerencias, que ser a onveniente seguir. Tranquilidad en el amor.

C NCER 21 junio a 22 julio.
Salud pasable. Respete las reglas de juego y no trate de imponer sus puntos de vista a toda costa. Posibilidades en el amor.

LEO 23 julio a 22 agosto.
Desajustes org nicos. Hoy tendr mucho trabajo, pero lo resolver bien. En el amor sea sincero consigo mismo y qu tese la venda de los ojos.

VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.
Dolor de muelas. Acontecimiento imprevisible que podr a cambiar sus planes laborales. Ning n cambio en el campo del amor.

LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.
Salud regular. Sea fiel a sus principios y no permita que nadie le lleve a cometer una injusticia. Compartir diversi n y alegr a con su pareja.

ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.
T mese su tiempo y trate de encontrar la relajaci n. Podr a tener una jornada ca tica dado que se le avecinan numerosos gastos. Su pareja reclamar m s atenci n.

SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.
Evite la contaminaci n. No supedit su xito a de las personas por las que est dispuesto a darlo todo. Sentimiento de nostalgia en el amor.

CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.
No abuse del caf . Su amor propio es exagerado y le perjudica; en ocasiones es mejor permanecer en la sombra. Optimismo en el amor.

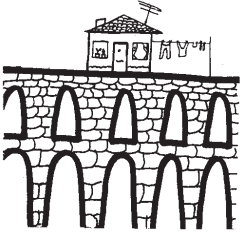
ACUARIO 20 enero a 18 febrero.
SDeber a recuperar su buena forma f sica. Su car cter orguloso podr a crearle enemigos en el trabajo. Sus problemas afectivos se resolver n.

PISCIS 19 febrero a 20 marzo.
No exagere con la comida. No sea tan impulsivo y piense las cosas antes de decirlas. Encuentro que podr cambiar radicalmente su vida.

CRUZADAS

Crossword puzzle grid with clues in Spanish on the left side.

Advertisement for GIMNASIO Mario Muniesa with text: LLEGÓ EL DÍA, ACTIVIDADES NUEVAS TAI-CHI, CHI-KUNG, CAPOEIRA, DANZA DEL VIENTRE, ABIERTO PLAZO DE MATRÍCULA CURSO 2005 - 2006, OTRAS ACTIVIDADES AEROBIC - FLAMENCO, MEJORA CARDIO-VASCULAR, JUDO - MUSCULACIÓN, GIMNASIA MANTENIMIENTO SAUNAS.



# EL ADOSADO

LIBERTAD ES MI DERECHO A DECIRLE A LA GENTE LO QUE NO QUIERE OIR. (C. DORWELL)

# DE EL ADELANTADO

DECANO DE LA PRENSA AMARILLA

DIRECTOR: El Conde de Vezoya — eladosado@yahoo.es

X AÑO TRIUNFAL - 6 de noviembre de 2005 - Nº 488

## ¿QUÉ TENDRÁ EL JODIO SILLÓN....?

Entre Quitapesares de los Hoyos y El Espinar de los Bollos, informa para Segovia y su alfoz, con muchos paréntesis, DUTTON PEABODY.

“Qué tendrá el jodio sillón, que les vuelve tontos”, que decía un amigo nuestro, al que el consumo de droga y de alcohol de garrafón tenía al borde del delirio.

Y nadie le hacíamos caso, hasta que alguien le preguntó que a cual se refería, y él respondió: “A todos. A todos esos en los que se sientan los que mandan”. Y es que el pobre incapacitado mantenía la disparatada teoría de que cuando a uno le nombran o le eligen para algo no es tonto del todo, si no que son sus glúteos y zonas pudendas (unas de las áreas más vascularizadas del organismo animal), los que tras el contacto permanente con el relleno de las poltronas oficiales (cuya composición habría sido diseñada por una organización globalizada y maligna del tipo “Spectra” o “Kaos”), absorberían unas sustancias que los agilipollarían por un fenómeno de gradiente de membrana tensoactiva. Tras este agilipollamiento subliminal (y disculpenos por usar esta terminología tan técnica, para lo que sólo son desvaríos de un pobre orate), comenzarían a tomar decisiones cada vez más acríticas, audaces y envalentonadas, que les llevarían a donde todos sabemos.... y sobre todo padecemos. Que ahí están los casos de Reagan, Clinton y Bush, o los de Felipe González, Aznar y Zapatero en sus últimos tiempos. Pero no hay que irse tan lejos, sostiene Pereira, que no hace falta salir de la Plaza Mayor de Segovia para observar los efectos de esta conspiración maligna.



time en el embrujado sillón, y tras recibir por tanto una dosis notablemente inferior del tóxico, pasó su legislatura sin incoordinarnos a penas y dando muestras de un carácter cachazudo-morugo y nada tocapelotas, muy de agradecer, hasta su defenestración electoral.

Sólo hay que reparar el trama final de la biografía política de nuestros primeros ediles: la boda bajo palio, la fundación bribón (disculpen las erratas, pero escribimos rápido bajo la presión de sentimientos espiados), los trencitos y fuentecitas....

Hasta a la persona más tranquila y equilibrada del censo, en el siglo J.A. Perteguer, la única tontería que se le conoce en toda su ya dilatada biografía, la llevó a cabo siendo alcalde, cuando autorizó una especie de gimkana autotomovilística y cinematográfica por alguna calle del casco antiguo, según nos refiere el memorioso perturbado. Y como contrapartida nos cuenta el caso del alcalde López, un hombre que prefirió continuar trabajando en lo suyo, en lugar de sentarse full-

Lo del de ahora, también parece tenerlo claro nuestro aliado amigo. Mucha euforia democrático-participativa al principio, pero luego según fueron absorbiendo sus egregias posaderas y ambas bases imponibles el fluido letal, comenzó con el delirio autocrático.

El empecinamiento en trasladar más allá de La Lastrilla el mercado de los jueves, o de peatonalizar la Plaza Mayor (“yo si se los argumentos del si, los del no habrá que verlos”), pese a la opinión en contra de todos los colectivos consultados (¿será que es una voz del más allá, la que le dicta los argumentos del si?) son una buena prueba. Claro que lo mejor llega cuando al mando de su equipo se pone científico. Y así, tras cortar el tráfico de Segovia (que ya lo estaba por la mitad), por otra mitad, nos dice que no ha habido problemas porque un tendero de la zona le ha dicho que su cuñada, que an-

da mucho por la calle, le ha contado “que no se ha notao ná”. O cuando pone aforadores, para demostrarnos los pocos coches que pasan, y no nos dice que unos metros antes de cada aparato ha puesto un cartel prohibiendo o restringiendo severamente el paso.

Pero cuando brilla realmente, es cuando convoca en la capital a genios del urbanismo mundial, que normalmente le dicen lo que no quiere oír, y eso no le impide volver a su entrañable TUAG (Teoría Urbanista de la Asistente Guarra, promovida por su antecesor Escobar.... ¡y V&V nos perdonen!), que consiste en quitar la basura (los coches) de las calles y plazas en que se ve y meterla bajo la alfombra (calles y callejuelas, muchas de ellas de extraordinario valor, convertidas así en vías de circunvalación).

Pues nada señores, esta es la teoría del sillón, FAT en sus siglas inglesas (Fucking Armchair Theory), que tantos de Vds. nos ha reclamado por e-mail, correo y los habituales anónimos, y cuyo autor está recuperándose de un reciente brote (creyó ver al espíritu de Isabel la Católica tomando chatos con Rodrigo Peñalosa), en una confortable unidad de agudos.

## De personas y cosas

### Un archivo:

De graffitis ilegales, que al igual que el de huellas dactilares, sirviere para que cuando se pilla infraganti a algún psicopatilla con afandonoriedad, pudieran caerle encima todas sus responsabilidades. Y estén atentos a la pantalla, que alguien nos ha soplado que el juicio contra los primeros se está llevando muy bien.

### Un milagro:

De Lourdes, pero reeditado. El que tendría que suceder a la vista de lo leído esta semana en la prensa nacional, para que otra Bernardetta (esta, polaca) viera, no a la Virgen, si no los millones que le estafaron Pinillos y Cia.

### 30.000:

Los euros que esta semana nos han vuelto a recordar, ha invertido la concejalía de Patrimonio en una obrita de teatrillo que conciencie a los niños. Bueno, pues ahora a ver si la concejalía de Cultura financia con otros 30.000 (a lo mejor le sobra hasta un cero) a un equipo que catalogue las calles y callejones esquilados al patrimonio público por unos okupas de juante vlanko.

### Un cinismo:

El del PP local. Porque siendo una vergüenza que el aparato homologado para medir infracciones sonoras, no haya sido adquirido por el consistorio hasta hace unos días, hace falta cara para que se lo echen en la idem los que han gobernado los OCHO años anteriores.... que ya estaba inventado y bien inventado, majetes.

### Otro tomo:

Y lomo. El de sus diarios que ha publicado un conocido erudito local, y que según nos cuentan sólo abarca unos pocos meses de su ajetreada vida de pensionista. Pues nada, iremos haciendo sitio en nuestras estanterías....

### Un “éxito”:

El del pastelito de San Frutos. Porque recoge perfectamente la personalidad del grupo étnico representado: soso y escaso en matices e imaginación. Vamos, que sólo se salva el pajarito. Ánimo, que tienen todo un año para reconstruirlo.



## Fútbol sala en Canal 4 Castilla y León

Fútbol sala de primera línea en Canal 4 Castilla y León. A partir de las once y media de la mañana, desde el Pabellón Pedro Delgado de Segovia, el Caja Segovia se la juega frente al Lobelle de Santiago en la División de Honor. Disfrute con la cadena regional de la redifusión de este partido



Las protagonistas de 'Embrujadas'.

## Dos nuevos capítulos de 'Embrujadas'

Telecinco emite dos episodios de *Embrujadas* a las 18,05 horas, protagonizada por Holly Marie Combs, Alyssa Milano y Rose McGowan. En *La protección de las brujas*, los demonios liberan al diablo más fuerte del bajo mundo, y en *Brujas normales* este mismo diablo aprovecha una ocasión para atacarlas.

## Una de persecuciones en la Primera de TVE

La Primera programa a partir de las 16,00 horas la película *U.S. Marshals*, filme dirigido por Stuart Baird e interpretado Tommy Lee Jones, Wesley Snipes y Robert Downey Jr. La película cuenta como un avión que transportaba presos sufre un accidente y uno de estos presos logra escapar.

## LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

### Cuatro (tres, dos, uno...)

Ya viene, ya llega. El canal de la sorprendente licencia, fugaz aprobación y parentesco oficialista, abre fuego mañana. Cuatro (que seguirá en el siete o en el ocho de muchos televisores pese al nombre) llegaba con un equipo humano que puso a temblar los cimientos de los ideólogos de las principales cadenas generalistas. Pero el primer vistazo a la programación ha sido un tanto decepcionante.

Las revistas especializadas, las webs... Todo el mundo ha dedicado especiales a la aparición de una nueva televisión en España. Pero la recua de protagonistas (Iñaki Gabilondo, Boris Izaguirre, Reyero, Jon Sistiaga, Eva Hache, Carlos Latre, Pablo Carbonell...), la pompa de sus nombres, la genialidad de sus ideas, señoras y señores, se distribuye a lo largo de siete días.

No habrá intensidad porque no es plan de quemar las naves, pongamos, un lunes, y dejar huérfana la parrilla del resto de la semana.

Pongamos por ejemplo el martes. Series y autobombo durante toda la mañana (entre otros, *Melrose place* y *Buffy Cazavampiros...* sin novedad), informativo, *Friends...* y la tarde se abre con el concurso de Deborah Ombres y el magazine (Chanel nº4) de Boris Izaguirre y Ana García Siñeriz. Más series. Gabilondo, las noticias del Guñol, teleserie, Noche Hache y relleno para la franja de madrugada.

¿Es más de lo mismo? A priori, sólo se garantizan dos cosas: novedad y puntualidad. Luego llegarán los anuncios para cargarse lo segundo y, dentro de un par de meses, nos quedaremos sin lo primero. Y, sencillamente, tendremos una más. Bienvenida, Cuatro, a la cruel realidad.

# TELEVISIÓN 53

## 'Espejo Público' se centra en la figura de la Infanta Leonor

El programa de Antena 3, que presenta Sonsoles Suárez, dedicará también un reportaje a la situación que vive Jun después de que varias familias 'okupas' se instalaran en el pueblo

• La cadena estrena a partir de las 00,00 horas la sexta temporada del 'Club de la Comedia'. Pablo Carbonell y Jorge Cadaval se estrenan como monoliguistas en esta edición.

### SPC

El espacio de actualidad semanal de Antena 3, *Espejo Público*, que presenta Sonsoles Suárez a partir de las 20,00 horas, tendrá como protagonista a la recién nacida Infanta Doña Leonor.

El programa mostrará el revuelo, social y político, que ha provocado el nacimiento de la que puede ser la próxima Reina de España. Varios reporteros se acercaron a la redacción de una revista rosa para seguir el proceso de lanzamiento de la misma tras un acontecimiento tan especial. Otro de los reportajes analizará el cambio constitucional que deberán aprobar las Cortes para que Doña Leonor pueda llegar a reinar.

El programa de actualidad también hará un seguimiento de la delicada situación que se está viviendo en la localidad granadina de Jun tras la ocupación algunos pisos y el posterior desalojo de los mismos. Otro de los reportajes analizará el consumo de cocaína en España. Nuestro país, puerta de entrada de la cocaína para toda Europa, tiene en la actualidad más de un



La presentadora de 'Espejo Público', Sonsoles Suárez.

millón de consumidores. El programa también se ha acercado hasta Platja D'Aro, donde el fin de semana pasado se celebró un Campeonato de bailes latinos.

**MÁS HUMOR INTELIGENTE.** Más tarde, a las 00,00 horas, en la misma cadena, Pablo Carbonell, Jorge Cadaval, Anna María Barbany,

Juanjo Cucalón y Fernando Alzibu debutan en la nueva edición del *Club de la Comedia*, mientras que para José Corbacho y Loles León supone su regreso al programa.

La presentación correrá a cargo de Emilio Aragón, el polifacético actor y *showman*, que se encargará de dar paso a los monólogos que los invitados ofrecen en cada en-

trega. Fiel al espíritu con el que surgió el espacio, *El Club de la Comedia* presentará en cada edición a cuatro cómicos que, individualmente y sin escudarse en ningún personaje, reflexionarán con ironía y sentido del humor sobre aspectos de la vida cotidiana: domingos en la infancia, las rebajas, la mili, los embarazos...



**11:30H. FUTBOL SALA: Caja Segovia - Lobelle.**

**20:30H. ENCUENTROS con Jesús Fonseca.**

**22:00H. GRAN CINE: Babysitter.**

HOY EN CANAL 4

LO MEJOR DEL DÍA



Valencia se convierte en la última etapa del motociclismo

El suizo Thomas Luthi llega al circuito Ricardo Tormo de Cheste para sentenciar el título de 125 cc., el único que queda pendiente de adjudicación. Los otros dos campeones de 2005, Valentino Rossi y Daniel Pedrosa, buscarán cerrar la temporada con victoria. TVE 1, 10,30 HORAS



'Los hombres de Paco' desafían a los delincuentes en Antena 3

Los agentes de la popular serie de Antena 3, protagonizada por Pepón Nieto, recuperan un cuadro que resulta ser un auténtico Miró. A pesar de esto Paco y Mariano continúan intentando buscar un sitio donde Lucas pueda alojarse una temporada. ANTENA 3, 22,00 HORAS

LA PROGRAMACIÓN DE HOY

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELE 5	CANAL +	TELEMADRID
<p><b>06:00 Canal 24 horas.</b>  <b>08:00 La hora Warner.</b> Los picapiedra, Tom y Jerry, y Batman Animación.  <b>09:05 Zon@ Disney.</b> Incluye varias series de destornillantes dibujos animados  <b>10:30 Motociclismo.</b> Campeonato del Mundo. Premio de la Comunidad Valenciana. En directo, carreras de 125 cc, 250 cc y Moto GP.</p> <p><b>15:00 Telediario 1.</b> Con David Cantero, Helena Resano y Sergio Sauca.  <b>15:55 El tiempo</b>  <b>16:00 Sesión de tarde.</b> U.S. Marshalls. Un avión que transporta presos sufre un accidente y uno de los consigue escapar. El Marshall Sam Gerard y su equipo son los encargados de su captura, ya que se trata de un ex-agente secreto del Servicio de Seguridad Diplomático acusado de dos asesinatos.  <b>18:45 Tan a gustito.</b> Programa de variedades presentado por el polifacético Alfonso Arús.</p> <p><b>21:00 Telediario 2.</b> Informativo presentado por David Cantero, Helena Resano y Sergio Sauca.  <b>21:55 El tiempo</b>  <b>22:00 La película de la semana.</b> El Monje. Para más información consultar el destacado de películas.  <b>00:15 Especial cine.</b> La leyenda de la tumba perdida. Un egiptólogo ha hecho un interesante hallazgo en una de las tumbas faraónicas. Se trata del codiciado papiro del Escorpión.  <b>02:30 Leyes de familia.</b> Bajo la dirección de Max Mayer, película para todos los públicos.  <b>03:30 Canal 24 horas.</b></p>	<p><b>06:30 That's English</b>  <b>07:30 UNED (Rep.)</b>  <b>08:00 Los conciertos de la 2</b>  <b>08:45 Shalom.</b>  <b>09:00 Islam hoy.</b>  <b>09:15 Buenas noticias.</b>  <b>09:30 Con todos los acentos.</b>  <b>09:55 10 líneas de El Quijote.</b>  <b>10:00 Últimas preguntas.</b>  <b>10:30 El día del Señor.</b>  <b>11:30 Pájaro solitario.</b>  <b>12:30 Documental.</b></p> <p><b>13:00 Estadio 2.</b> La jornada deportiva comenzará con un análisis de lo acontecido en la prueba del Campeonato del Mundo de Motociclismo del Gran Premio de la Comunidad Valenciana. Posteriormente se dará paso al waterpolo: At. Barceloneta-Barcelona, Balonmano Liga de Campeones (17,00 horas) BM Ciudad Real- Dinamo de Bucarest; Liga ACB (19,00 horas) Unicaja- Tau Cerámica; Tenis. Campeonato de España de equipos femeninos desde Valencia. Reportajes: Zona Basket; Fútbol-Sala, Balonmano, NBA-Action, Liga de Waterpolo.  <b>21:10 Vive La Vía.</b></p> <p><b>21:50 Esta es mi tierra.</b>  <b>23:00 El rondo de Estudio Estadio.</b> Programa presentado por Lourdes García y con comentarios de Quique Guash sobre la jornada futbolística.  <b>00:30 10 líneas de El Quijote.</b>  <b>00:35 Cine Club.</b> Clásicos del siglo XX. Stroszek. Bruno, un joven que ha pasado por varios centros psiquiátricos, sale de la cárcel tras cumplir una más de sus ya numerosas condenas.  <b>02:25 Cine.</b> El robo del tesoro.  <b>04:05 Aquí hay trabajo.</b> Programa de empleo.  <b>04:35 Otros pueblos.</b>  <b>05:45 Euronews.</b></p>	<p><b>6:00 Capitán Tsubasa.</b>  <b>07:30 Megatrix.</b> Entre otros, Los quintillizos, El Príncipe de Bel Air, Stuart Little, Lizzie McGuire, Art Attack.  <b>13:00 La batidora.</b> Programa de zapping que recoge lo más destacado de la semana.  <b>14:30 Los Simpsons.</b> La familia animada ofrece hoy dos capítulos: el furioso Abe Simpson y Mucho Apu.</p> <p><b>15:00 Antena 3 Noticias 1</b> Espacio de noticias presentado por Lourdes Maldonado y Manu Sánchez.  <b>15:45 Multicine.</b> Un viaje inesperado. Para saber más, ver el desatascado de la derecha de las películas.  <b>18:00 Rex, un policía diferente.</b> Lista de muertes.  <b>19:00 JAG: alerta roja.</b> Milagros. Un sargento de la Marina es acusado de intentar asesinar a su esposa.  <b>20:00 Espejo público.</b> Programa presentado por Sonsoles Suárez, que emite reportajes sobre la actualidad nacional y social.</p> <p><b>21:00 Noticias 2.</b> Informativo presentado por Lourdes Maldonado y Manu Sánchez, que incluye la información del tiempo.  <b>21:30 Mire usted.</b> Humor, con el arte de la imitación.  <b>22:00 Los hombres de Paco.</b> El instinto. Miranda descubre por casualidad un asesinato y un cuadro robado.  <b>00:00 El club de la comedia.</b>  <b>02:00 De vez en cuando la vida.</b> Programa presentado por Silvia Jato, que trata de juntar a personas que llevan muchos años sin saber de sus respectivas vidas.  <b>04:20 Televenta.</b></p>	<p><b>08:30 La bolsa en directo:</b>  <b>07:30 Dibujos animados</b>  <b>10:00 Arc the Lad:</b>  <b>10:30 Outlaw star</b>  <b>11:00 Tiempo de tertulia</b>  <b>11:30 Fútbol sala:</b> Desde Segovia, el Caja Segovia se enfrenta al Lobelle de Santiago.  <b>12:30 Tiempo de Viajar</b>  <b>14:30 Canal 4 Noticias 1.</b>  <b>15:00 La vida en dulce</b></p> <p><b>15:30 Canal 4 Noticias 1.</b> Fin de semana. Con Alejandro Abad.  <b>16:00 Cine: Un grito en el silencio</b>  <b>17:30 Los Ángeles Heat:</b>  <b>18:30 Al otro lado:</b>  <b>19:30 Naturaleza y ocio</b>  <b>20:00 Canal 4 Noticias 2.</b> Fin de semana. Noticias regionales, nacionales, internacionales y deportivas con Alejandro Abad. Incluye la información meteorológica.  <b>20:30 Encuentros: El defensor del pueblo, Enrique Mújica,</b> es el protagonista esta semana en este programa de entrevistas dirigido y presentado por Jesús Fonseca.  <b>21:00 Castilla y León se Mueve</b>  <b>21:30 Canal 4 Noticias 2.</b> Fin de semana Con Alejandro Abad.  <b>22:00 Gran Cine</b>  <b>00:00 Cine: Tierra de lobos</b>  <b>02:00 Al otro lado: Serie sobre fenómenos paranormales.</b>  <b>03:00 Información bursátil:</b> Toda la información económica a través de Bloomberg televisión.</p>	<p><b>06:30 Hamtaro.</b>  <b>07:15 El mundo mágico de Bruneleski.</b>  <b>07:30 Birlokus Club.</b> Pokemon, Tortugas Ninja y One Piece.  <b>10:00 Kombai &amp; Co. (Rep.)</b>  <b>10:30 Cazatesoros.</b> Cruz de Vudú.  <b>11:30 Visto y no visto.</b>  <b>12:45 Bricomanía.</b>  <b>13:30 Walker.</b> Desafío en cada del diablo.</p> <p><b>14:30 Informativos Telecinco fin de semana.</b> Espacio presentado por Agustín Hernández y Carme Chaparro que informa sobre la actualidad nacional e internacional.  <b>15:30 Cine on.</b> La leyenda de Bagger Vance. Para más información, consultar el destacado de la derecha de las películas.  <b>18:05 Embrujadas.</b> La protección de las brujas y Brujas normales.  <b>20:05 1 Love Zapping.</b> Programa que recoge algunos de los momentos más destacados e impactantes de la semana aparecidos en los programas de televisión.</p> <p><b>20:30 Informativos Telecinco.</b> Presentado por Agustín Hernández y Carme Chaparro.  <b>21:30 Tv Top. Zapping.</b>  <b>22:00 Aída.</b> Una vieja amiga de Aída le propone vender unos productos de limpieza y el negocio resulta ser un verdadero fracaso.  <b>00:15 El debate de GH.</b> Presentado por Jordi González, con la participación de Lidia Lozano y Carmen Alcaide, que analiza lo acaecido durante la semana en Guadalix.  <b>02:20 Nosolomusica.</b>  <b>03:00 Cómo se rodó.</b>  <b>03:30 Infocomerciales.</b>  <b>05:30 El pasado es mañana.</b></p>	<p><b>07:05 Cine.</b> Dos tipos duros. Comedia española de 2003.  <b>08:42 Cine.</b> Dos policías rebeldes. Con Will Smith.  <b>11:00 Fifa fútbol mundial</b>  <b>11:30 El día del fútbol</b>  <b>12:00 Fútbol español segunda división.</b> En directo: Murcia-Recreativo.  <b>14:05 Teleseria.</b> Scrubs. Cap. 18: Mi corazón de Tuscaloosa.  <b>14:35 La semana del guñol</b></p> <p><b>14:50 Noticias CNN +.</b> Informativo que repasa las noticias producidas durante el día.  <b>15:00 Cine.</b> Ponte en mi lugar. Comedia americana de 2003 protagonizada por Jamie Lee Curtis y Lindsay Lohan. Una madre y una hija, que no se entienden muy bien, tendrán la oportunidad de conocerse mejor cuando sus cuerpos se intercambian por la culpa de unas galletas chinas.  <b>16:34 Especial C+</b>  <b>17:00 Premier League.</b> Partido de la liga inglesa. Manchester United-Chelsea. Interesante enfrentamiento, desde el Old Trafford.</p> <p><b>21:00 Fútbol español primera división.</b> Encuentro entre el Getafe y el Barcelona.  <b>23:00 El tercer tiempo</b>  <b>00:15 Cine.</b> Hasta que la muerte los separe. EEUU, 2002. Comedia interpretada por Michael Douglas y Albert Brooks. Dos futuros consuegros, con personalidades distintas, se unen en una gran aventura.  <b>01:49 Colección C+.</b> Al límite. Dirigida por Martin Scorsese e interpretada por Nicholas Cage y Patricia Arquette.  <b>03:44 Cine.</b> Juego de seducción. Dirigida por Bill Bennett.  <b>05:16 Colección C+.</b> Tercio-pelo azul. EEUU, 1986. Drama.</p>	<p><b>07:30 Los conejos chillados</b>  <b>08:00 Telenoticias sin fronteras</b>  <b>08:30 En acción</b>  <b>09:00 Cyberclub.</b> Incluye las series de dibujos animados Dorraemon, Pato Lucas, Cazamonstruos, Totally Spies y Sonrisa de acero.  <b>12:30 Liga ACB.</b> Retransmisión en directo del encuentro entre Etxosa y Real Madrid.</p> <p><b>14:00 Telenoticias.</b> Presentan: María Pelayo y Javier Díez.  <b>15:00 Deportes.</b> Presenta: Juanma Calvo.  <b>15:15 La nuestra.</b>  <b>15:30 Cine de tarde.</b> Ana de las tejas verdes. Dos hermanos adoptan a Ana para que les ayude en la granja.  <b>19:35 Fútbol es fútbol.</b>  <b>20:30 Telenoticias.</b> Presentan: Javier Díez y María Pelayo.  <b>21:00 Fútbol es fútbol.</b>  <b>22:00 Cine. Ciclo Alfred Hitchcock.</b> Sospecha. Con Cary Grant y Joan Fontaine. Un viajero coincide en el tren con una joven ingenua a la que pretende sacarle dinero.  <b>24:10 Alfred Hitchcock presenta III.</b>  <b>01:05 Cine: Sala de madrugada.</b> Amores perros. Película mexicana dirigida por Alejandro González Iñárritu. Con Gael García Bernal, Goya Toledo y Emilio Echeverría. Un accidente de coche será el punto de partida de tres historias de tres personas -Octavio, Valeria y El Chivo- que adoran los perros.  <b>03:45 Matrimonio con hijos.</b> ¡A bailar!  <b>04:10 Programación de La Otra.</b> De formas, Primer paso, Otro viaje, Actuaciones, Entrevistas, Historias, Especial: Hay otros mundos.</p>
<p><b>18:45</b></p> <p><b>Tan a gustito</b> Alfonso Arús presenta este espacio de humor que analiza la actualidad con debates y entrevistas.</p>	<p><b>23:00</b></p> <p><b>El rondo</b> Periodistas, ex futbolistas y entrenadores analizan la jornada con ayuda de los resúmenes de cada partido.</p>	<p><b>21:30</b></p> <p><b>Mire usted</b> El equipo de imitadores dirigido por Tony Soler parodian con humor la ajeteada semana política.</p>	<p><b>18:30</b></p> <p><b>Al otro lado</b> De los guionistas de Terminator 3, una serie de intriga sobre fenómenos sobrenaturales.</p>	<p><b>22:00</b></p> <p><b>Aída</b> Una antigua amiga de Aída le propone vender productos de belleza a domicilio, pero resulta un fracaso.</p>	<p><b>14:35</b></p> <p><b>La semana del guñol</b> El Michael Robinson de latex dirige el resumen de lo más destacado de los informativos diarios.</p>	<p><b>19:35</b></p> <p><b>Fútbol es fútbol.</b> Resumen de la jornada de la Liga Nacional de fútbol con el periodista, Carlos García Hirschfeld</p>

LO MEJOR DEL DÍA

El debate analiza lo más interesante de 'Gran Hermano'

En el debate de Gran Hermano los contertulios invitados por Jordi González analizan la movida semana de los concursantes del programa. Durante la emisión el espectador podrá disfrutar de momento inéditos que todavía no programados en los resúmenes. TELECIÑO, 00,15 HORAS

Duelo en lo alto de la tabla entre Barcelona y Getafe

El Barcelona visita el campo del Getafe con la intención de lograr fuera de casa una victoria que ratifique el buen momento de forma que atraviesa tras golear a la Real Sociedad y al Panathinaikos. En frente, el Getafe busca seguir con opciones al liderato. CANAL +, 21,00 HORAS



**GESTORA CASTELLANA DEL SUELO S.A., OFRECE :**

**PRÓXIMA PROMOCIÓN DE 5 VIVIENDAS EN TORRECABALLEROS**

**Abierta lista de espera**

**Información y venta: 921 41 50 44**



Visite nuestra web: [www.gecasa.net](http://www.gecasa.net)

TELESEGOVIA	POPULAR TV
7:00 TU VIDEOCLIP	07:00 PALABRA DE VIDA
8:00 DIBUJOS ANIMADOS	08:50 LOS CIEEN DE LA TELE
9:00 CLIP A CLIP	10:30 CLOVERDALE'S CORNER
9:30 DE FRONTÓN A FRONTÓN	11:34 MUNDO SOLIDARIO
11:00 EL PLAN DE NEGOCIOS	12:05 SANTA MISA
11:30 TELESERIE "LA JUNGLA PODEROSA"	13:00 ARGUMENTOS
12:00 MIS PADRES SON MARCIANOS	14:00 POPULAR TV NOTICIAS
12:30 CROS WORLD	14:15 LA SEMANA EN NOTICIAS SEGOVIA
13:00 MOTOR 10	14:30 VALORAR EL CINE
13:30 LA REBOTICA	15:00 CONCURSAR CON POPULAR
14:00 PLAZA MAYOR FIN DE SEMANA	15:34 ACOMPÑAME
15:00 A CABALLO	16:00 CURRO JIMÉNEZ
15:30 REVISTA ONO	17:06 DIBUJOS ANIMADOS
16:00 TELESERIE. COMPAÑEROS	18:30 NUESTRO ASOMBROSO MUNDO
17:15 TELESERIE "VIDAS CRUZADAS"	19:25 MI VIDA POR TI
17:30 DOCUMENTAL LIBERTAD ROBADA	20:00 POPULAR TV NOTICIAS
18:30 CINE- EL ULTIMO REBELDE	20:36 BUENAS NOCHES CUCA (R)
20:00 LA SEMANA EN CASTILLA Y LEON	21:30 EL CHAPULIN COLORADO
20:30 TELENOTICIAS FIN DE SEMANA	22:30 ESTA NOCHE, MARIA-SELA
21:00 LA SEMANA EN SEGOVIA	23:27 EL TIRACHINAS RADIO
21:30 TELEDEPORTES SEGOVIA	01:11 PALABRA DE VIDA
22:30 TELENOTICIAS FIN DE SEMANA	
23:00 CINE. MADADAYO	
1:00 DOCUMENTAL	

\* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

**LAS PELÍCULAS DE HOY** ● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena



**En busca del guardián del pergamino en la gran ciudad**

**Título original:** "Bulletproof Monk". EEUU. 2003. **Dirección:** Paul Hunter. **Interpretes:** Chow Yun-Fat, Seann William Scott y James King.

El monje es un maestro tibetano en martes marciales encargado de proteger un antiguo pergamino y, al mismo tiempo, encontrar al próximo guardián que le releve en tan difícil cometido. Para ello se ve obligado a viajar a Nueva York donde se encuentra con varias situaciones que le obligan a emplearse a fondo. La trama es una excusa para el lucimiento en la lucha del actor Chow Yun-Fat que, junto a Seann William Scott, conocido por sus intervenciones en innumerables películas para adolescentes, son el gran atractivo de este filme.

ANTENA 3 15:45  
**UN VIAJE INESPERADO** ★

**Una vida dedicada a sus gemelos**

Mary Louise Parker y Aidan Quinn destacan en el reparto de este telefilme sobre niños autistas y su difícil integración en la sociedad. El drama, dirigido por Gregg Champion, narra las desventuras de una madre soltera que se queda de piedra cuando descubre que sus pequeños gemelos de siete años padecen esta enfermedad tan desconocida. A pesar de las adversidades y gracias a pocos apoyos, la mujer consigue sacarlos adelante no sin pasar numerosas desventuras.

LA 2 00:35  
**STROSZEK** ★★★

**Continúa el ciclo de Werner Herzog**

El director alemán, Werner Herzog, realizó esta amarga película que protagonizan tres de sus compatriotas en la ciudad norteamericana de Wisconsin. En la trama nada es lo que parece, el espectador no puede imaginarse lo que va a acontecer en cada momento, sobre todo en el tramo final de la narración. El personaje principal, Bruno Stroszek, es un joven con problemas con la bebida que ha pasado por numerosos centros psiquiátricos que no han sabido tratarle adecuadamente.

TELECINCO 15:30  
**LA LEYENDA DE BAGGER VANCE** ★

**Golf en tiempos de guerra**

**Título original:** "The Legend of Bagger Vance". EEUU. 2000. **Dirección:** Robert Redford. **Interpretes:** Will Smith y Matt Damon. 127 m.

Nada más acabar la Primera Guerra Mundial, Rannulph Junuh, interpretado por Matt Damon, vuelve a su lugar de origen para intentar volver a ser un golfista profesional. Sin embargo, los desequilibrios psicológicos que le produce el conflicto impiden que vuelva a ser el mismo que un día fue. El personaje de Will Smith se mete en su camino para ayudarle.

CANAL4 22:00  
**BABYSITTER** ★★★

**Loco por la canguro de sus hijos**



**Título original:** "The Babysitter". EEUU. 1995. **Dirección:** Guy Ferland. **Interpretes:** Alicia Silverstone, Jeremy London, J.T. Walsh y Lee Garlington. 84 m.

La cinta se centra en la vida de Jennifer y en las consecuencias de su trabajo. La protagonista de la historia trabaja como canguro para los Tucker, un matrimonio que tiene tres hijos y que, aparentemente, vive feliz. Los problemas empiezan cuando el padre desea a la canguro, lo que provoca los celos y desconfianzas de su mujer. La tensión se agrava una noche en la que los deseos y pasiones se despiertan.

**Residencias EL FONTAN**  
902 41 01 01 [www.elfontan.com](http://www.elfontan.com)

**GMS 921 41 32 32**  
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 **GMS 920 35 29 79**  
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

**EN REVENGA 19 Viviendas Unifamiliares con parcela**  
Emplazamiento inmejorable 4 y 5 Dormitorios  
Urbanización CampoGrande Superficies 182 m<sup>2</sup> a 305 m<sup>2</sup>  
Construcciones Cardiel, s.a.  
INFORMACION: 921 42 75 19 609 70 77 06

## Detrás del Estatuto

¿Será que en la SEAT se está instalando el anticatalanismo que impera en el resto del mundo no catalán? Todavía no ha dicho nada al respecto la Generalitat, quizás porque el grupo automovilístico está en manos de los alemanes de Volkswagen; si la empresa pagara el IVA en Madrid, ya nos habrían inundado con la consabida monserga, boicot incluido. Gobernar una Comunidad Autónoma consiste en algo más que dedicarse a plantear reivindicaciones históricas frente al resto de la nación y el anuncio de que se van a eliminar 1.346 empleos de las dos plantas catalanas de SEAT recuerda dramáticamente a Maragall que también debería haber pedido consejo sobre como conservar empleos a la vidente que le auguró larga vida en su lucha por el Estatuto en pleno parque madrileño del Retiro esta semana.

Para colmo, SEAT ha planteado su E.R.E. al ministro de Industria, José Montilla, personaje más dedicado recientemente a lograr un consenso sobre el Estatuto que a las tareas propias de su departamento. Tiene su aquel el que la tradición de que el titular de Industria sea catalán, conservada en prácticamente todos los gobiernos de la Democracia, haya sido interpretada por Montilla como un mandato de dedicación a lo catalán y no a lo industrial. Precisamente fue Piqué, uno de sus últimos antecesores, quien se enfrentó a la anterior crisis de SEAT y consiguió que la multinacional cancelara sus planes de reducción de plantilla en Barcelona, como ha sido Montilla quien se ha despreocupado de la cuestión que, sabemos ahora, se estaba viendo venir desde hace semanas en los círculos económicos catalanes. Pero para la Generalitat, nada de esto importa. Ya verán como en los próximos días se aceleran sus denuncias contra los políticos "anticatalanistas", los medios de comunicación críticos con el tripartito y los españoles que se niegan a brindar con cava. Bonita manera de querer ocultar que detrás de su reivindicación del Estatuto el gobierno catalán tiene poco, o nada, hecho.

# Ángeles con uniforme

Cientos de leoneses asistieron ayer a la exhibición de la Patrulla Acrobática del Ejército del Aire en una iniciativa auspiciada por el Consistorio leonés



Uno de los militares que participaron en la exhibición, en el momento de llegar a la Plaza de San Marcos, en la capital leonesa./PEIO GARCÍA (ICAL)

ICAL/ LEÓN

La plaza de San Marcos de León fue ayer el escenario de una espectacular exhibición de la Patrulla Acrobática de Paracaidismo del Ejército del Aire (PAPEA), con base en Alcantarilla (Murcia), para estrechar los lazos de unión entre las Fuerzas Armadas y los leoneses. En el acto, el alcalde de la ciudad, Mario Amilivia, entregó una placa de recuerdo a la compañía por los premios cosechados a nivel nacional e internacional.

Ante la atenta mirada de cientos de leoneses, la exhibición comenzó con tres vuelos del avión de la patrulla aérea para dar paso a los espectaculares saltos de sus miembros des-

de del cielo al centro de la plaza de San Marcos. Después del lanzamiento de un derivómetro o testigo a 1.200 metros para que los paracaidistas conocieran la velocidad del viento, ocho profesionales saltaron a 2.000 metros formando una estrella con botes de humo adosados a sus pies, descendiendo en caída libre a una velocidad de 200 kilómetros hora y tomando tierra con los colores de la bandera nacional.

El segundo salto también al-

canzó altas cotas de espectacularidad ya que tres paracaidistas se unieron en vertical, mientras un cuarto logró engancharse a sus compañeros boca abajo, lo cual generó una sonora ovación entre el público.

## Los militares se lanzaron desde 2.000 metros de altura y pararon en la plaza

Posteriormente, dos de ellos apuraron el descenso formando la figura conocida como "el espejo" por su simetría y que consiste en dos paracaidistas agarrados, uno en vertical y otro boca abajo, situando así sus paracaídas en las partes superior

e inferior de ambos. En la última pasada, cuatro paracaidistas en formación 'relativo de campana' unieron sus paracaídas para retar la fuerza de la gravedad.

El Ejército del Aire, consciente de la inferioridad en que se encontraba históricamente el paracaidismo español, decidió crear la Patrulla Acrobática del Paracaidismo en 1978, para representar al país y al Ejército del Aire en exhibiciones y competiciones tanto nacionales como internacionales. En la actualidad los 28 paracaidistas que la componen han superado los 80.000 lanzamientos y paseado la bandera española por 34 países, desde Europa al lejano Oriente.

¿SALES A LA CALLE Y TODOS LLEVAN LO MISMO?  
LE GARANTIZAMOS QUE NO LE PASARA  
**Triangulo Inmobiliaria**  
San Francisco nº19 921 412090

ALQUILER DE MAQUINARIA DE CONSTRUCCIÓN  
**Rentaire**

ALBACETE 902 367 440  
ÁVILA 902 364 821  
CÁCERES 902 105 122  
GUADALAJARA 902 364 890  
MADRID 91 837 13 14  
MÁLAGA 902 42 99 99  
SEGOVIA 902 111 340  
SEVILLA 902 364 879

Av. Hontoria 3. Polígono Ind. Hontoria. 40195 Hontoria. Segovia.  
Tf. 902 111 340 Fax 921 43 10 31. [www.rentaire.es](http://www.rentaire.es)